AKIRA

2

KATSUHIRO OTOMO

军号

AKIRA

KATSUHIRO OTOMO

アキラ

BOOK
TWO

DARK HORSE COMICS®

translation and english-language adaptation
YOKO UMEZAWA, LINDA M. YORK,
and **JO DUFFY**

graphics adaptation and sound effects lettering
DAVID SCHMIT *for* **DIGIBOX**
and **ÉDITIONS GLÉNAT**

digital lettering and additional graphics adaptation
DIGITAL CHAMELEON
and **DARK HORSE COMICS**

publisher
MIKE RICHARDSON

original series editor
KOICHI YURI

editor
CHRIS WARNER

consulting editor
TOREN SMITH *for* **STUDIO PROTEUS**

collection designer
LIA RIBACCHI

art director
MARK COX

AKIRA BOOK TWO

A HISTÓRIA ATÉ ENTÃO

Trinta e oito anos após uma explosão cataclísmica de origem desconhecida em Tóquio, que deu início à III Guerra Mundial, o mundo está sendo reconstruído das cinzas. NeoTóquio foi erguida dos escombros e está se preparando para os primeiros Jogos Olímpicos pós-guerra. E um novo estádio está sendo erguido no Ponto Zero da explosão que destruiu a grande cidade.

Um grupo de motoqueiros adolescentes, liderados por Kaneda, faz uma corrida não autorizada até o local da explosão, onde encontram uma criança envelhecida e apavorada com o número 26 tatuado na palma da mão. Essa criança é portadora de fantásticos poderes telecinéticos. Tetsuo, amigo de Kaneda, é gravemente ferido durante o encontro. Depois disso, a criança desaparece no ar misteriosamente e logo soldados chegam e levam Tetsuo para ser socorrido.

Mais tarde, Kaneda encontra uma bela e misteriosa mulher chamada Kei, membro de um grupo de resistência contrário ao governo nos subúrbios da cidade velha. Quando Kei e seu parceiro Ryu se desentendem com Kaneda e seus amigos, ocorre um segundo encontro inesperado com o Número 26, chamado Takashi. Que é ajudado por outra criança também poderosa, Masaru. Ryu e Kei fogem com segurança, enquanto Kaneda fica no meio de uma onda de destruição psíquica. Kaneda consegue escapar levando consigo uma pequena cápsula que Takashi deixou cair, que servia para sufocar a sua dor.

Após voltar à escola, onde seus amigos se perguntam sobre o destino de Tetsuo, Kaneda fica obcecado pela cápsula de Takashi, então ele pede para uma amiga da enfermaria da escola analisá-la. A droga não é registrada, mas é visivelmente ultra-secreta e incrivelmente potente. Poderosa demais para ser consumida por seres humanos comuns. Nesse meio tempo, Tetsuo reencontra seus amigos, aparentemente sem danos provocados pelo acidente quase fatal, entretanto, o seu comportamento logo se torna violento, instável e paranóico. Tetsuo é então levado da escola pelo Coronel. Exames de eletroencefalograma revelam que o próprio Tetsuo tem potencial para absorver habilidades psicocinéticas. Numa base secreta, Tetsuo passa por uma bateria de testes enquanto outra criança com aparência de velha, Kiyoko, prevê o despertar de outro de seus irmãos - Akira - uma revelação que abala o Coronel e envia ondas de choque através dos corredores do poder. Outro choque ocorre quando os poderes latentes de Tetsuo despertam, imerso em uma dor crescente, ele foge da base, deixando um rastro de destruição e morte pelo caminho.

Kaneda procura por Kei. Ele a encontra e aos outros conspiradores. Eles estão planejando uma sabotagem na Área Olímpica. O grupo clandestino prende Kaneda e o interroga sobre o paradeiro da cápsula que ele havia roubado. Kaneda nega saber sobre a cápsula, tendo a escondido no tanque de gasolina de sua moto. O exército descobre o esconderijo do grupo e o invade. Ryu, Kei e Kaneda fogem. Kei e Kaneda entram nos túneis dos esgotos abaixo da cidade que os levam até os subúrbios. Caçados por soldados usando plataformas voadoras de alta tecnologia e fortemente armadas, Kei e Kaneda escapam com dificuldades e com vida para a superfície, mas muitos dos seus perseguidores não têm a mesma sorte.

Nas ruas da cidade, o doente Tetsuo é descoberto por uma gangue rival, os viciados Palhaços, que planejava matá-lo. Mas os poderes de Tetsuo eliminam seu opositor numa horrenda explosão de fúria psíquica. Tetsuo exige drogas para parar sua dor de cabeça e os aterrorizados motoqueiros se oferecem para levar Tetsuo ao seu esconderijo e a dar a ele o que precisa. Lá, o furioso líder da gangue, Coringa, acalma-se com uma demonstração violenta do poder de Tetsuo. Tetsuo toma drogas suficientes para matar um humano normal várias vezes, o único resultado é um alívio momentâneo em sua dor de cabeça. Os Palhaços coroam o, aparentemente, sobre-humano Tetsuo como seu novo líder.

Enquanto isso, no subterrâneo, abaixo do Ponto Zero, em um complexo secreto de ultra-segurança, o Coronel chega para verificar as condições de uma câmara de equilíbrio estático com temperatura próxima ao zero absoluto, designada para manter prisioneiro um único ocupante - a entidade conhecida apenas como Akira, o poder responsável pela destruição de Tóquio e pela III Guerra Mundial. Contrária à previsão de Kiyoko, tudo está como deveria... por enquanto.

Os Palhaços, liderados por Tetsuo, encorajados pelo incrível poder de seu novo chefe, começam uma revolução violenta contra seus rivais. Inconformado com a traição de Tetsuo e com os novos poderes que ele agora exibe, Kaneda rapidamente combina um encontro com outras gangues. Eles decidem se unir para acabar com Tetsuo e os Palhaços. Em outro lugar, Ryu se encontra com Nezu, o líder do submundo, que descobriu evidências que sugerem que o governo vem há muitos anos criando uma unidade de humanos paranormais.

Depois de uma batalha selvagem de motos com os Palhaços, um bando de motoqueiros liderado por um amigo de Kaneda, Yamagata, cercam Tetsuo em um armazém. Tetsuo, cujos poderes e agonia aumentam a cada minuto, destroça facilmente seus inimigos. Kaneda tem a chance de atirar no paranormal louco, mas a amizade que existe entre ele desde a infância o impede de puxar o gatilho. Yamagata tenta fazer o serviço sozinho, mas Tetsuo o mata de forma grotesca. Kaneda não hesita e atira em Tetsuo que, furioso, causa uma explosão de destruição telecinética. Kaneda por pouco se esquiva e não é esmagado pelos escombros. O Coronel e seus homens chegam e encontram Tetsuo ferido, mergulhado na dor e implorando por drogas. Kaneda o ataca novamente. Na luta, a cápsula cai do seu bolso. Tetsuo pega a pílula e se prepara para engoli-la, mesmo o Coronel avisando que a droga irá matá-lo.

Tetsuo engole a pílula. Imediatamente ele tem um grande ataque e cai aparentemente morto. O Coronel leva Kaneda preso, mas é interrompido quando incrivelmente Tetsuo se levanta. Kaneda se livra dos soldados e tenta atacar seu antigo amigo novamente, mas uma onda de força psicocinética força Kaneda a correr para não morrer. Kei chega a tempo de salvá-lo, mas o poder de Tetsuo os impede de fugir. Os efeitos da superdroga eliminaram a dor de Tetsuo e ele se prepara para matar Kaneda e Kei quando é repentinamente confrontado pelo Coronel. Ele diz a Tetsuo que pode ajudá-lo, tanto com a droga que acaba com sua dor como com o treinamento para ajudá-lo a utilizar seus poderes com força total. Tetsuo imagina que ele tem poucas opções quando a dor volta, então ele se torna o mais novo membro da equipe paranormal do Coronel – o Número 41.

© 2001 MASH • ROOM Co. Ltd. Translation and English-language adaptation © 1989, 2001 MASH • ROOM Co. Ltd. and Kodansha Ltd., Tokyo. Graphics adaptation © 1999 Éditions Glénat. All other material © 2001 Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. Publication rights arranged through Kodansha Ltd., Tokyo. Originally published in Japan in 1983 and 1984 in Young Magazine by Kodansha Ltd., Tokyo. No portion of this publication may be reproduced, in any form or by any means, without the express written permission of the copyright holders. Names, characters, places, and incidents featured in this publication are either the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental. Dark Horse Comics® and the Dark Horse logo are trademarks of Dark Horse Comics, Inc., registered in various categories and countries. All rights reserved.

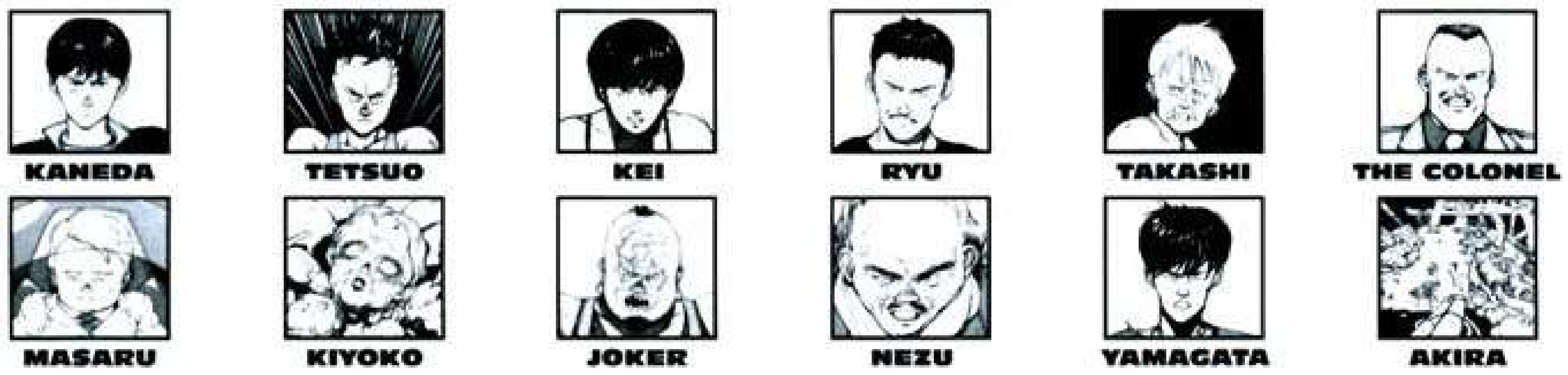
The artwork of this volume has been produced as a mirror-image of the original Japanese edition to conform to English-language standards.

Published by Dark Horse Comics, Inc., 10956 S.E. Main Street, Milwaukie, OR 97222 • www.darkhorse.com

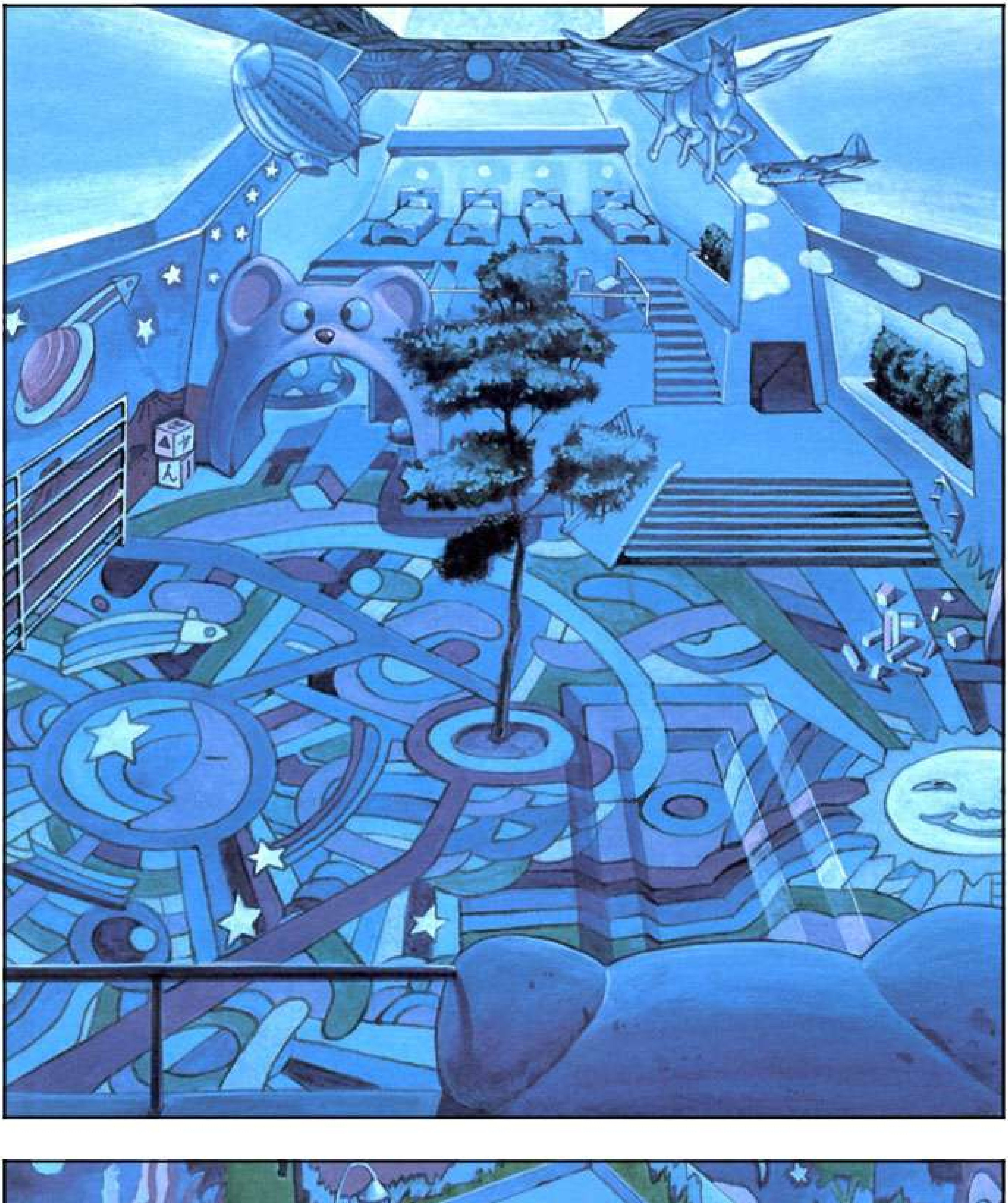
To find a comics shop in your area, call the Comic Shop Locator Service toll-free at 1-888-266-4226

First edition: March 2001 • ISBN: 1-56071-499-1

Printed in Canada • 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1



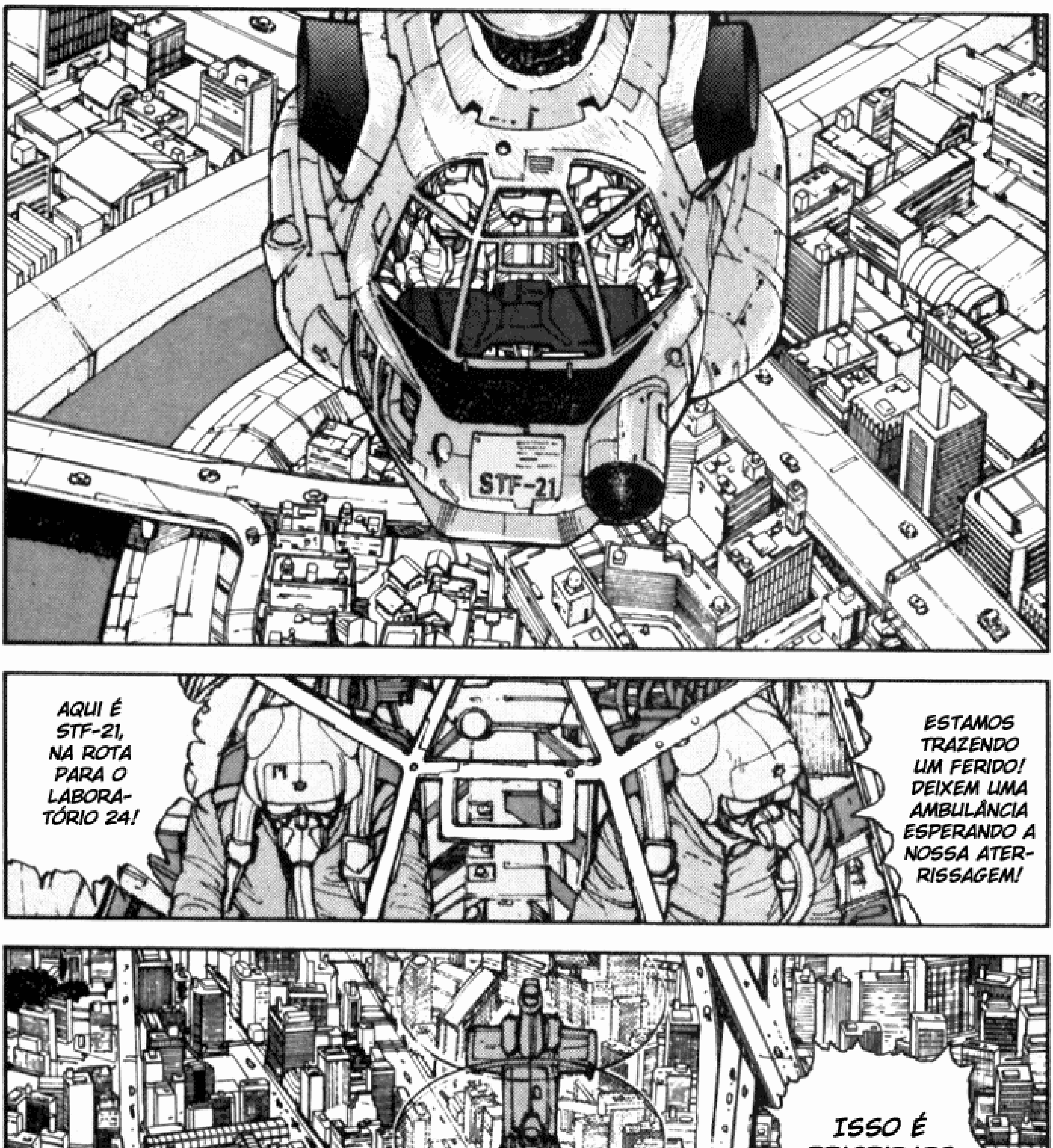
AKIRA
BY KATSUHIRO OTOMO



TE... TSU... O...?!
SIM, TETSUO.
ELE VAI SE TORNAR UM DE NÓS. ELES O CHAMAM DE NÚMERO 41.
ELE É...
...MUITO PODE-ROSO?
HUM?
ALGUMA COISA ESTÁ PREOCUPANDO VOCÊ?
...

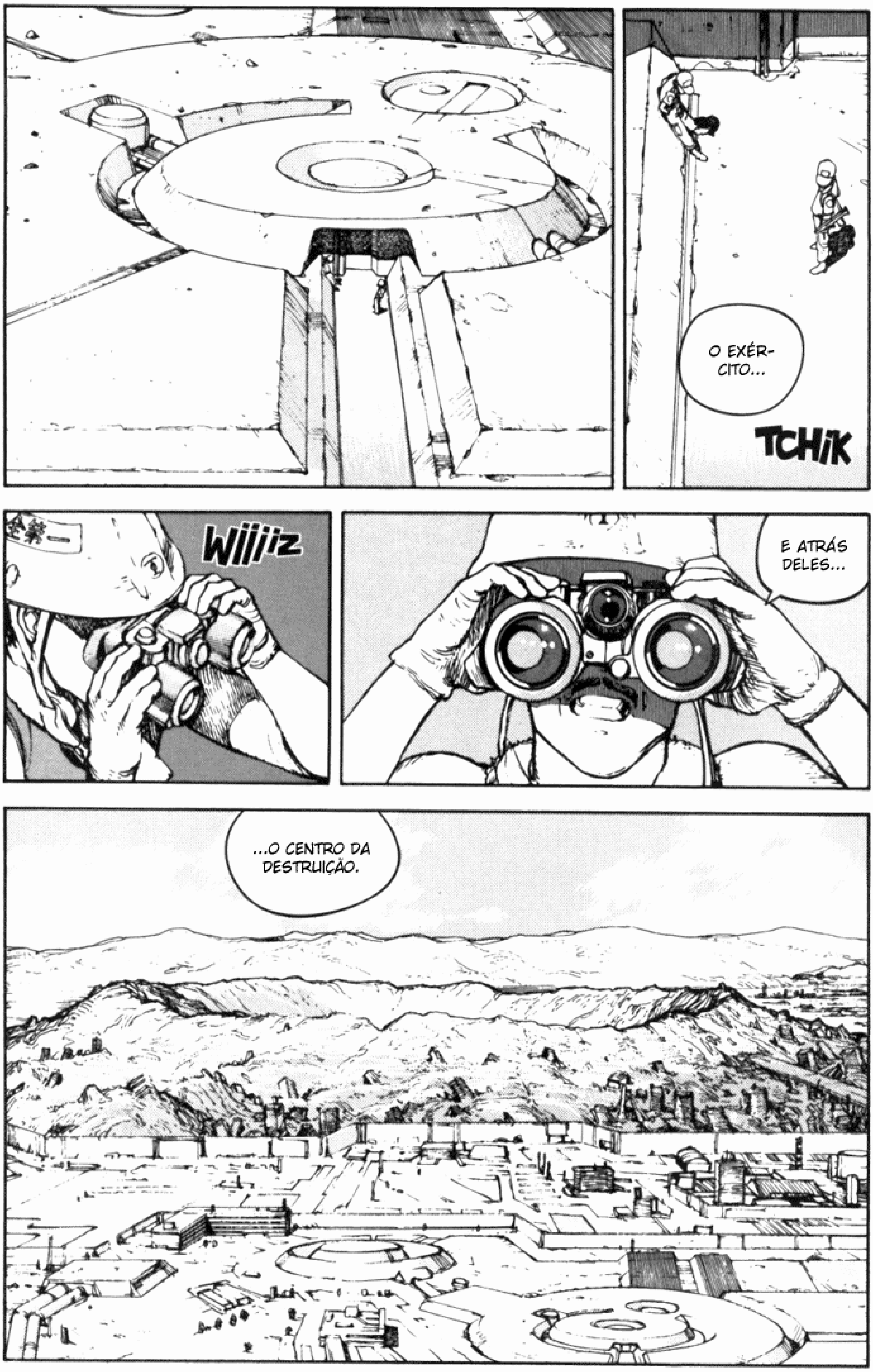
TIVE UMA SENSAÇÃO... COMO SE ALGUÉM ESTIVESSE FALANDO DE MIM.
SIM. ELE É MUITO PODEROSO.
NO FINAL...
...ELE VAI SUPERAR TODOS NÓS.
VOCÊ ACHA QUE ELE VAI FICAR PODEROSO O BASTANTE... PARA DERROTAR O AKIRA?
"SE ISSO ACONTECER, O QUE VAI ACONTECER CONOSCO?"
SIM...

"EU NÃO SEI."
TIRE AS SUAS MÃOS DE MIM!
MAS...
KANEDA!!
OPA! E-EI!!
...EXISTEM MEIOS DE ATRASARMOS O NÚMERO 41.


STF-21
AQUI É STF-21, NA ROTA PARA O LABORATÓRIO 24!
ESTAMOS TRAZENDO UM FERIDO! DEIXEM UMA AMBULÂNCIA ESPERANDO A NOSSA ATERRISSAGEM!
ISSO É PRIORIDADE MÁXIMA!

東京オリンピ
OLYMPICS
建設現場
413 DIAS
Até o início dos jogos!
TEAR IT DOWN
SRANK
BRR
KLIN KLING

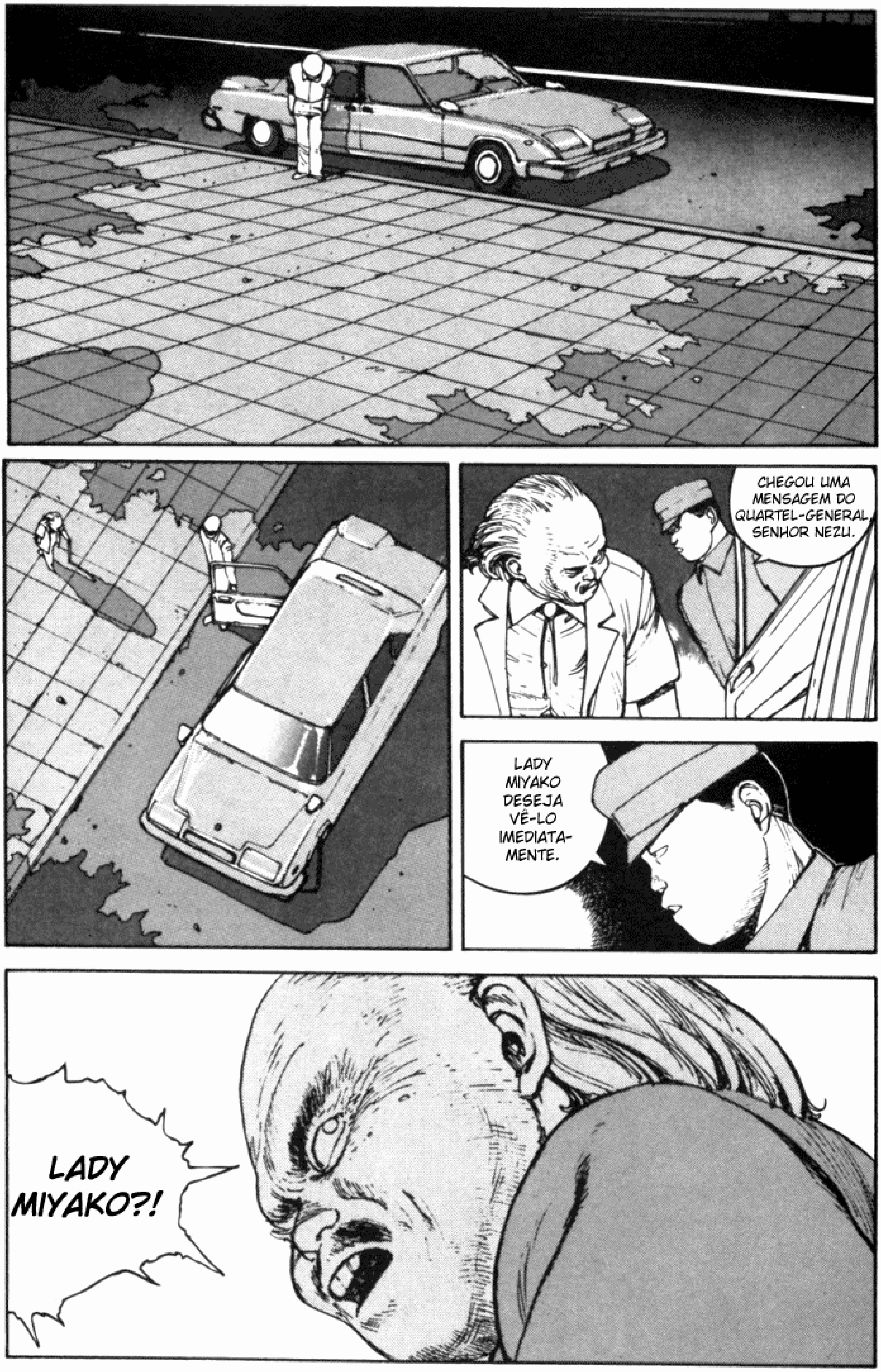
ZRIIII
KATAN
GLANG
KLAN
...
UM HELI-
PORTO...


O EXÉR-
CITO...
TCHIK
WIIIIZ
E ATRÁS
DELES...
...O CENTRO DA
DESTRUIÇÃO.

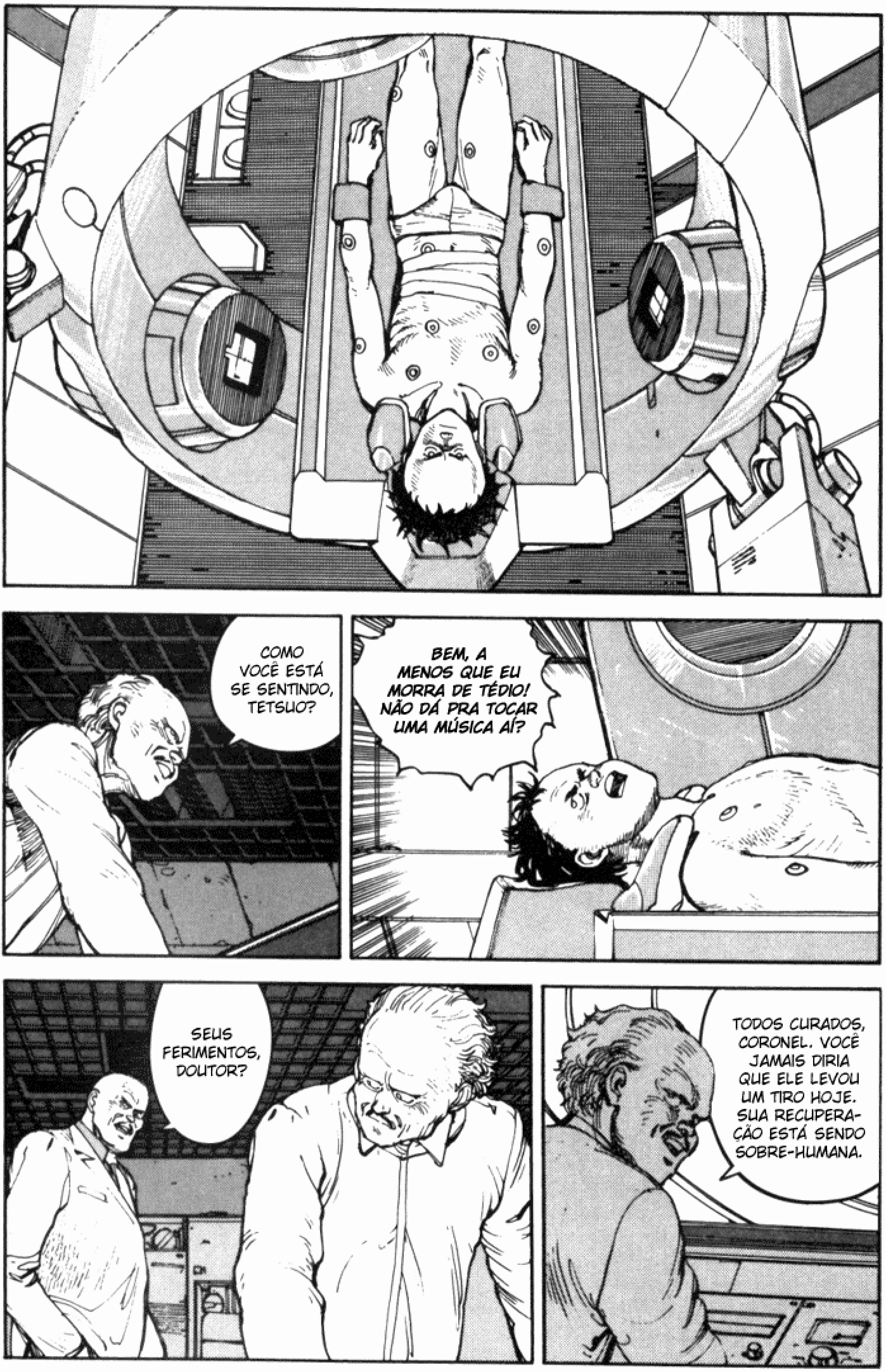
!
FDD
VOCÊ ESTÁ BEM BRONZEADO, TRABALHANDO SOB O SOL TODO DIA, RYU.

VOCÊ ENTROU EM CONTATO COM... KEI...? SUA IRMÃ?
TEVE SORTE NA ÁREA OLÍMPICA? CONSEGUIU ALGUMA INFORMAÇÃO ÚTIL?
AINDA NÃO.
TAK
SÃO AS PLANTAS DO SISTEMA DE ESGOTO PRÓXIMO À ÁREA.
NÃO VI NADA QUE --
LUGAR INTERES-SANTE.
UM POUCO AO SUL DA ÁREA E CHEIO DE SOLDADOS. FORA DOS LIMITES PARA OS TRABA-LHADORES DA CONSTRUÇÃO...
...E PROTEGIDO DEMAIS PARA QUE EU CHE-GASSE PERTO.
FAÇA O QUE PUDER-- PRECISAMOS DESESPERADA-MENTE DE MAIS INFORMAÇÃO!
O EXÉRCITO ACABOU DE ADQUIRIR MAIS TERRAS E ESTÁ FAZENDO MANOBRAS EM GRANDE ESCALA.

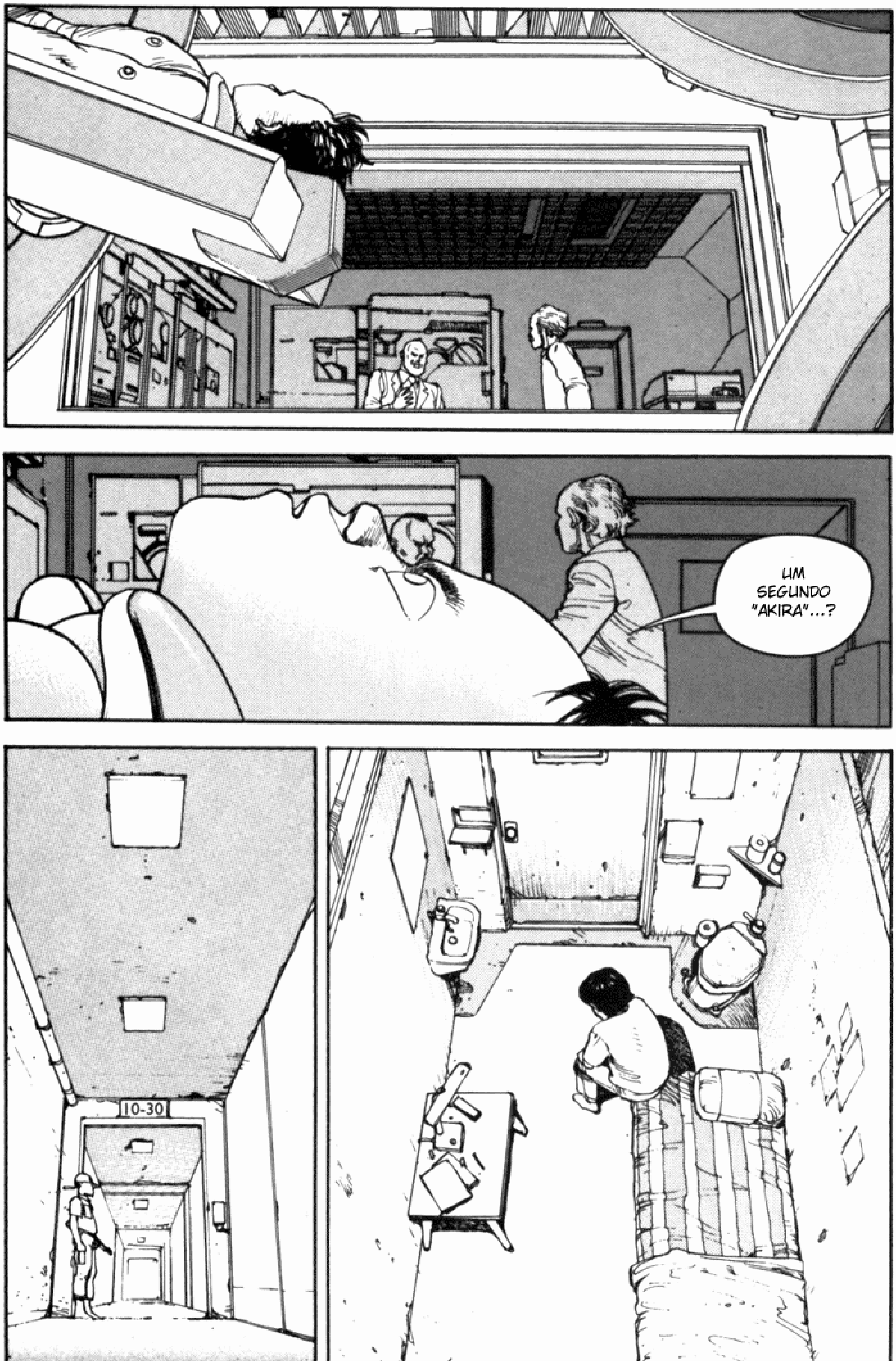
PARECE QUE O PROJETO AGORA ESTÁ A CAMINHO.
COMO VOCÊ SABE?
NÃO POSSO LHE DIZER AINDA, MAS A INFORMAÇÃO É CONFIÁVEL.
NÓS TEMOS DE DESENVOLVER NOVAS ESTRATÉGIAS PARA PARÁ-LOS, O QUE SIGNIFICA...
...QUE EU PRECISO QUE VOCÊ CONCLUA A SUA INVESTIGA-ÇÃO ASSIM QUE POSSÍVEL.
CERTO.
PROSSIGA IMEDIATA-MENTE!



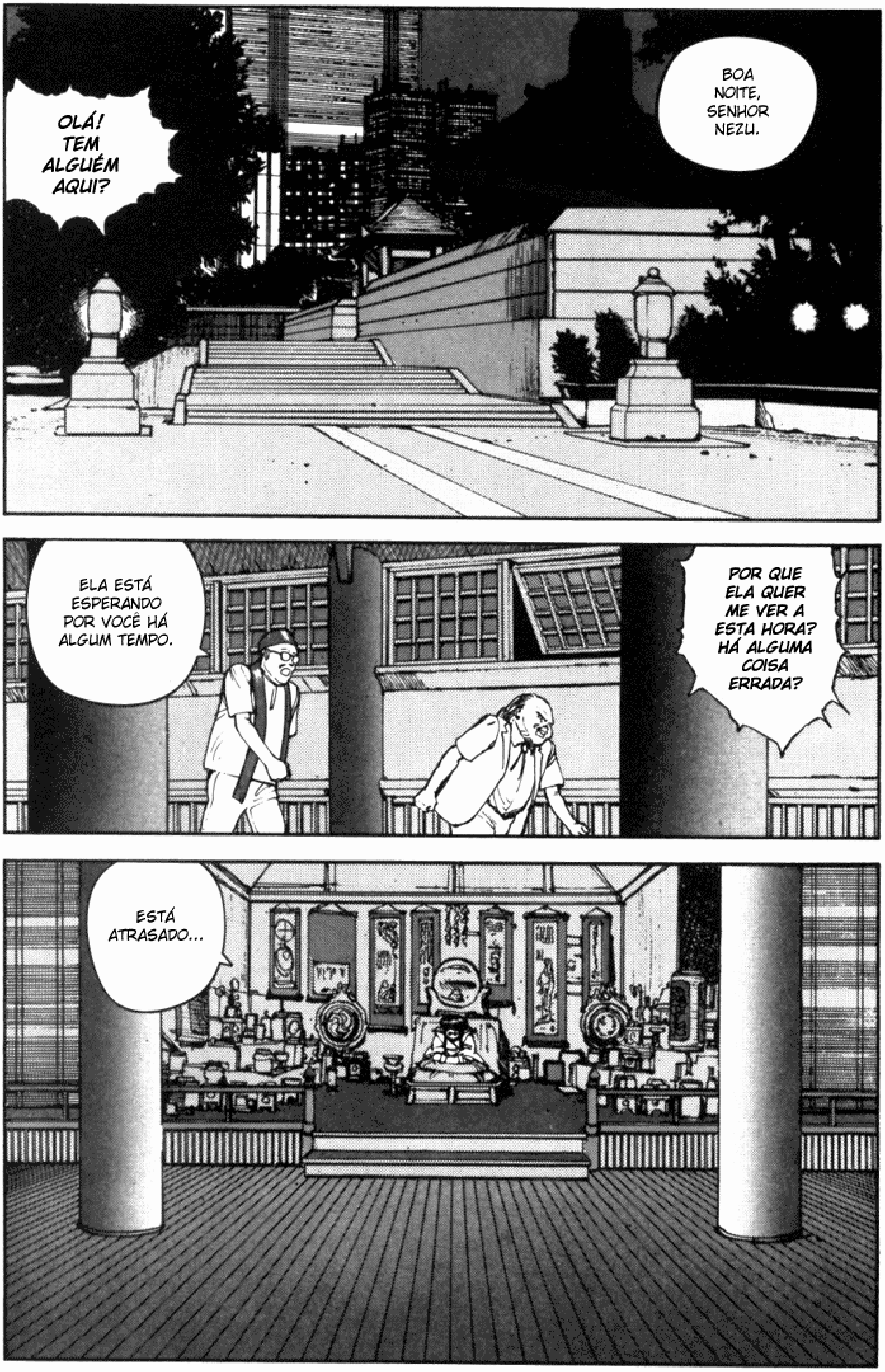
CHEGOU UMA MENSAGEM DO QUARTEL-GENERAL, SENHOR NEZU.
LADY MIYAKO DESEJA VÊ-LO IMEDIATA-MENTE.
LADY MIYAKO?!

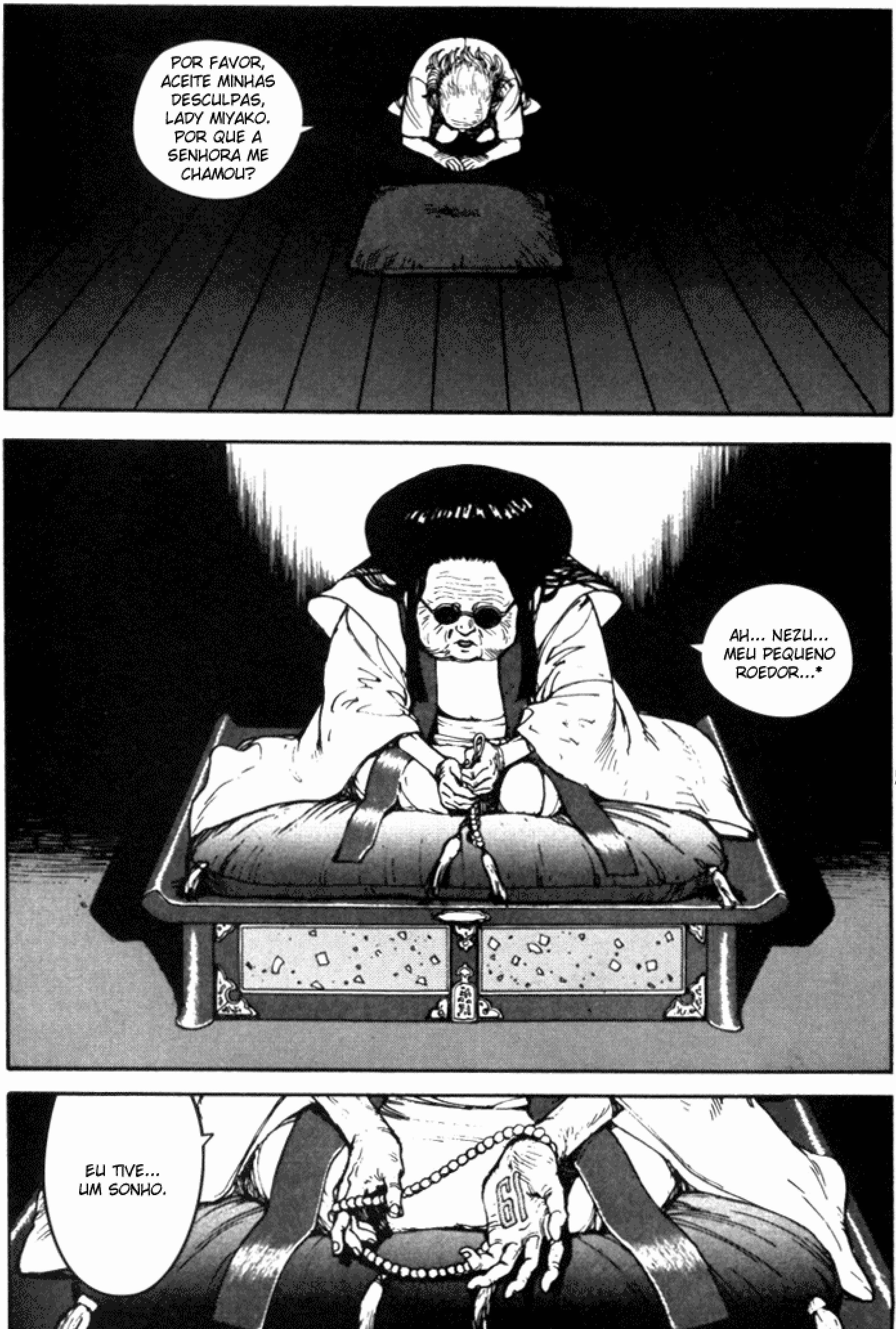

COMO VOCÊ ESTÁ SE SENTINDO, TETSUO?
BEM, A MENOS QUE EU MORRA DE TÉDIO! NÃO DÁ PRA TOCAR UMA MÚSICA AÍ?
SEUS FERIMENTOS, DOUTOR?
TODOS CURADOS, CORONEL. VOCÊ JAMAIS DIRIA QUE ELE LEVOU UM TIRO HOJE. SUA RECUPERAÇÃO ESTÁ SENDO SOBRE-HUMANA.

QUAL O SEU NÍVEL ATUAL?
UM POUCO ACIMA DE 70...
...COMO VOCÊ PODE VER.
ELE É INCRÍVEL!
EU NUNCA TRABALHEI COM UM ESPÉCIME ASSIM.
E QUANTO À SUA ATITUDE, DOUTOR?
...
ATITUDE?
TODO SEU PODER SERÁ INÚTIL PARA NÓS SE NÃO PUDERMOS CONTROLAR O ESPÉCIME.
NÃO PODEMOS CORRER O RISCO...
...DE CRIAR UM SEGUNDO AKIRA!


UM SEGUNDO "AKIRA"...?
10-30

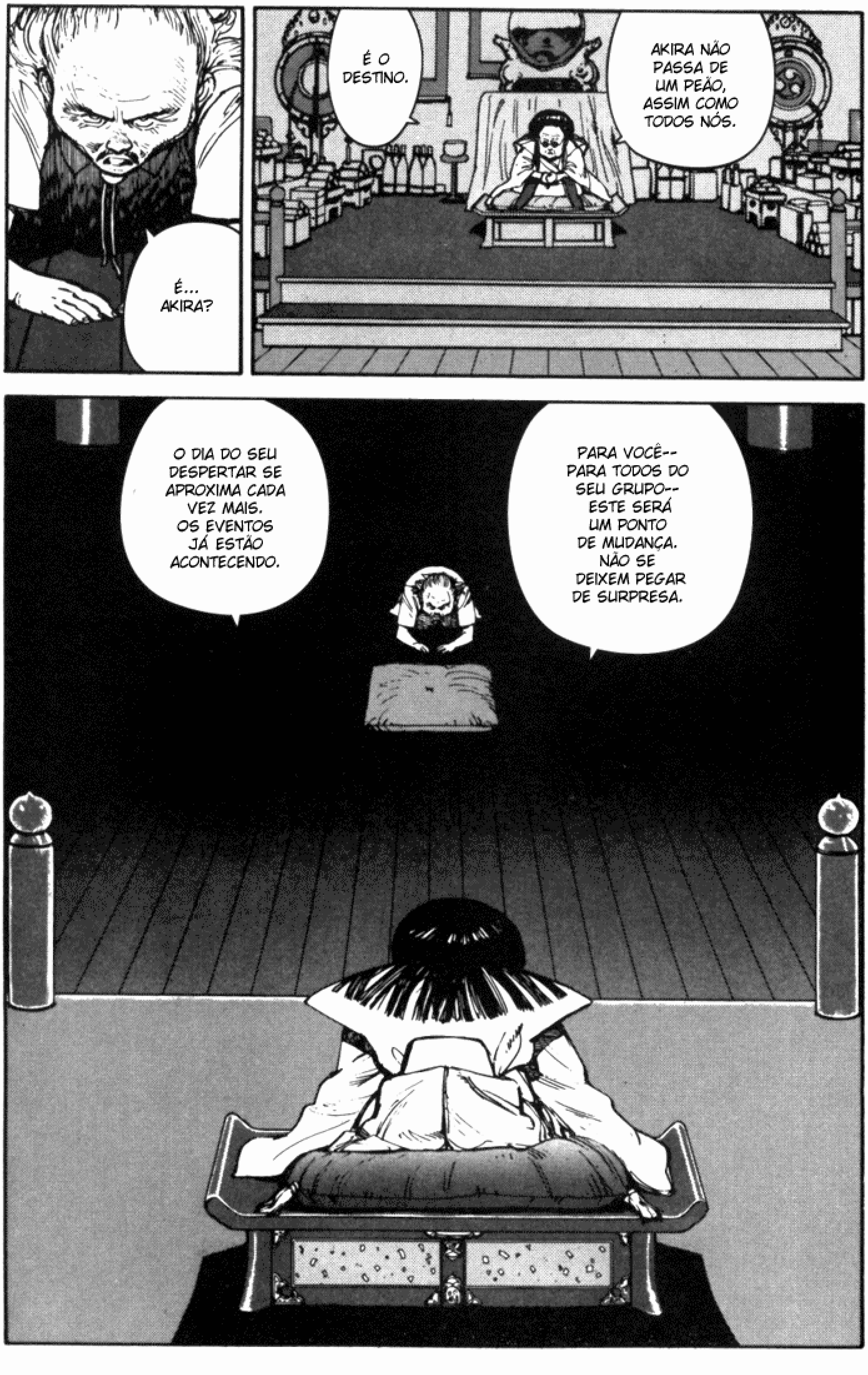
WOK
... MERDA.
MALDIÇÃO...
ME DEIXEM SAIR, DESGRAÇADOS!!

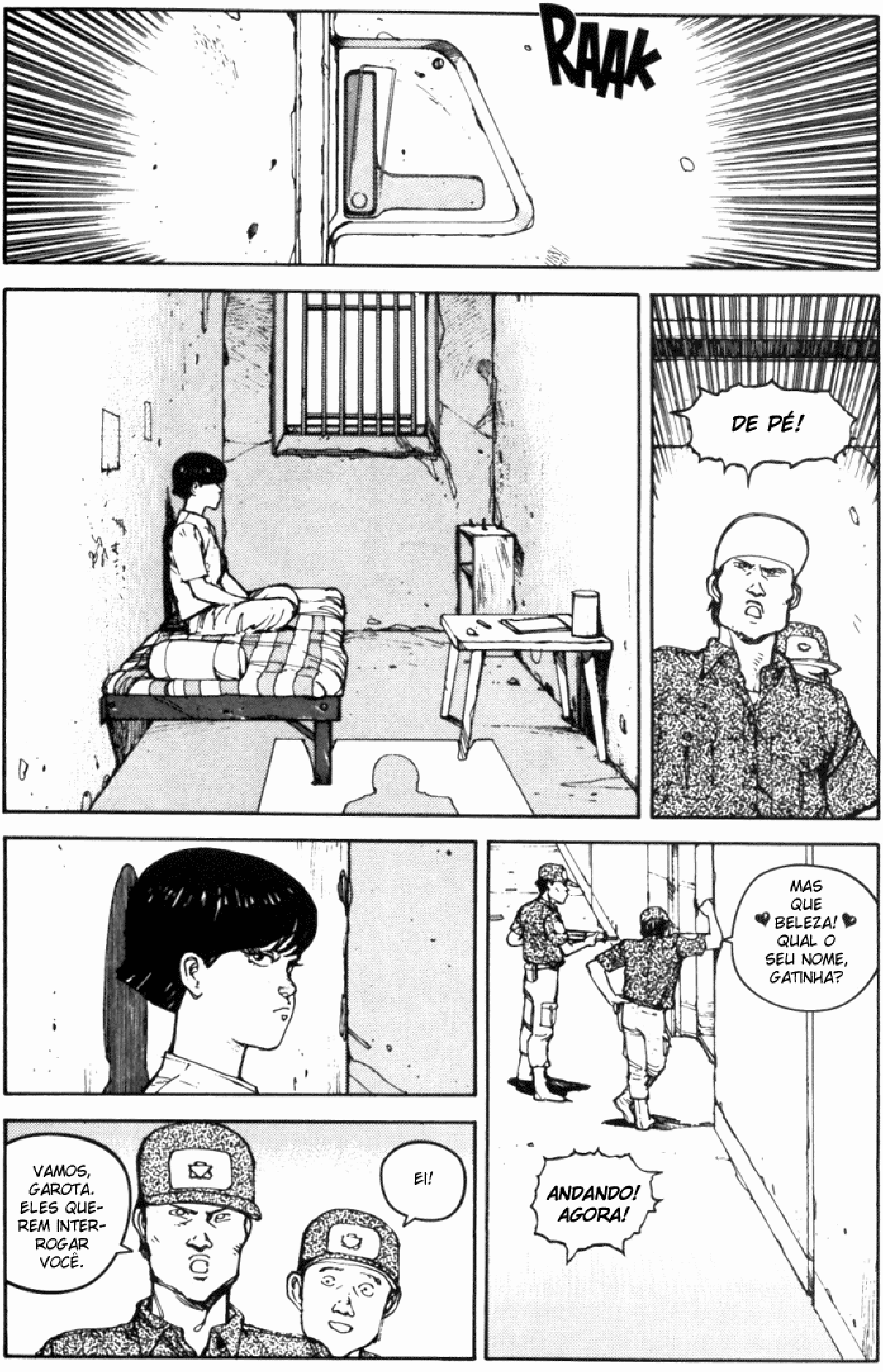

OLÁ! TEM ALGUÉM AQUI?
BOA NOITE, SENHOR NEZU.
ELA ESTÁ ESPERANDO POR VOCÊ HÁ ALGUM TEMPO.
POR QUE ELA QUER ME VER A ESTA HORA? HÁ ALGUMA COISA ERRADA?
ESTÁ ATRASADO...



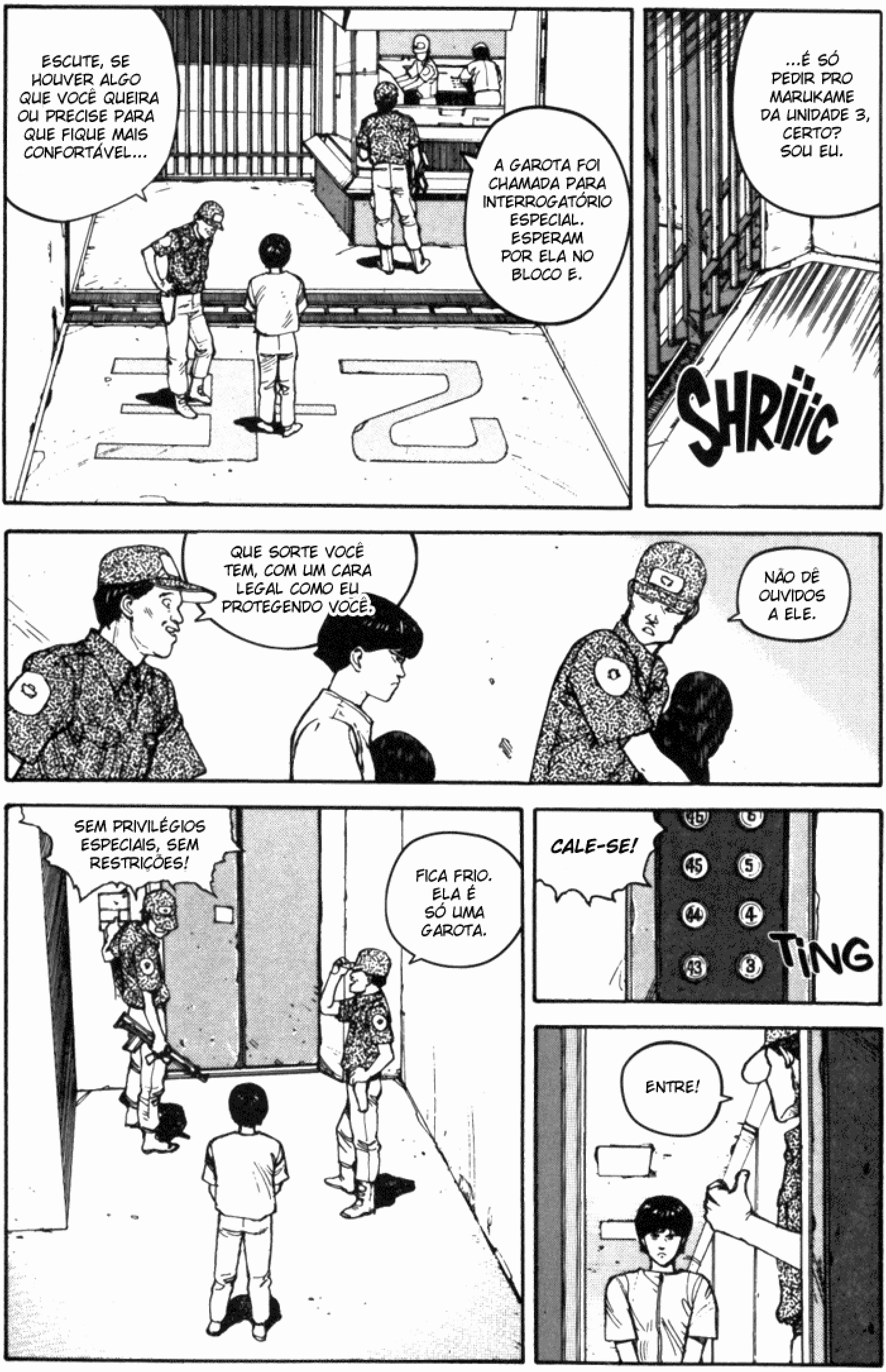
* NOTA: NEZU (OU NEZUMI) É "RATO" EM JAPONÊS, POR ISSO MIYAKO O CHAMA DESSA FORMA.

UM... UM SONHO COM O QUE, MILADY?
EU SONHEI... COM DESASTRE.
PORQUE... O DESTINO NÃO PODE SER EVITADO.
NENHUM DE NÓS PODERÁ IMPEDI-LO.
QUE... TIPO DE DESASTRE?
UM GRANDE DESASTRE... QUE IRÁ MUDAR A FACE DO MUNDO.


É O DESTINO.
AKIRA NÃO PASSA DE UM PEÃO, ASSIM COMO TODOS NÓS.
É... AKIRA?
O DIA DO SEU DESPERTAR SE APROXIMA CADA VEZ MAIS. OS EVENTOS JÁ ESTÃO ACONTECENDO.
PARA VOCÊ-- PARA TODOS DO SEU GRUPO-- ESTE SERÁ UM PONTO DE MUDANÇA. NÃO SE DEIXEM PEGAR DE SURPRESA.


RAAK
DE PÉ!
VAMOS, GAROTA. ELES QUEREM INTERROGAR VOCÊ.
EI!
MAS QUE BELEZA! QUAL O SEU NOME, GATINHA?
ANDANDO! AGORA!

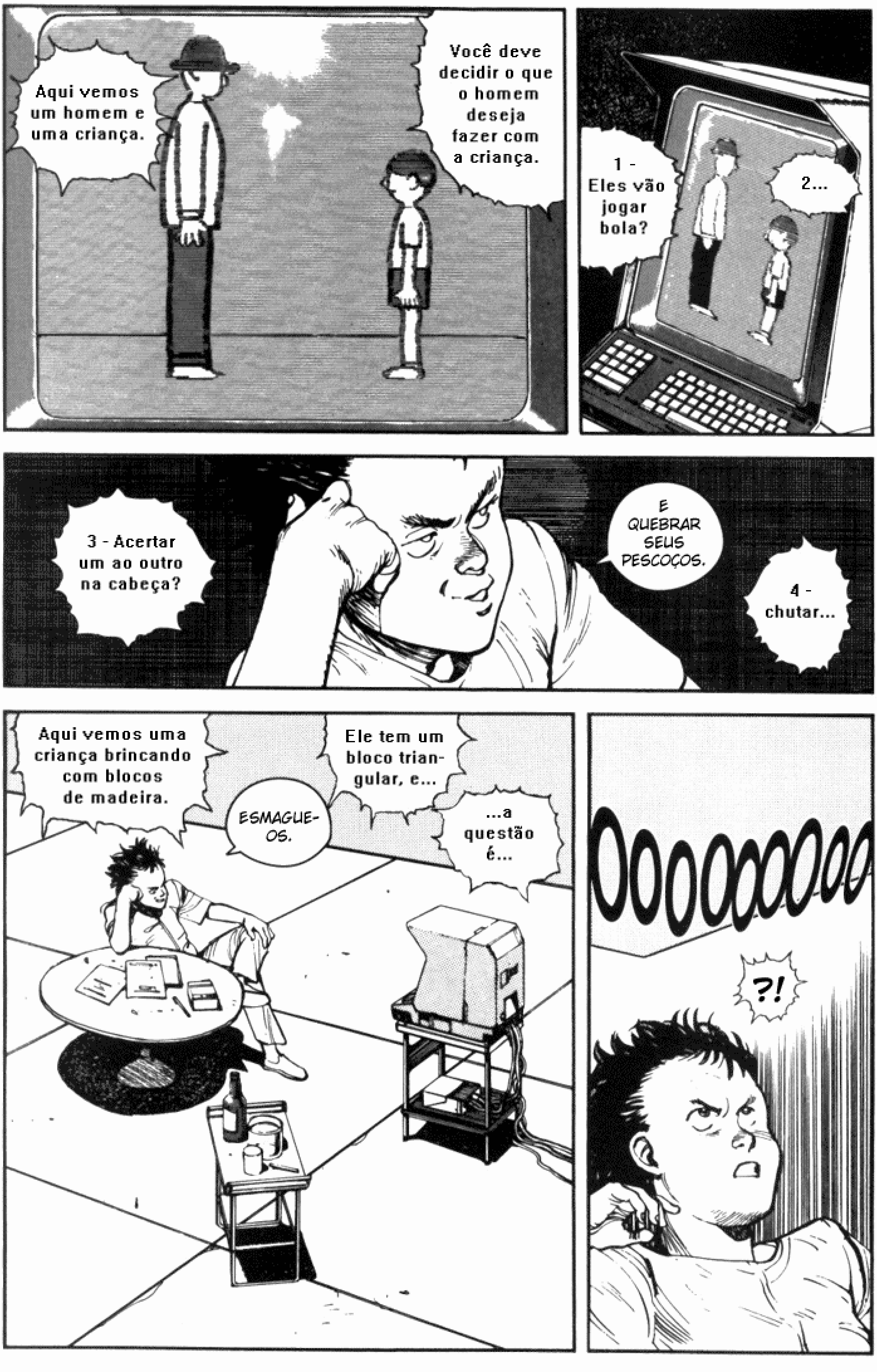
COITADO DO YAMAGATA...
SABE, EU PODIA FAZER SUA ESTADIA FICAR UM POUCA MAIS AGRADÁVEL SE--
JÁ CHEGA, IDIOTA!
EU PODIA TE ARRANJAR UMA REVISTA OU ALGUNS DOCES. QUE TAL?
JÁ FALEI PRA CALAR A BOCA!
AH, É BRINCADEIRA! ALGUMAS PESSOAS NÃO AGÜENTAM UMA PIADA... HEIN, GATINHA?
A VIDA É MAIS DIVERTIDA QUANDO VOCÊ NÃO TEM MEDO DE CURTI-LA, NÃO É?


ESCUTE, SE HOUVER ALGO QUE VOCÊ QUEIRA OU PRECISE PARA QUE FIQUE MAIS CONFORTÁVEL...
A GAROTA FOI CHAMADA PARA INTERROGATÓRIO ESPECIAL. ESPERAM POR ELA NO BLOCO E.
...É SÓ PEDIR PRO MARUKAME DA UNIDADE 3, CERTO? SOU EU.
SHRIIIC
QUE SORTE VOCÊ TEM, COM UM CARA LEGAL COMO EU PROTEGENDO VOCÊ.
NÃO DÊ OUVIDOS A ELE.
SEM PRIVILÉGIOS ESPECIAIS, SEM RESTRIÇÕES!
FICA FRIO. ELA É SÓ UMA GAROTA.
CALE-SE!
TING
ENTRE!

CLOSE
OPEN
BIP
!
KSHIN
HEIN--?!
SWIIP
MAS O
QUÊ--?!

HYAAA
!
SUA PUTA!
SKOF
OPA!
PARADA!
EI!
PSAF
ESPERE! ABRA A PORTA!

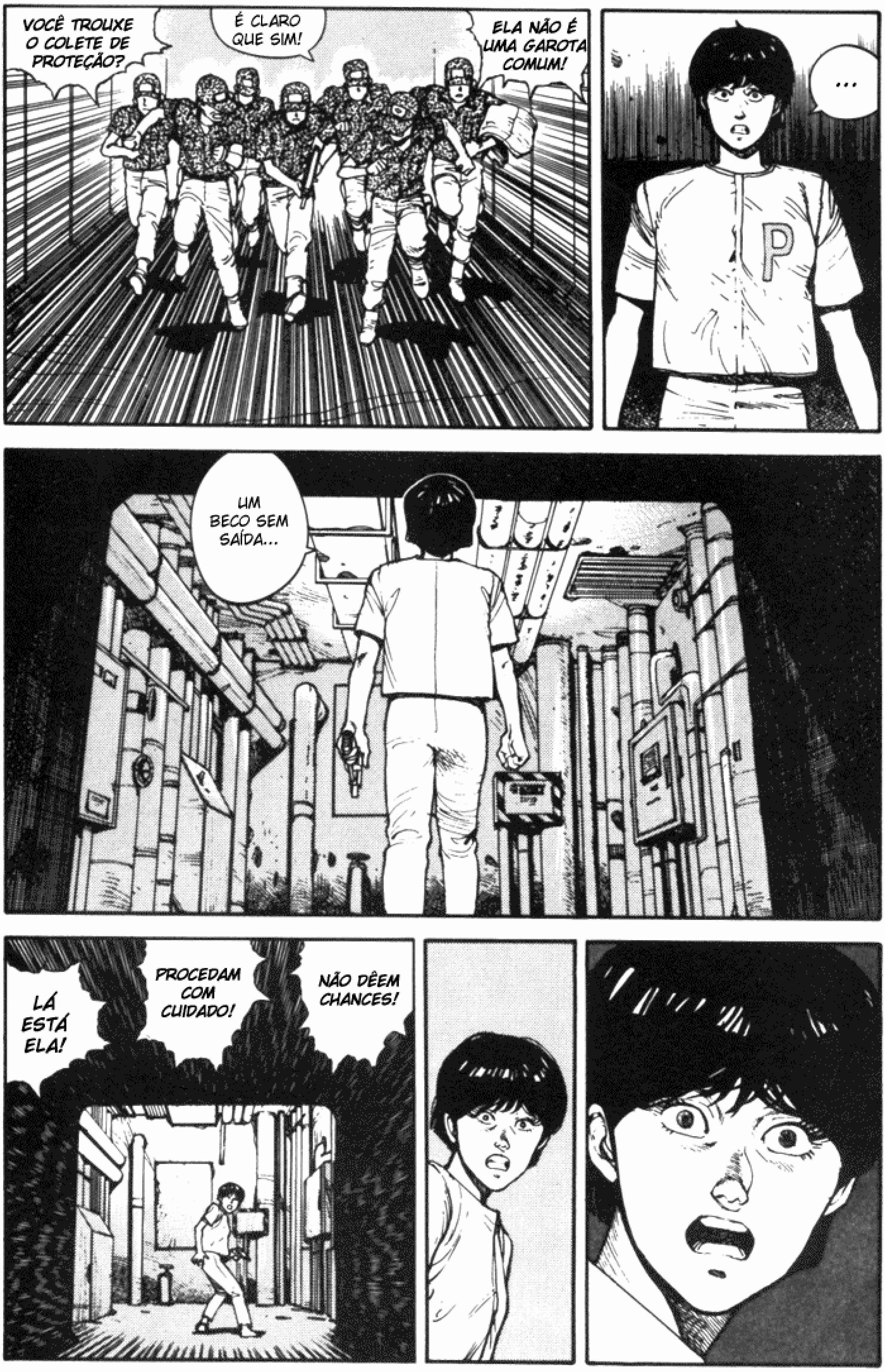
...MEUS BRAÇOS !!!
MEUS ...
EI!!
?
!
YAAAH!
KRAK


Aqui vemos um homem e uma criança.
Você deve decidir o que o homem deseja fazer com a criança.
1 - Eles vão jogar bola?
2...
3 - Acertar um ao outro na cabeça?
E QUEBRAR SEUS PESCOÇOS.
4 - chutar...
Aqui vemos uma criança brincando com blocos de madeira.
Ele tem um bloco triangular, e...
ESMAGUE-OS.
...a questão é...
OOOOOOOO
?!

10-7
OOOOOOOOOO
O QUE ESTÁ HAVEN-DO?!

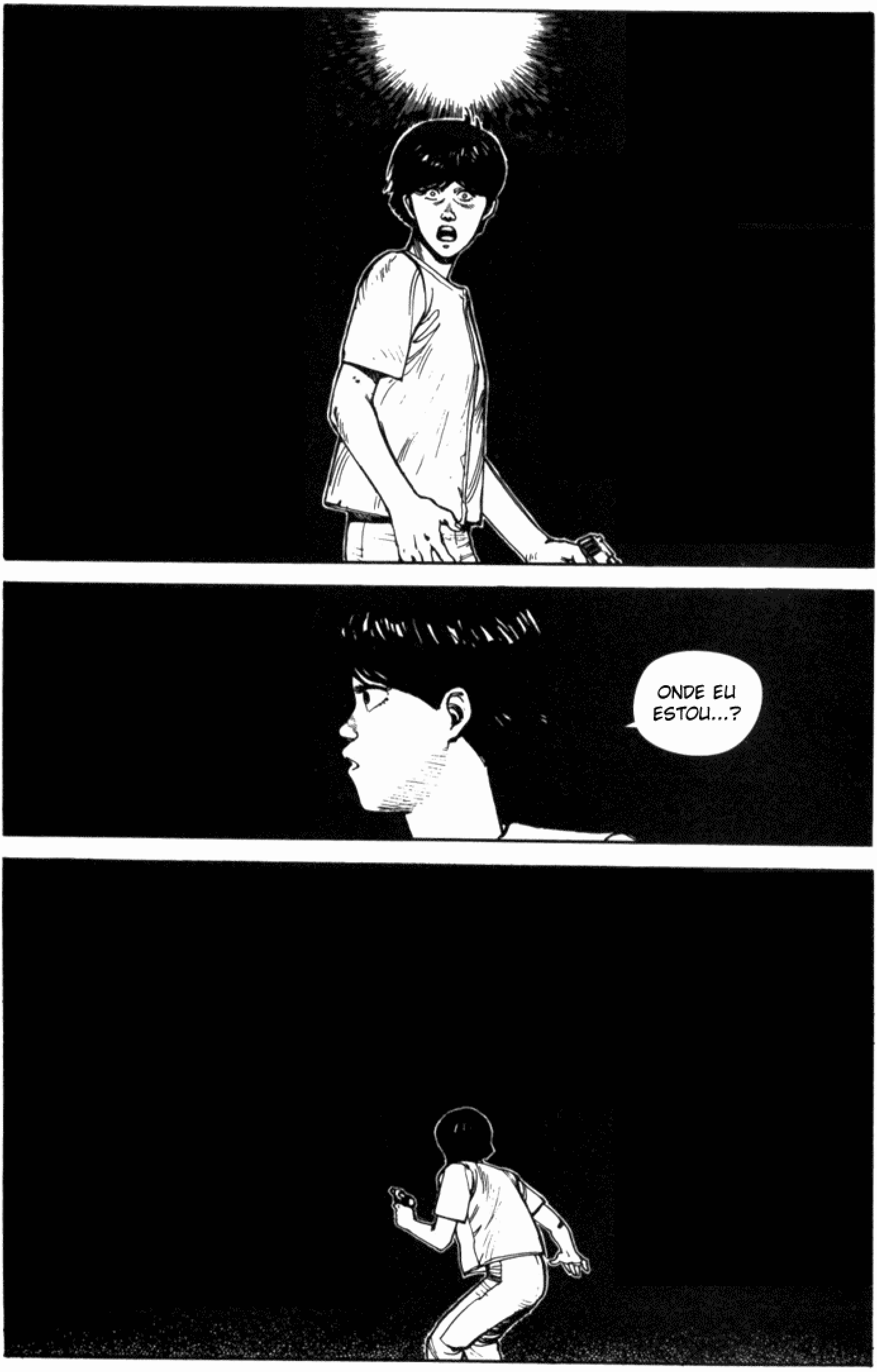
TCHIK
TCHA
TAP
TAP
KSING
TAP
TAP
TAP
TAP
AH!?
EI!
HNNG!
BLAM
BLAM
BLAM

!
PAM
ZIINK
TAP
TAP
ELA ESTÁ SEGUINDO PARA UM BECO SEM SAÍDA! CHAME REFORÇOS! ELA DEVE SER CAPTURADA VIVA A TODO CUSTO!
EU TENHO DE PEGAR O RYU!

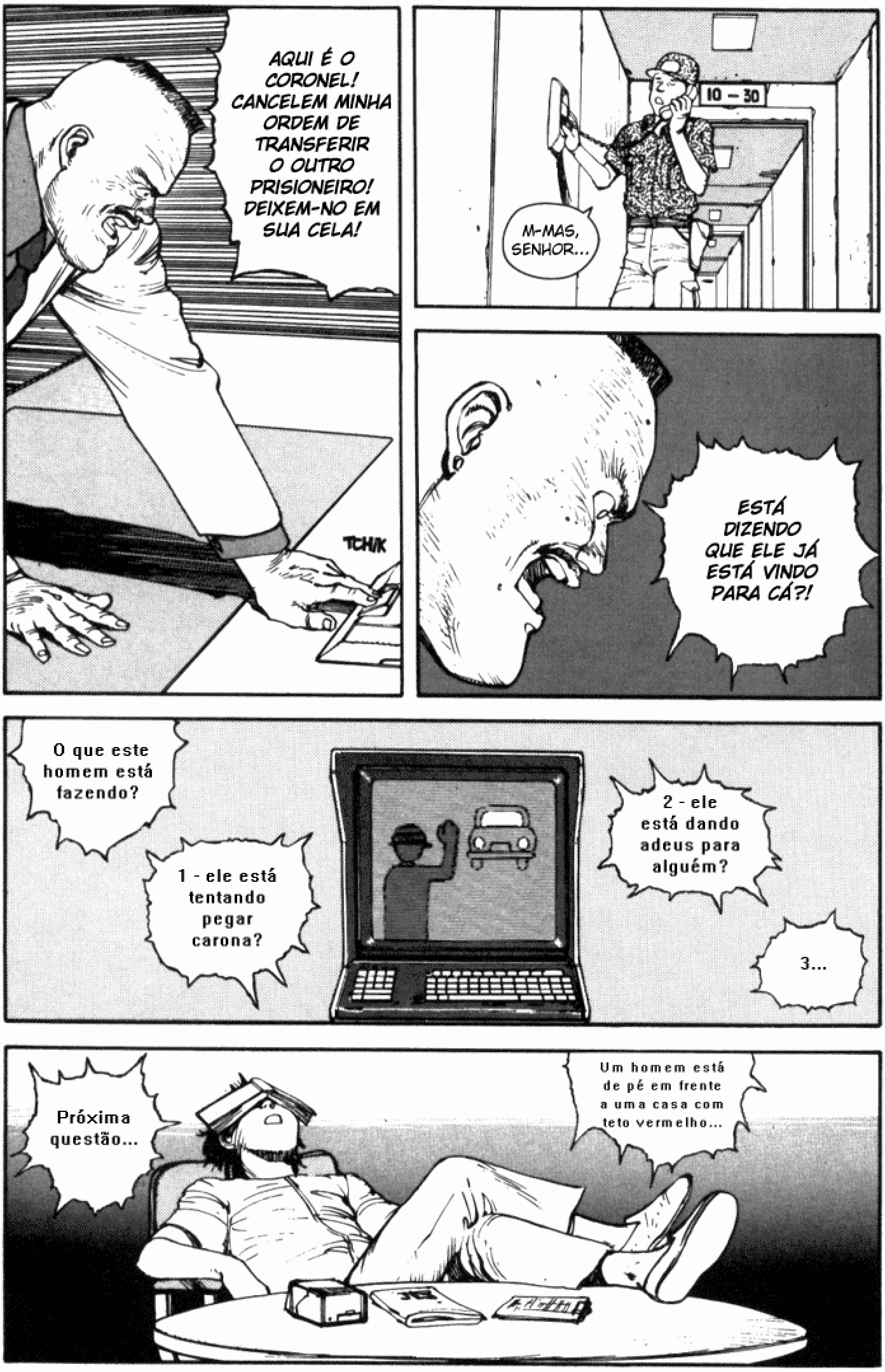

VOCÊ TROUXE O COLETE DE PROTEÇÃO?
É CLARO QUE SIM!
ELA NÃO É UMA GAROTA COMUM!
...
UM BECO SEM SAÍDA...
LÁ ESTÁ ELA!
PROCEDAM COM CUIDADO!
NÃO DÊEM CHANCES!

MUITO BEM! VAI!!
FDD
!
?
HEIN...?
MAS QUE DIABOS...?

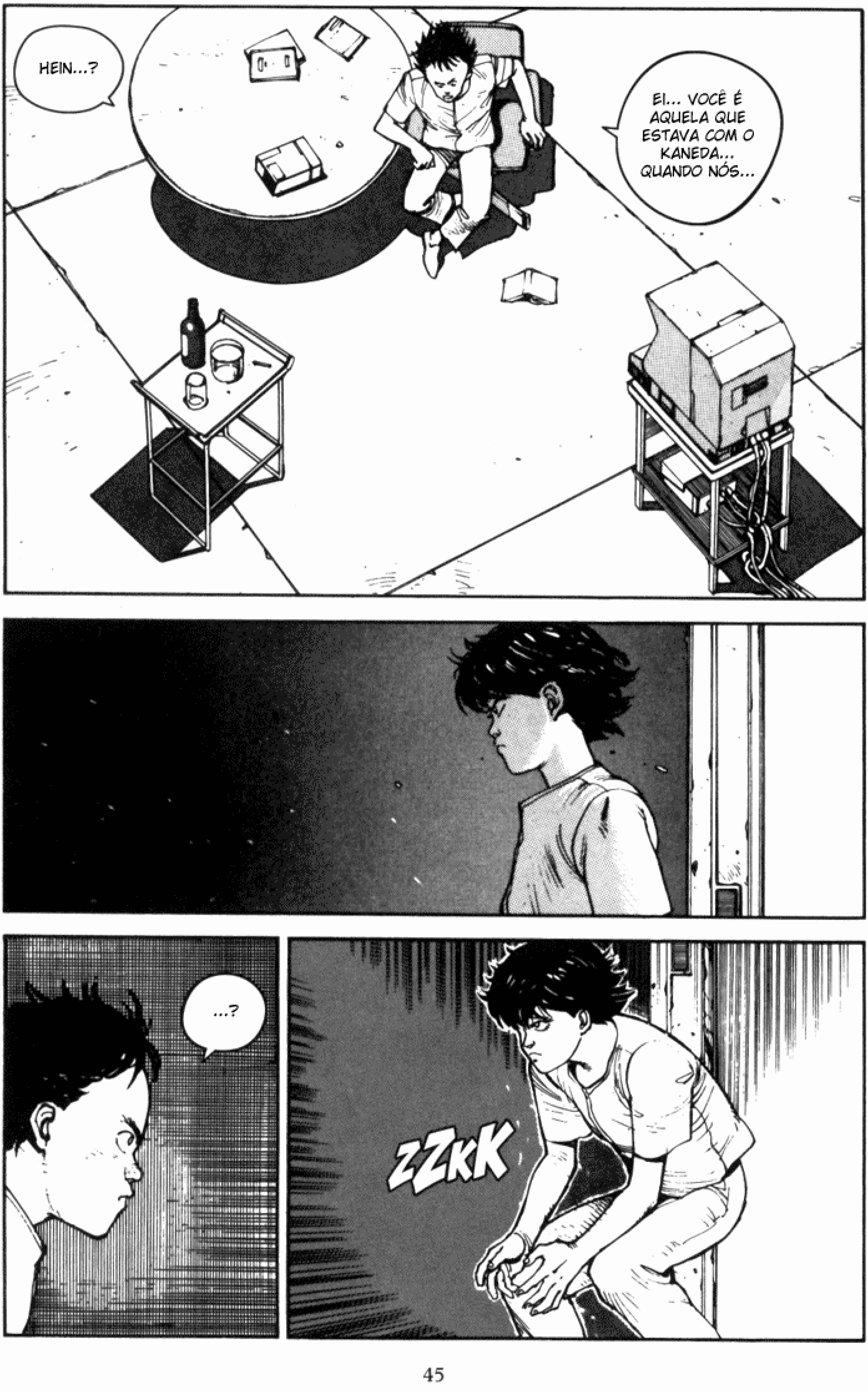
O QUE QUER DIZER COM "ELA DESAPARECEU"?
NÓS... NÓS PERDEMOS O RASTRO DELA NUM INSTANTE, SENHOR.
ELA ESTAVA BEM À NOSSA FRENTE... CERCADA...
BAM
SEUS IDIOTAS!
AQUELE É UM BLOCO DE ALTA SEGURANÇA! NEM MESMO UMA BARATA PODE FUGIR DE LÁ!
SIM, SENHOR! SINTO MUITO, SENHOR!!
AGORA VÃO E ENCONTREM-NA!!!
SIM, SENHOR!!


ONDE EU ESTOU...?

ELES AINDA ESTÃO PROCURANDO, SENHOR, MAS NÃO HÁ NENHUM SINAL DELA.
O QUE ACHA...?
MAS, SE ME PERMITE SUGERIR... VOCÊ NÃO DISSE ALGO SOBRE UM GAROTO QUE FOI CAPTURADO JUNTO COM ELA?
SEM OS TESTES APROPRIADOS, NÃO ADIANTA ESPECULAR SE ELA POSSUI OU NÃO O PODER.
EU JÁ ORDENEI QUE O TROUXESSEM AQUI.
!
MALDIÇÃO!!

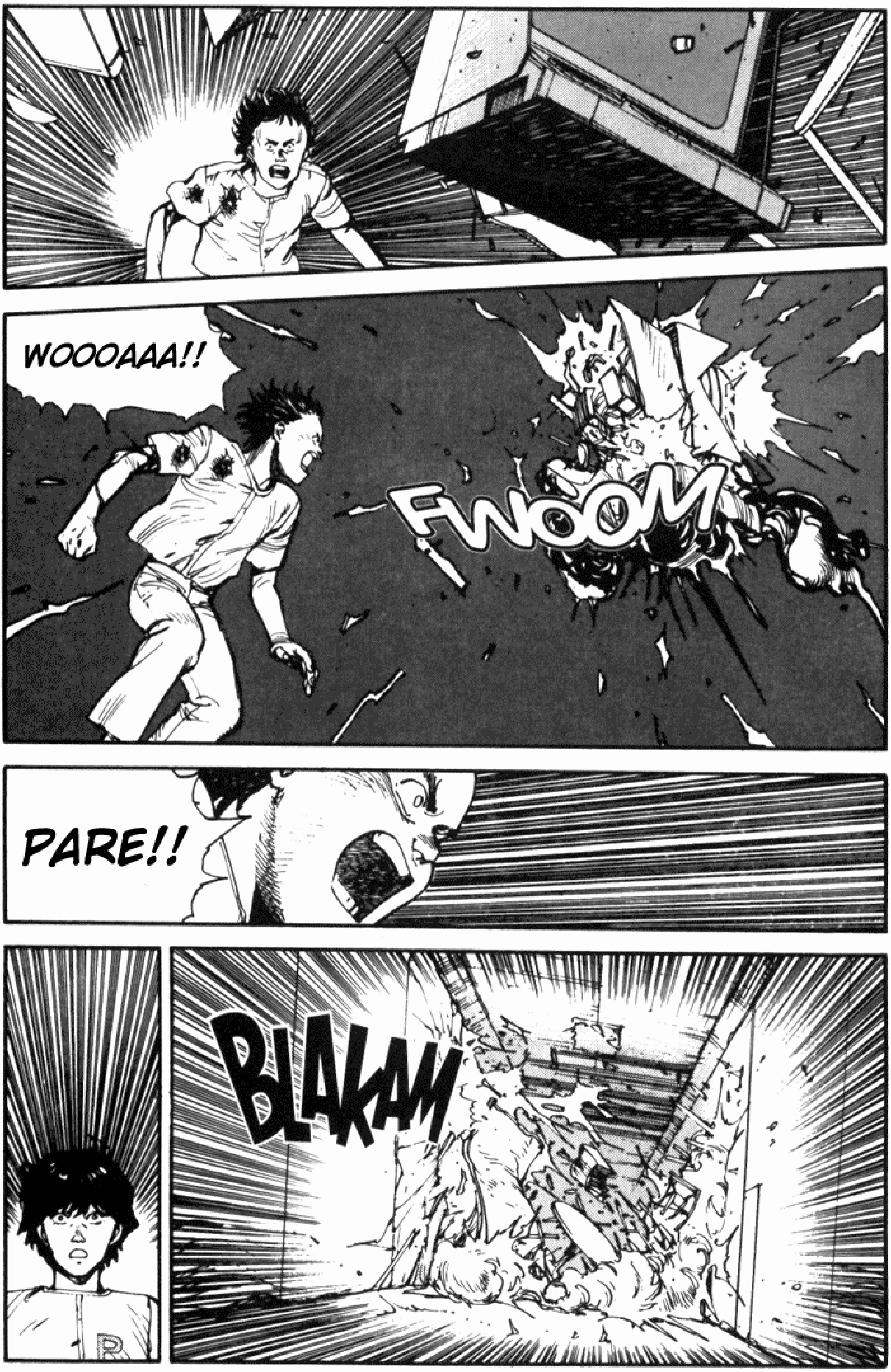

AQUI É O CORONEL! CANCELEM MINHA ORDEM DE TRANSFERIR O OUTRO PRISIONEIRO! DEIXEM-NO EM SUA CELA!
M-MAS, SENHOR...
10 - 30
TCHIK
ESTÁ DIZENDO QUE ELE JÁ ESTÁ VINDO PARA CÁ?!
O que este homem está fazendo?
1 - ele está tentando pegar carona?
2 - ele está dando adeus para alguém?
3...
Próxima questão...
Um homem está de pé em frente a uma casa com teto vermelho...

TCHIIK
!!!!


HEIN...?
EI... VOCÊ É AQUELA QUE ESTAVA COM O KANEDA... QUANDO NÓS...
...?
ZZKK

VOOF
BLAM
BLAM
!
AUGH!
FWHAM
CHTOK
CHTOK
!

ARGH
ENTÃO... VOCÊ QUER BRINCAR?
SVOOM
SHIIIIV
!


WOOOAAA!!
FWOOM
PARE!!
BLAKAM

DESGRA-ÇADA...
Riiik
VOCÊ É MINHA!!! ENTEN-DEU?!
SPLAT
DZZZ DZZ
TCHOK
TCHOK
TAP TAP
TAP TAP
VÁ EM FRENTE! CORRA!

GROOOOM
FISSH
ZBAM
O QUE FOI? NÃO TEM PARA ONDE IR?
HEIN?!

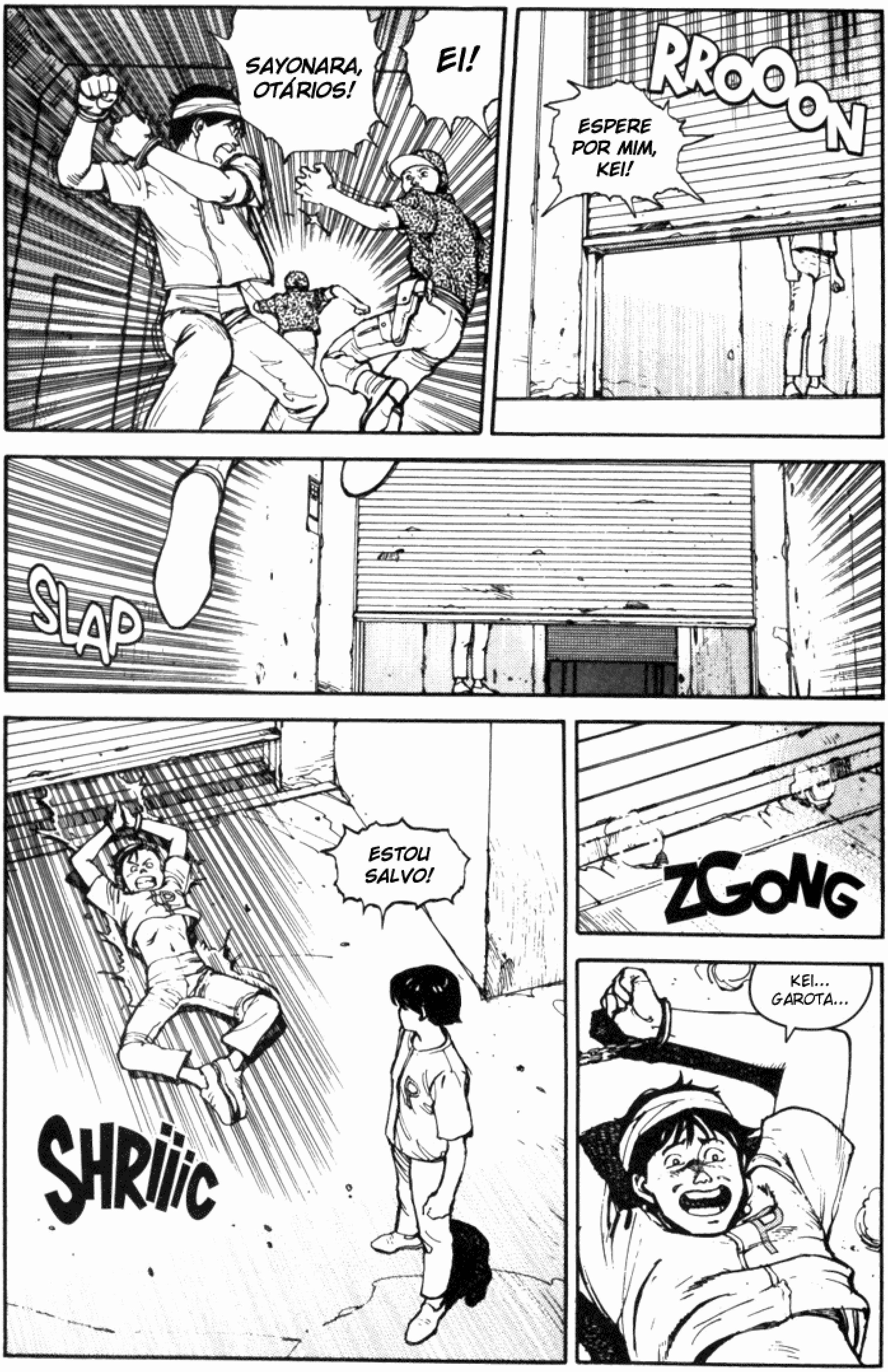
DZZIIIII
BANG
COMO...?

FRAAK
VOLTA AQUI!!
YIII--!
?
ELA... ELA SE TELETRANS-PORTOU...?!

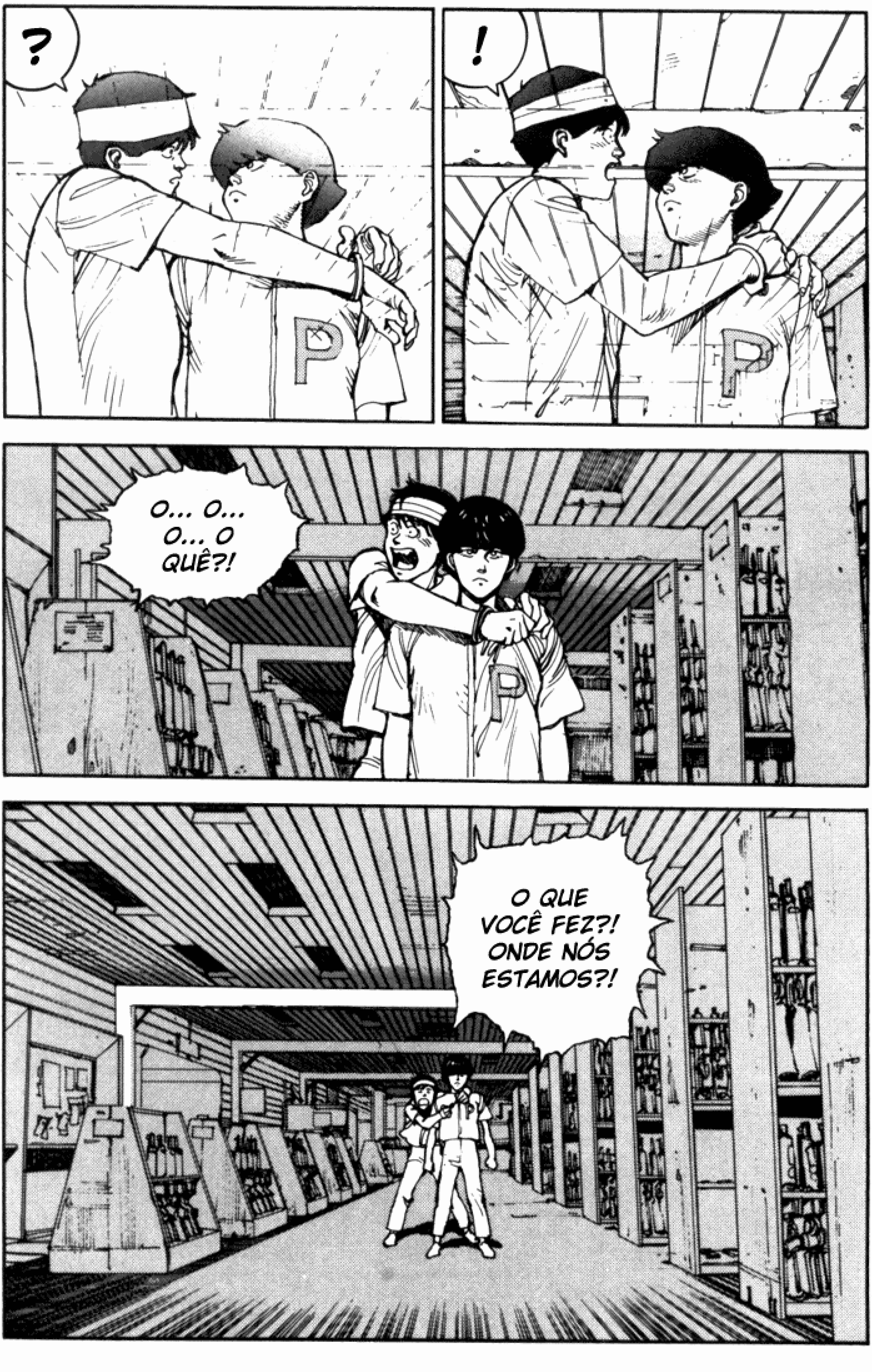
TAP TAP TAP TAP TAP TAP TAP TAP TAP TAP TAP
ANDEM LOGO!!
ELES ESTÃO USANDO COLETES DE PROTEÇÃO.
É SEMPRE TÃO MOVIMENTADO DESSE JEITO POR AQUI?
CALADO!
VOCÊS SABEM DE ALGUM LUGAR ONDE EU POSSO DAR UMA URINADA?
EU DISSE PRA CALAR A BOCA!!
NÃO ESTOU BRINCANDO... NÃO CONSIGO MAIS SEGURAR!
CONTROLE-SE OU VOCÊ MESMO VAI SE LIMPAR!
MAS O QUÊ...?
!

BLAM
BLAM
BLAM
POUM
BLAM
AAAH!
FOGO!!
BLAM
CONTINUEM ATIRANDO!
BLAN
AS BALAS NÃO ESTÃO SURTINDO EFEITO!
VAMOS FUGIR DAQUI!
AAAHH!
O QUE ESTÁ ACON-TECENDO?
FUJA!
VOCÊ--?!

KEI!
CHAMEM REFORÇOS!
AS ARMAS SÃO INÚTEIS!!
BLANG
NÓS NÃO ACERTAMOS NENHUMA VEZ!!
KEI! SOU EU!
VOLTE AQUI!!
SELEM AS PORTAS ANTICHAMAS! VAMOS TRANCÁ-LA AÍ DENTRO!
LIMPEM A ÁREA! ESTAMOS FECHANDO!
KEI!!
GROOOOON


SAYONARA, OTÁRIOS!
EI!
RROOON
ESPERE POR MIM, KEI!
SLAP
ESTOU SALVO!
SHRIiic
ZGONG
KEI... GAROTA...

PENSEI QUE ESTAVA PERDIDO... SENDO ESPANCADO E TUDO O MAIS. NÃO FAÇO IDÉIA DO QUE ESTÁ ACONTECENDO AQUI.
EI... JÁ TE DISSE O QUANTO ESTOU FELIZ EM POR TE VER?
É SÉRIO, GATA... EU ESTAVA MESMO PREOCUPADO COM VOCÊ...
CARA, ISSO É DEMAIS, NÃO É?
ESTAMOS JUNTOS DE NOVO...


?
!
O... O...
O... O
QUÊ?!
O QUE
VOCÊ FEZ?!
ONDE NÓS
ESTAMOS?!

VAI ACONTECER...
... AGORA!!
ELA DESAPARECEU!
EU... EU NÃO SEI O QUE DIZER.
HUMMM...
RODE A FITA DE NOVO!
TRANSFERÊNCIA TOTAL DE MATÉRIA INSTANTÂNEA ...
...
UM TELETRANSPORTADOR CLÁSSICO DO ESTILO D-15... EXIBINDO A MESMA HABILIDADE DO NÚMERO 26...
EU DISCORDO. É CLARAMENTE UM C-20...
TAP TAP

SOU EU. O DOUTOR ESTÁ AÍ?
SIM, CORONEL?
QUAL A CONDIÇÃO DO NÚMERO 41?
SEUS FERIMENTOS À BALA SE CURARAM SEM DEIXAR MARCAS.
E APESAR DE TER SOFRIDO UM SEVERO TRAUMA PSÍQUICO...
...ELE JÁ SE RECUPEROU COMPLETA-MENTE.
ISSO NÃO POSSUI PRECEDENTES, CORONEL!!
QUANDO VOCÊ TERMINAR, VENHA ATÉ MEU ESCRITÓRIO. HÁ UMA FITA QUE EU QUERO QUE VOCÊ VEJA.
MUITO BEM, SENHOR. ESTAREI AÍ EM MEIA HORA.
ESTAREI ESPE-RANDO.

EU ACHO QUE ISSO É TUDO POR ENQUANTO.
VAMOS LHE DAR TRÊS DIAS DE DESCANSO, ENTÃO CONCLUIREMOS OS TESTES.
EU NÃO SOU O ÚNICO... SOU?
?
HÁ OUTRAS PESSOAS AQUI... COM PODERES COMO EU. CERTO?
AH... VOCÊ QUER DIZER AQUELA GAROTA? ELA...
ELA SE TELETRANSPORTOU! EU VI!!

...
EU POSSO APRENDER A FAZER AQUILO?
B-B-BEM....
QUER DIZER QUE NÃO, NÃO É?
MAS SÃO MUITO POUCOS. TALENTOS SÃO RAROS... COMBINAÇÕES DE TALENTOS SÃO AINDA MAIS RAROS...
HÁ TODO O TIPO DE PESSOA NESTE MUNDO, COMO TODO O TIPO DE TALENTOS. ALGUNS SÃO ATLETAS E OUTROS ARTISTAS, POR EXEMPLO...
MAS ALGUNS BABACAS SÃO ARTISTAS, TAMBÉM!
EU NÃO SOU O ÚNICO, SOU?
EXISTEM... ALGUNS OUTROS.

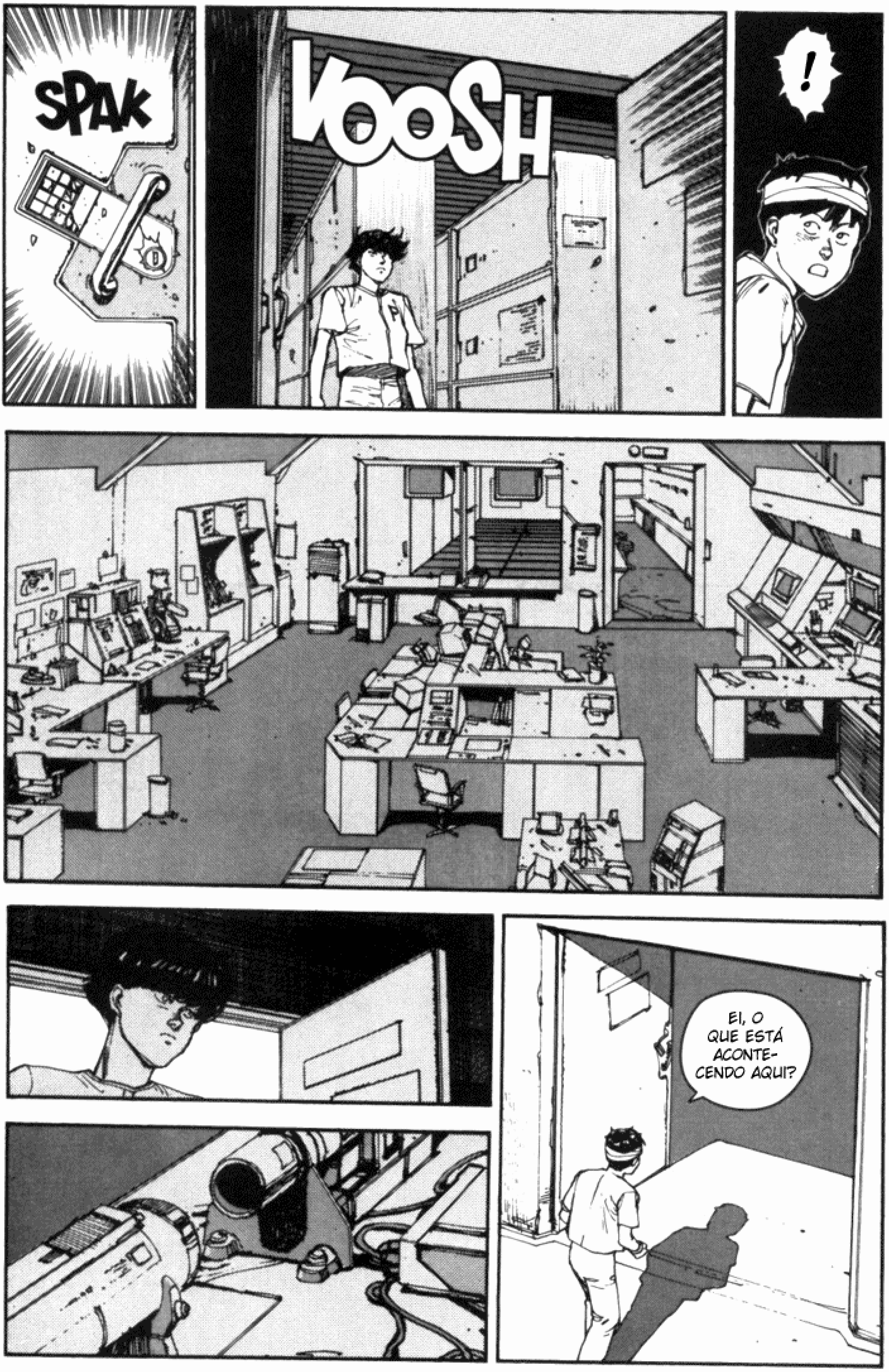
UM DELES
É AKIRA?
ONDE VOCÊ OUVIU ESSE NOME?!
CHLAM
EU QUERO ENCON-TRÁ-LO... AGORA.
HUM...
RECEIO QUE ISSO SEJA IMPOSSÍVEL.
SAIBA QUE AKIRA ESTÁ DORMINDO BEM NO SUBTERRÂNEO... EM UMA CELA MANTIDA PRÓXIMA À TEMPERATURA DO ZERO ABSOLUTO.

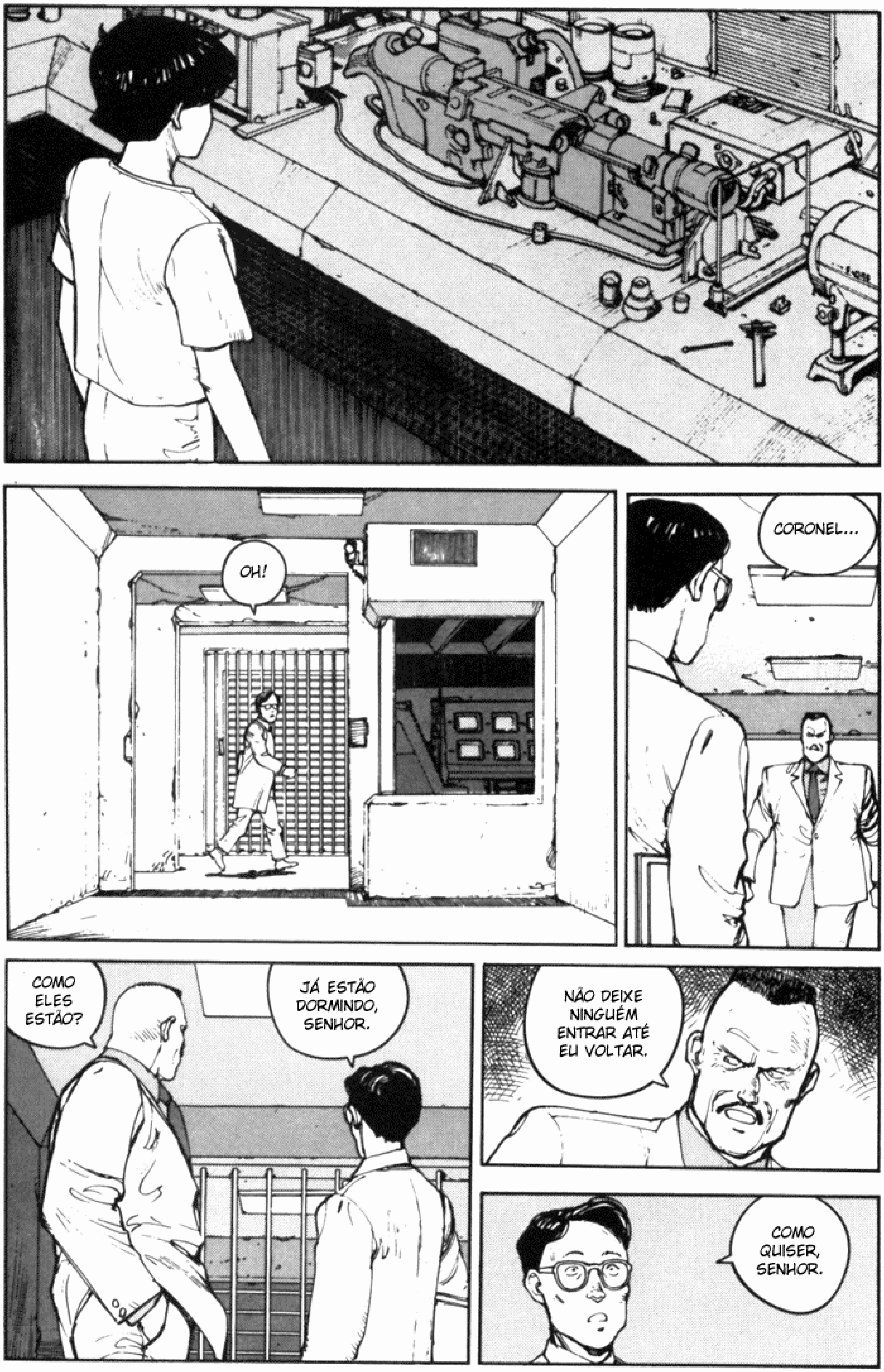
TOK
TOK
TOK
...
ESSE AKIRA É MESMO MUITO PODEROSO?
EU... ASSIM OUVI FALAR.
ELE FOI DESENVOLVIDO POR OUTROS CIENTISTAS, ANTES DA GUERRA.

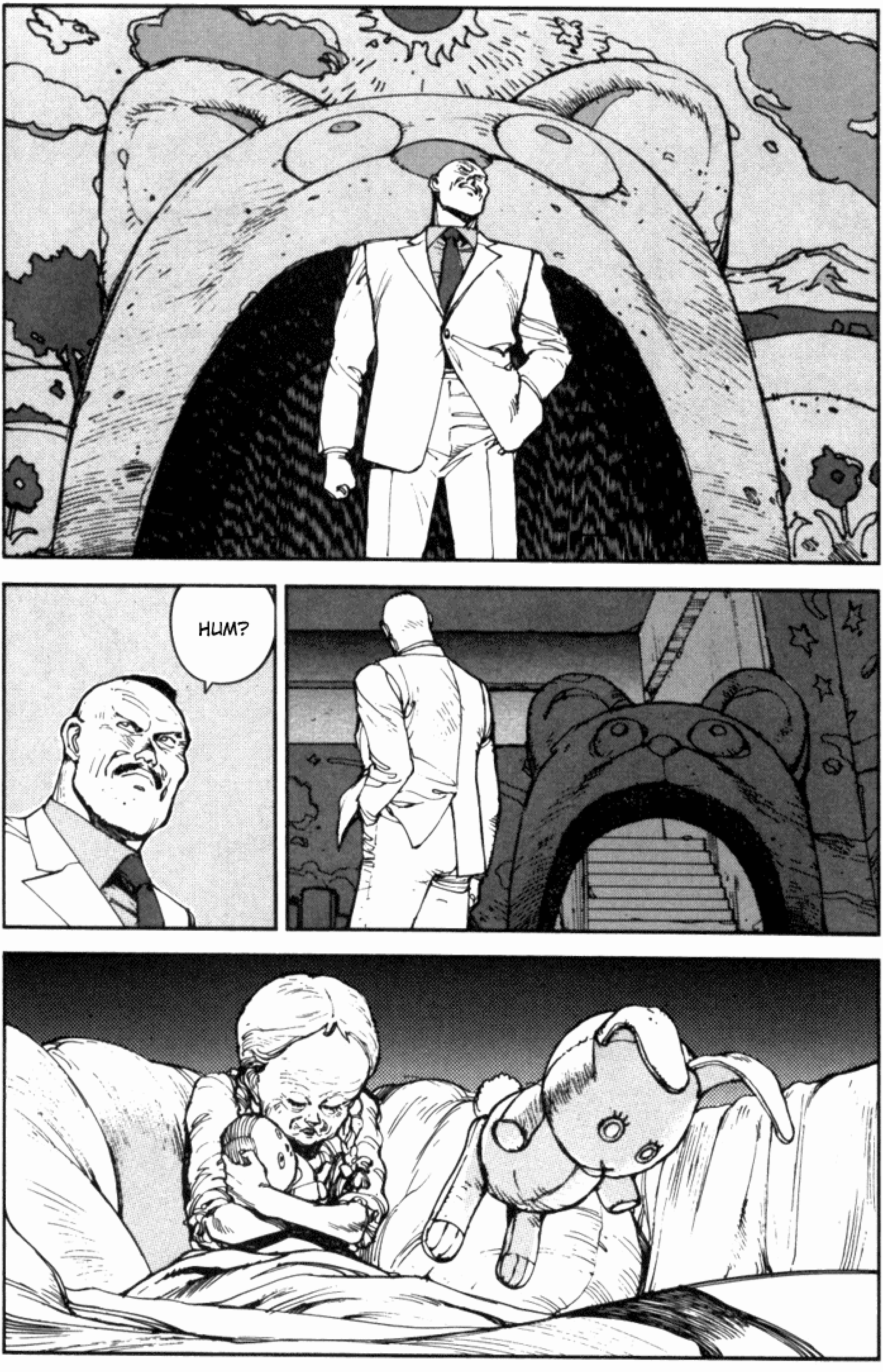
"TUDO O QUE EU SEI, LI EM ARQUIVOS DE MAIS DE TRINTA ANOS ATRÁS."
PSHiii
QUER DIZER QUE AKIRA ESTÁ DORMINDO DESDE ANTES DA GUERRA?
BOM... MAIS OU MENOS.
"ENTÃO... HÁ OUTROS COMO ELE AQUI?"
VMMMM
SIM.
VOCÊ OS ENCONTRARÁ MAIS TARDE.
O QUÊ?!
ELES SÃO CRIANÇAS... NÃO SÃO?

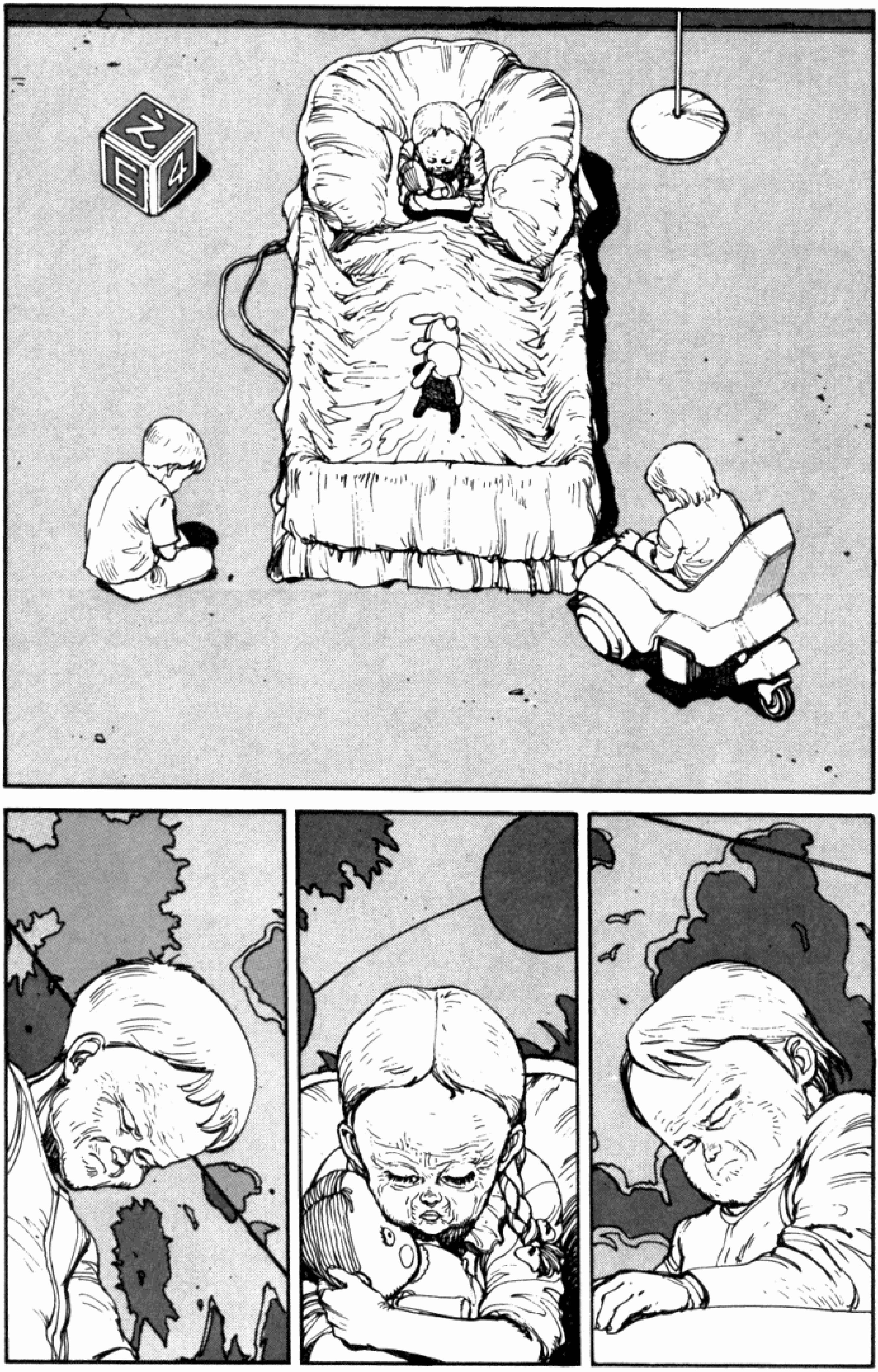
ESPERE UM POUCO...
SERÁ QUE... AS CRIANÇAS ESTÃO...?!
V-VOCÊ LEU MINHA MENTE?! COMO VOCÊ--
EU QUERO ENCONTRÁ-LOS! AGORA!!
WOOOSH
TAP TAP TAP TAP
"M..."
"M-MAS --?!"
TAP TAP

ESTE É O DEPÓSITO DE ARMAS!
COMO EU CHEGUEI AQUI?
HEIN?
KEI...!
EI! KEI!
QUE ESTRA-NHO!
KEI!!
PESQUISAS DE DESENVOLVIMENTO MENTAL
SOMENTE PESSOAL AUTORIZADO


SPAK
VOOSH
!
EI, O QUE ESTÁ ACONTE-CENDO AQUI?


OH!
CORONEL...
COMO ELES ESTÃO?
JÁ ESTÃO DORMINDO, SENHOR.
NÃO DEIXE NINGUÉM ENTRAR ATÉ EU VOLTAR.
COMO QUISER, SENHOR.


HUM?



É MELHOR PEGAR LEVE, KEI. OU VAMOS ENTRAR NUMA ENCRENCA MUITO GRANDE.
ANDA LOGO E --!
GZZIIT
EI!!
O QUÊ--
O QUE É ESTA COISA?!

...!
HEIN?
O QUE VOCÊ VAI FAZER AGORA?
!!
QUEM ESTÁ AÍ?!

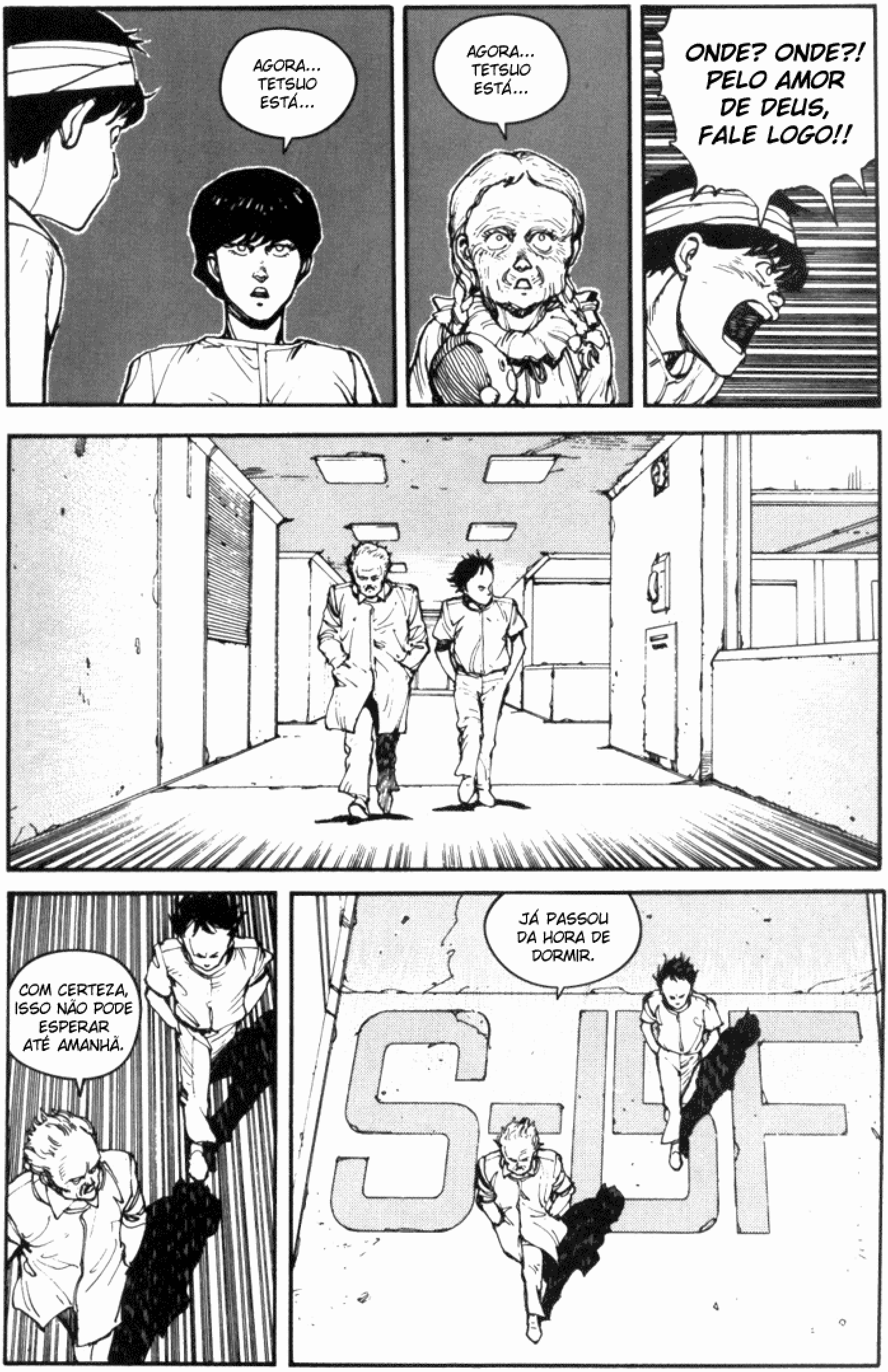
O QUE VOCÊS PENSAM QUE ESTÃO FAZENDO?
AQUELA GAROTA USOU O TELETRANS-PORTE...
EU DEVIA TER IMAGINADO NO MOMENTO EM QUE VI A FITA.
...UM TALENTO EXTREMAMENTE RARO... QUE VOCÊS POSSUEM!
POR QUE VOCÊS A ESTÃO MANIPULANDO?

PARA MATÁ-LO.
MATAR QUEM?!
SIM...
MATAR... TETSUO...
MATAR TETSUO?!
MATÁ-LO COMO?!
HEIN?!
ESSA ARMA É PARA ISSO? HEIN?!
O QUE DIABOS ESTÁ ACONTE-CENDO AQUI?!
ONDE ELE ESTÁ?
TETSUO ESTÁ NESTE LUGAR MALUCO?!

POR QUÊ?!
O QUE NÚMERO 41 FEZ PARA VOCÊS QUREREM MATÁ-LO?!
KIYOKO!
EU O VI EM UM SONHO...
UM CATACLISMO... PRÉDIOS DESTRUÍDOS... PESSOAS MORRENDO...
E VOCÊ ACREDITA QUE NÚMERO 41-- AQUELE TETSUO -- VAI FAZER TAL COISA?

NÃO...
MAS AKIRA
VAI.
AKIRA!
POR QUE AKIRA
DESTRUIRIA TUDO?
E O QUE NÚMERO
41 TEM A VER
COM ISSO?
É POR ISSO
QUE TEMOS
DE MATAR
TETSUO.
É POR ISSO
QUE TEMOS
DE MATAR
TETSUO.
JÁ CHEGA!
ONDE ELE
ESTÁ?!
ENTRETANTO
...
...É MUITO
PARA FAZER-
MOS SOZINHOS.
É POR ISSO
QUE...
VOCÊS
USARAM
AQUELA
GAROTA!
ONDE ELA
ESTÁ
AGORA?!

ARMAS... NÃO PODEM FERI-LO AGORA.
NÓS PRECISAMOS DE ALGO... MAIS.
ALGO MAIS...?
ALGO RÁPIDO... UM FEIXE DE LUZ...
O RIFLE DE LASER!!
ENTÃO É LÁ QUE ELA ESTÁ!
ONDE ELE ESTÁ?! ONDE ESTÁ TETSUO?!
EI!!


AGORA... TETSUO ESTÁ...
AGORA... TETSUO ESTÁ...
ONDE? ONDE?! PELO AMOR DE DEUS, FALE LOGO!!
COM CERTEZA, ISSO NÃO PODE ESPERAR ATÉ AMANHÃ.
JÁ PASSOU DA HORA DE DORMIR.

S-15F...? O QUE DIABOS ISSO QUER DIZER?
S-15F...
!?
JÁ ENTENDI! 15º ANDAR DO PRÉDIO SUL, CERTO?!
KSANK
AAAHHH!
O Q--?!
O QUÊ?!?
O QUÊ?!?
S-SIM...?
ONDE NÓS ESTAMOS?
COMO CHEGAMOS AQUI?!

SIGH
A GAROTA ESTÁ LIVRE DE NOVO.
O QUÊ?!
LIVRE...?! VOCÊ QUER DIZER FORA DO CONTROLE DELA?!
S-SIM.
VOCÊ ESTÁ BEM?
HUFF
HUFF
HUFF
MUITO BEM!
KIYOKO, EU ESPERO UMA EXPLICAÇÃO COMPLETA QUANDO EU VOLTAR!

VOCÊ!!
TETSUO!!
MALDIÇÃO, DOUTOR--
EU SINTO MUITO, SENHOR, MAS... E-ELE INSISTIU EM VIR IMEDIATAMENTE...
ENTÃO, QUE TAL NOS APRESENTARMOS, HEIN?

TE...
TETSU... O...
ENTÃO SÃO VOCÊS...
...
...
ENTÃO... QUAL DE VOCÊS É BOM EM CORRER?

HMPH.
COM CERTEZA, NÃO É VOCÊ.
E QUEM GOSTA DE DESENHAR?
PARE!!
QUAL É A HISTÓRIA DESSES MONS-TRINHOS?
NÚMERO 41! VOLTE PARA O SEU QUARTO IMEDIATAMENTE!
CALE A BOCA! EU NÃO RECEBO ORDENS DE VOCÊ E NÃO SOU NENHUM MALDITO NÚMERO!

SLINK
AH... CUIDADO COM ISSO, HEIN?
ZGWIIU
CERTO...
UAU! ESTA COISA É INCRÍVEL!
NÃO BRINCA!

VAMOS CAIR FORA DAQUI.
EI...
ESPERE UM POUCO.
QUE FOI?
EU ESTAVA FORA DE MIM ATÉ UNS MINUTOS ATRÁS... CERTO?
E QUANDO EU VOLTEI, VOCÊ ESTAVA PERTO DE MIM...
SE VOCÊ NÃO SE LEMBRA, NÃO TEM IMPORTÂNCIA...
EM TODO CASO, TEMOS DE SAIR DAQUI E CHECAR O PRÉDIO SUL.
ENQUANTO EU ESTAVA... APAGADA... VOCÊ NÃO... ME TOCOU, NEM NADA... NÃO É?
HEIN...?!

VOCÊS AINDA NÃO ME DISSERAM...
ONDE ESTÁ AKIRA?
O QU--
COMO VOCÊ SABE SOBRE AKIRA?!?
DOUTOR --?!
EU NÃO CONTEI A ELE, CORONEL ...!
ONDE ELE ESTÁ ESCONDIDO?
ELE NÃO ESTÁ AQUI.
HUM?

DE QUALQUER FORMA, É HORA DE VOCÊ SAIR DAQUI... TETSUO.
SIM, SENHOR! SINTO MUITO, SENHOR!
EU TENHO OUTRAS COISAS COM O QUE ME PREOCUPAR, MAS VOCÊ VAI ASSUMIR TOTAL RESPON-SABILIDADE POR ISSO, DOUTOR!!
VVRROOM

EU ME LEMBRO!
!
EU SEI ONDE NOS VIMOS ANTES!
VOCÊ É AQUELE GAROTO DAQUELA NOITE NA AUTO-ESTRADA!

VOCÊ ESTÁ BRINCANDO!
...
O QUÊ? O QUÊ?!
OOH!! SEU PORCO NOJENTO!
EI, EI! ESPERA UM POUCO! VOCÊ ENTEN-DEU TUDO ERRADO! EU NÃO--
CALE A BOCA, TARADO!

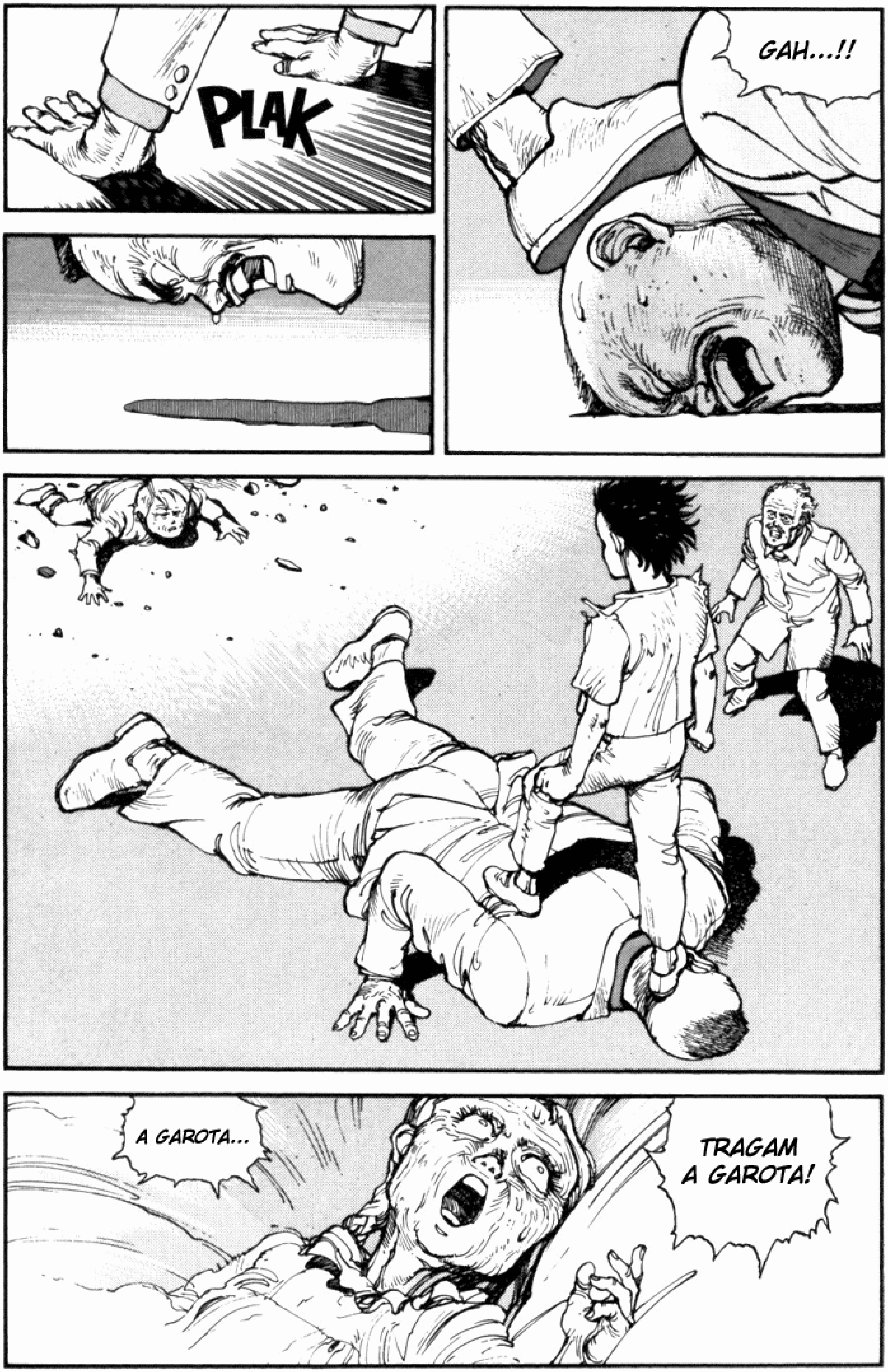
SE FAZER DE INOCENTE NÃO VAI TE AJUDAR!
AAHHH--!
O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO?!
SÓ UMA PEQUENA EXPERIÊNCIA.
VOCÊ VAI VER, SE FUNCIONAR.
P... PARE.
POUTCH
CALE A BOCA!!

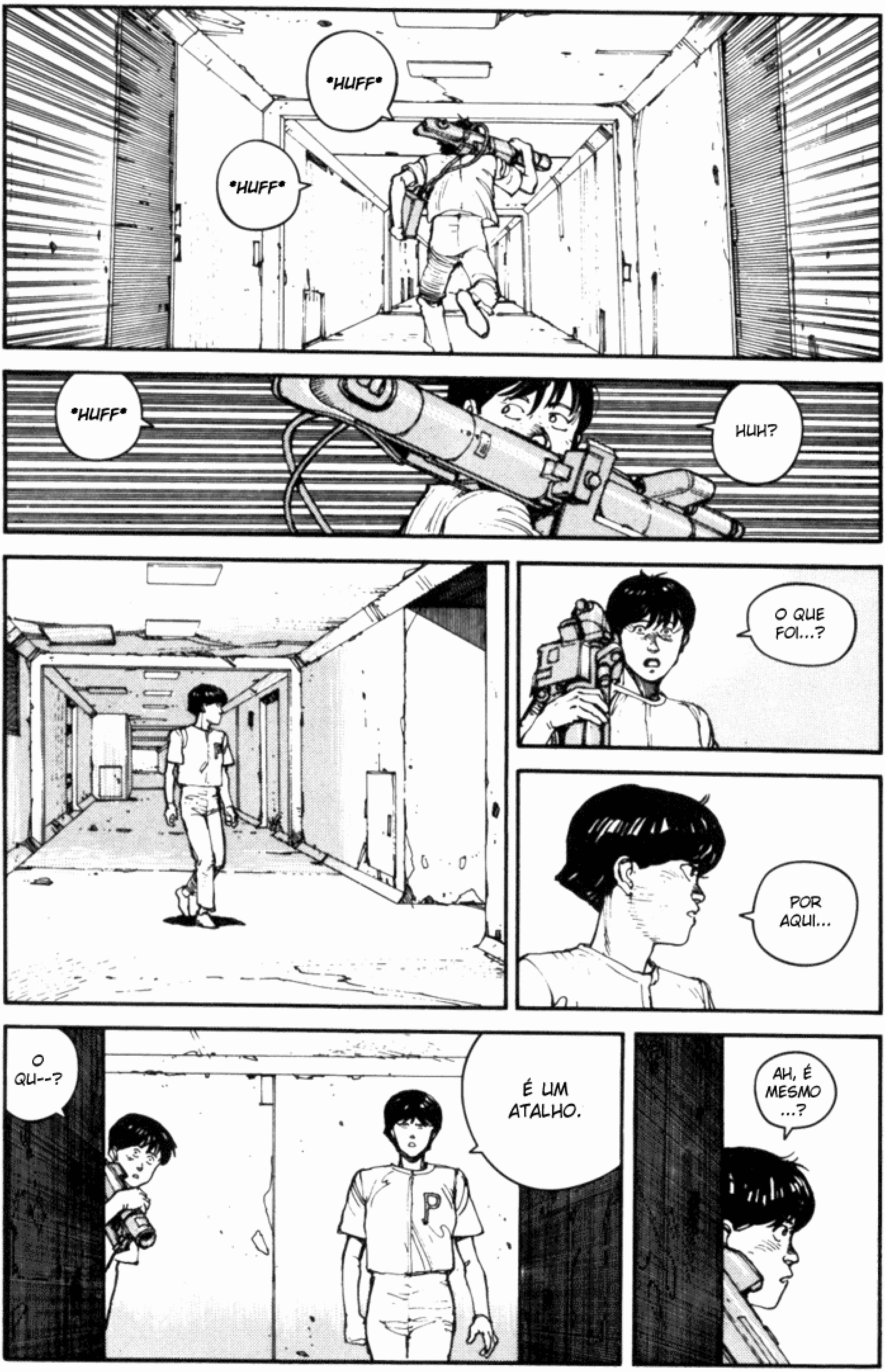
COMO OUSA!
SHOOF
?!
NNG!
MASARU!
ME AJUDE, TAKASHI!
OK -- AGORA!
DEIXE A KIYOKO EM PAZ!

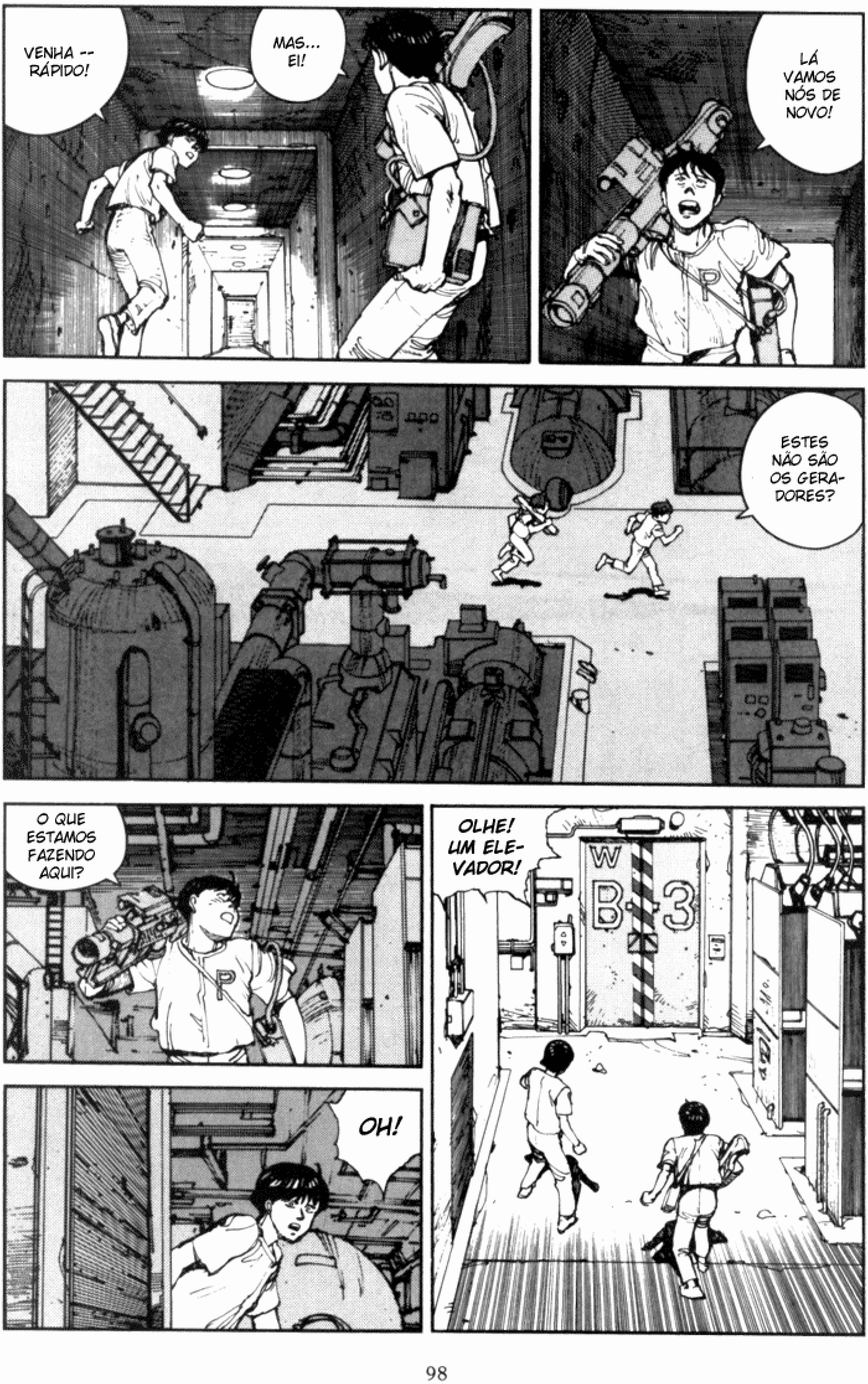
CRACK
MASARU! TAKASHI! PAREM COM ISSO AGORA!
ISTO É O MELHOR QUE PODEM FAZER?
GASP
SEUS MOLEQUES DESGRA-ÇADOS!

BRAK
?!
BLOM
STAP
MASARU!
HUM...
VOOF
ACALME-SE!

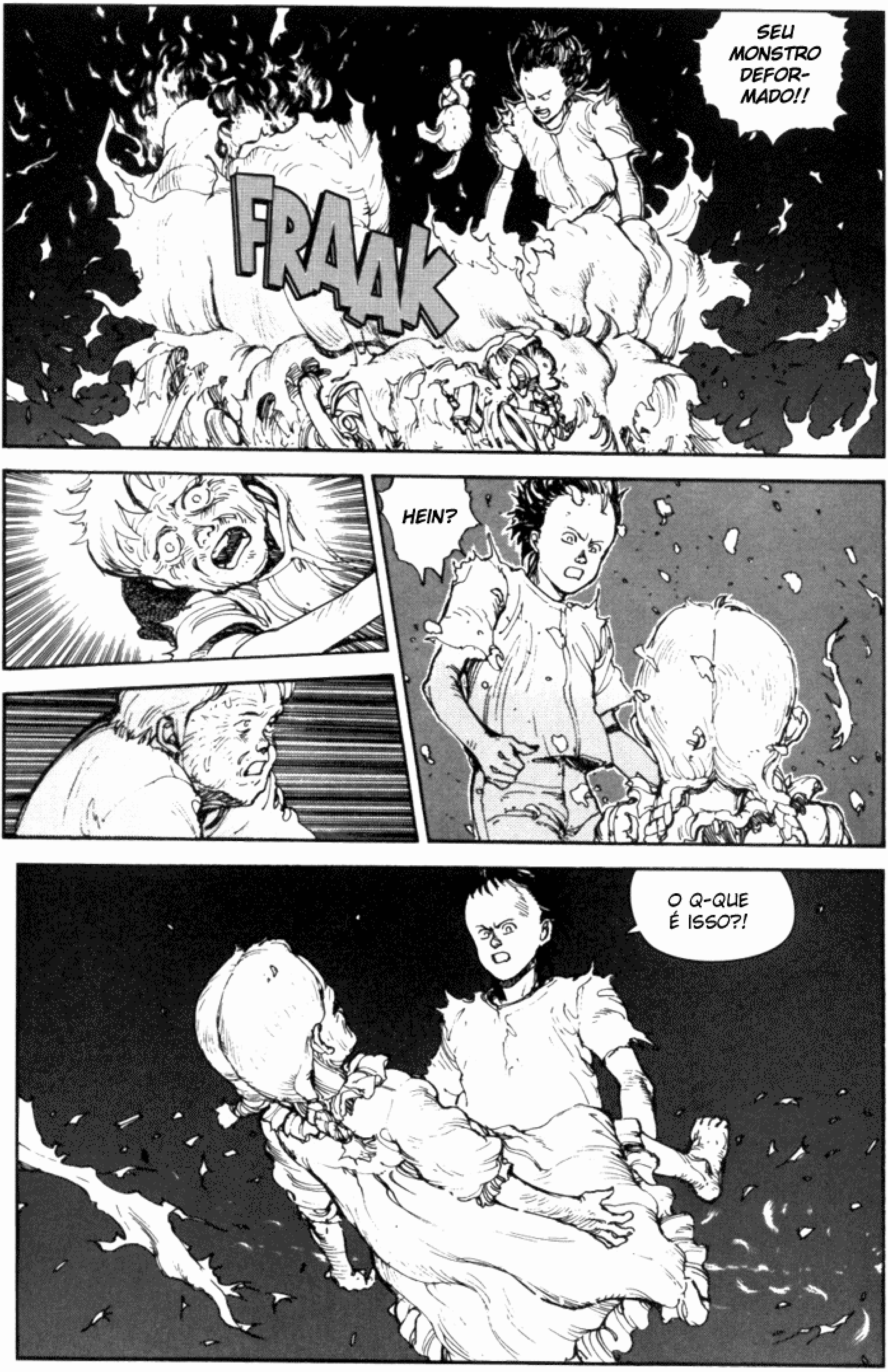
!
KRR
VOCÊ TOMOU UMA ATITUDE BASTANTE GRAVE...
HNNG... RRGH!
UM GRANDÃO COMO VOCÊ...
SEMPRE MAN-DANDO NAS PESSOAS...

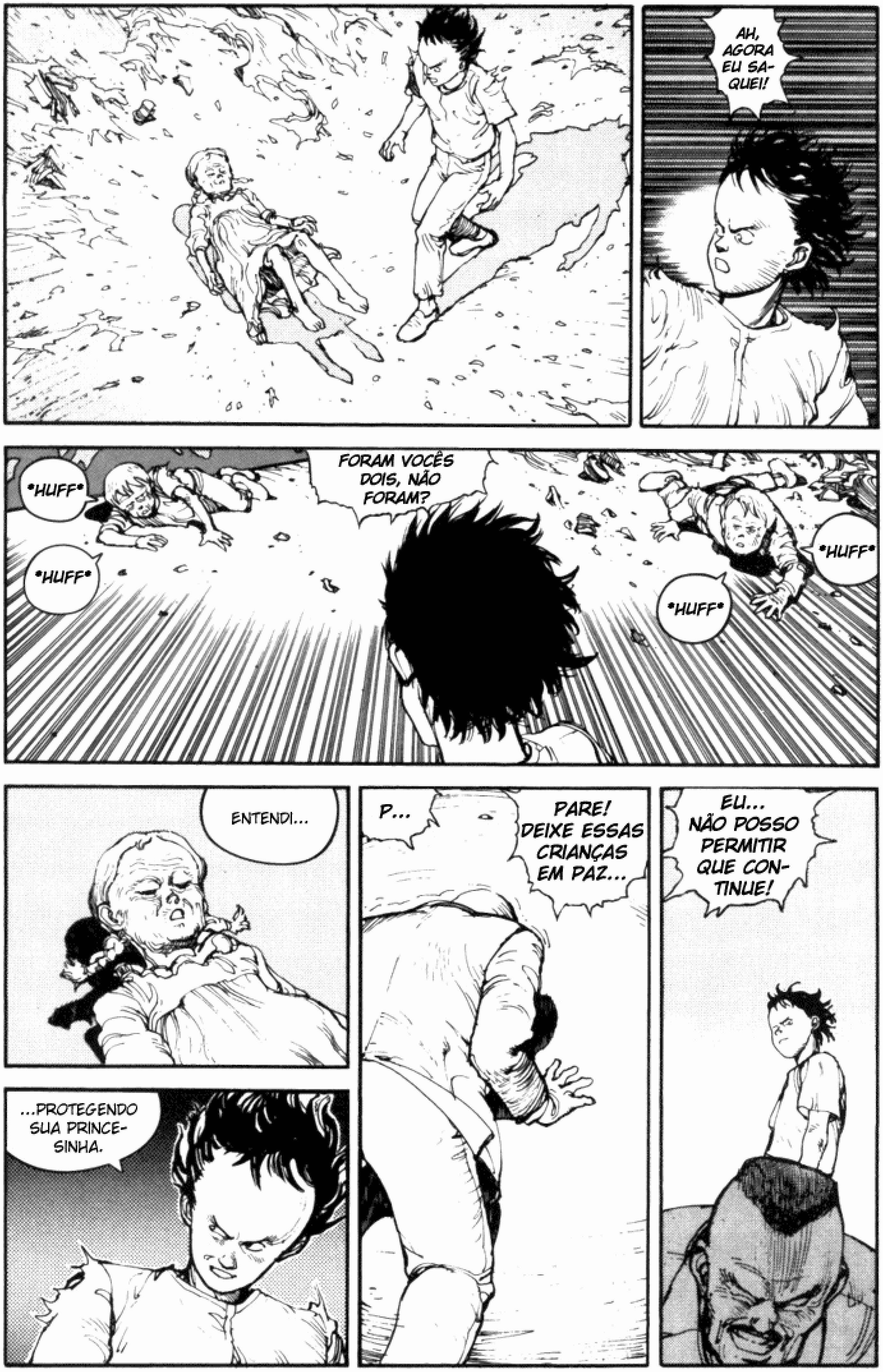

PLAK
GAH...!!
A GAROTA...
TRAGAM A GAROTA!


HUFF
HUFF
HUFF
HUH?
O QUE FOI...?
POR AQUI...
O QU--?
É UM ATALHO.
AH, É MESMO ...?


VENHA -- RÁPIDO!
MAS... EI!
LÁ VAMOS NÓS DE NOVO!
ESTES NÃO SÃO OS GERA-DORES?
O QUE ESTAMOS FAZENDO AQUI?
OH!
OLHE! UM ELE-VADOR!
W
B 3

POUM
AAH... EEH...
O QUÊ? ISSO É TUDO O QUE VOCÊS TÊM?
AH, ELA NÃO É LINDA? A PEQUENA BELA ADOR-MECIDA.


SEU MONSTRO DEFOR-MADO!!
FRAAK
HEIN?
O Q-QUE É ISSO?!


AH, AGORA EU SA-QUEI!
HUFF
HUFF
FORAM VOCÊS DOIS, NÃO FORAM?
HUFF
HUFF
ENTENDI...
...PROTEGENDO SUA PRINCE-SINHA.
P...
PARE! DEIXE ESSAS CRIANÇAS EM PAZ...
EU... NÃO POSSO PERMITIR QUE CON-TINUE!

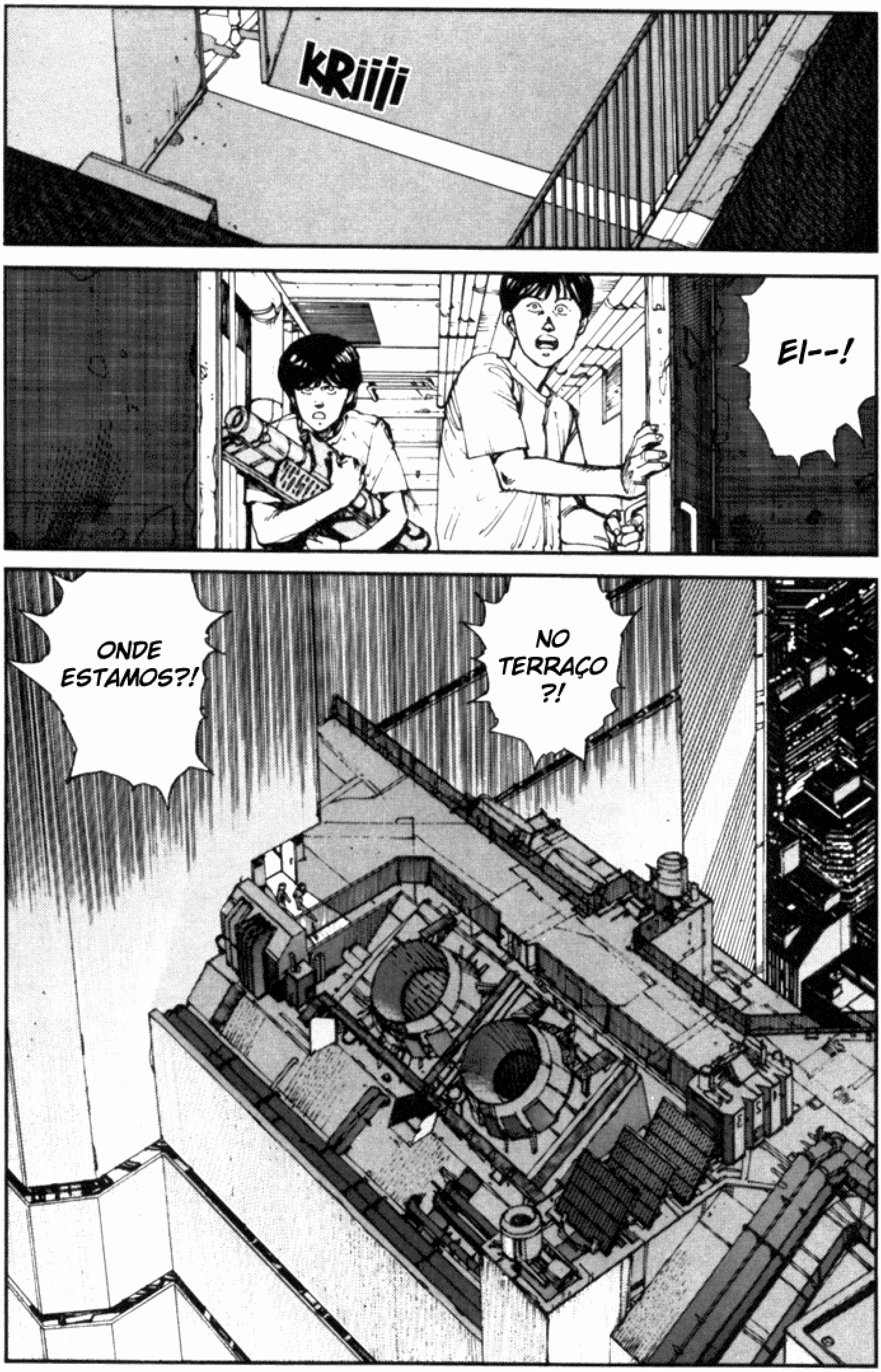
ENTÃO, COROA... ONDE ESTÁ AKIRA?
PARE! EU DIGO A VOCÊ!
NÃO FAÇA ISSO!
MAS POR QUE NÃO PODEMOS TENTAR?
VOCÊ TEM NOÇÃO DO QUE ESTÁ DIZENDO?
ESCUTE-ME, CORONEL!
DEIXE NÚMERO 41 TENTAR CONTROLAR AKIRA!

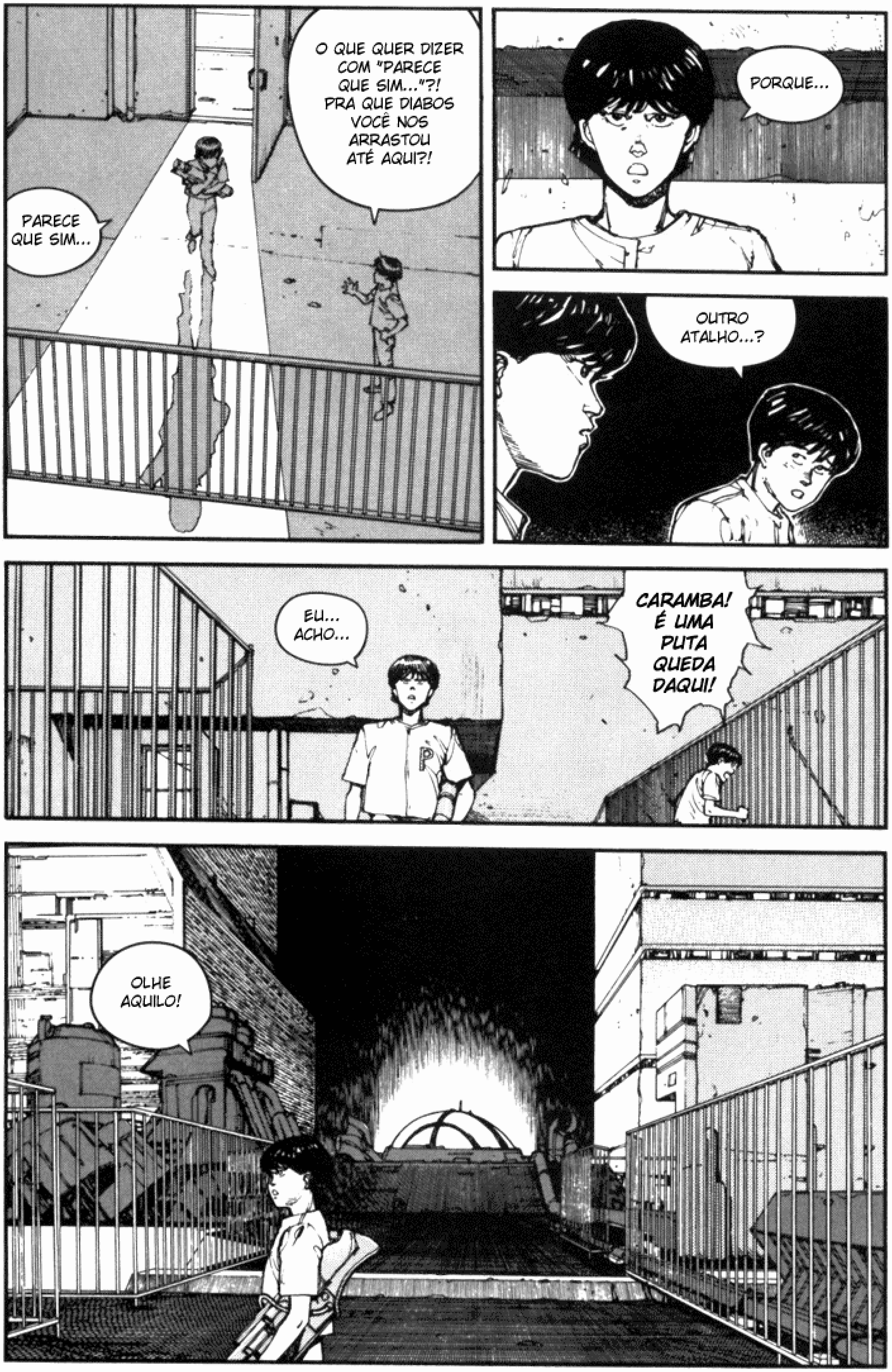
NOSSOS PROBLEMAS COM AKIRA VÊM ATRASANDO ESTE PROJETO DESDE A GUERRA! É CLARO QUE TERÍAMOS ATRASOS...
... ENQUANTO ESTUDAMOS O NÚMERO 41, MAS...
...NÓS NÃO PODEMOS PERDER NOSSA PRIMEIRA CHANCE EM TRINTA ANOS DE DOMINAR AKIRA!
HUFF
HUFF
HUFF
POR AQUI! RÁPIDO!
COMO VOCÊ SABE?
EU NÃO SEI COMO! EU SÓ SEI!

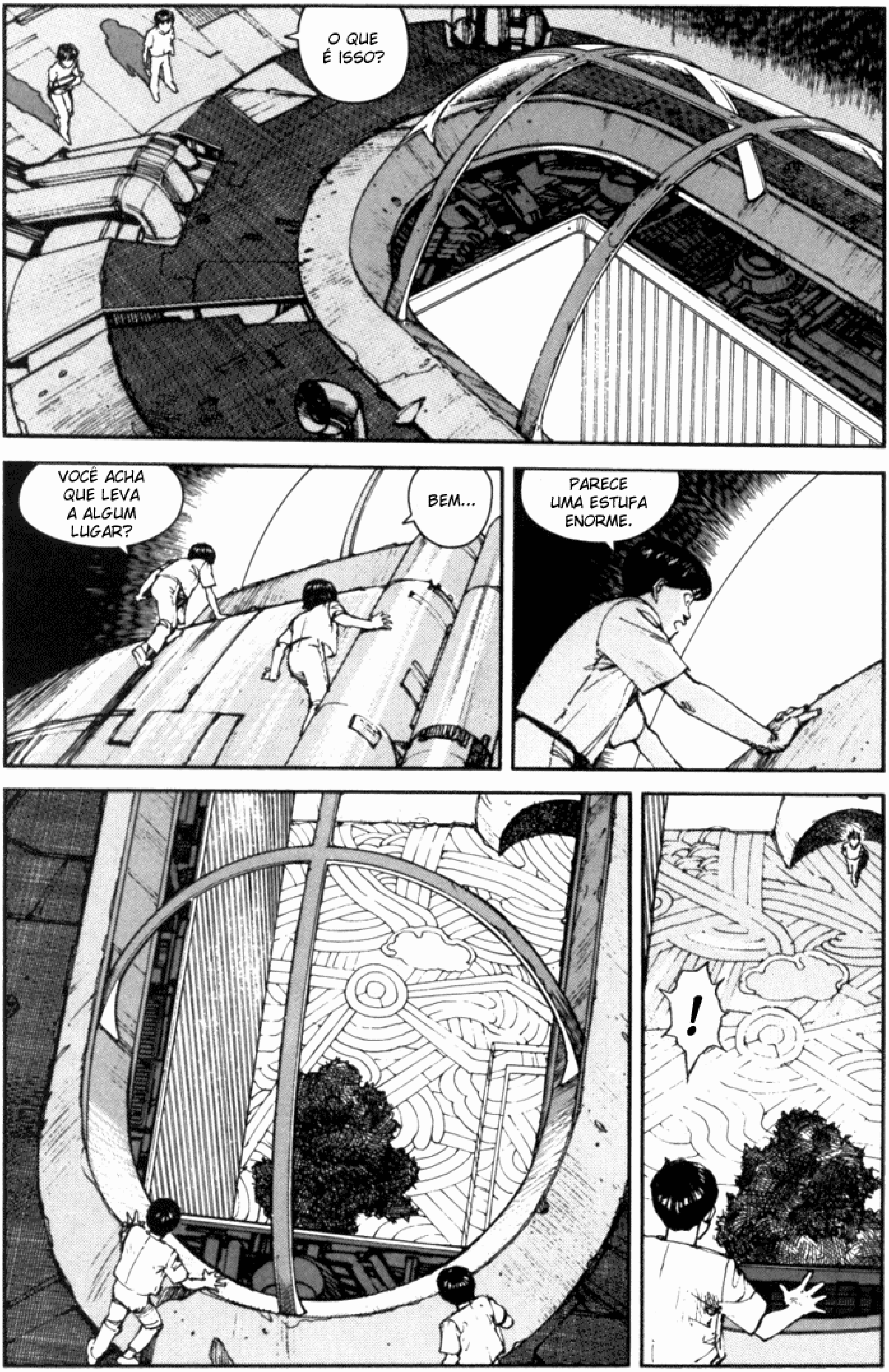
EU DISSE... NÃO!!!
O RISCO É GRANDE DEMAIS! NÃO PODEMOS DESPERTAR AKIRA ENQUANTO HOUVER A MENOR DÚVIDA!
DEIXE-ME TENTAR! EU ASSUMIREI TOTAL RESPONSABILIDADE PELA SEGURANÇA!
POR FAVOR, CORONEL!
ANDA LOGO...
CONFIE EM MIM!! ESTE É O ÁPICE DE TUDO COM O QUAL ESTUDEI E TRABALHEI!

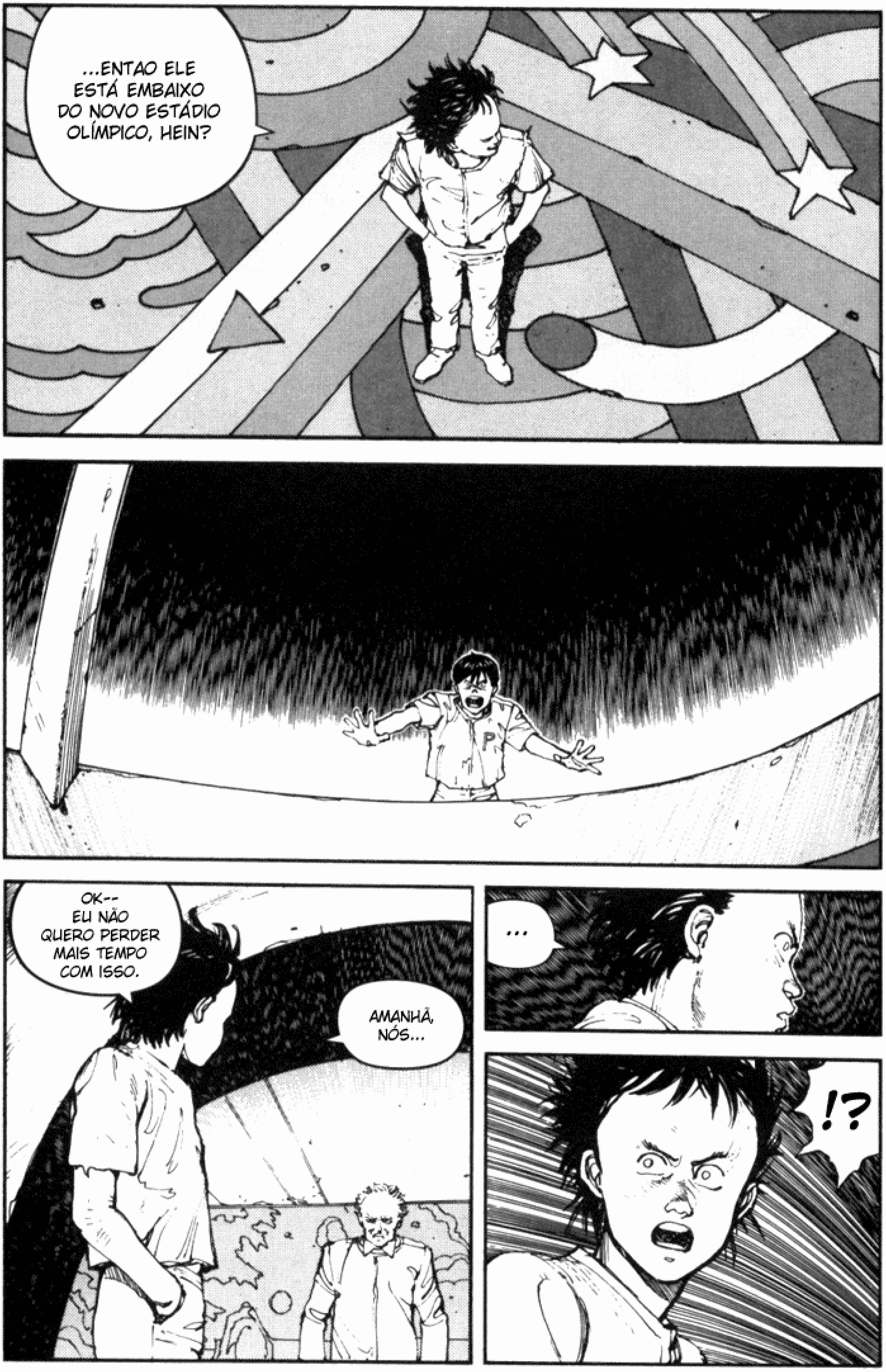
TÁ VENDO? O VELHINHO AQUI VAI ASSUMIR A CULPA SE ALGO DER ERRADO. ENTÃO QUAL É O PROBLEMA?
ME RES-PONDE!
VOCÊ NÃO PODE ADIAR ISSO PARA SEMPRE, CORONEL!
ISSO VAI ACONTECER A QUALQUER HORA!
VOCÊ NÃO TEM IDÉIA DO QUE AKIRA PODE FAZER!
MAS AINDA NÃO! EU NÃO POSSO ARRISCAR MILHÕES DE VIDAS--
--APENAS PARA SATIS-FAZER SUA "CURIOSIDADE CIENTÍFICA"... E SEU EGO!
OK, SE ELE NÃO QUER BRINCAR, VAMOS SEM ELE.
AGORA...
...ONDE ESTÁ AKIRA?

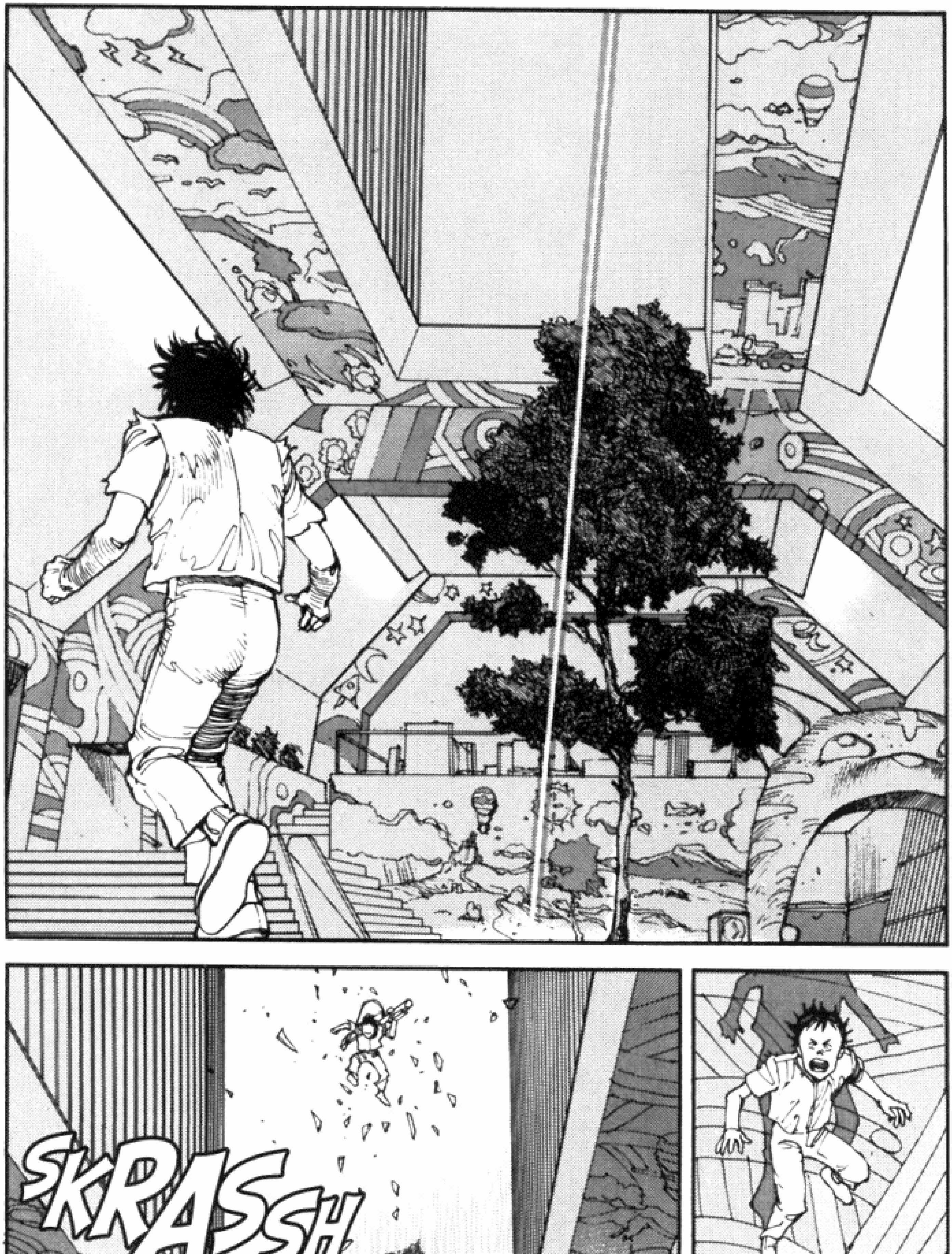
CORONEL...?
...NÃO!
JÁ FALEI QUE NÃO PRECISAMOS DE VOCÊ!
!
BLOK
N-NÃO...!
ARGH...
EU NÃO SOU IDIOTA, VELHINHO! SÓ NÃO QUERO DAR NENHUMA CHANCE PRA ESSE AKIRA.
EU SOU COMO VOCÊ... INTERESSADO EM EXPERIÊNCIAS.
C-CORONEL ...?


KRiiji
EI--!
NO TERRAÇO ?!
ONDE ESTAMOS?!


PARECE QUE SIM...
O QUE QUER DIZER COM "PARECE QUE SIM..."?! PRA QUE DIABOS VOCÊ NOS ARRASTOU ATÉ AQUI?!
PORQUE...
OUTRO ATALHO...?
EU... ACHO...
CARAMBA! É UMA PUTA QUEDA DAQUI!
OLHE AQUILO!


O QUE É ISSO?
VOCÊ ACHA QUE LEVA A ALGUM LUGAR?
BEM...
PARECE UMA ESTUFA ENORME.
!


...ENTAO ELE ESTÁ EMBAIXO DO NOVO ESTÁDIO OLÍMPICO, HEIN?
OK-- EU NÃO QUERO PERDER MAIS TEMPO COM ISSO.
AMANHÃ, NÓS...
...
!?


SKRASSH
AAH?!

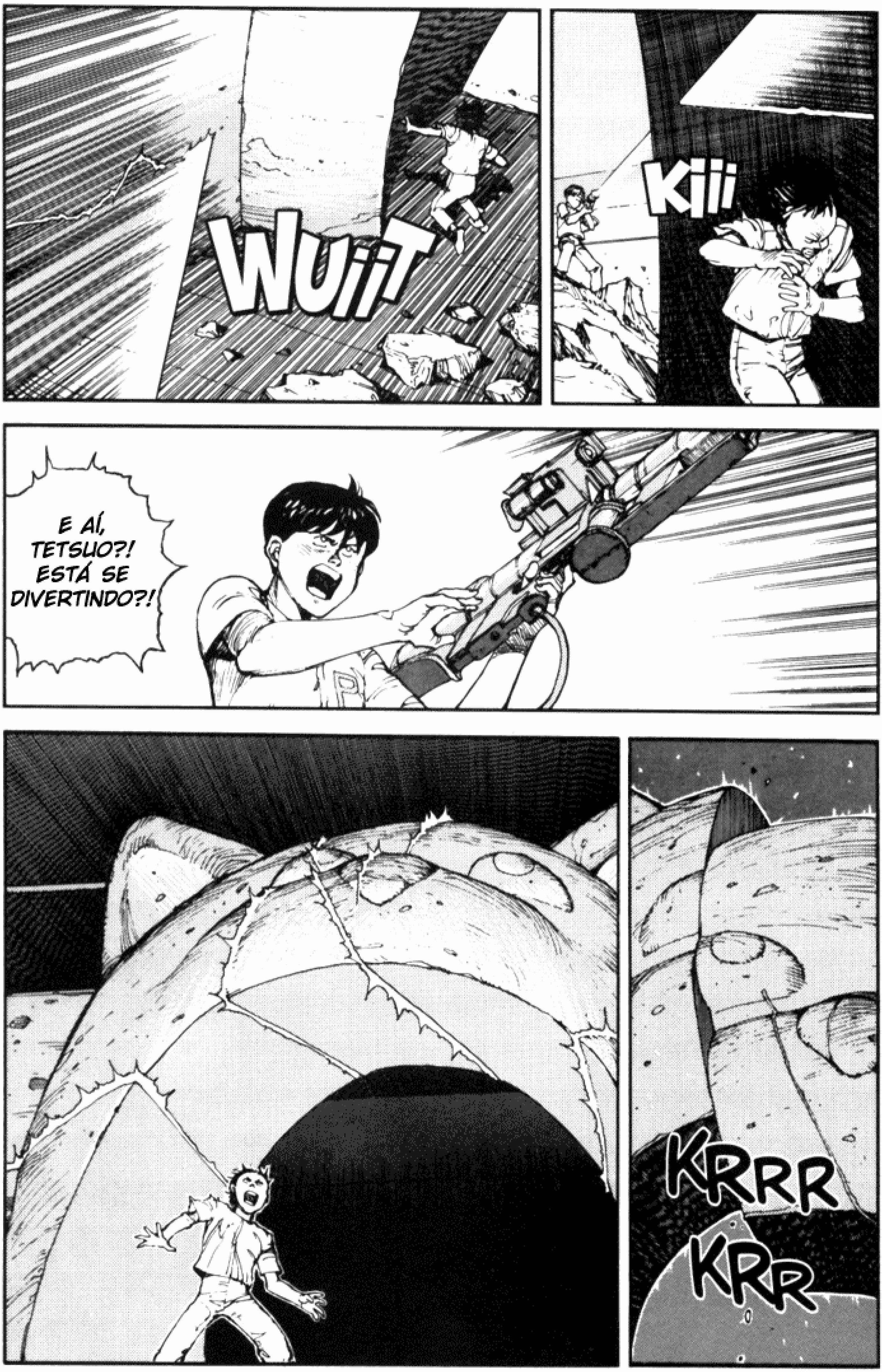
WAAAH!
KANEDA!
KSHIIF
SHAK
HEIN?
BLINK
EEYAAAHH!!!
FROOSH

FWHOO
!
...
TETSUO!!
K... KANE... DA?
MORRA !!
ZZAP
!

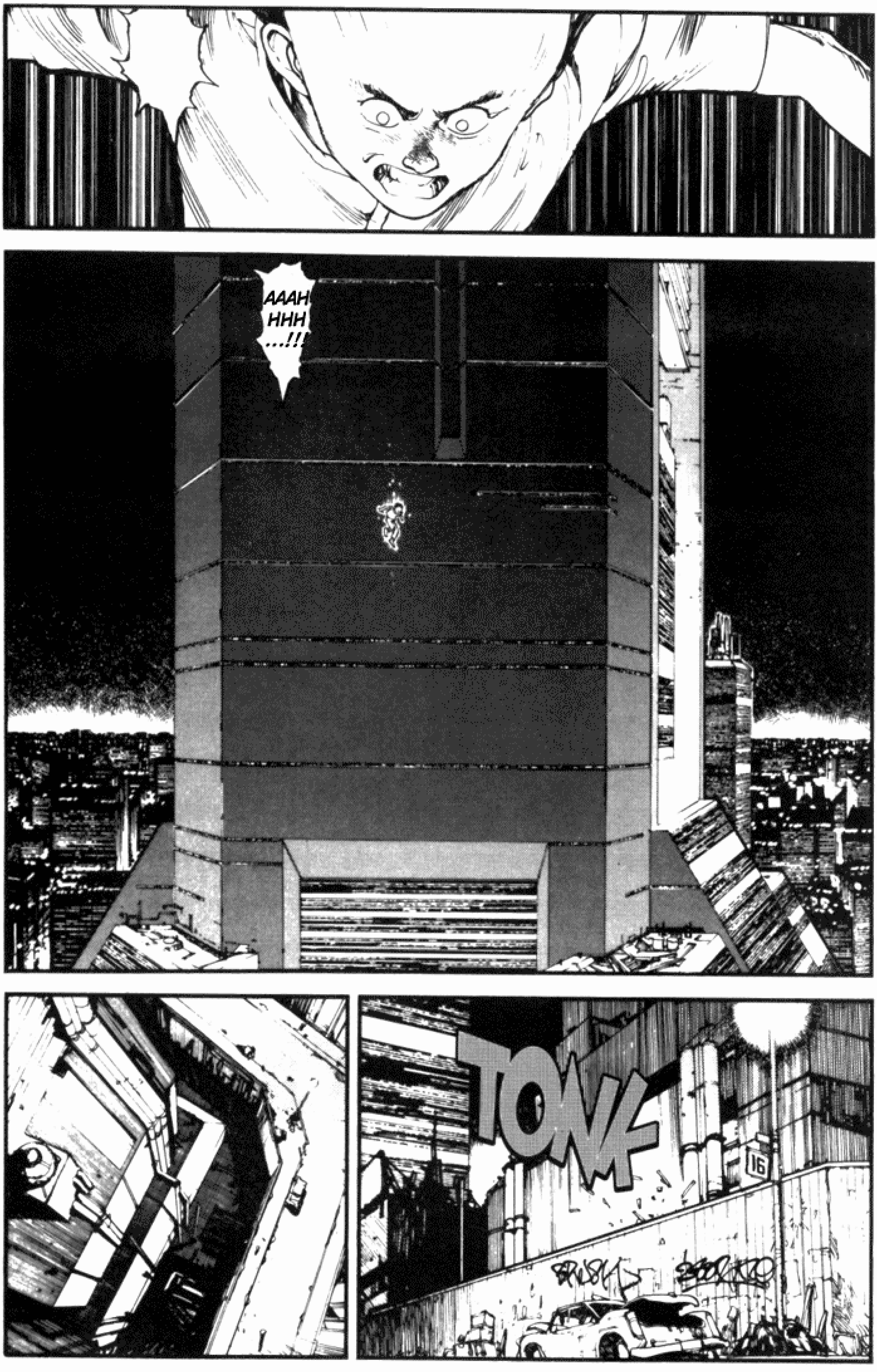
MERDA!
TSHIF
UM LASER...?!
O QUÊ--?!
TWOON
AAAI...
TAP TAP
GWIIZ
BAOF
KZIIIP

NNG...
KRUSH
RRGAAH!
ZSSP
AAH!
ACERTEI ELE...?!
MAS QUE MERDA É ESSA?!

KANEDA!
ONDE VOCÊ ESTÁ?! VOCÊ ESTÁ BEM?!
ZIIIP
YAAH!
ZWUIIK
NÃÃÃO!!
...AHN...
AAGH!
WUIIZ


WUIIT
KIII
E AÍ, TETSUO?! ESTÁ SE DIVERTINDO?!
KRRR
KRR

CROMF
NÚMERO 41!
...
VOCÊ MATOU ELE?!
TETSUO...


AAAH HHH ...!!!
TONK

O QUE FOI ISSO?!
O QUE FOI?!
ALGUMA COISA CAIU!
KRINK
BRAK
VAI VER, O CÉU ESTÁ CAINDO!!
KRAK SKRSH
ENTÃO... ISSO É...
...TELETRANS-PORTAR.
HMM... HEH HEH...
HAA... HA HA HA HA!!
P-PUTA MERDA... TALVEZ SEJA UM ANJO... OU SERÁ UM DEMÔNIO?!

NÚMERO 41!!!
KRANK KRR
HUMMM...
!
KA-KANEDA!
SIM?
O QUE FOI?
SÃO VOCÊS!

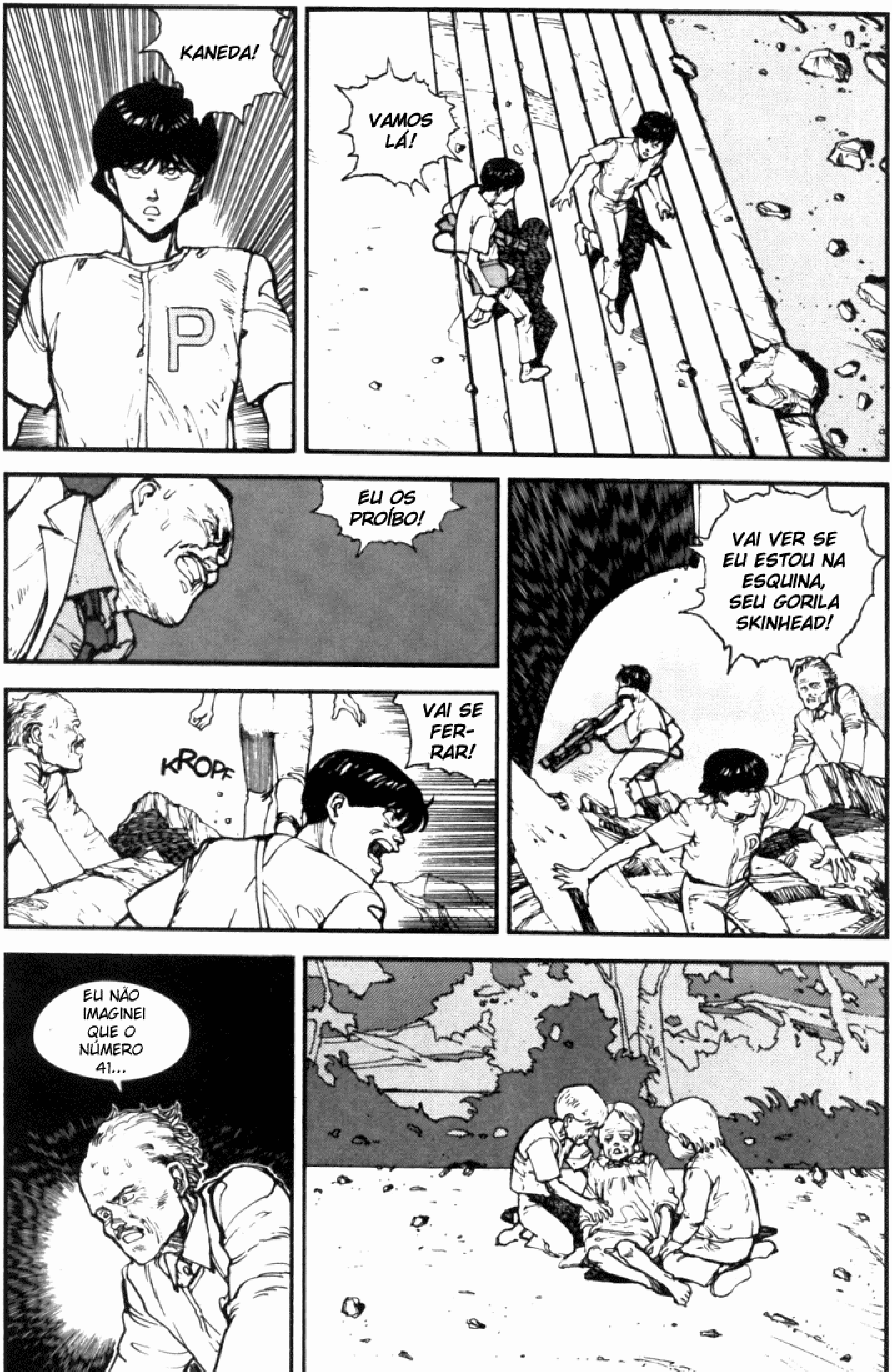
...
FOI VOCÊ, NÃO FOI? VOCÊ ME GUIOU ATÉ AQUI!
UHN...
AH, DROGA! É AQUELE CARECA DE NOVO!
ARGH...
ISSO NÃO É BOM -- VAMOS SAIR DAQUI! AGORA!!
AINDA NÃO...

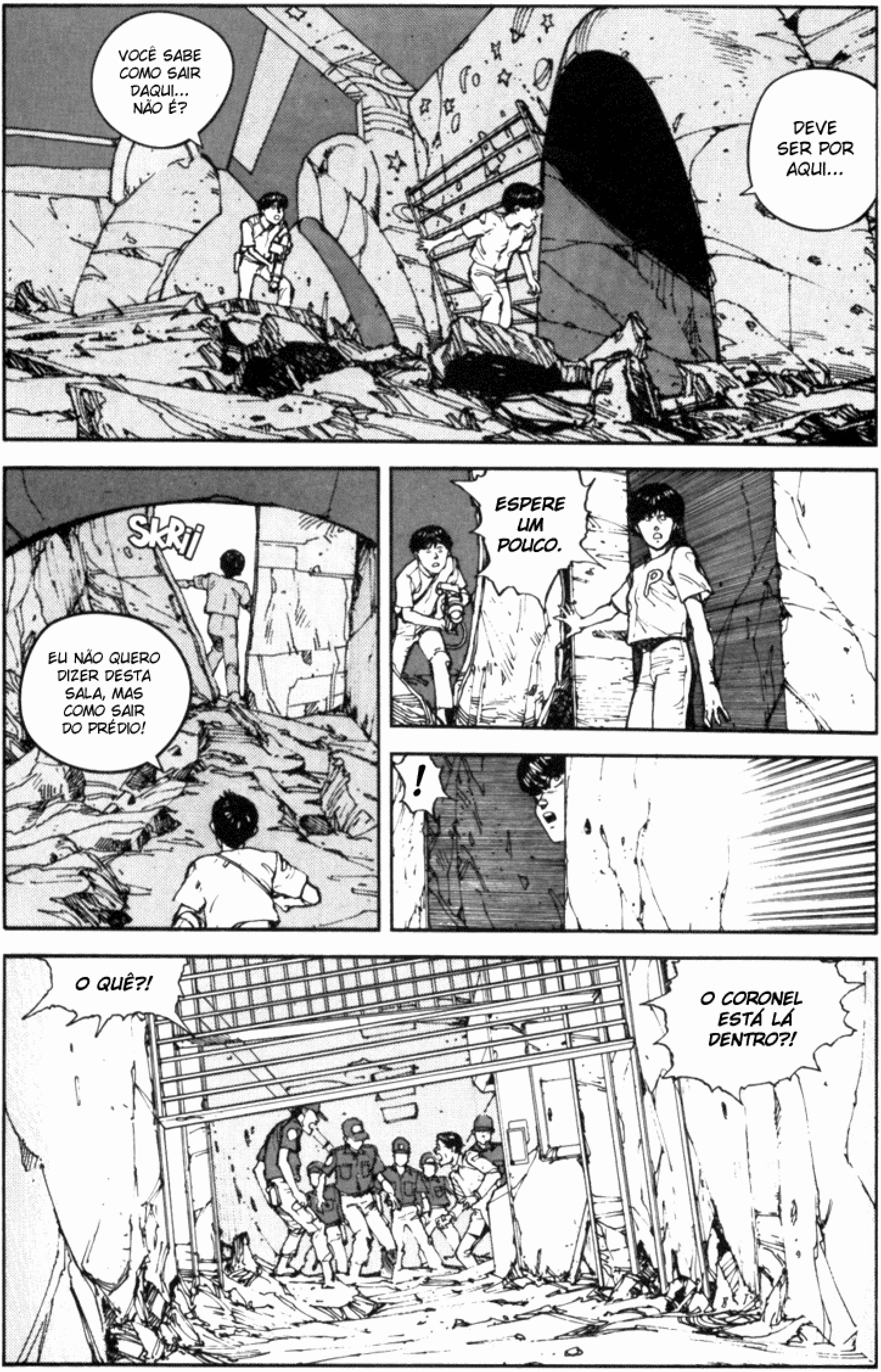
POR FAVOR...
...PELO MENOS ME DIGAM...
O QUE É AKIRA...?!
AKIRA É UM DE NÓS...
É O NÚMERO 28 DE NOSSA SÉRIE...
EI! ELE ESTÁ ACORDANDO! TEMOS DE SUMIR JÁ!!

UGH...
AH, MERDA!
ONDE AKIRA ESTÁ AGORA?
ENTERRADO... EMBAIXO DO ESTÁDIO OLÍMPICO.
EMBAIXO -- ?!?
V-VOCÊS?! O QUE ESTÃO FAZENDO AQUI?!
QUE SACO-- EU TE DISSE KEI, AGORA ELE ACORDOU!

GUARDAS! GUARDAS! VENHAM AQUI, AGORA!
MERDA! AGORA A GENTE SE FERROU!
VAMOS LÁ, TETSUO!
VENHA ATÉ AQUI E LUTE COMO UM HOMEM!
ELE... NÃO ESTÁ MAIS AQUI.
O QUÊ?!
TETSUO... FOI ATRÁS DE... AKIRA.
VOCÊS DEVEM SE APRESSAR...

NÓS?
VOCÊ CONTOU A ELE!
DETENHAM ELE... DETENHAM TETSUO.
SINTO MUITO, CORONEL! EU NÃO TIVE ESCOLHA! NÚMERO 41... TETSUO... FICOU FORA DE CONTROLE ENQUANTO VOCÊ ESTEVE INCONSCIENTE. EU TIVE DE DIZER A ELE!
MAS EU APENAS DISSE ONDE AKIRA ESTÁ. EU NÃO ACREDITO ...
...QUE ELE TENHA PODER PARA ALCANÇÁ-LO.
EI!
ESTÃO ME DIZENDO QUE TETSUO NÃO ESTÁ MAIS AQUI?
SOMENTE ONDE AKIRA ESTÁ?
SOMENTE...?


KANEDA!
VAMOS LÁ!
EU OS PROÍBO!
VAI VER SE EU ESTOU NA ESQUINA, SEU GORILA SKINHEAD!
VAI SE FER-RAR!
KROPF
EU NÃO IMAGINEI QUE O NÚMERO 41...


VOCÊ SABE COMO SAIR DAQUI... NÃO É?
DEVE SER POR AQUI...
SKRII
EU NÃO QUERO DIZER DESTA SALA, MAS COMO SAIR DO PRÉDIO!
ESPERE UM POUCO.
!
O QUÊ?!
O CORONEL ESTÁ LÁ DENTRO?!

AAAAHHHH!
MAS QUE DIABOS --?!
VENHAM RÁPIDO! O CORONEL... ELE FOI FERIDO - NA CABEÇA!
O QUÊ ?!
EI, PESSOAL! É MELHOR ANDAREM RÁPIDO!
EU ACHO QUE ELE VAI SANGRAR ATÉ MORRER!
CORONEL !!
CHAMEM OS MÉDICOS!
VÃO LOGO!
PARECE QUE HOUVE UMA GUERRA AQUI!
TAP TAP TAP TAP
UMA GUERRA É POUCO!
PARADOS, VOCÊS DOIS!!

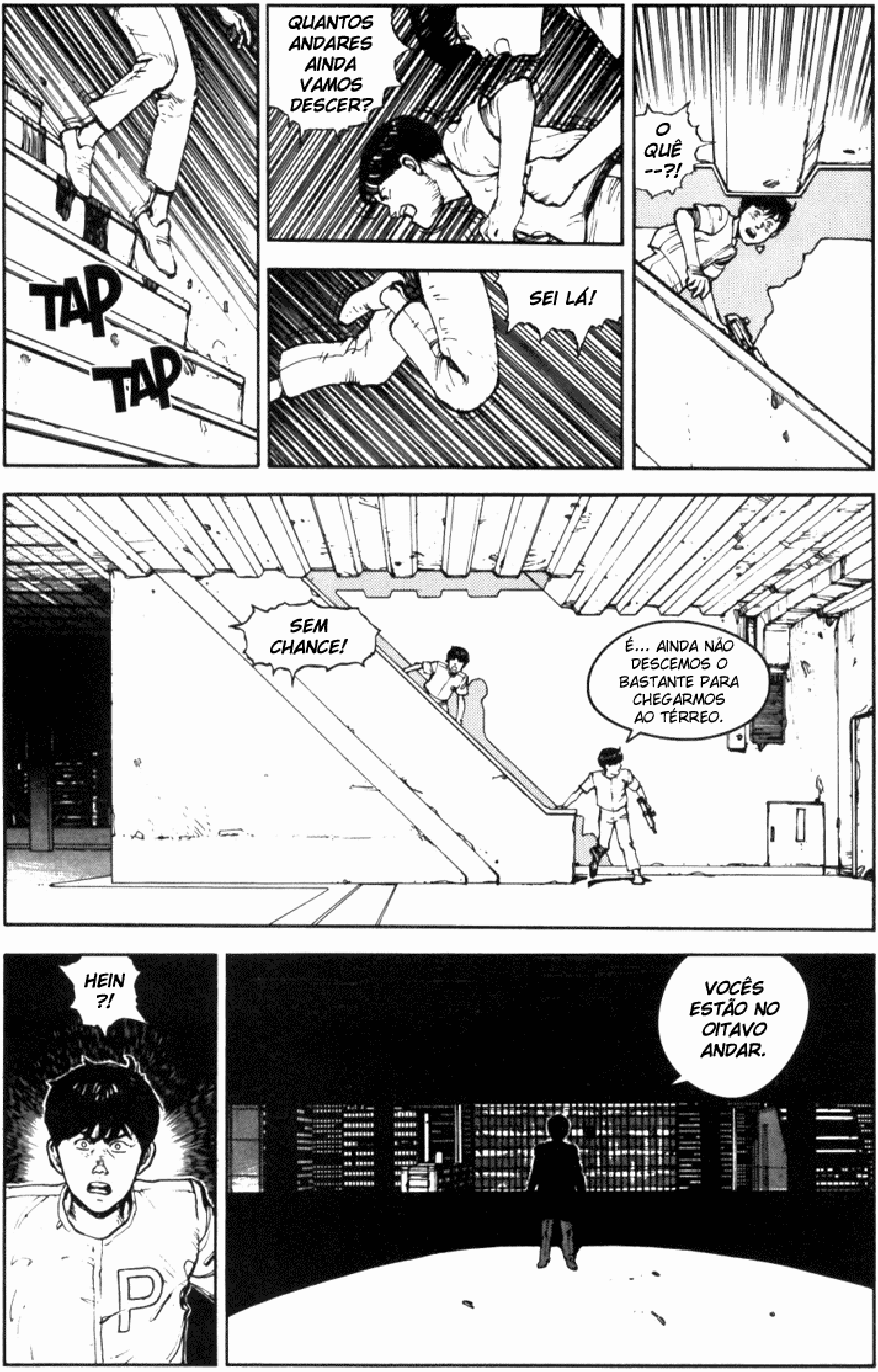
ESSAS SÃO ROUPAS DE PRISIONEIROS!
AONDE VOCÊS PENSAM QUE VÃO ...?
NÓS... ER... NÓS...
AH, VAI CUIDAR DA TUA VIDA, BABACA!
GZAAP
...!
FSSHT
AAUGH!!
SRAAK
VRAK

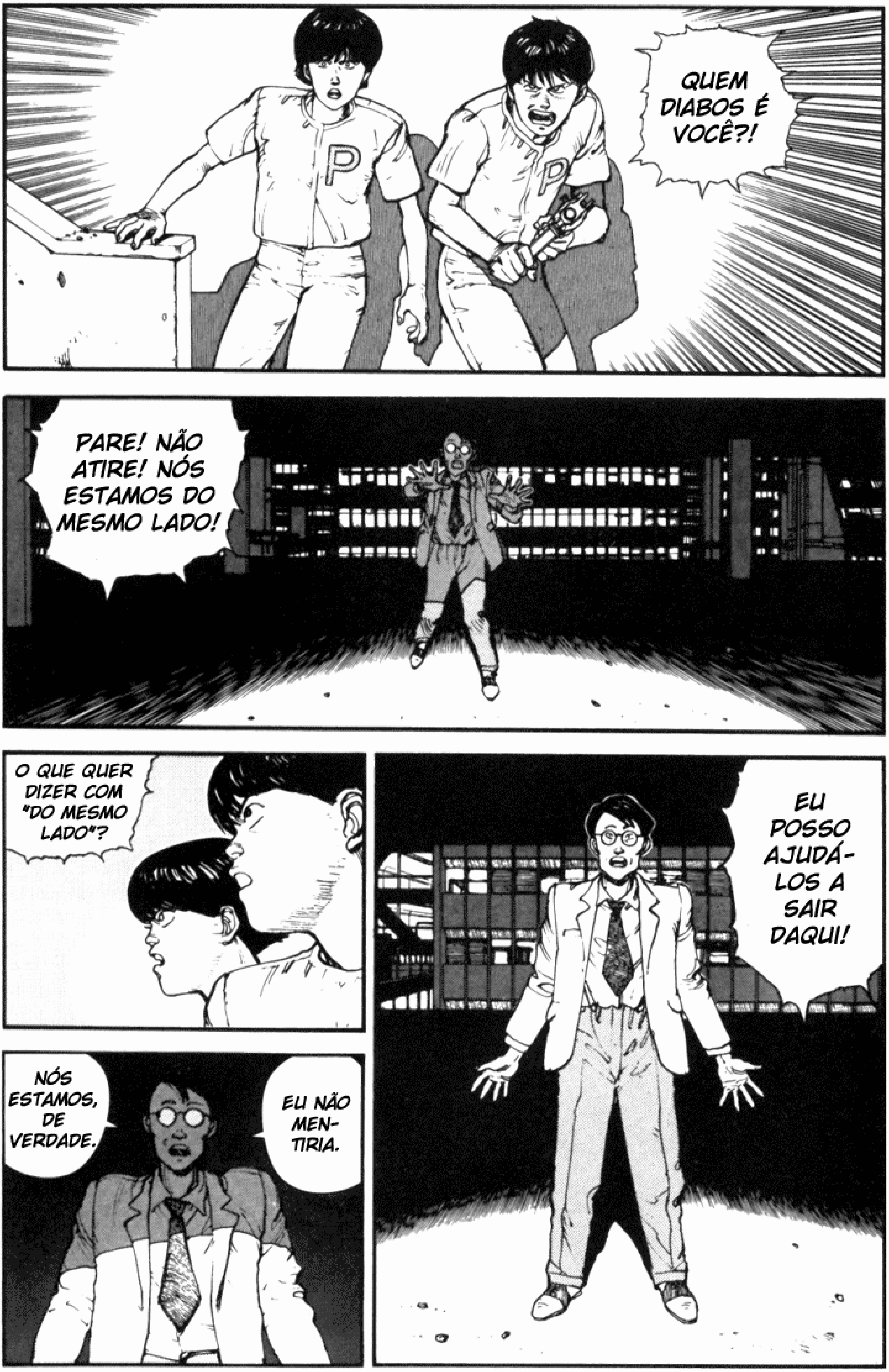
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
BIP
HUFF
HUFF
COMO ESTAMOS INDO?
ATÉ AQUI, TUDO BEM...
VOOOUUUiii ii

AAAHH!!
ESPERA AÍ! POR QUE ESTOU CORRENDO?
CRIIIISH
AUGH!
GZWIII
EI! VOCÊ ME QUEIMOU!
AH, BOSTA! ACABOU A BATERIA?!
CHTOK
BOM, PELO MENOS NÃO ESTOU MAIS CARREGANDO AQUELA COISA!
QUE MERDA!

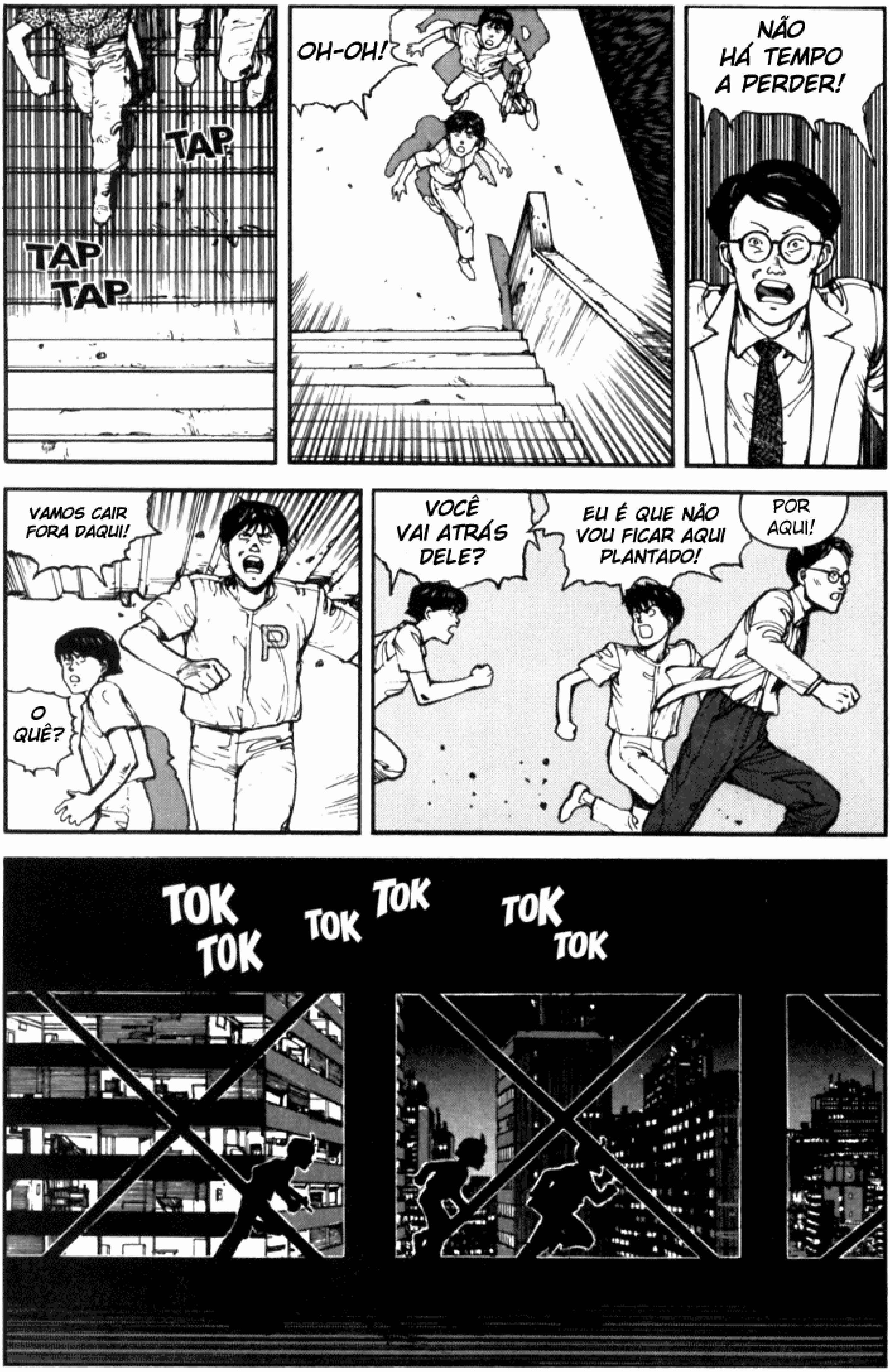
SAI DE BAIXO!
EI! AI-AI-AI-AI-AI-AI-AI-AI!
KANEDA!
BONK
!
TAKA TAKATA
AAAHH!
DOM
OOOH!
OHH!
DOOM

AAAI! MINHA BUNDA!
RÁPIDO!
!
STAP
CRIIIC
CRIIIC
SLIIIZ
O QUÊ?!
POUM
VEM PRO PAPAI!
BROOM
PARA TRÁS, SEUS FEIOSOS!
TAKATA
TAKA
AAA-HH!


TAP
TAP
QUANTOS ANDARES AINDA VAMOS DESCER?
SEI LÁ!
O QUÊ --?!
SEM CHANCE!
É... AINDA NÃO DESCEMOS O BASTANTE PARA CHEGARMOS AO TÉRREO.
HEIN ?!
VOCÊS ESTÃO NO OITAVO ANDAR.


QUEM DIABOS É VOCÊ?!
PARE! NÃO ATIRE! NÓS ESTAMOS DO MESMO LADO!
O QUE QUER DIZER COM "DO MESMO LADO"?
EU POSSO AJUDÁ-LOS A SAIR DAQUI!
NÓS ESTAMOS, DE VERDADE.
EU NÃO MEN-TIRIA.

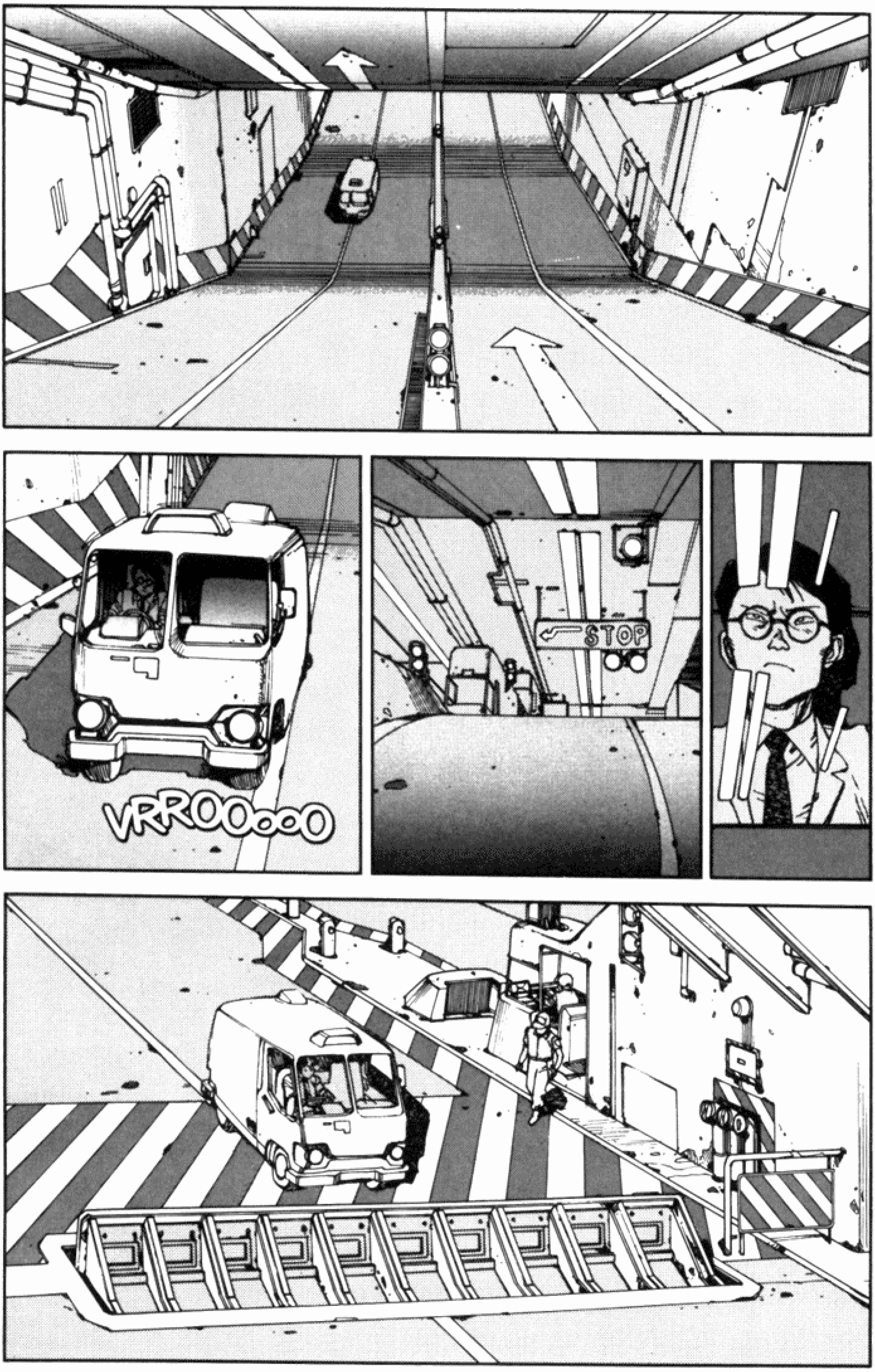
...
UM AMIGO MEU ME FALOU A RESPEITO. ELE COS- TUMAVA TRAB- ALHAR COM VOCÊS.
VOCÊS FAZEM PARTE DA RESISTÊNCIA, NÃO É?
LEMBRAM QUANDO TAKASHI - NÚMERO 26 - FUGIU DAQUI? FOI COM A AJUDA DELE!
EU NÃO SEI NADA DISSO!
ONDE ESTÁ SEU AMIGO AGORA?
SUMIU... FOI CAPTURADO.
ELE... E TODOS OS SEUS ARQUIVOS... DESAPARECERAM COMO SE NUNCA HOUVESSEM EXISTIDO.
ELE ERA O MEU MELHOR AMIGO.

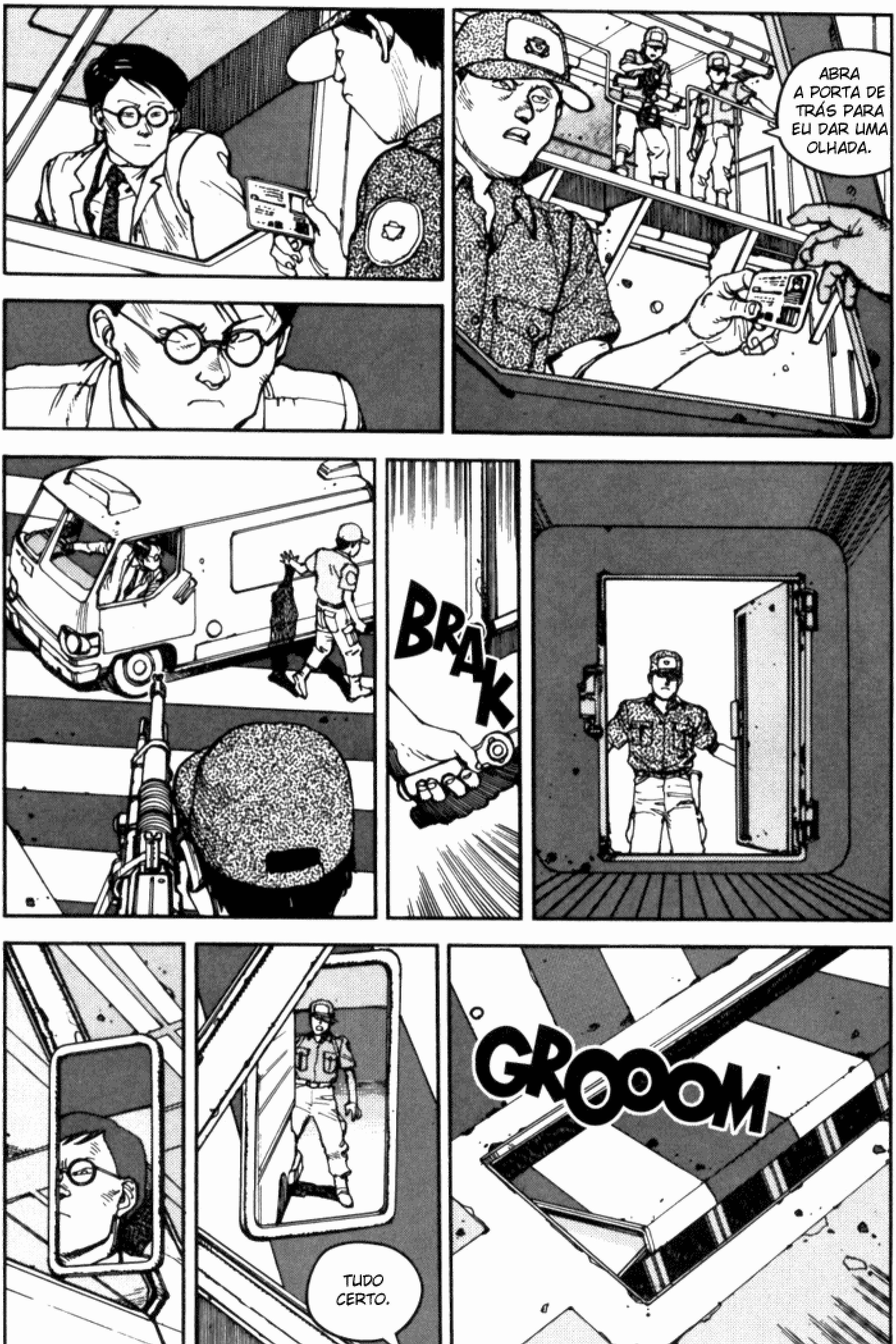

TAP
TAP
TAP
OH-OH!
NÃO HÁ TEMPO A PERDER!
VAMOS CAIR FORA DAQUI!
O QUÊ?
VOCÊ VAI ATRÁS DELE?
EU É QUE NÃO VOU FICAR AQUI PLANTADO!
POR AQUI!
TOK
TOK
TOK
TOK
TOK
TOK

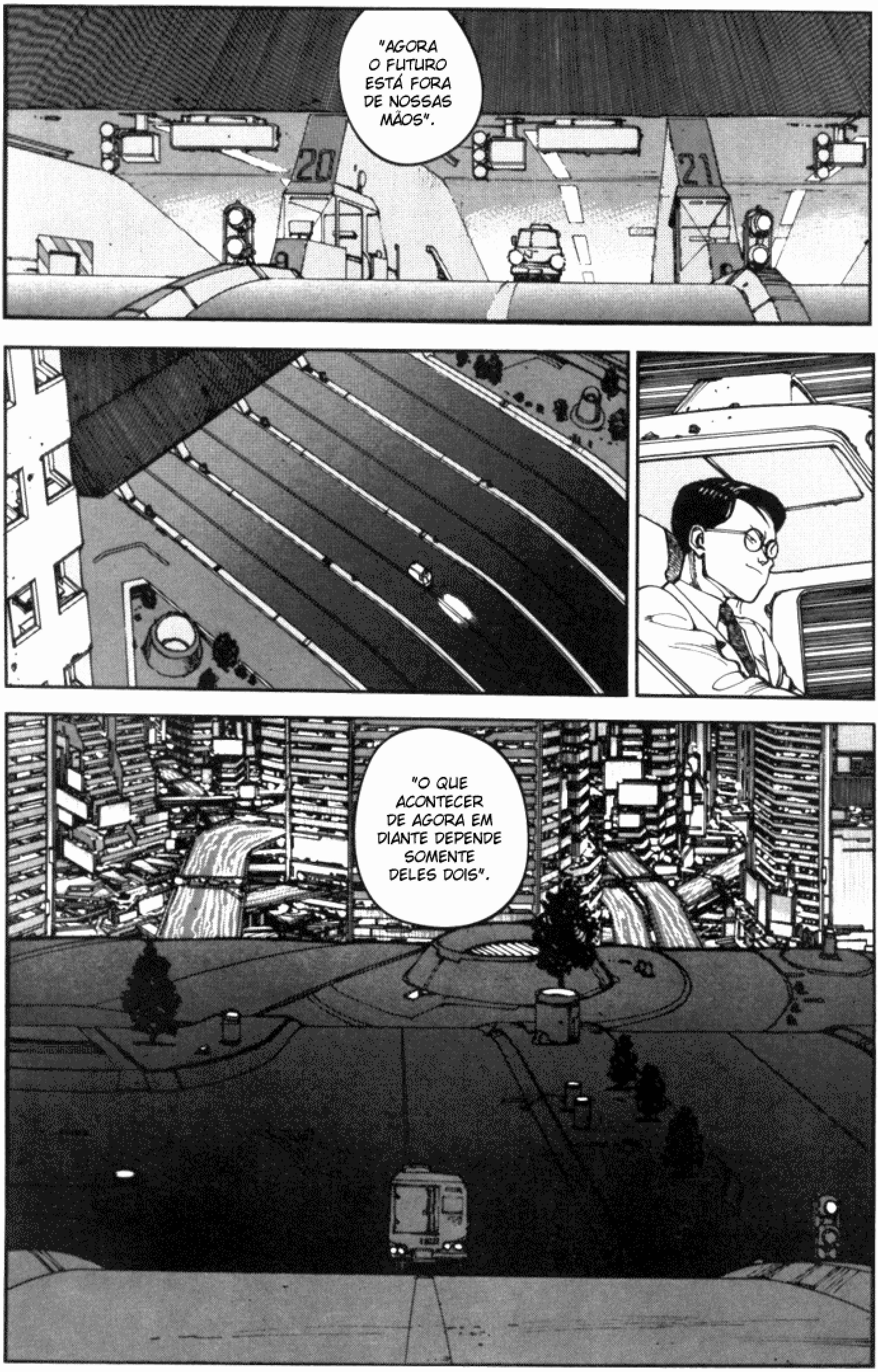
O PAINEL PRINCIPAL ESTÁ DANIFICADO - TODO O SISTEMA ENTROU EM CURTO!
E QUANTO AO CONTROLE CLIMÁTICO?
TOTALMENTE DERRETIDO.
O QUE HOUVE COM O GERADOR DE EMERGÊNCIA?
JÁ ESTÁ LIGADO, MAS TEMOS DE REDI-RECIONÁ-LO!
CONSEGUE CONTORNAR ESTE CONDUTOR...?
NÓS DEVEMOS TENTAR...

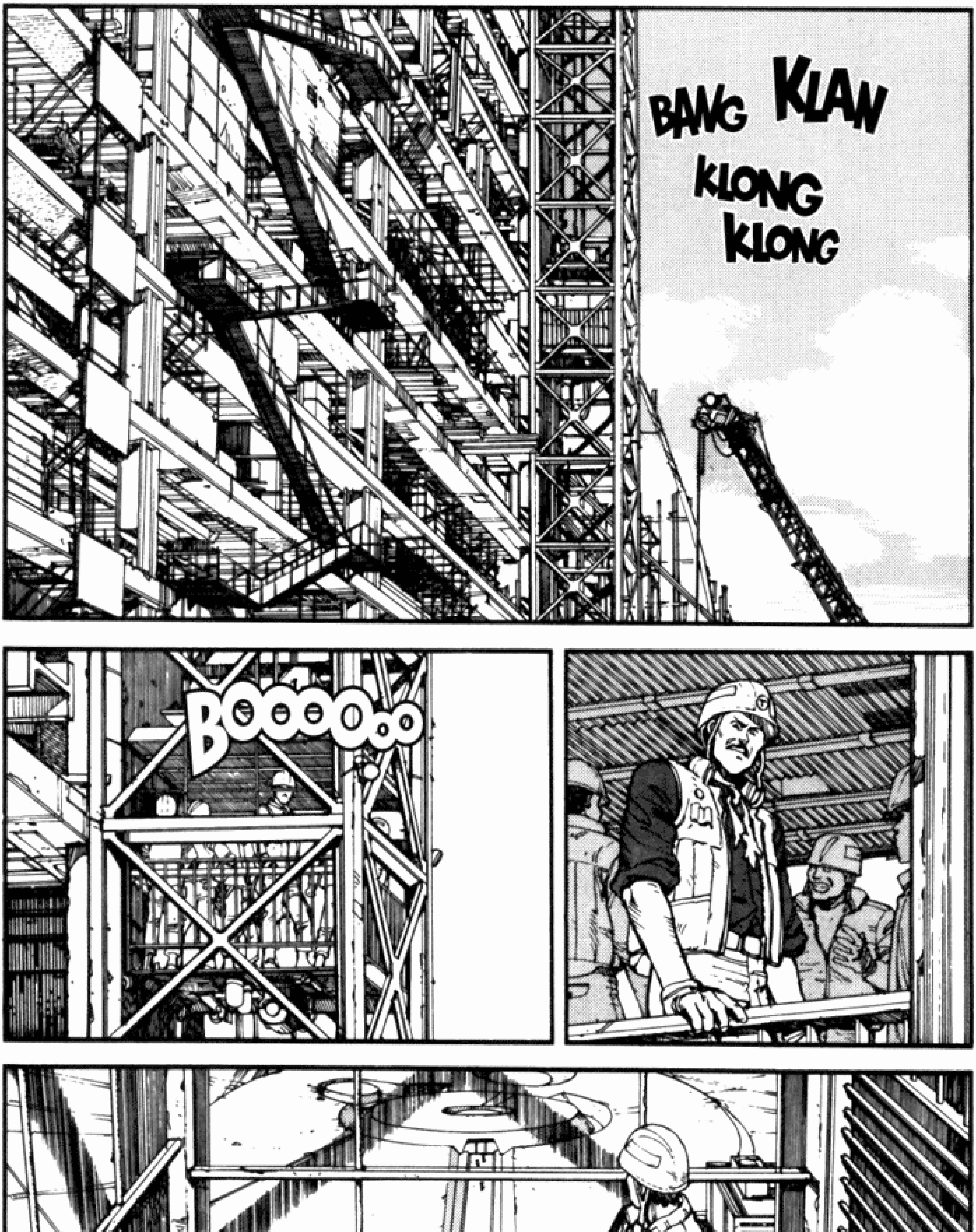
...CONTROLAR
O FUTURO.

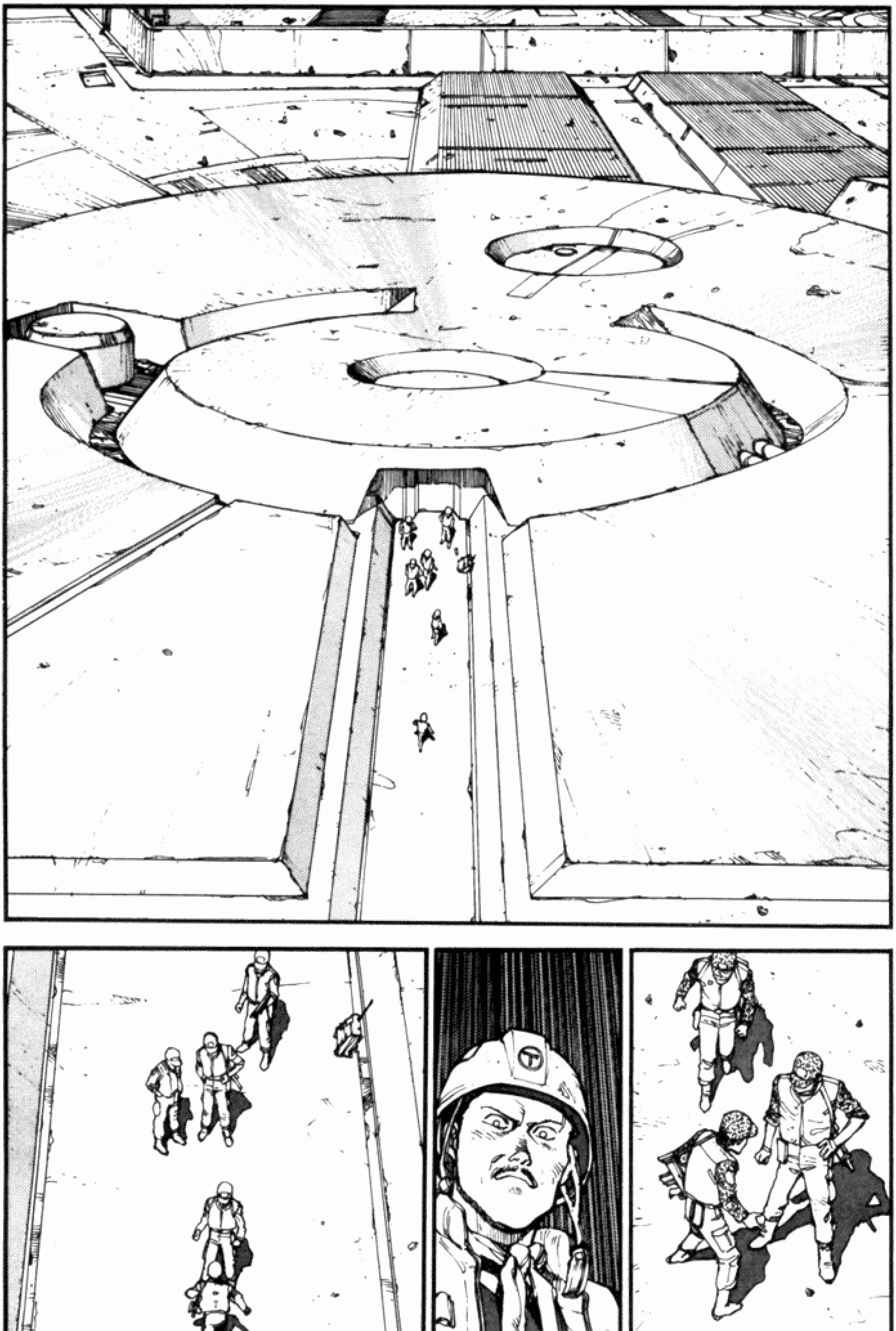
"NÃO HÁ
APENAS UM
CAMINHO..."


VRROOooO
STOP


ABRA A PORTA DE TRÁS PARA EU DAR UMA OLHADA.
BRAK
TUDO CERTO.
GROOOM


"AGORA O FUTURO ESTÁ FORA DE NOSSAS MÃOS".
"O QUE ACONTECER DE AGORA EM DIANTE DEPENDE SOMENTE DELES DOIS".


BANG KLAN
KLONG
KLONG
BOOOOo.o



SHAK
CARA, ESTOU FAMINTO!
BROO
ACONTECEU ALGUMA COISA.
TEM CERTEZA?

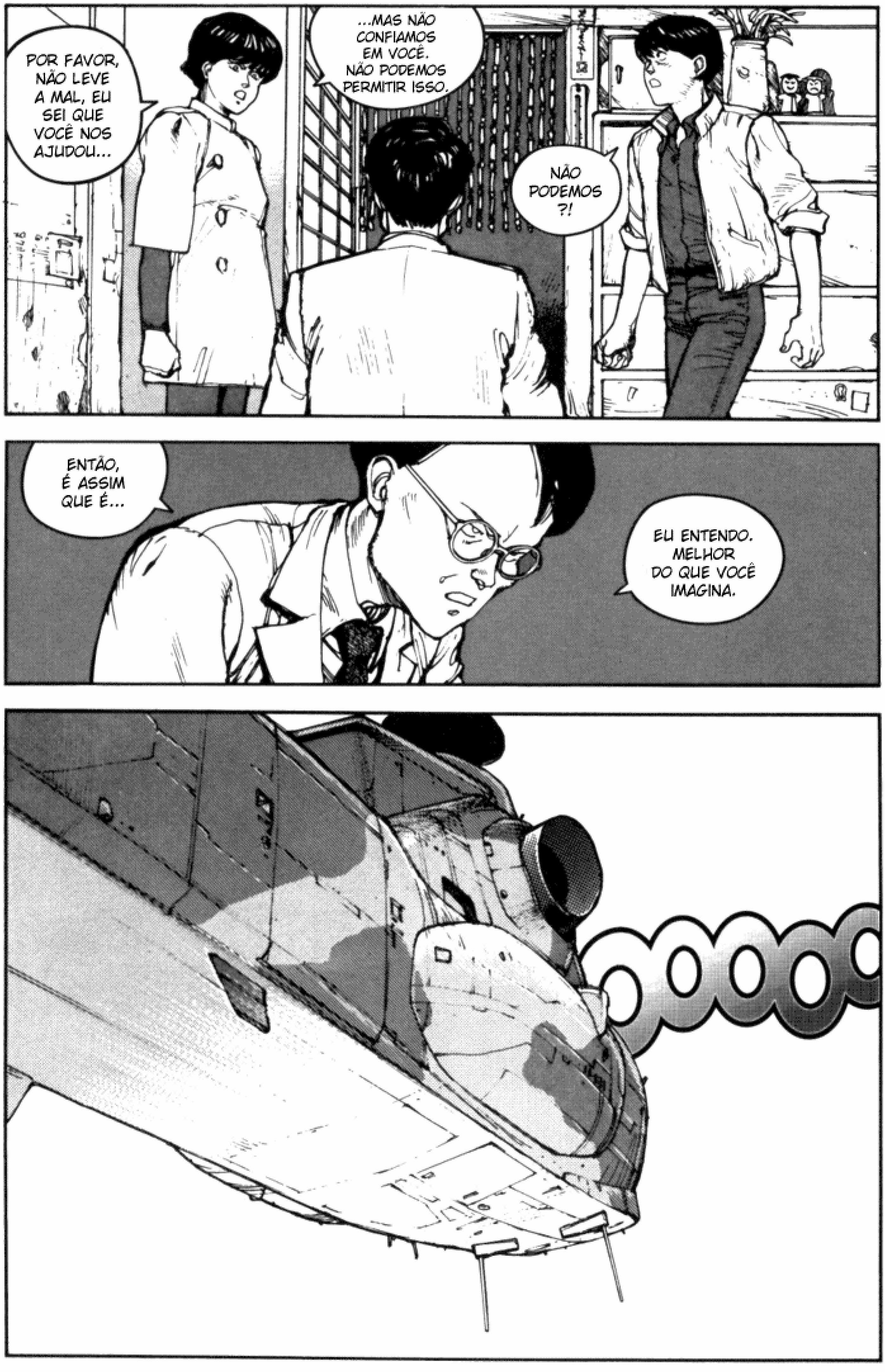
HOUVE MUITA ATIVIDADE MILITAR DURANTE TODA A MANHÃ. HÁ DUAS HORAS ATRÁS ELES AUMENTARAM A SEGURANÇA NA ESTAÇÃO DE TRATAMENTO DE ESGOTOS.
O QUE VOCÊ ACHA... QUE DEVERÍAMOS AGIR?
O TEMPO ESTÁ CORRENDO. PRECISAMOS AGIR LOGO.
ELE FICOU LOUCO QUANTO CONTEI PARA ELE.
HEH HEH...
ESTA NOITE?
EI, SE O VELHO DELA DESCOBRIR...
OLHA PRA ESTA MERDA... TAMBÉM, O QUE SE PODIA ESPERAR DE ALGO QUE FOI DE GRAÇA?
UMA MERDA MELHOR.
NÃO. QUANTO MAIS CEDO, MELHOR.
VAMOS AO MENOS ESPERAR ANOITECER.
NÃO PODEMOS PERMITIR QUE ELES SE ORGANIZEM. DEVEMOS ATACAR AGORA.

軽食 いずみ
すずらん通り
中屋
玉お
AINDA NÃO...
PITCH
EI!!
ELE SEMPRE FAZ ISSO.
NÃO É JUSTO! É A MINHA VEZ!
EI! EU TAMBÉM QUERO JOGAR!
GLOOP
SPLURT
SMAK

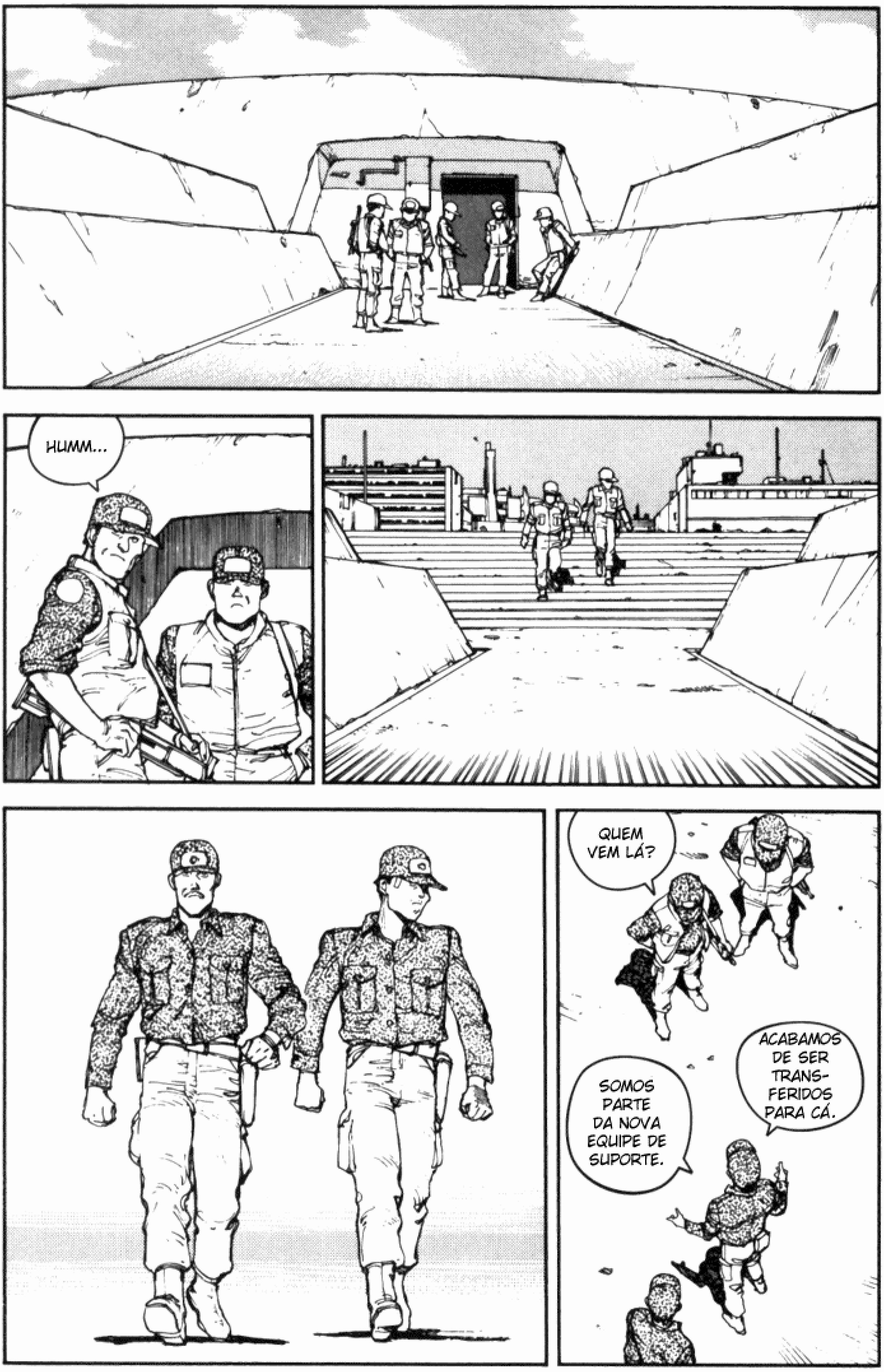
CHOMP
CHOMP
PWARF
ISTO AQUI NÃO ESTÁ NADA MAL...
EI...
NÃO VAI QUERER? SOBROU UM POUCO DE PEIXE SINTÉTICO.
O QUÊ...? AH, NÃO, OBRIGADO.
CHOMP *CHOMP*
QUANTO TEMPO A KEI AINDA VAI DEMORAR...?

EU NÃO ENTENDO, KEI. POR QUE VOCÊ INSISTE EM FICAR COM ESSES DOIS?
O KANEDA É LEGAL, TIA CHIYOKO.
QUANTO AO SUJEITO DE ÓCULOS... EU NÃO SEI.
HUMM.
O PLANO DE LIBERTAR NÚMERO 26 FOI DO RYUSAKU. E ESTE HOMEM DIZ QUE ESTAVA ENVOLVIDO.
SE RYU PUDESSE ENCONTRÁ-LO, NÓS TERÍAMOS CERTEZA.
SE EU DEIXÁ-LO PARA TRÁS E ELE CAUSAR PROB-LEMAS... VOCÊ NÃO PRECISA SE PREOCUPAR.
E SE ELE FOR UM ESPIÃO...
...EU O TROUXE AQUI...
...EU MESMA CUIDAREI DELE.

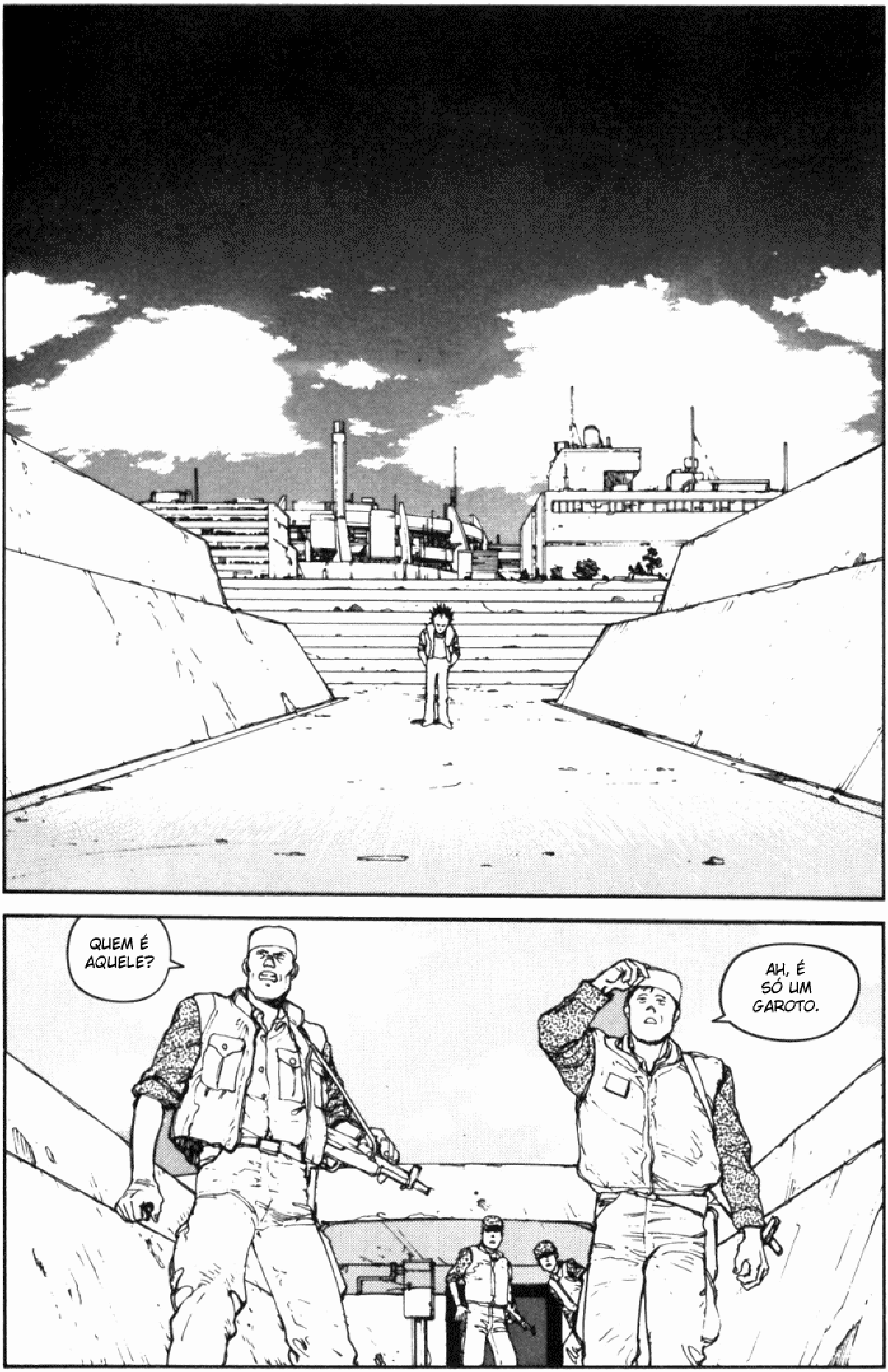
AÍ VEM ELA!
MAS QUE PORCO! EU NÃO ACREDITO QUE AINDA ESTÁ COMENDO!
PRECISAMOS IR.
MMF
AH... PARA ONDE?
ATÉ A CIDADE VELHA. A ÁREA DE CONSTRUÇÃO DAS PRÓXIMAS OLIMPÍADAS.
É ONDE TETSUO ESTÁ?!
POR FAVOR, ME LEVEM COM VOCÊS!
ELES VÃO ME MATAR SE EU VOLTAR!
ALÉM DISSO, EU... EU QUERO AJUDAR VOCÊS. EU SEI QUE É ISSO QUE MEU AMIGO IA QUERER.
OK, VOCÊ PODE VIR, MAS...


POR FAVOR, NÃO LEVE A MAL, EU SEI QUE VOCÊ NOS AJUDOU...
...MAS NÃO CONFIAMOS EM VOCÊ. NÃO PODEMOS PERMITIR ISSO.
NÃO PODEMOS ?!
ENTÃO, É ASSIM QUE É...
EU ENTENDO. MELHOR DO QUE VOCÊ IMAGINA.

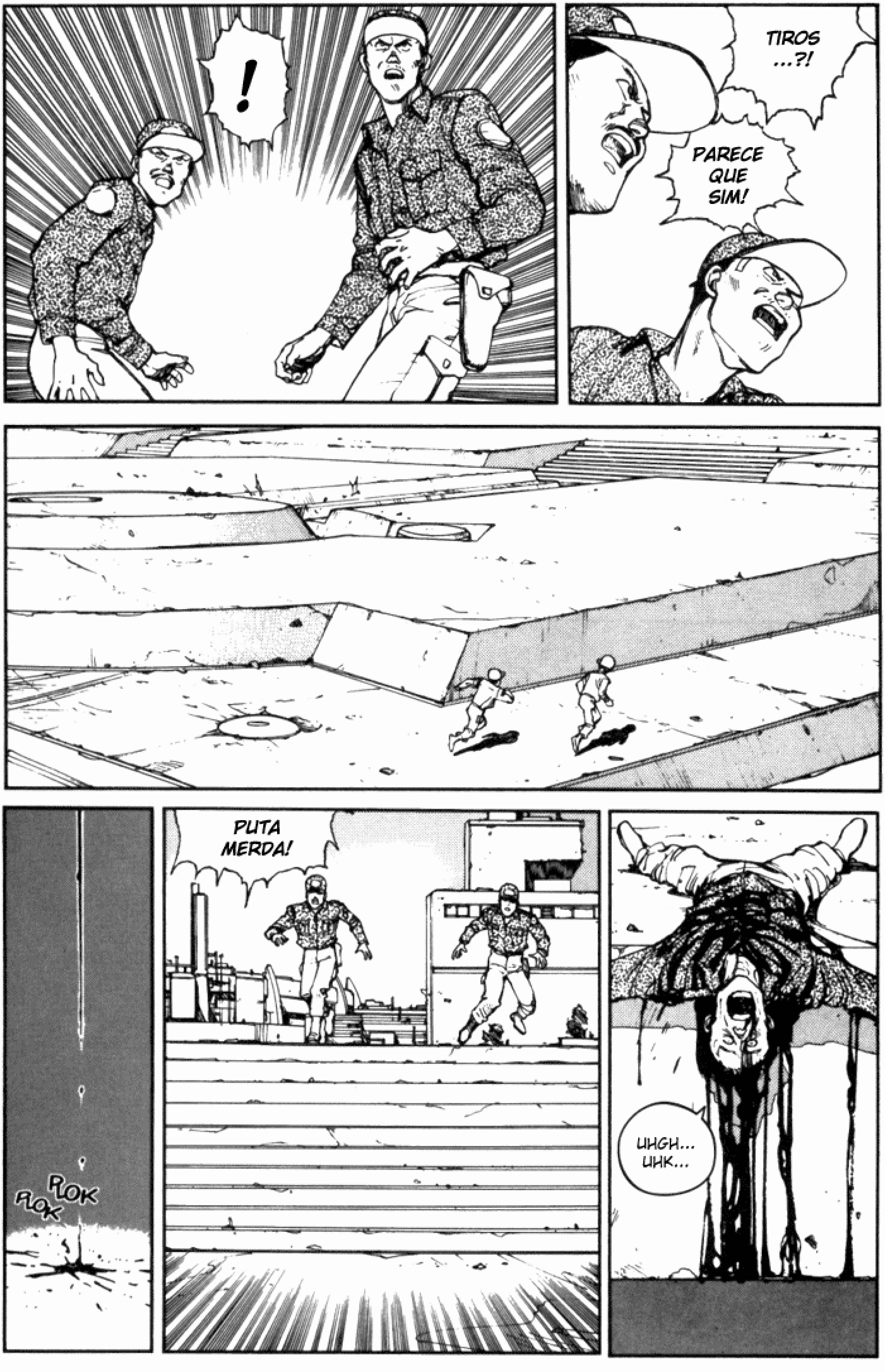
WVRROOOOO

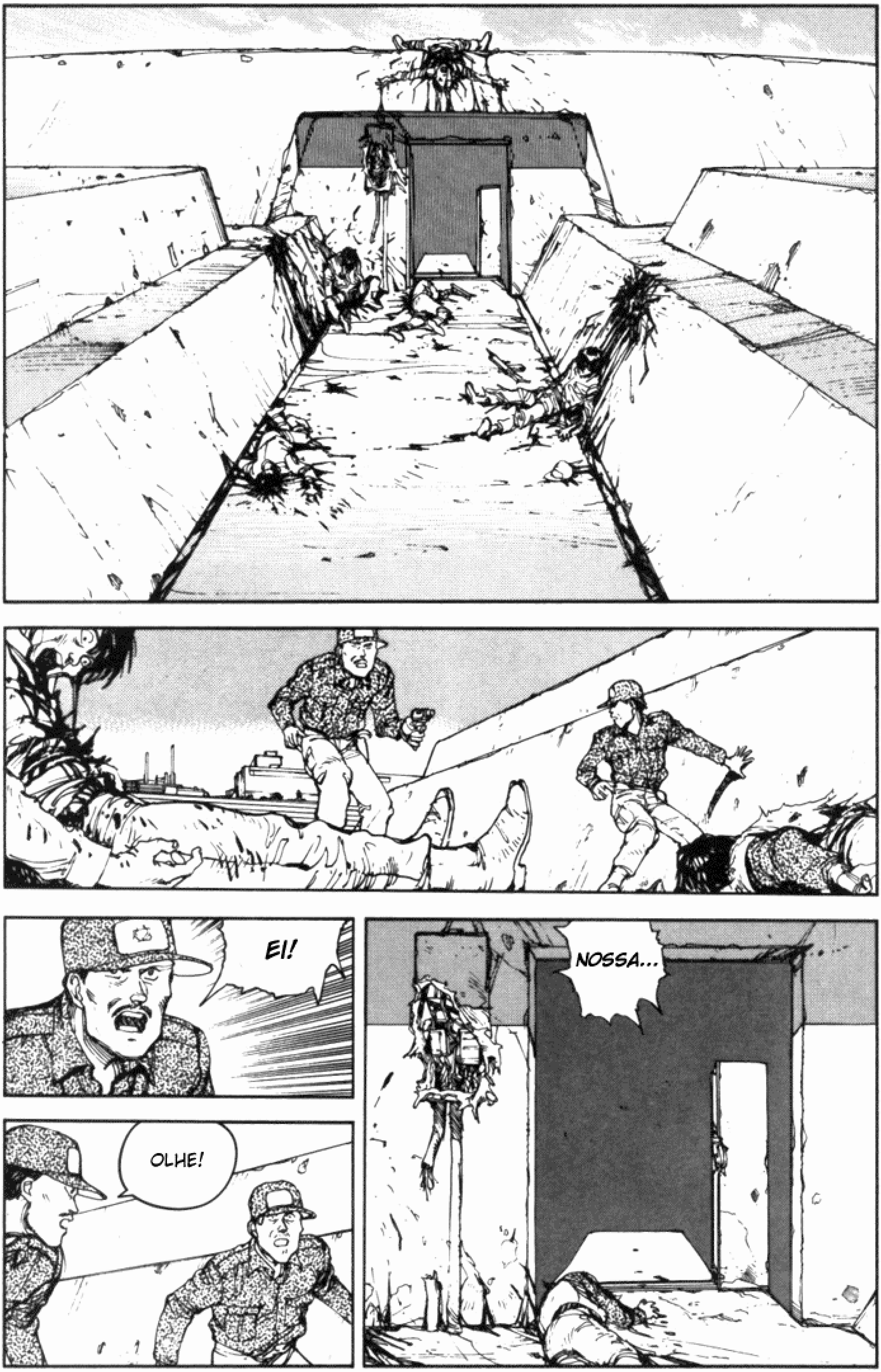

HUMM...
QUEM VEM LÁ?
ACABAMOS DE SER TRANS-FERIDOS PARA CÁ.
SOMOS PARTE DA NOVA EQUIPE DE SUPORTE.

VOCÊ FAZ ALGUMA IDÉIA DO QUE ESTÁ ACONTECENDO?
NEGATIVO.
QUAIS SÃO AS SUAS ORDENS, SENHOR?
ATUALMENTE ESTAMOS EM ALERTA NÍVEL 5, ENTÃO A COISA É SÉRIA.
TALVEZ SEJA UMA REBELIÃO... HEH HEH!
BOM... VOCÊS PODEM VERIFICAR O PERÍMETRO E VER SE ENCONTRAM ALGO ANORMAL.
BOM...? VAMOS AGIR OU NÃO?
POR ENQUANTO, É SÓ ESPERAR.
TEMOS AINDA MUITO TEMPO. VAMOS APROVEITAR E VERIFICAR A ÁREA.
É... PODEMOS TRAÇAR UMA ROTA DE FUGA TAMBÉM.
EI... ESSES CARAS NÃO PARECIAM FAMILIARES PARA VOCÊ?
NÃO. E AGORA QUE VOCÊ FALOU, ELES NÃO DISSERAM SEUS NOMES NEM SUAS PATENTES.
EI...?!
?!

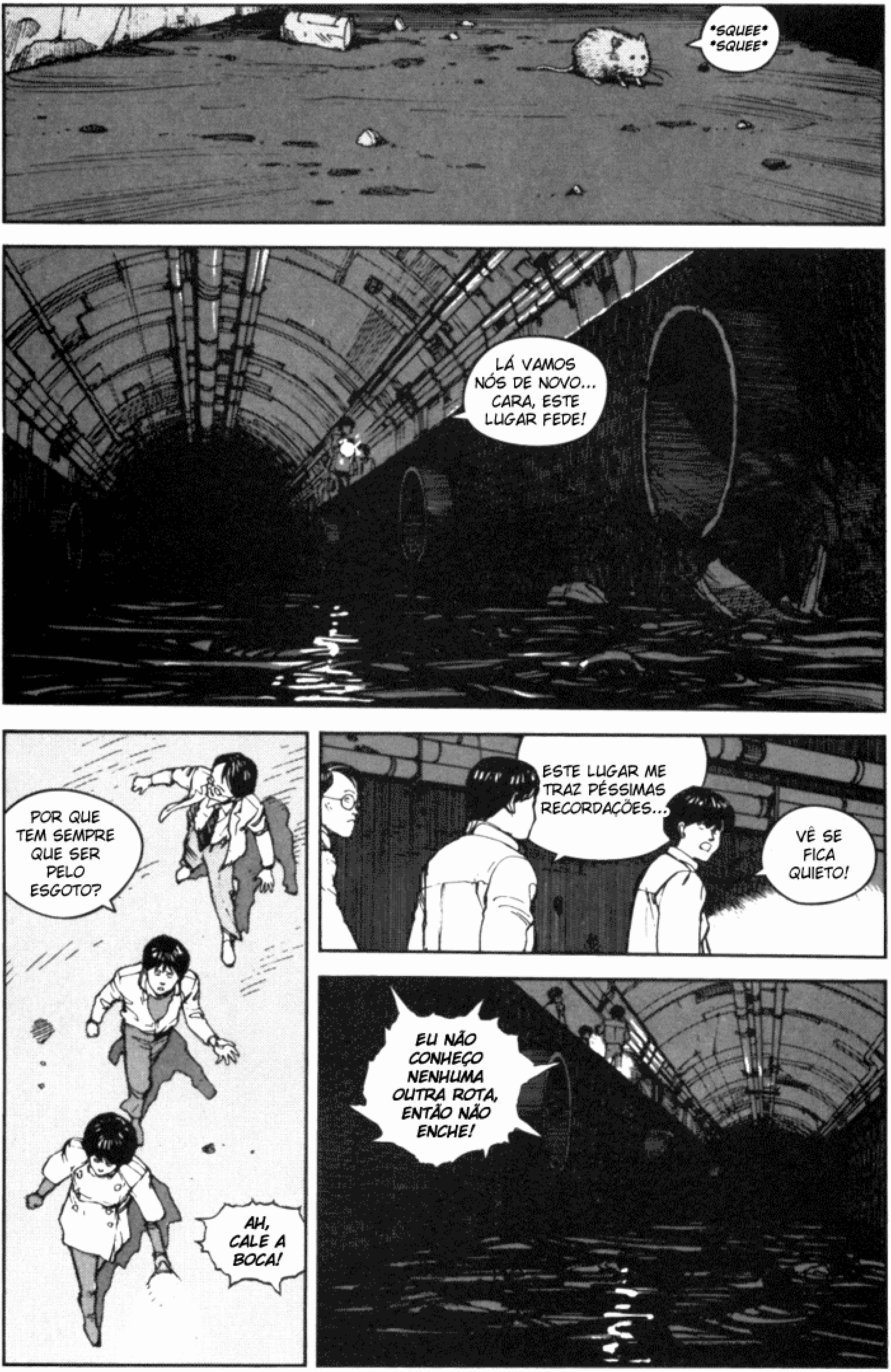

QUEM É AQUELE?
AH, É SÓ UM GAROTO.

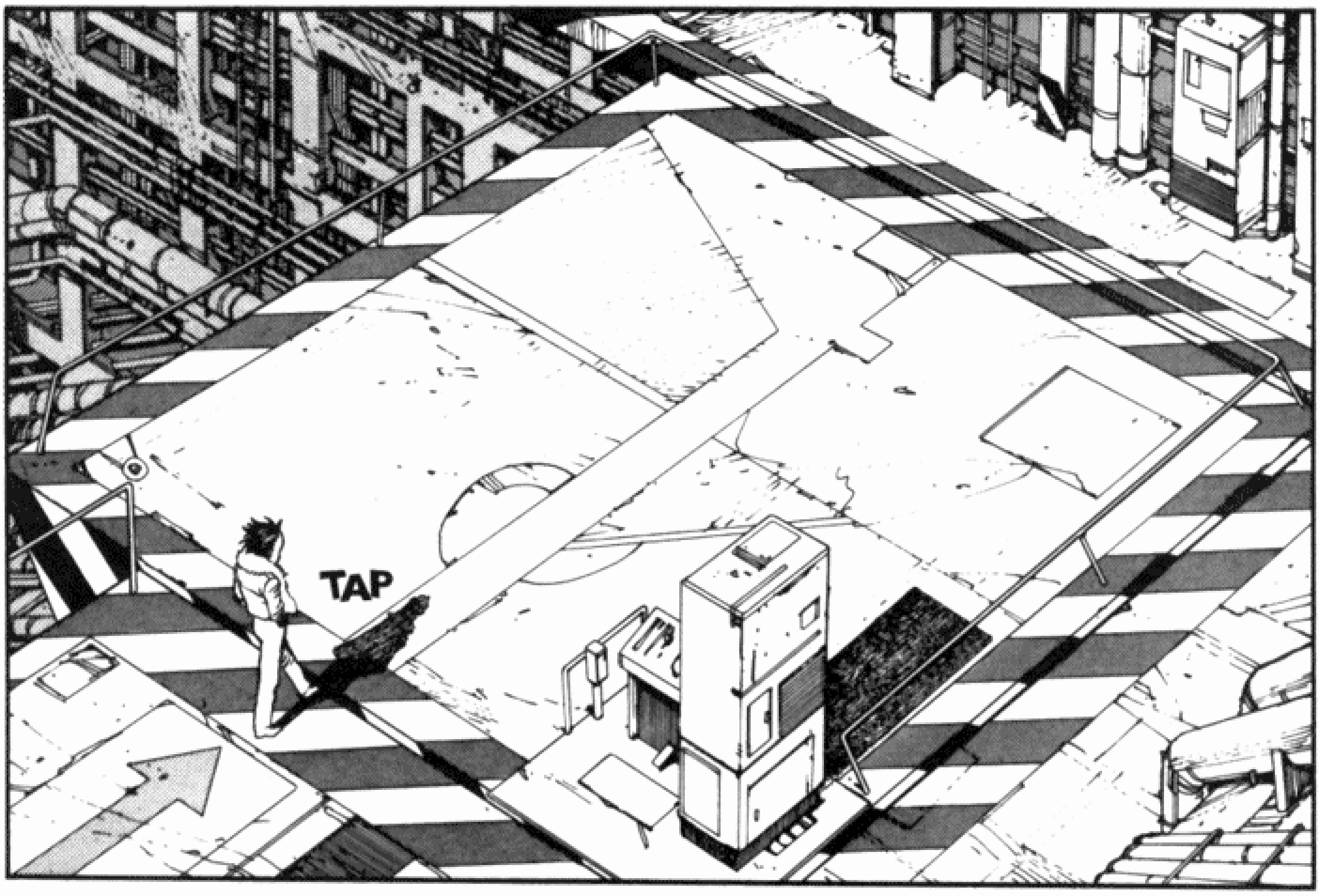
VOOOOOM

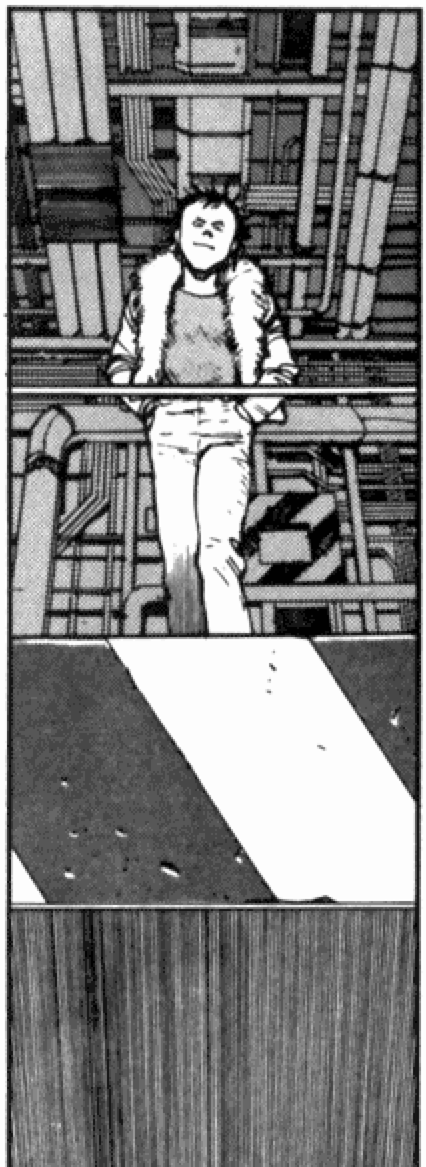

!
TIROS ...?!
PARECE QUE SIM!
PUTA MERDA!
PLOK PLOK
UHGH... UHK...

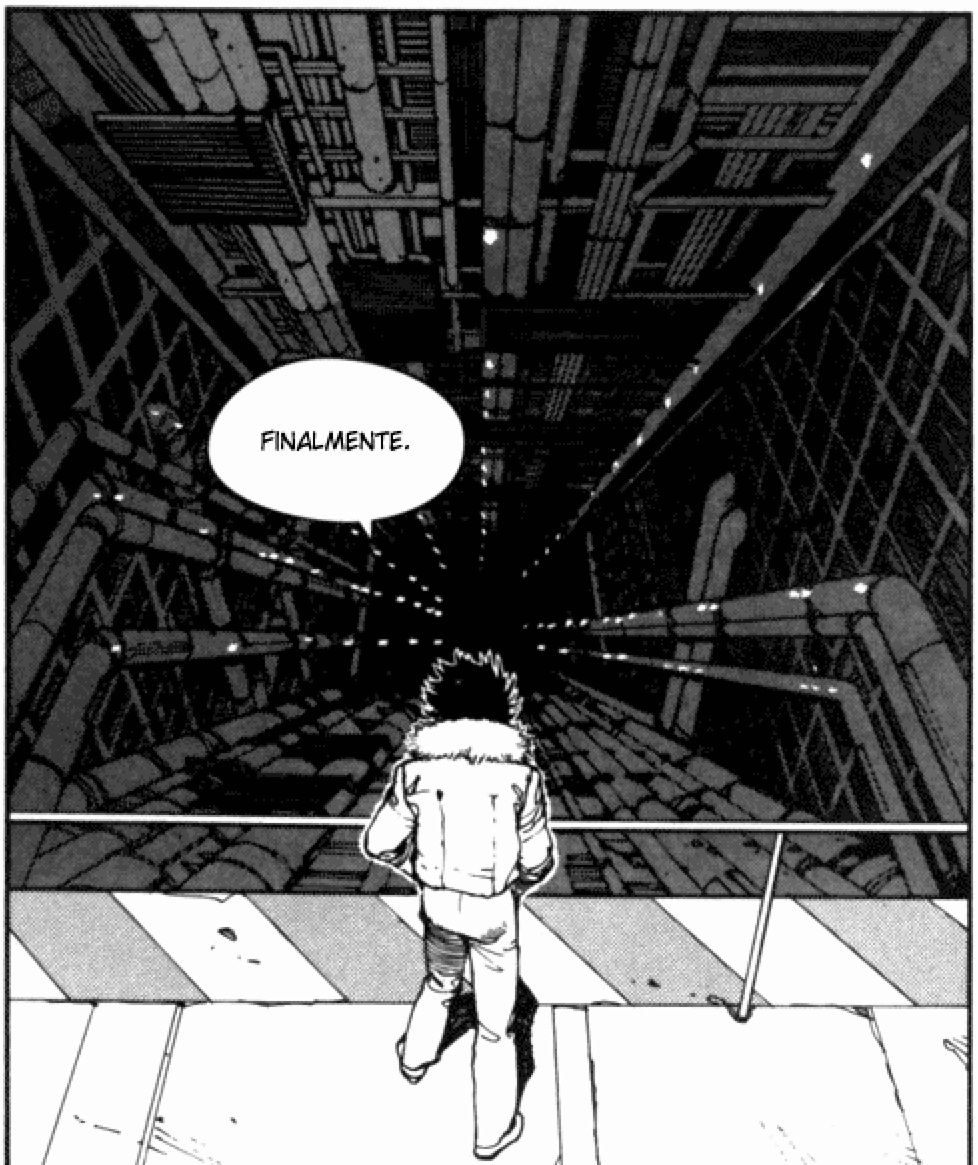

EI!
NOSSA...
OLHE!

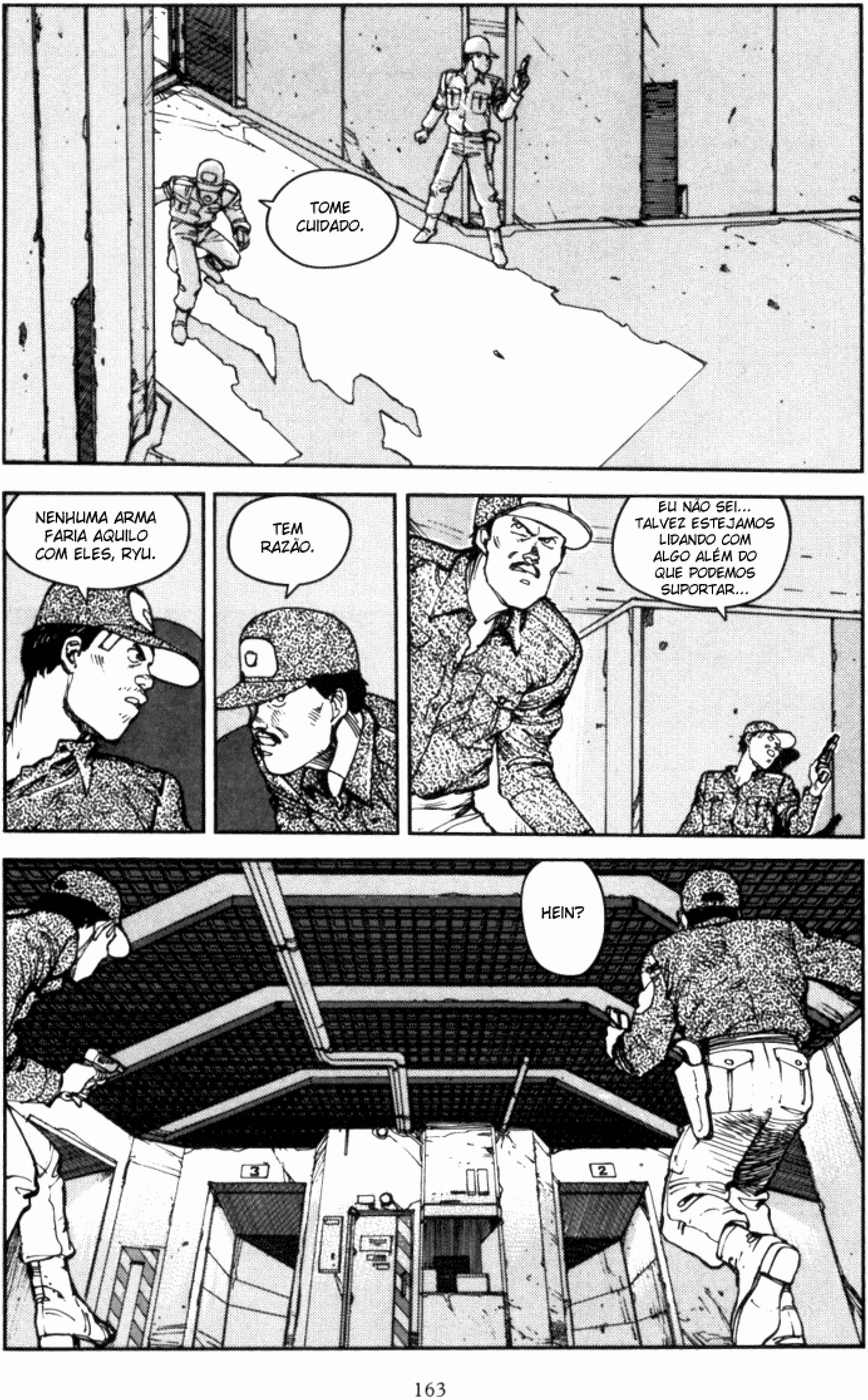
KLANK
STRAP
RÁPIDO! NÃO TEMOS TEMPO A PERDER!


SQUEE
SQUEE
LÁ VAMOS NÓS DE NOVO... CARA, ESTE LUGAR FEDE!
POR QUE TEM SEMPRE QUE SER PELO ESGOTO?
AH, CALE A BOCA!
ESTE LUGAR ME TRAZ PÉSSIMAS RECORDAÇÕES...
VÊ SE FICA QUIETO!
EU NÃO CONHEÇO NENHUMA OUTRA ROTA, ENTÃO NÃO ENCHE!

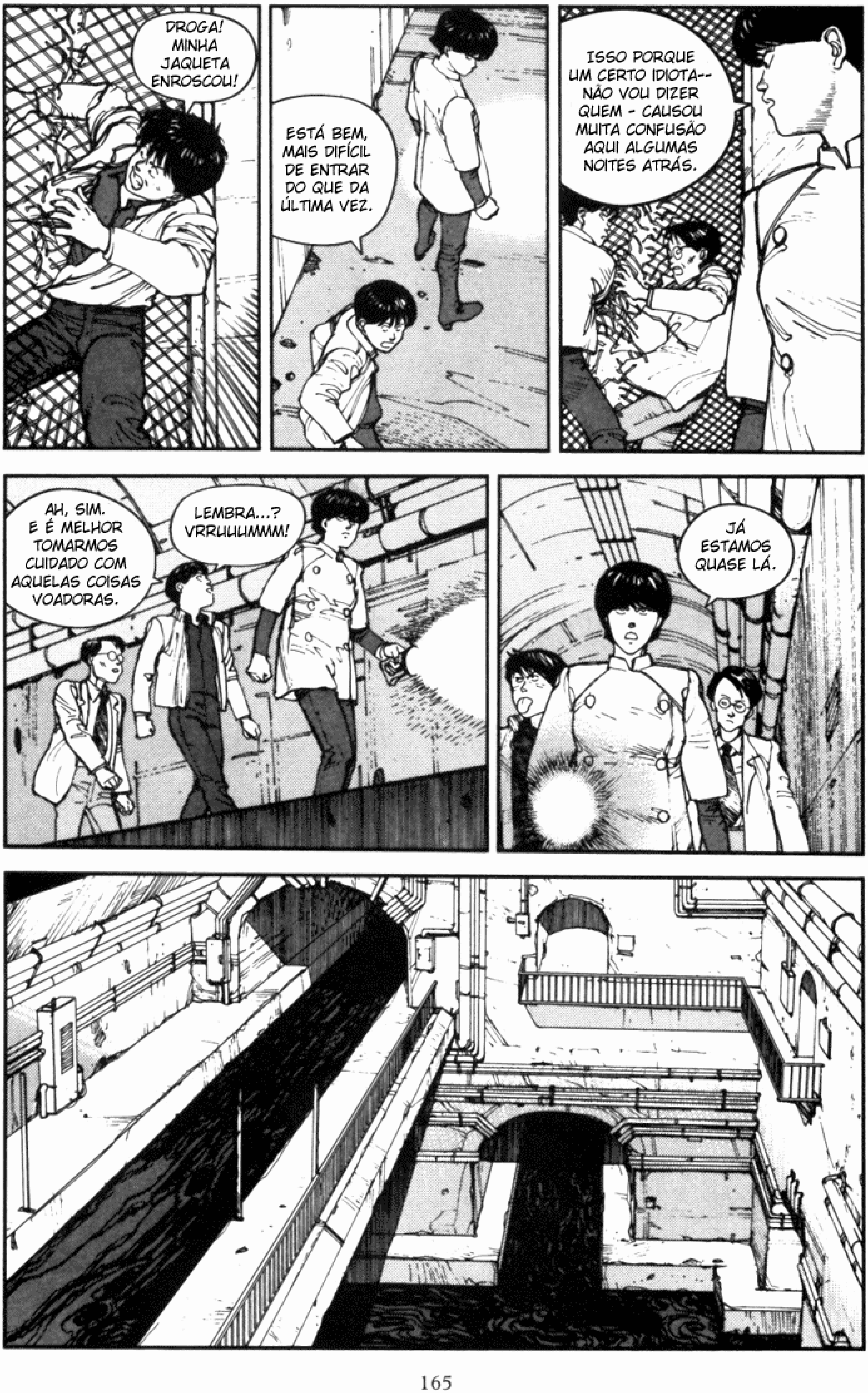

TAP

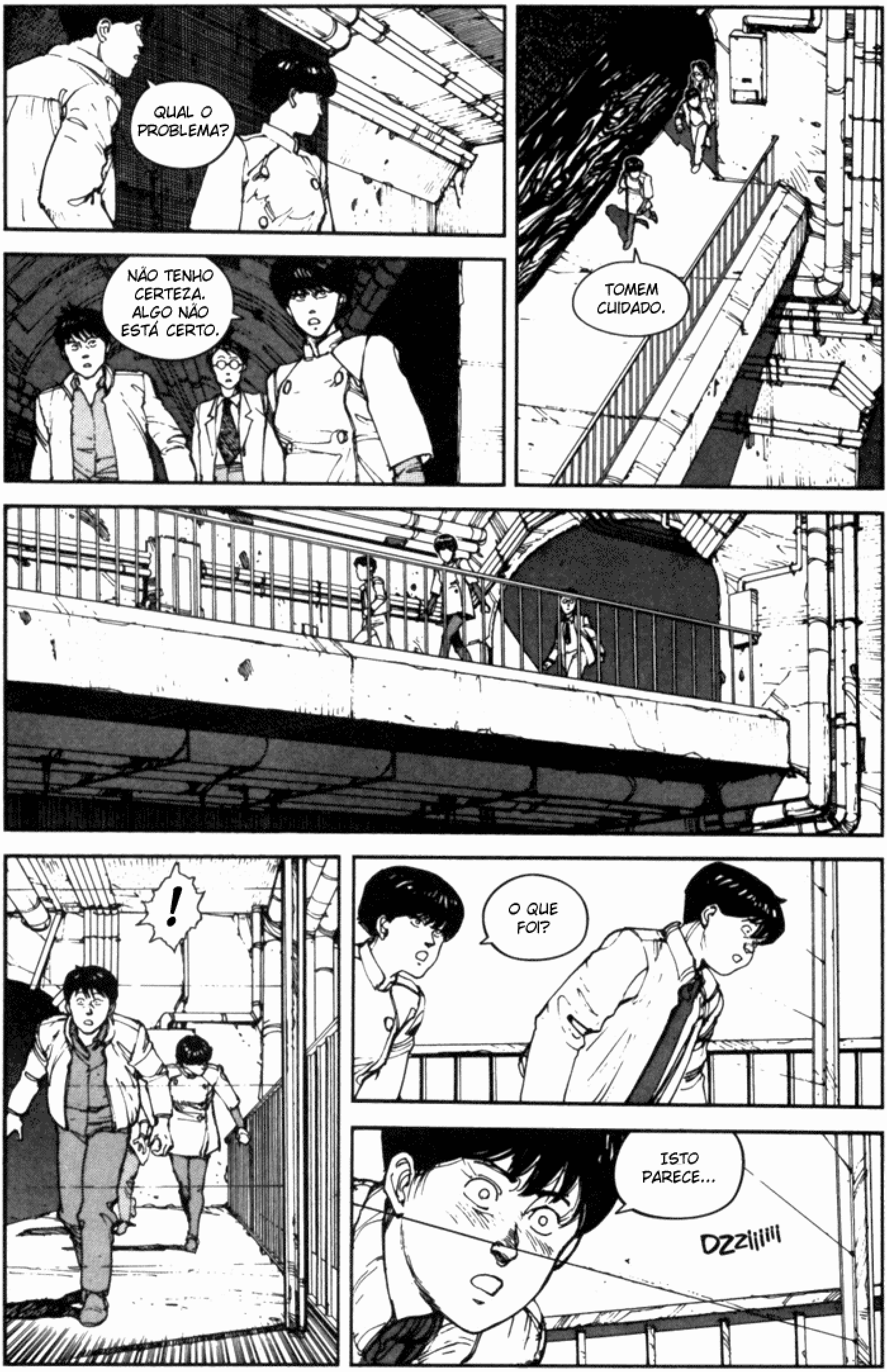



FINALMENTE.


TOME CUIDADO.
NENHUMA ARMA FARIA AQUILO COM ELES, RYU.
TEM RAZÃO.
EU NÃO SEI... TALVEZ ESTEJAMOS LIDANDO COM ALGO ALÉM DO QUE PODEMOS SUPORTAR...
HEIN?

POR ONDE AGORA ...?
OLHE-- PEGADAS NAS POEIRA!
PARECE QUE AS MAIS RECENTES VÃO POR AQUI!
KRIINK
KRIINK


DROGA! MINHA JAQUETA ENROSCOU!
ESTÁ BEM, MAIS DIFÍCIL DE ENTRAR DO QUE DA ÚLTIMA VEZ.
ISSO PORQUE UM CERTO IDIOTA-- NÃO VOU DIZER QUEM - CAUSOU MUITA CONFUSÃO AQUI ALGUMAS NOITES ATRÁS.
AH, SIM. E É MELHOR TOMARMOS CUIDADO COM AQUELAS COISAS VOADORAS.
LEMBRA...? VRRUUUMMM!
JÁ ESTAMOS QUASE LÁ.


QUAL O PROBLEMA?
NÃO TENHO CERTEZA. ALGO NÃO ESTÁ CERTO.
TOMEM CUIDADO.
!
O QUE FOI?
ISTO PARECE...
DZZIIIII

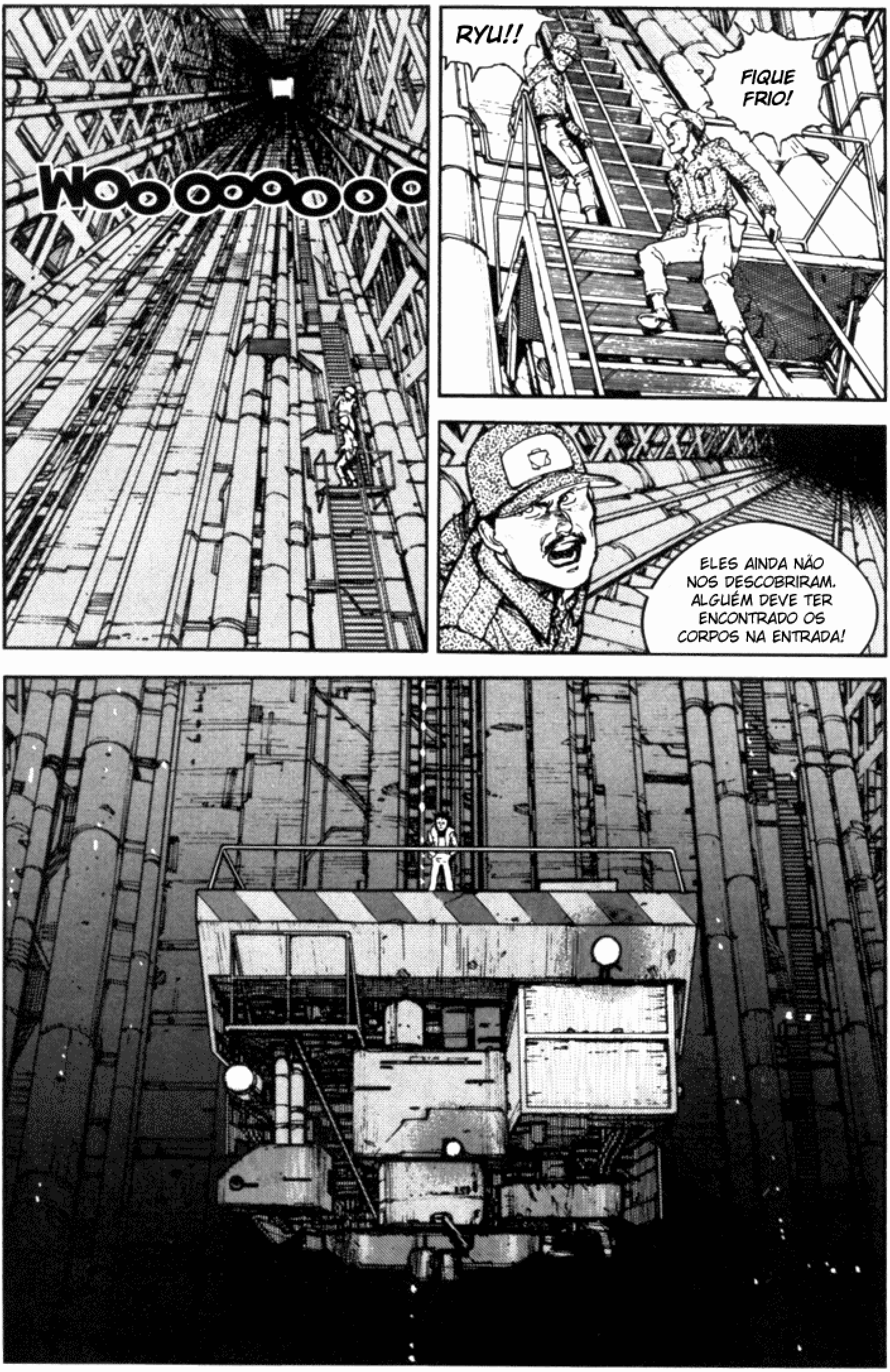
UMA CERCA ELETRIFICADA?
ELES DEVEM TER PROBLEMAS COM VACAS AQUI.
ENFIM, OU TOCAMOS NISSO E MORREMOS OU CORTAMOS E ACIONAMOS O ALARME.
ESQUECE O NEGÓCIO DE "ESTAÇÃO DE TRATAMENTO DE ESGOTO", CERTO?
ESPERE.

?
ESTÁ OUVINDO ISSO?
VEM LÁ DE BAIXO!
STOMP
GWUUU

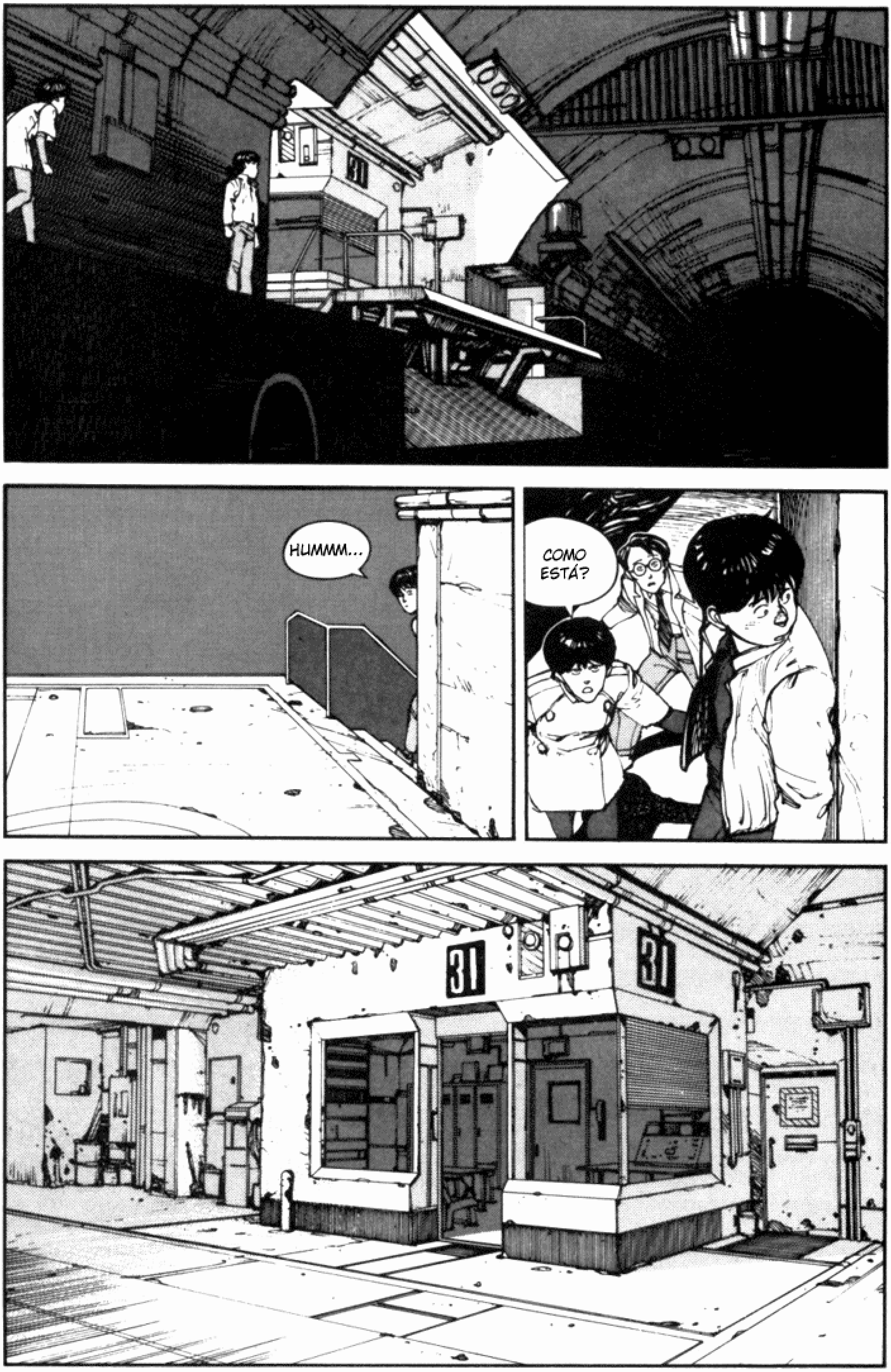
...
OS CORPOS PODEM ESPERAR! SIGAM-ME!
SIM, SENHOR!

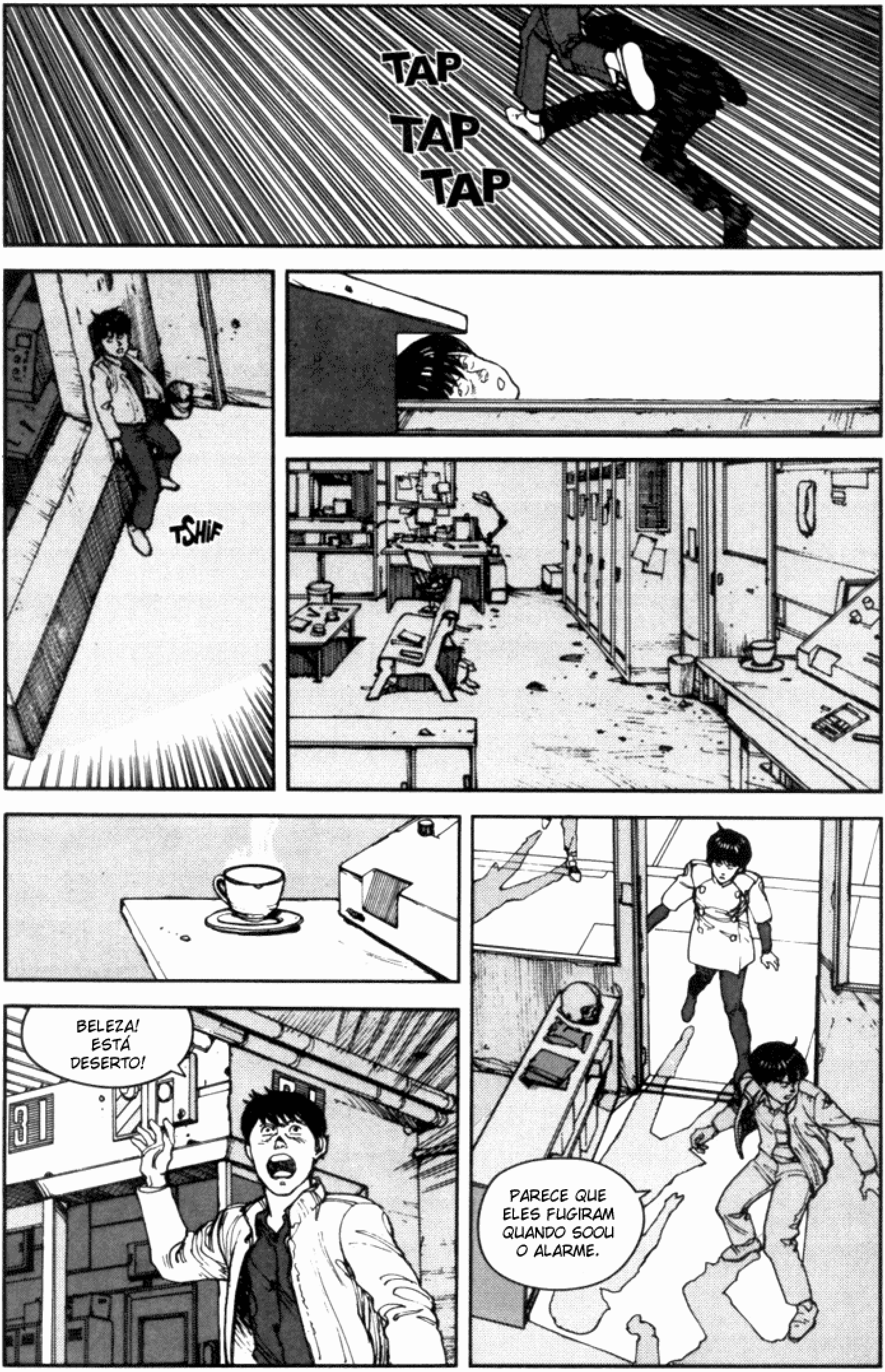
O ELEVADOR JÁ ESTÁ EM MOVIMENTO, SENHOR!
DOUTOR!
CHEQUE O SISTEMA DE RESFRIAMENTO DA CÂMARA DE AKIRA IMEDIATAMENTE!
TCHAK
EU QUERO ESTE CORREDOR SELADO AGORA!
SIM, SENHOR!
E VERIFIQUE SE O ESQUADRÃO AÉREO ESTÁ EM POSIÇÃO!
MOVA-SE, SEU IDIOTA!

SHiii
VAMOS LÁ, SÓ MAIS UM POUCO...
WAAOO
WOOOOOO
MERDA!
O ALARME!
OOOOOO
RYU ...?
WOOOOOOOO

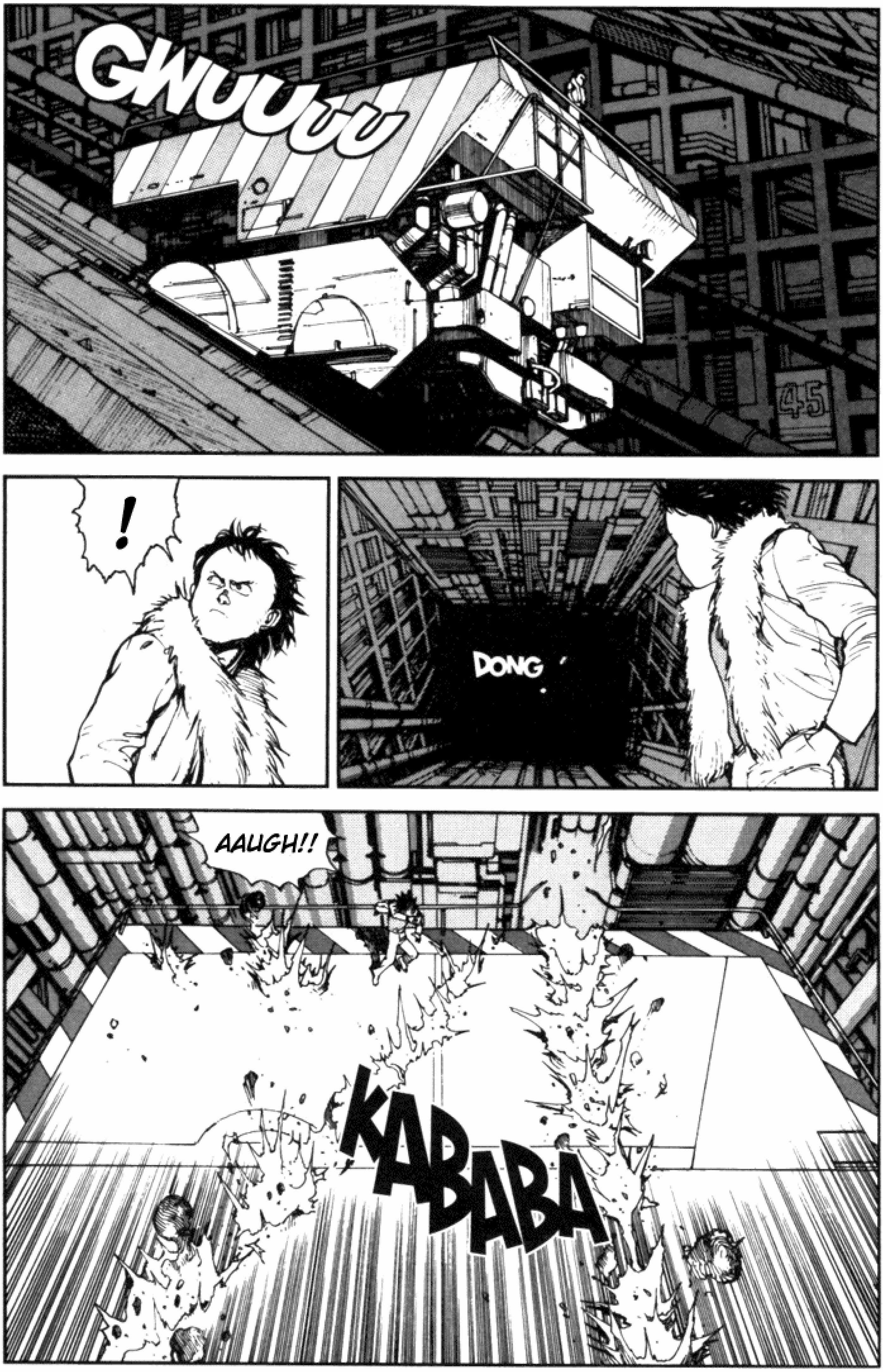

WOOOOOOOOO
RYU!!
FIQUE FRIO!
ELES AINDA NÃO NOS DESCOBRIRAM. ALGUÉM DEVE TER ENCONTRADO OS CORPOS NA ENTRADA!

E ENTÃO...?
Á PRIMEIRA VISTA, SENHOR, NÃO HÁ NADA DE ERRADO COM O SISTEMA. AKIRA ESTÁ NORMAL.
NÃO FARIA MAL DESCER AS ESCADAS E CHECAR PESSOALMENTE.
QUANTO TEMPO ATÉ O ELEVADOR CHEGAR AO FUNDO?
SENHOR!
ELE JÁ PASSOU DO NÍVEL 35, O QUE DÁ A ELE UMA VANTAGEM DE 15 SEGUNDOS SOBRE NÓS.
VOOF
ONDE DIABOS ESTÁ GARRISON?!


HUMMM...
COMO ESTÁ?


TAP
TAP
TAP
TSHIF
BELEZA! ESTÁ DESERTO!
PARECE QUE ELES FUGIRAM QUANDO SOOU O ALARME.

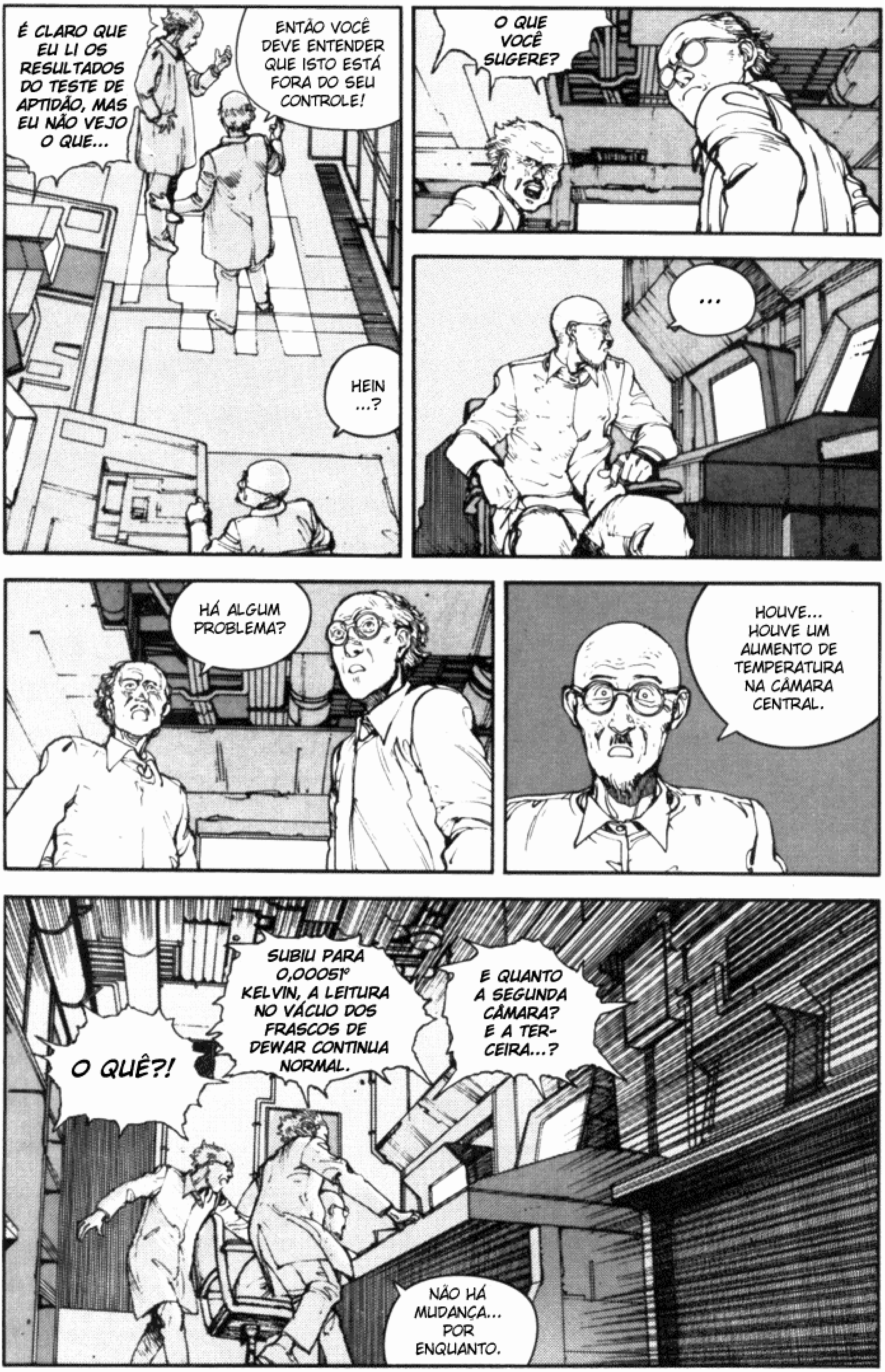
NÃO HÁ NADA AQUI. VAMOS ANDANDO.
TENENTE, PODE ME OUVIR? VENHA ATÉ AQUI, POR FAVOR!
HEIN?
VOCÊ E SEUS HOMENS DEVEM SEGUIR O ELEVADOR ATÉ OS NÍVEIS INFERIORES. HÁ UM PASSAGEIRO A BORDO, UM ADOLESCENTE.
VOCÊS DEVEM IMPEDI-LO DE CHEGAR ATÉ A CÂMARA INFERIOR A TODO CUSTO.
EU REPITO, NÃO DEIXEM O GAROTO PASSAR. USO DE FORÇA LETAL ESTÁ AUTORIZADO!
GAROTO...?! TETSUO!!


GWUUUU
!
DONG
AAUGH!!
KABABA

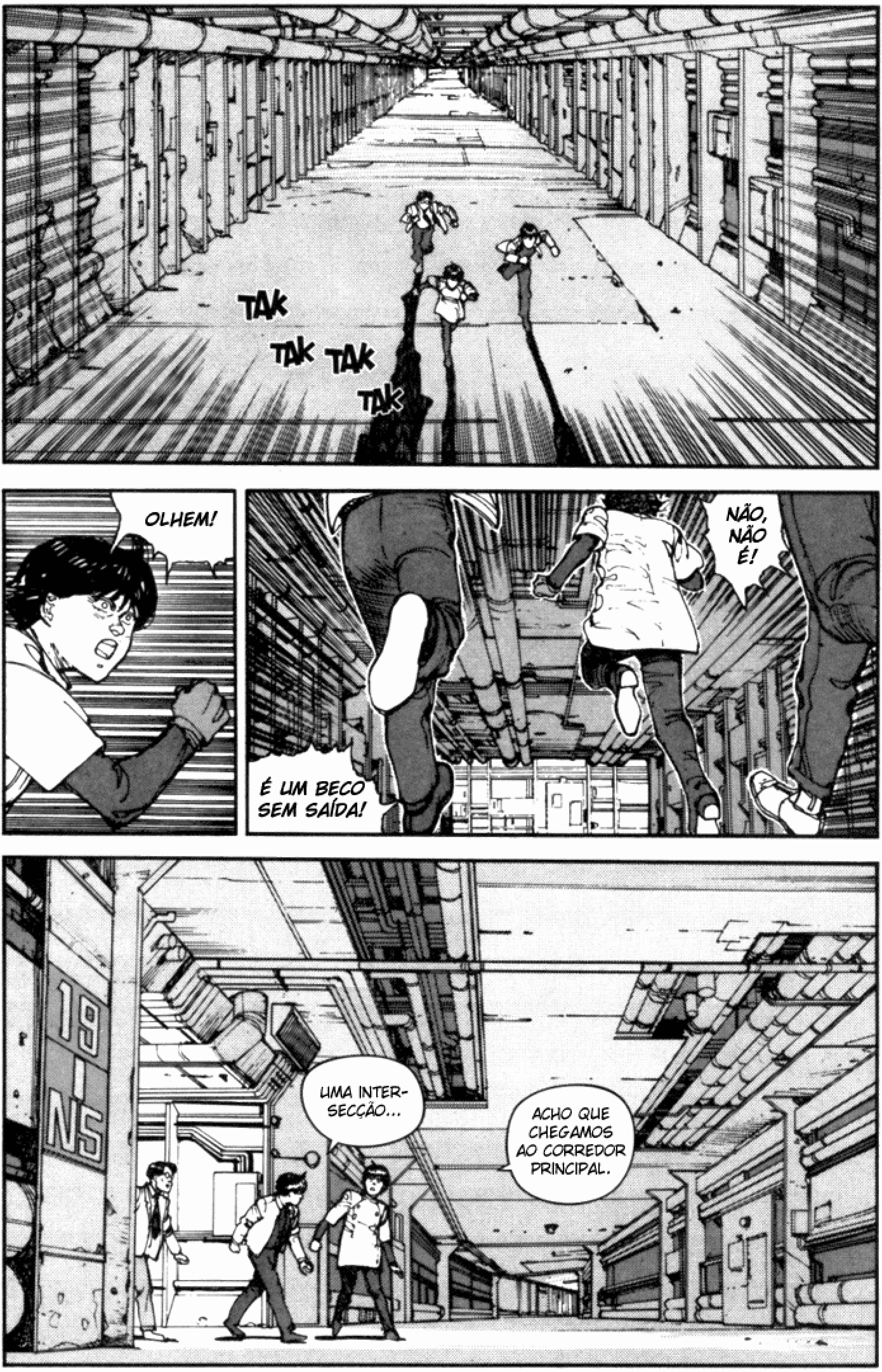
GWIIIIZ
TSHUUF
YAAH!
TSHAF
DESGRA-ÇADOS!!

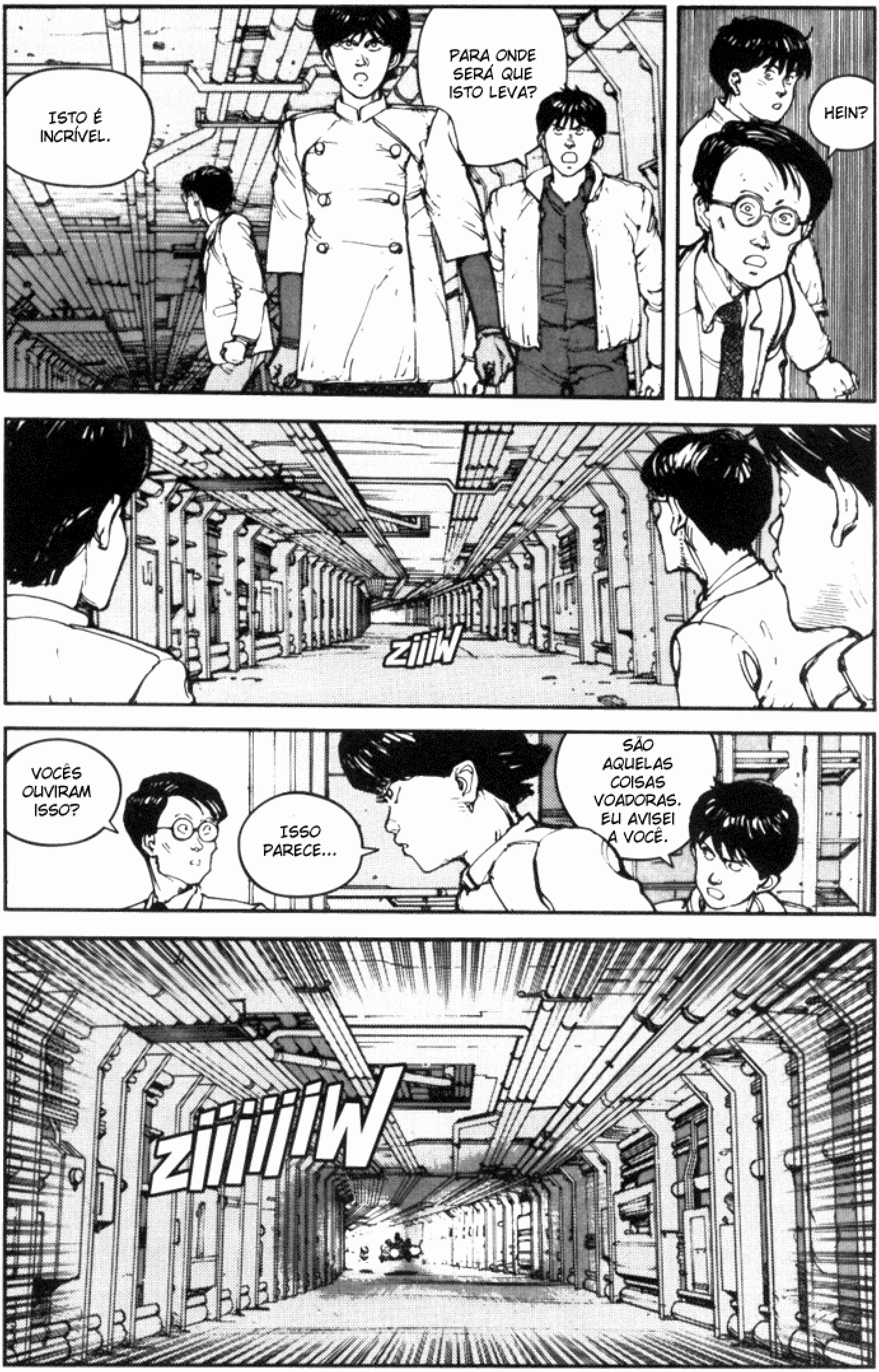
VAMOS LÁ!
GZWIIII
MORRA!
!
FLAAM

ELE PEGOU O TENENTE!
VENHAM ATÉ AQUI, SEUS MALDITOS!
FWIIISH
AAAAA RRHGG GHHHHH!!



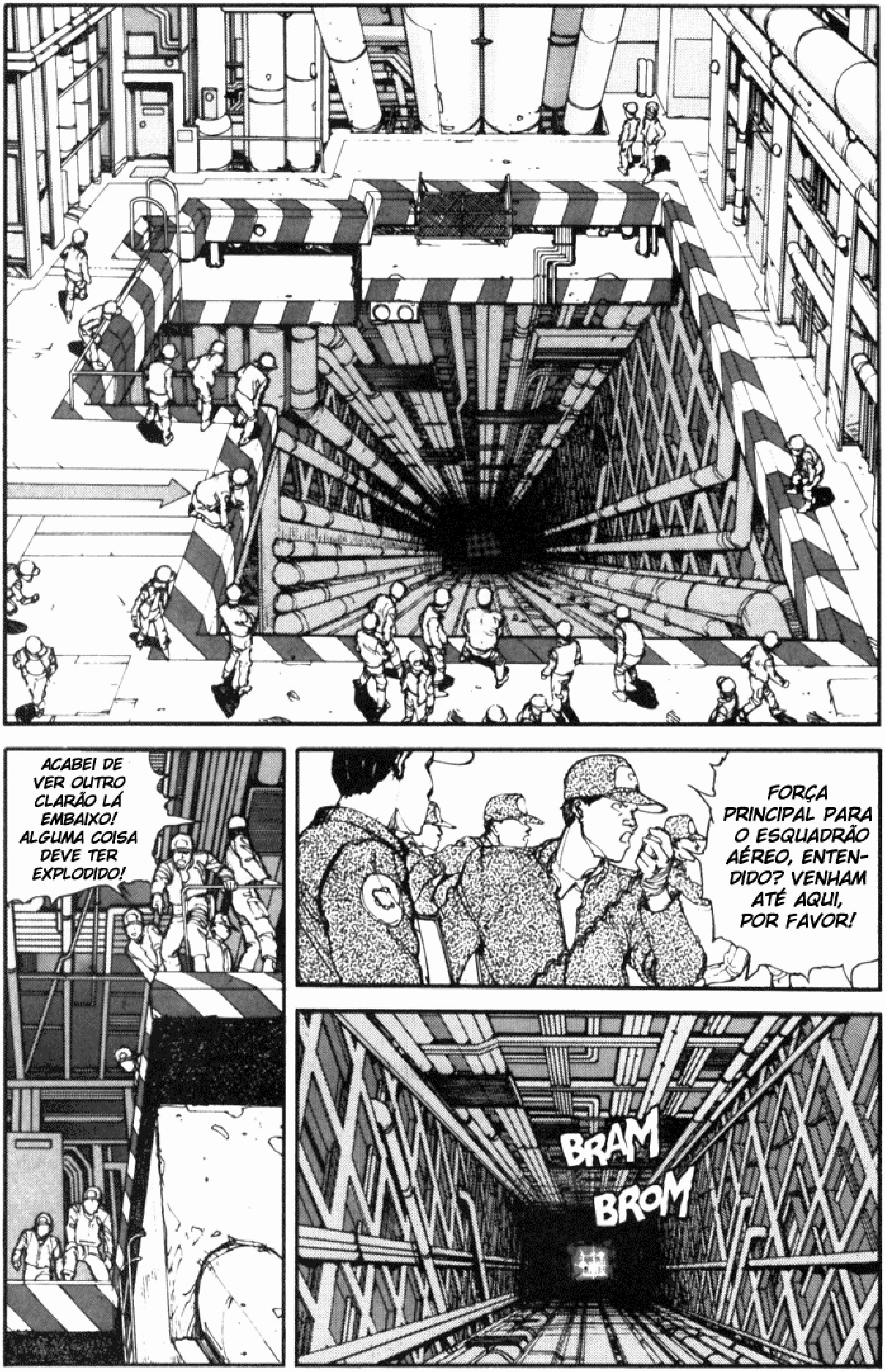
É CLARO QUE EU LI OS RESULTADOS DO TESTE DE APTIDÃO, MAS EU NÃO VEJO O QUE...
ENTÃO VOCÊ DEVE ENTENDER QUE ISTO ESTÁ FORA DO SEU CONTROLE!
HEIN ...?
O QUE VOCÊ SUGERE?
...
HÁ ALGUM PROBLEMA?
HOUVE... HOUVE UM AUMENTO DE TEMPERATURA NA CÂMARA CENTRAL.
O QUÊ?!
SUBIU PARA 0,00051° KELVIN, A LEITURA NO VÁCUO DOS FRASCOS DE DEWAR CONTINUA NORMAL.
E QUANTO A SEGUNDA CÂMARA? E A TERCEIRA...?
NÃO HÁ MUDANÇA... POR ENQUANTO.


TAK
TAK TAK
TAK
OLHEM!
NÃO, NÃO É!
É UM BECO SEM SAÍDA!
19
NS
UMA INTER-SECÇÃO...
ACHO QUE CHEGAMOS AO CORREDOR PRINCIPAL.


ISTO É INCRÍVEL.
PARA ONDE SERÁ QUE ISTO LEVA?
HEIN?
ZIIIW
VOCÊS OUVIRAM ISSO?
ISSO PARECE...
SÃO AQUELAS COISAS VOADORAS. EU AVISEI A VOCÊ.
ZIIIIIW

GWIIIIZ
LÁ VEM ELES.
!
NADA PESSOAL, SÓ NÃO TENTE NADA.
WIIIZGWII
EI, OLHA SÓ... UMA DESSAS COISAS ERA SEIS EM UM.
PARECE QUE TEM UMA FESTA PARA LÁ.

EI, NINGUÉM DÁ UMA FESTA SEM ME CONVIDAR!!
!
WIIIIZ
KANEDA, ESPERE!
HEIN?
WIIISH
VOLTE PRA CÁ AGORA! VOCÊ FICOU LOUCO?!
MALDIÇÃO, KANEDA!!
SHIIIIIIZ


ACABEI DE VER OUTRO CLARÃO LÁ EMBAIXO! ALGUMA COISA DEVE TER EXPLODIDO!
FORÇA PRINCIPAL PARA O ESQUADRÃO AÉREO, ENTEN-DIDO? VENHAM ATÉ AQUI, POR FAVOR!
BRAM
BROM

VOCÊ NÃO SABE?
ESTOU LHE DIZENDO, CORONEL. SOMENTE A CÂMARA CENTRAL FOI AFETADA. OS FRASCOS DE DEWAR AINDA FUNCIONAM CORRETAMENTE.
VOCÊ QUER DIZER QUE NÃO HOUVE AUMENTO DE TEMPERATURA NA SEGUNDA E TERCEIRA CAMADAS?
TSK TSK
SIM, SENHOR.
TWIIIT
NESTE RITMO, LOGO A CÂMARA CENTRAL ENTRARÁ EM ESTADO CRÍTICO.
ASSIM QUE O MONITOR TERMAL COMPLETAR SEU CICLO, FAREMOS UMA CHECAGEM COMPLETA PARA DESCOBRIR A FALHA NO SISTEMA DE REFRIGERAÇÃO.
BIP
BIP
.00095

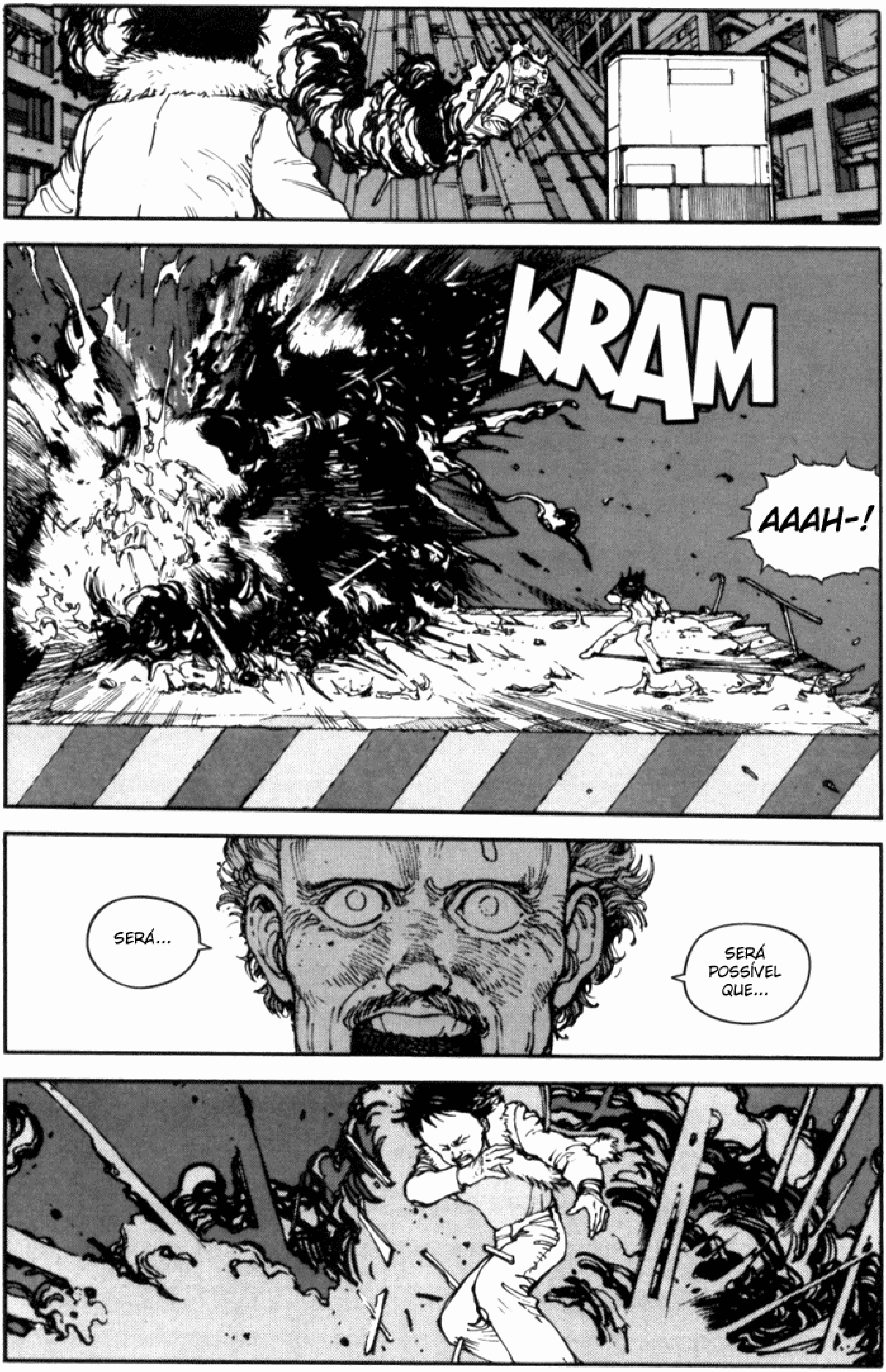
BROMF
HA HA HA HA HA HA HA!!
097
BIP
WARNING
NÃO PODE SER!
O QUE QUER DIZER, DOUTOR?
NÃO HÁ MAL FUNCIONAMENTO! O SISTEMA DE REFRIGERAÇÃO DA CÂMARA CENTRAL ESTÁ FUNCIONANDO PERFEITAMENTE!
O QUÊ?!

TSHIF
HEIN?
BRAK
SLIIIZ
BRAAAOO

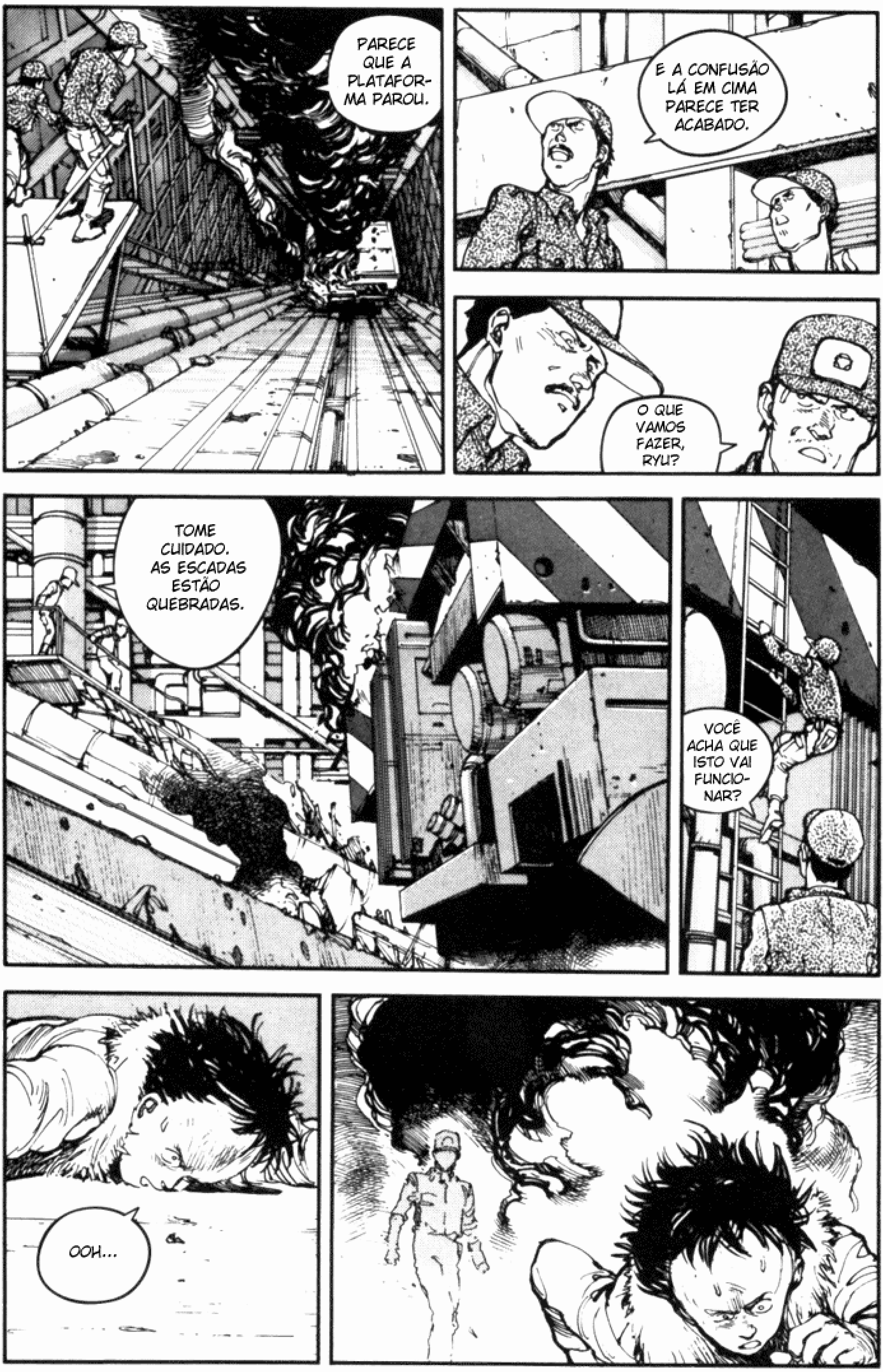
SLAP
AGORA!
QUÊ...?
NÃO!
SMAK
SCRAAK
TCHOK
EI-EI-EI! COMO SE PILOTA ESTA COISA?
BOOOOoo

FWiiiSH
EEI!
WHOA!
ZiiiP
DOOOM

TAKA
TAKATA
YAHAA!
BAM
BAM
FLAAM
ARGHH!
HEIN?
HA
HA
HA!
BAOF


KRAM
AAAH-!
SERÁ...
SERÁ POSSÍVEL QUE...

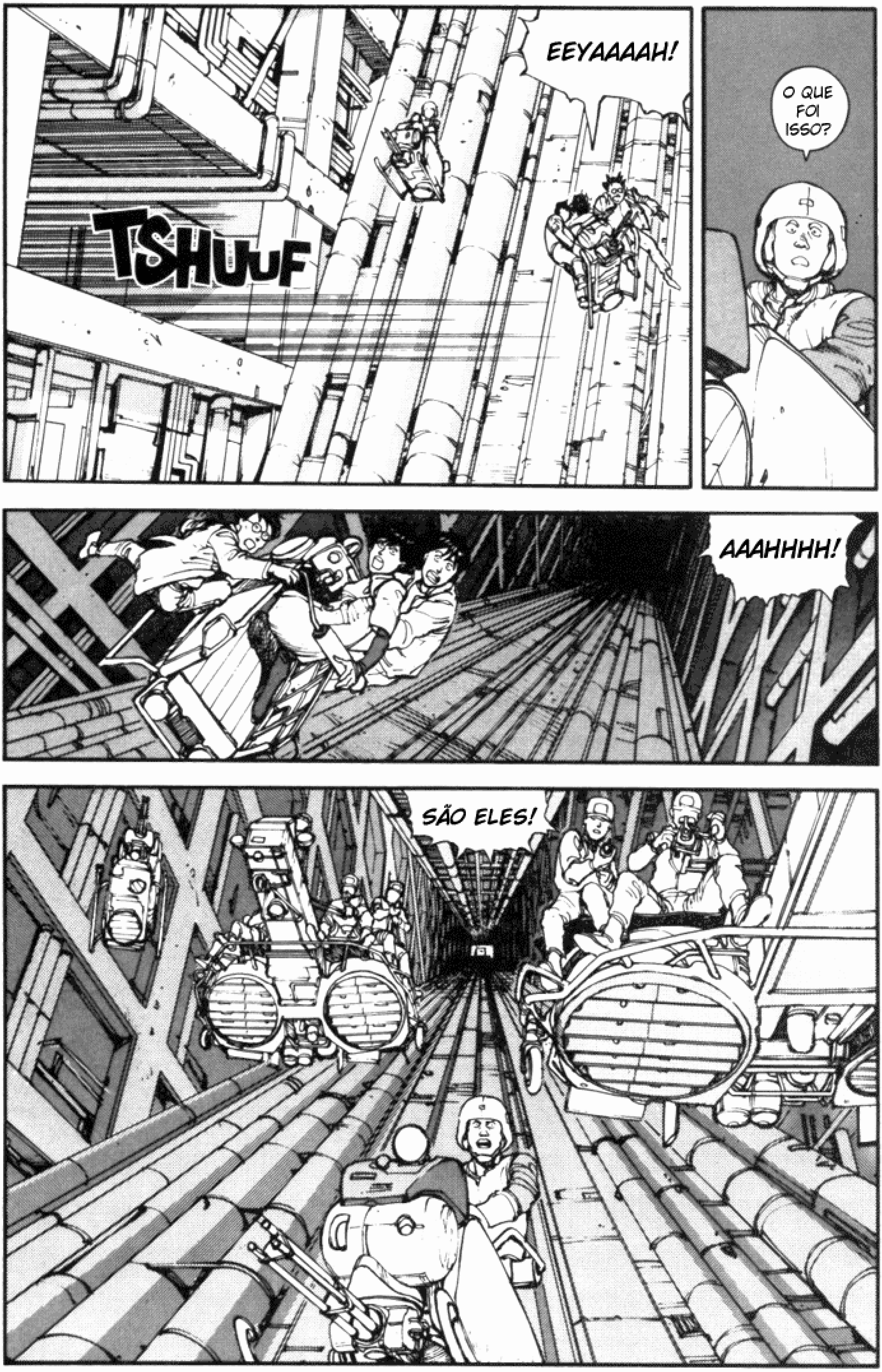
O PODER DE AKIRA PODE ESTAR EM RESSONÂNCIA COM O NÚMERO 41!
RESSONÂNCIA...?
SE HOUVER SIMILARIDADE EM SUAS VIBRAÇÕES PSÍQUICAS - E SE ESTIVEREM NA MESMA FREQÜÊNCIA, PODEMOS DIZER QUE...
...MESMO EM SEU SONO CRIOGÊNICO, AKIRA PODE RESPONDER A PRESENÇA DO PODER DO NÚMERO 41!
URGH...
SE ISSO É VERDADE, A RESPOSTA DE AKIRA VAI AUMENTAR CADA VEZ QUE NÚMERO 41 SE DEFENDER!
ERA EXATA-MENTE O QUE EU MAIS TEMIA!
GLANG
TEMOS DE PARAR O ELEVADOR IMEDIATA-MENTE!


PARECE QUE A PLATAFORMA PAROU.
E A CONFUSÃO LÁ EM CIMA PARECE TER ACABADO.
O QUE VAMOS FAZER, RYU?
TOME CUIDADO. AS ESCADAS ESTÃO QUEBRADAS.
VOCÊ ACHA QUE ISTO VAI FUNCIONAR?
OOH...

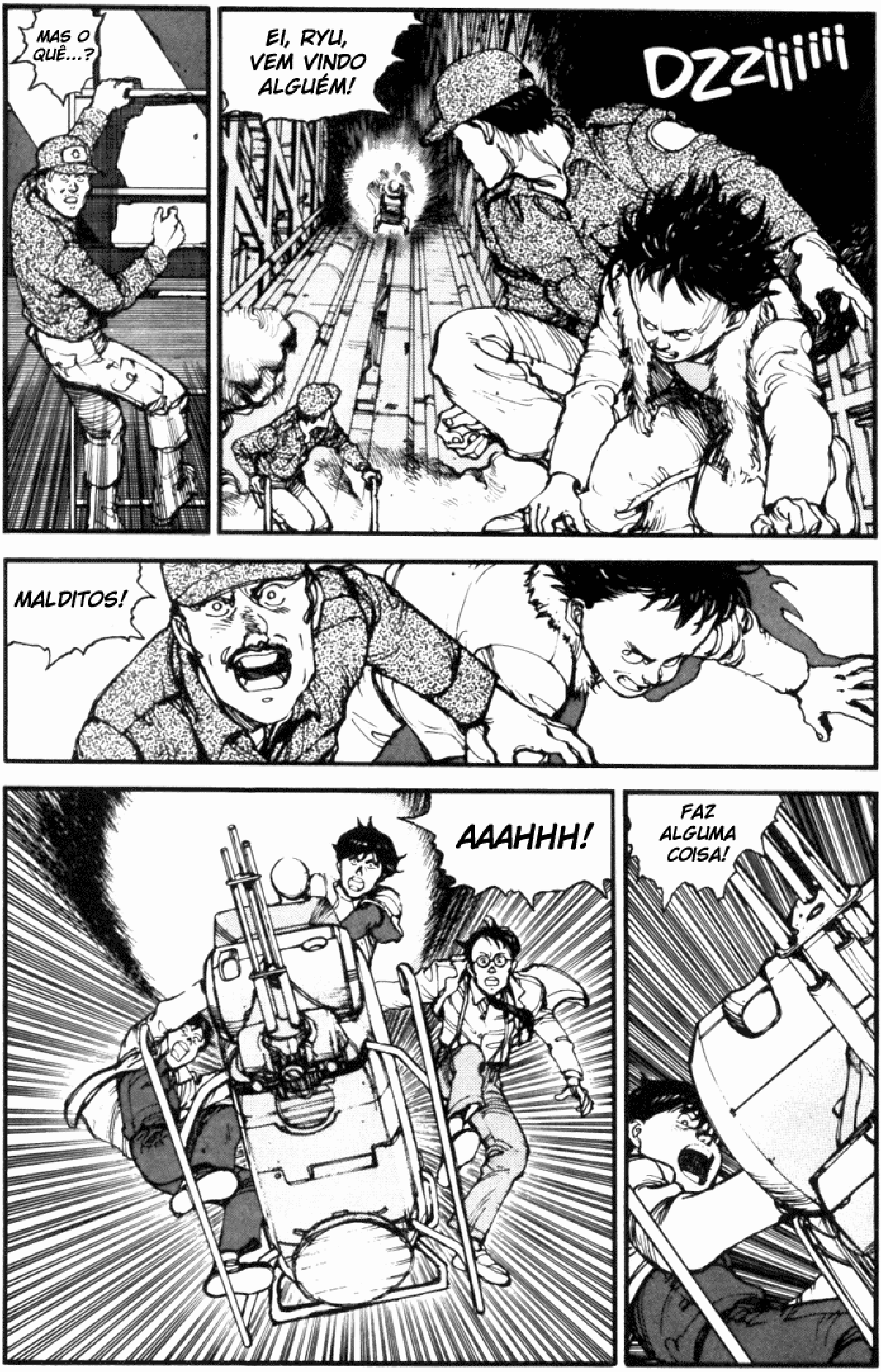
É UM GAROTO!
EI, VOCÊ ESTÁ BEM?
VOCÊ NÃO PARECE ESTAR FERIDO. PODE SE LEVANTAR?
QUE PIADA... EU NÃO ACREDITO NESSA MERDA.
QUER DIZER, ERA VOCÊ NO ELEVADOR?
WOOIIII
VOCÊS OUVIRAM AS ORDENS! NÃO ABRAM FOGO!
NÃO FAÇAM NADA PARA PROVOCAR O NÚMERO 41!

KRAAA
MAIS...!
AFASTE-SE MAIS, KANEDA!
EEEEII!
KRASH
NÃO SOU EU, É ELE!!
ESTOU O MAIS DISTANTE POSSÍVEL!
KANEDAAA! AFASTE-SE MAIS OU VAMOS BATER!
MAS MINHAS MÃOS ESTÃO ME MATANDO!
SRAAK
GZWIII
OLHEM!

UMA SAÍDA!
MÁS NOTÍCIAS!!
PARE!
HUMMM... ESTE É O FREIO...?
NÃO... TALVEZ ESTE AQUI?
OH, NÃO!
NADA FUN-CIONA!
!
HEIN?


EEYAAAAH!
TSHUUF
O QUE FOI ISSO?
AAAHHHH!
SÃO ELES!

ANDA LOGO!
ELES PARECEM ...
NÃO ATIREM!
WIIIIZ
O... O CORONEL ...
AH, MERDA!


MAS O QUÊ...?
EI, RYU, VEM VINDO ALGUÉM!
DZZiiiiii
MALDITOS!
AAAHHH!
FAZ ALGUMA COISA!

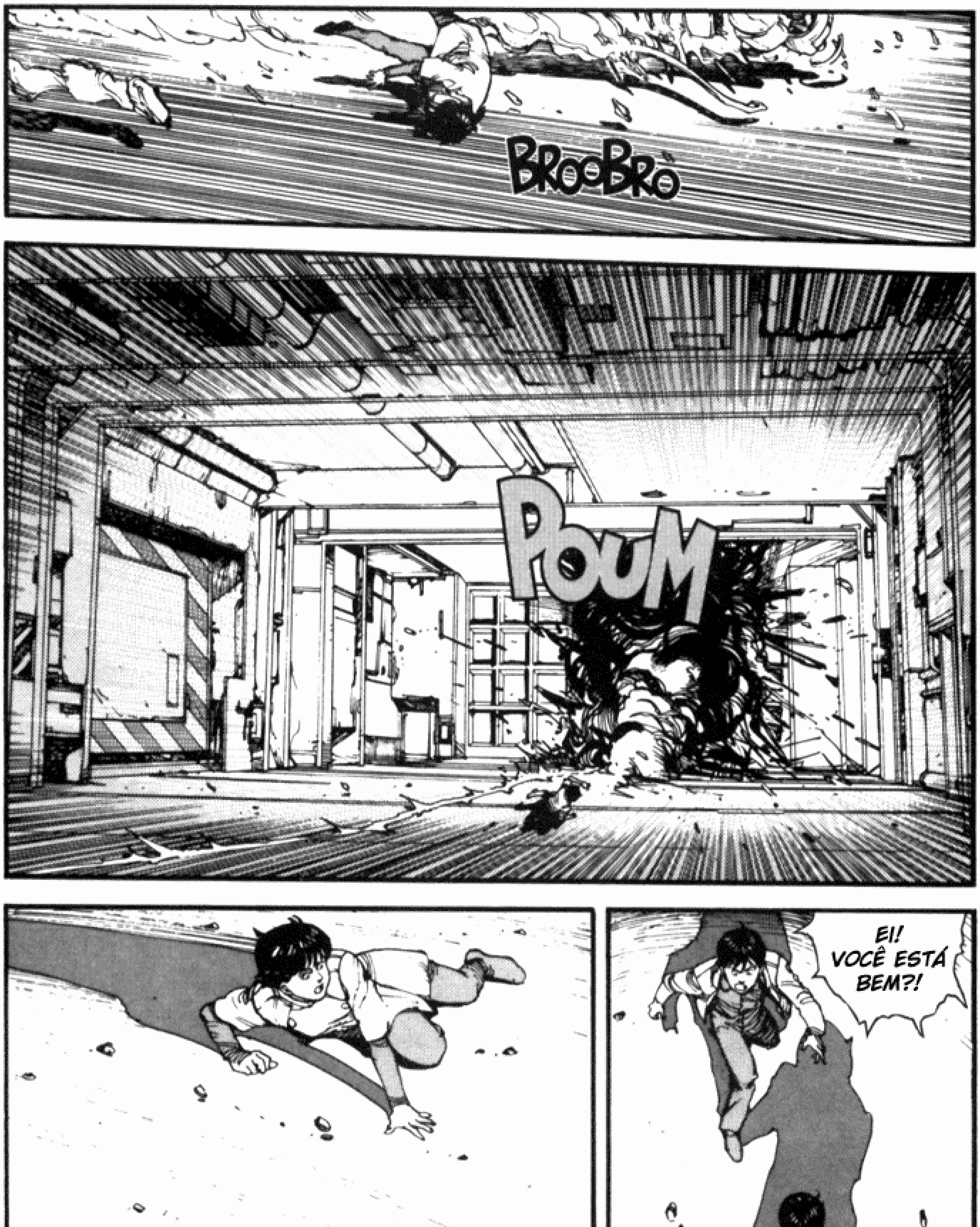
ZOOM
GASP
OH!
KEI...?
AQUELE ERA...
RYU!
KEI!

DÊ A VOLTA COM ESSA COISA!
VOCÊ ESTÁ LOUCA? EU NÃO SEI NEM COMO PARAR ISTO!
KANEDA...?! MAS O QUE ELE ESTÁ FAZENDO AQUI?
HEIN?
RYU!
!

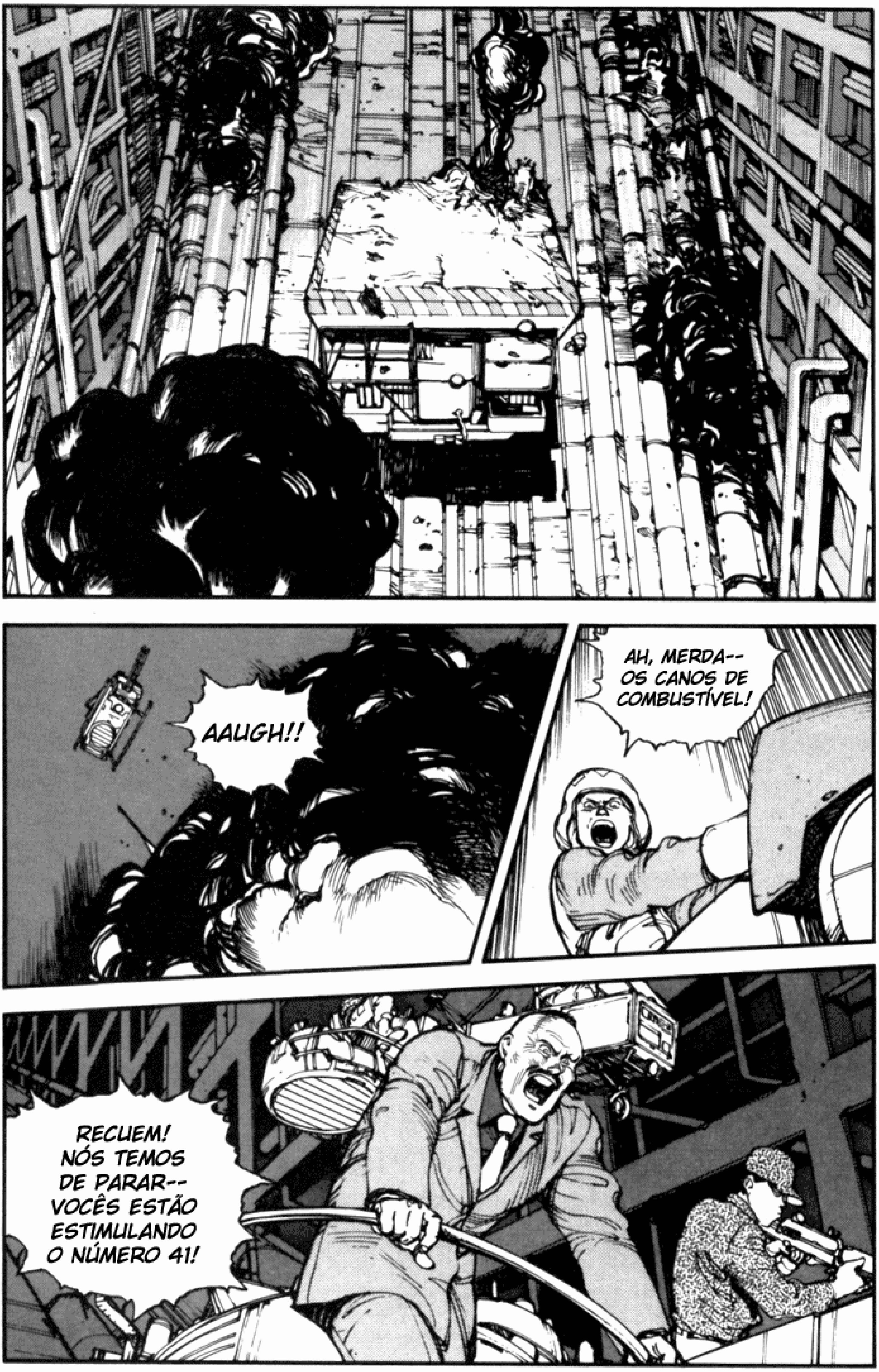
NÚMERO 41, VOCÊ PRECISA ME OUVIR!
VAI SE FER-RAR!
Pshhh
E-ESPERE --!
BLOM
ARGH!
ZGONG

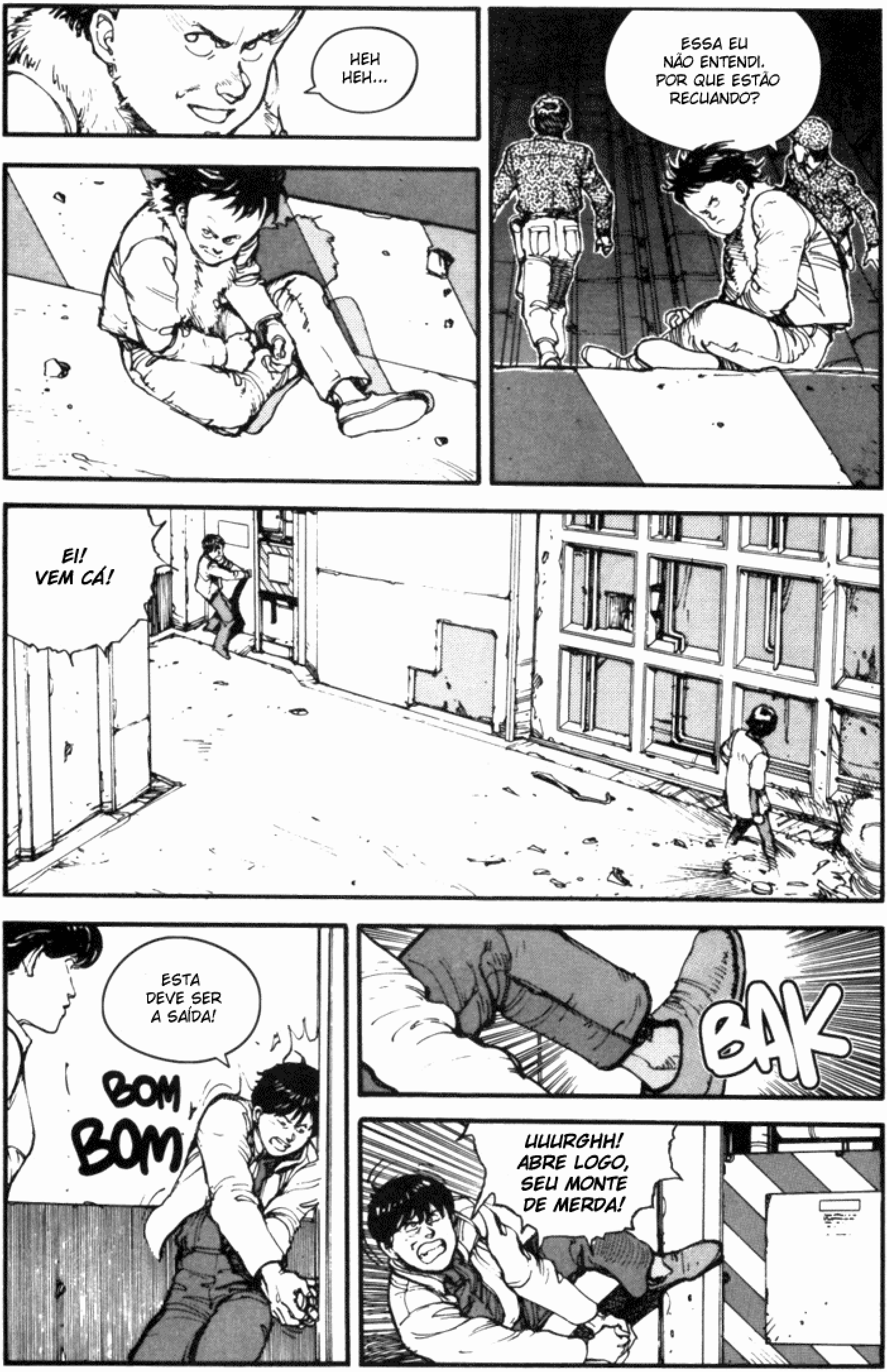
AAAHH!
AAAHH!
AAAHH! NÓS VAMOS BATER!
VIRA ISSO!
EEEI! E-ESPERE ...
POR ALI! POR ALI!
WOOAAA!
SSHIIF

TZIM
PUXE PRA CIMA! PRA CIMA!
BANG
IAU!
NÃO VAI VIRAR!
YEEAAA!
SOCOR-RO!
KRUSH
KEI!

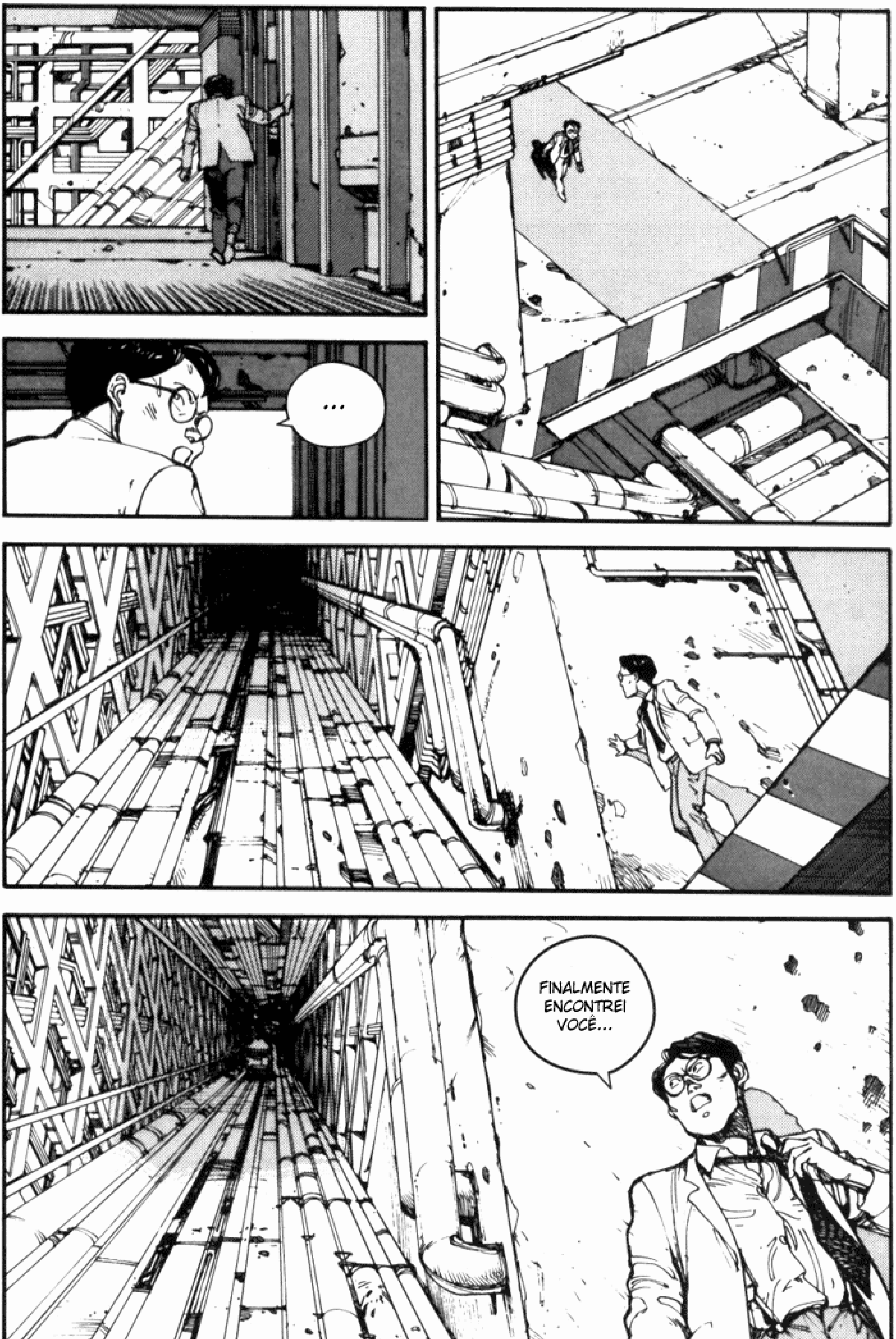

BROOBRO
POUM
EI! VOCÊ ESTÁ BEM?!
É CLARO QUE ESTOU BEM!
EU TENHO QUE VOLTAR PARA ONDE O RYU ESTÁ!

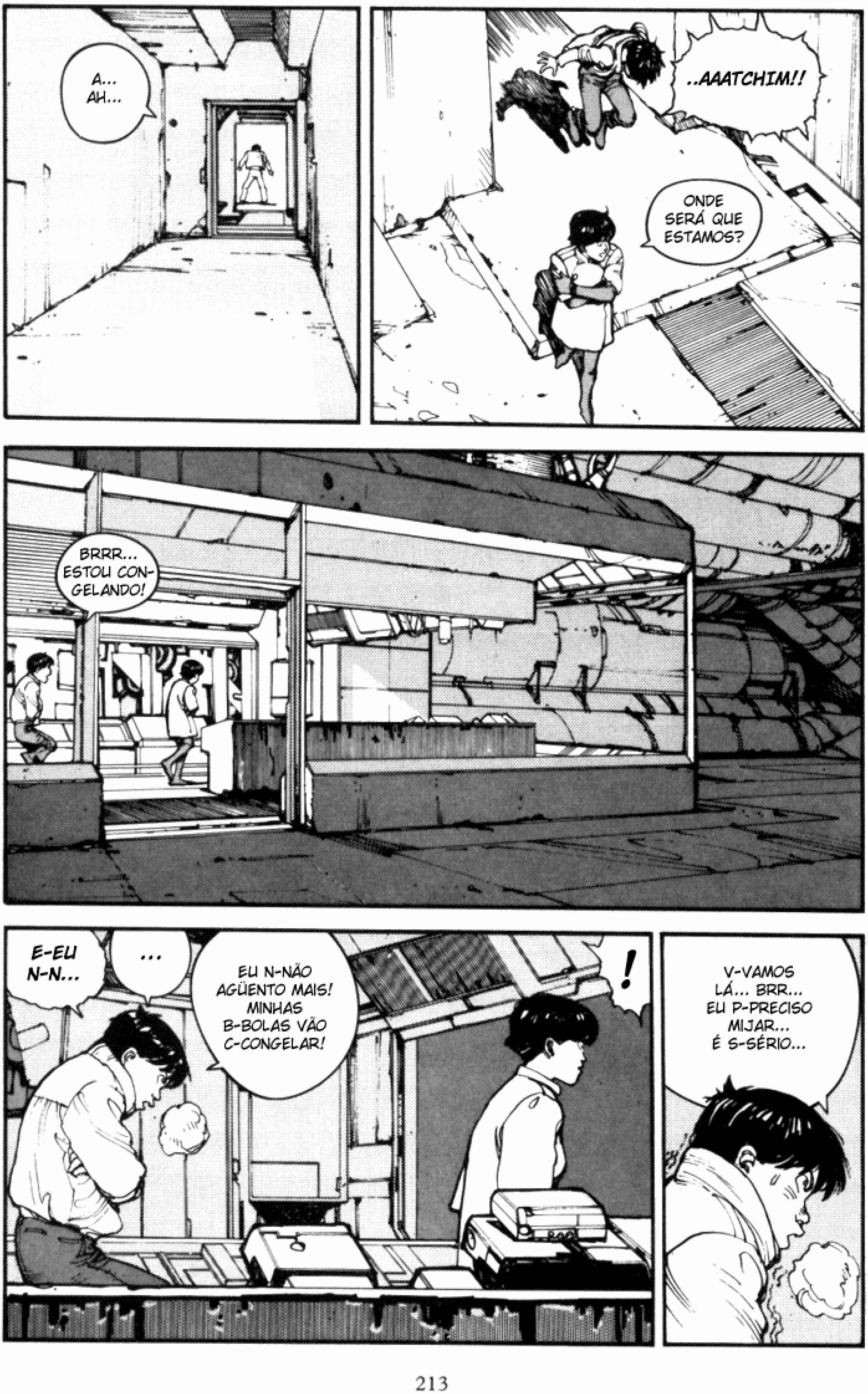
TEMOS DE CHEGAR ATÉ O RYU!
SHOOM
!
URGH...
BLAKAM
ELE VAI SER MORTO LÁ FORA!
E NÓS SEREMOS SE FORMOS ATRÁS DELE!
VENHA-- PRECISA-MOS NOS ESCONDER!

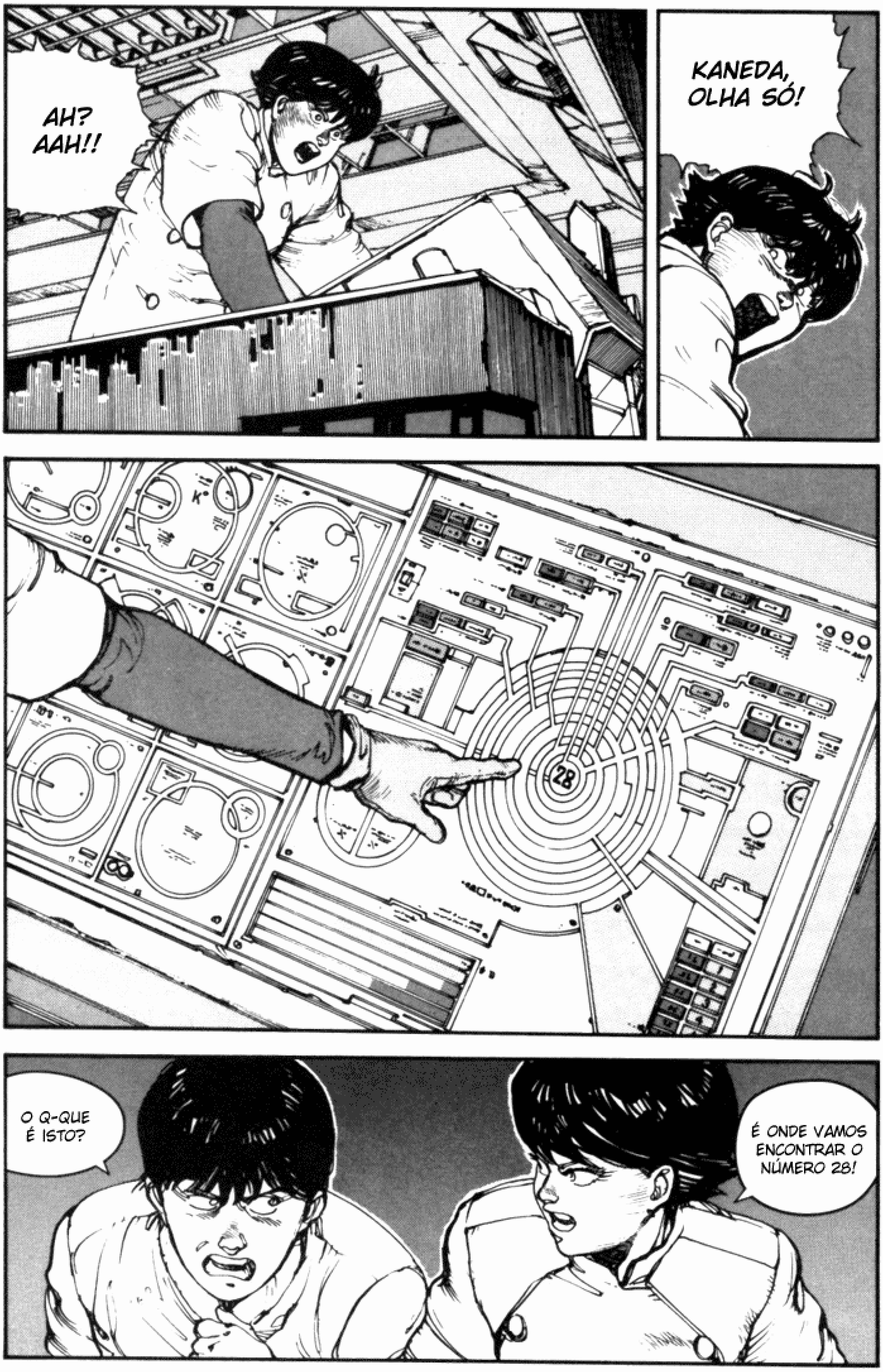

AAUGH!!
AH, MERDA--
OS CANOS DE
COMBUSTÍVEL!
RECUEM!
NÓS TEMOS
DE PARAR--
VOCÊS ESTÃO
ESTIMULANDO
O NÚMERO 41!

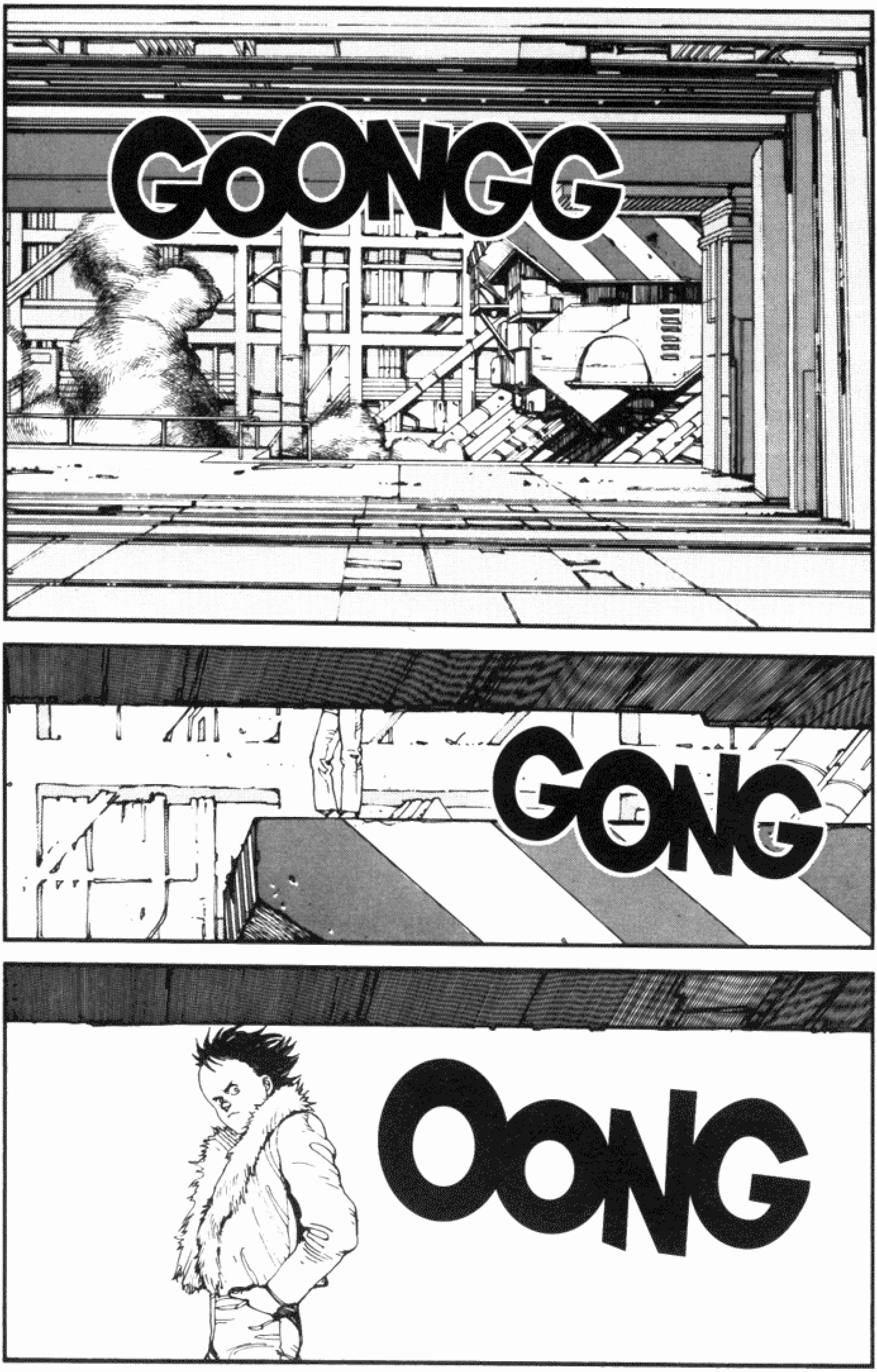

HEH HEH...
ESSA EU NÃO ENTENDI. POR QUE ESTÃO RECUANDO?
EI! VEM CÁ!
ESTA DEVE SER A SAÍDA!
BOM BOM
BAK
UUURGHH! ABRE LOGO, SEU MONTE DE MERDA!

PLAK
PLOK
IIIIAAAAHHH!
VIIIOOOOOUUU
EPA!
OOOOOUUU
TÁ FRIO AQUI DENTRO!
KLAN
E-E AGORA...?
VAMOS EM FRENTE.


...
FINALMENTE ENCONTREI VOCÊ...


A... AH...
..AAATCHIM!!
ONDE SERÁ QUE ESTAMOS?
BRRR... ESTOU CONGELANDO!
E-EU N-N...
...
EU N-NÃO AGÜENTO MAIS! MINHAS B-BOLAS VÃO C-CONGELAR!
!
V-VAMOS LÁ... BRR... EU P-PRECISO MIJAR... É S-SÉRIO...

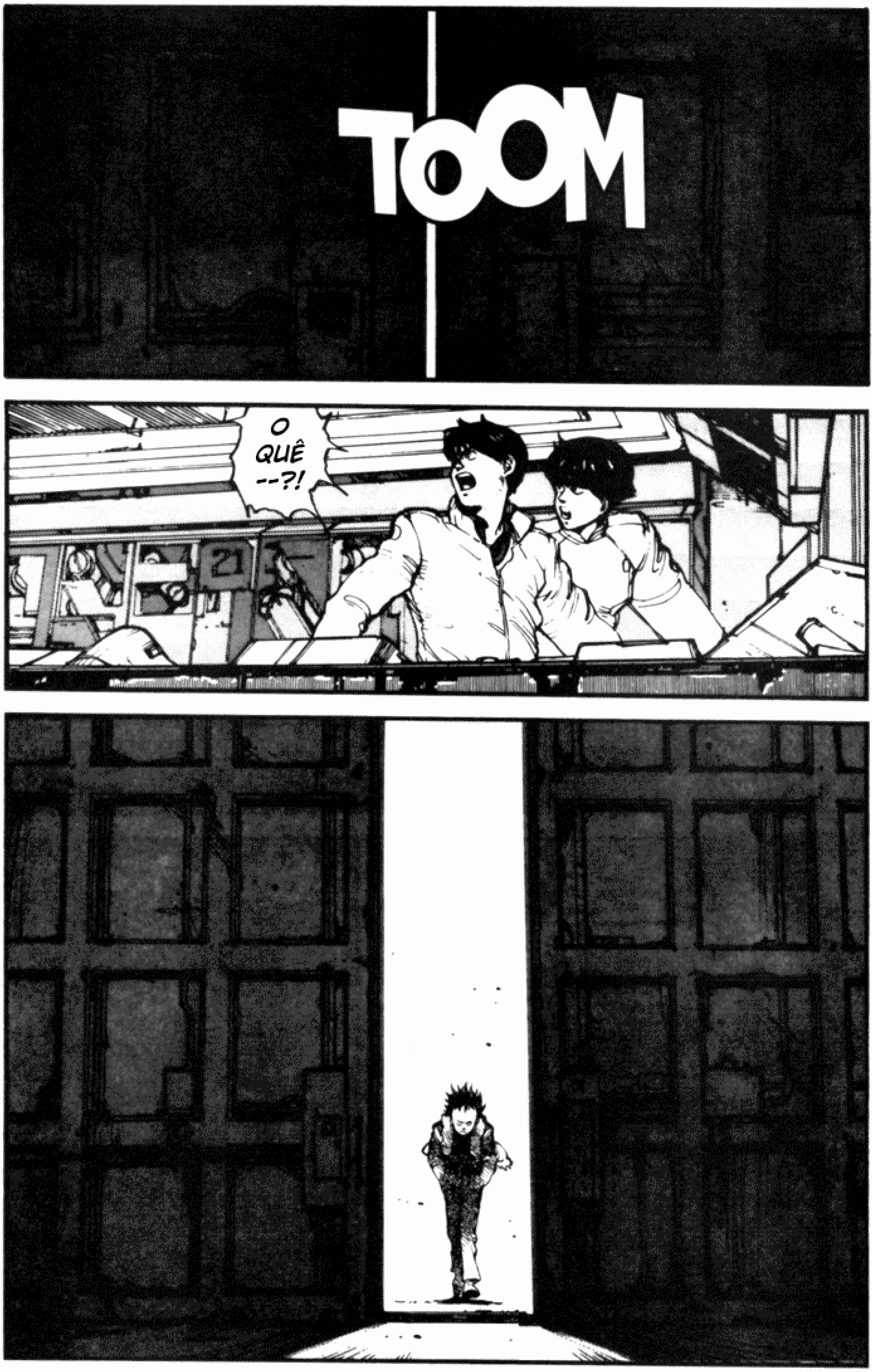

AH?
AAH!!
KANEDA, OLHA SÓ!
O Q-QUE É ISTO?
É ONDE VAMOS ENCONTRAR O NÚMERO 28!


GOONGG
GONG
OONG

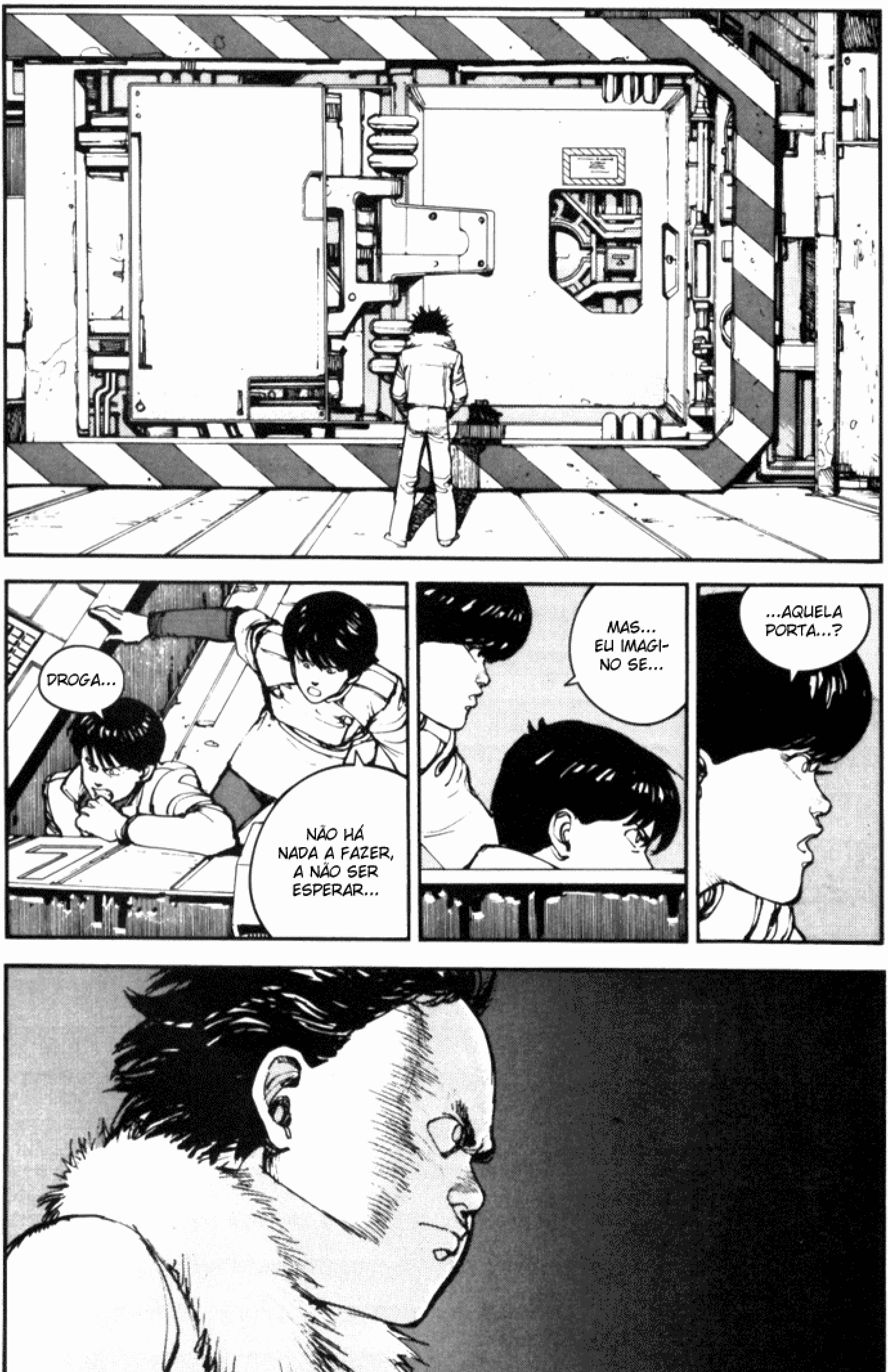
QUER DIZER... É ONDE AKIRA ESTÁ?
EXATO! ASSIM COMO AQUELA GAROTINHA DISSE!
...
DESCULPE PERGUNTAR, MAS... O QUE DIABOS É "AKIRA", AFINAL?
É O QUE NÓS VAMOS DESCOBRIR.
MERDA... ESTA CONSTRUÇÃO MAIS PARECE UM LABIRINTO.
EU NÃO SEI... SE DERMOS SORTE, ENCONTRAREMOS AKIRA.
MAS PODEMOS TER O AZAR DE ENCONTRAR O CORONEL E SUA TRUPE.

ENQUANTO EU ESTIVER VIVO, NINGUÉM ATIRA SEM ORDEM DIRETA MINHA.
E SE VOCÊS FOREM FORÇADOS A ATIRAR...
...VOCÊS DEVEM MATÁ-LO NO PRIMEIRO TIRO!
NÃO HAVERÁ SEGUNDA CHANCE CONTRA O NÚMERO 41!
ENTENDIDO, SENHOR!

PARA ONDE AQUELE GAROTO FOI?
ELE ESTAVA AQUI HÁ UM SEGUNDO ATRÁS...
ESPERE!
TEM ALGUÉM ALI!
É O GAROTO?
NÃO!


TOOM
O QUÊ --?!

TETSUO...
SHH...
TSHii


DROGA...
NÃO HÁ NADA A FAZER, A NÃO SER ESPERAR...
MAS... EU IMAGINO SE...
...AQUELA PORTA...?

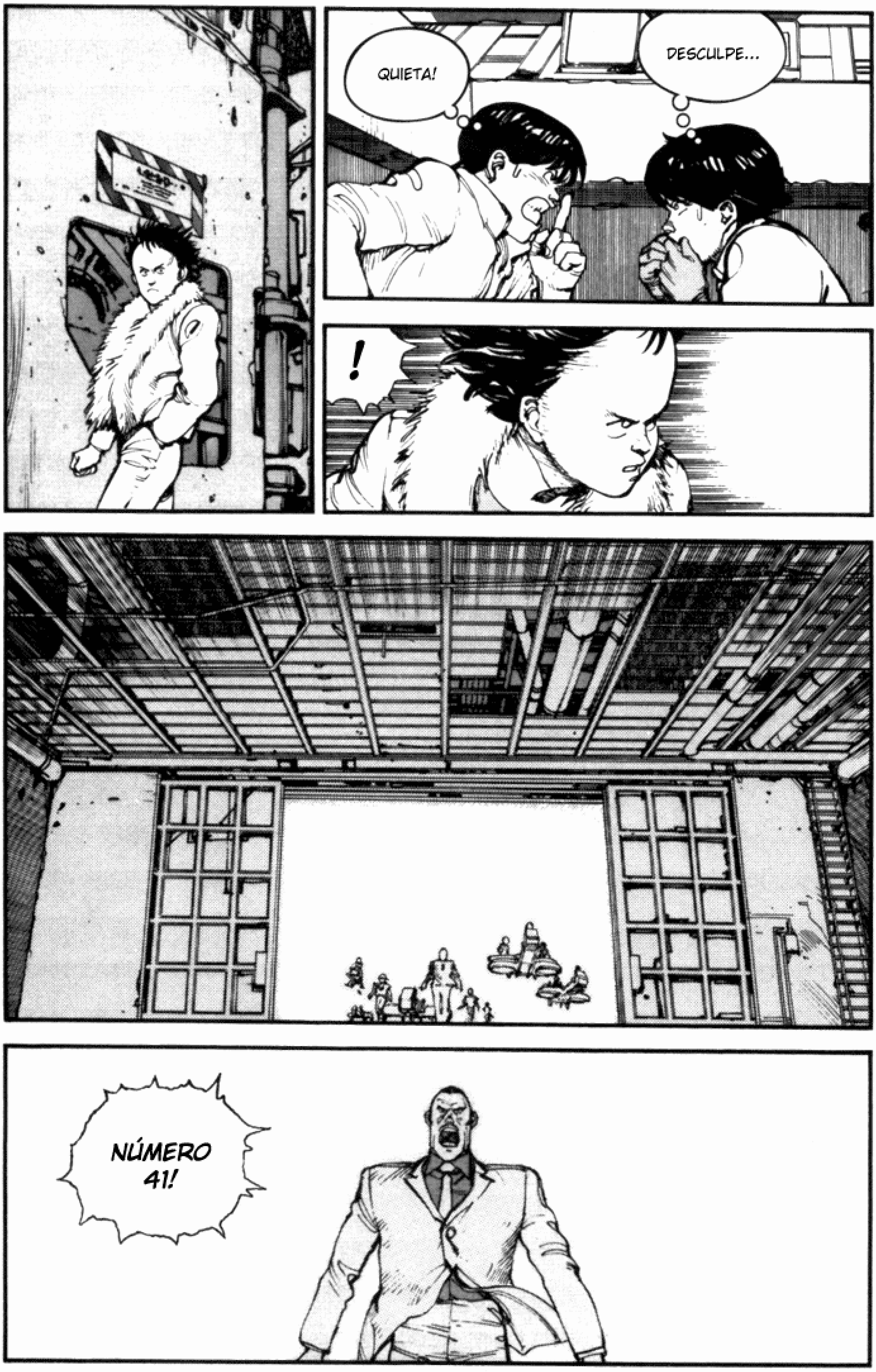
QUEM É VOCÊ?!
NÃO TENHO INTERESSE EM VOCÊ. ENTRETANTO, TENHO NEGÓCIOS A ACERTAR COM O HOMEM ATRÁS DE VOCÊ.
VOCÊ --?!
EU MATEI VOCÊ!
M-MAS... NÃO PODE SER!
E AGORA...
...É A SUA VEZ.

WOOiiiiii
EH...?
TAK
!
TSAF
POUTCH
HEIN...?
UH...
E ENTÃO?! ATIRA LOGO! VAMOS... ATIRE EM MIM!
POC

BLINK
V-VOCÊ NÃO É UM AGENTE COMUM!
HEH...
TING
MORRA!
VRAOOOM
O QUÊ?!

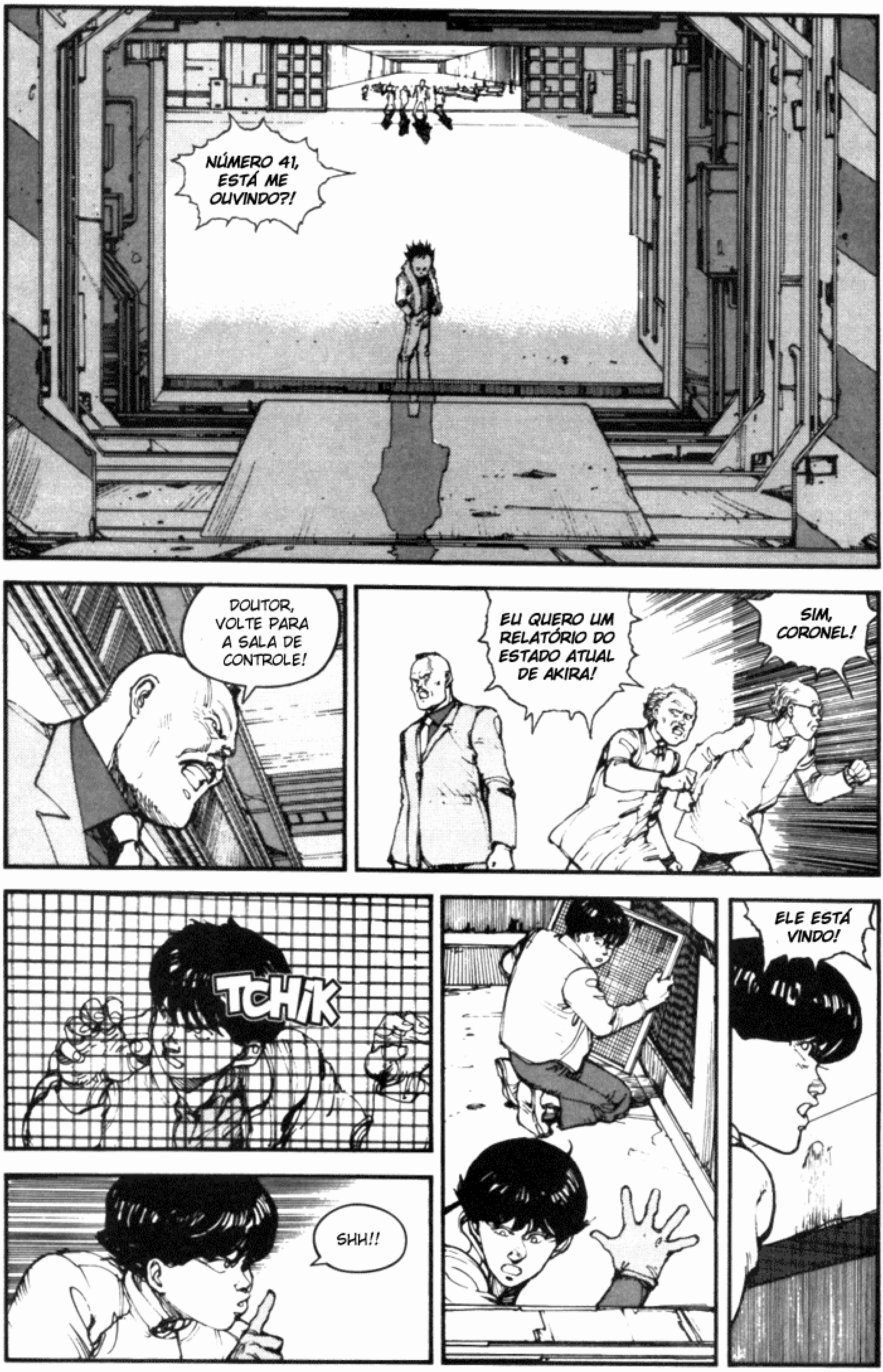
VRRRAAH
CORONEL, EU ACHO QUE AQUELES HOMENS SÃO--
ESQUEÇA ELES!
MERDA! ELES PROVAVELMENTE PEGARAM A KEI!
VÁ E ENCONTRE ELA, RYU! EU POSSO CUIDAR DISSO!
CERTO!
SE CUIDA!

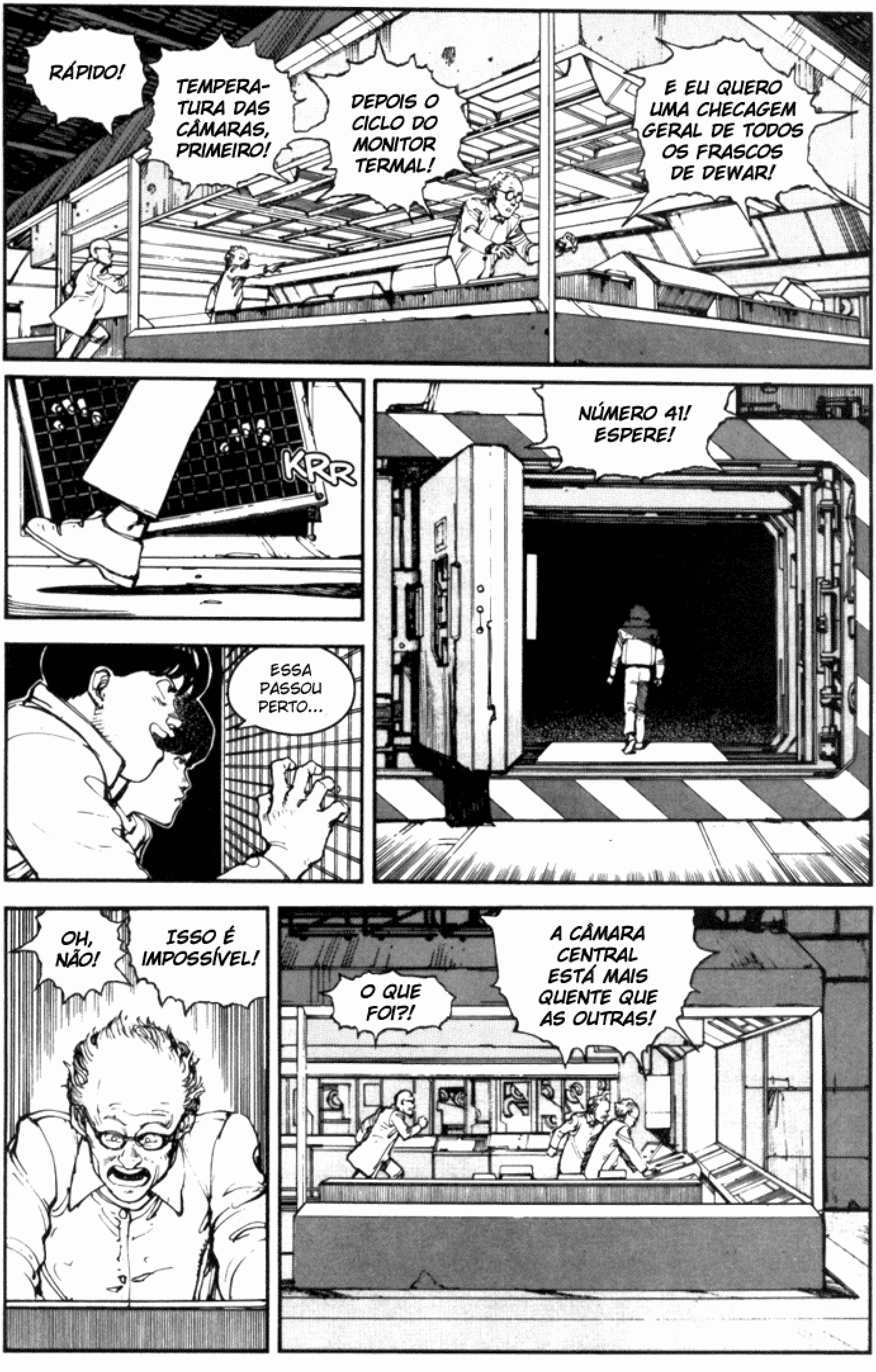
KSHIN
KSHIN
KAKLANG
TWIIIT
IAAAHH!!
HEIN?

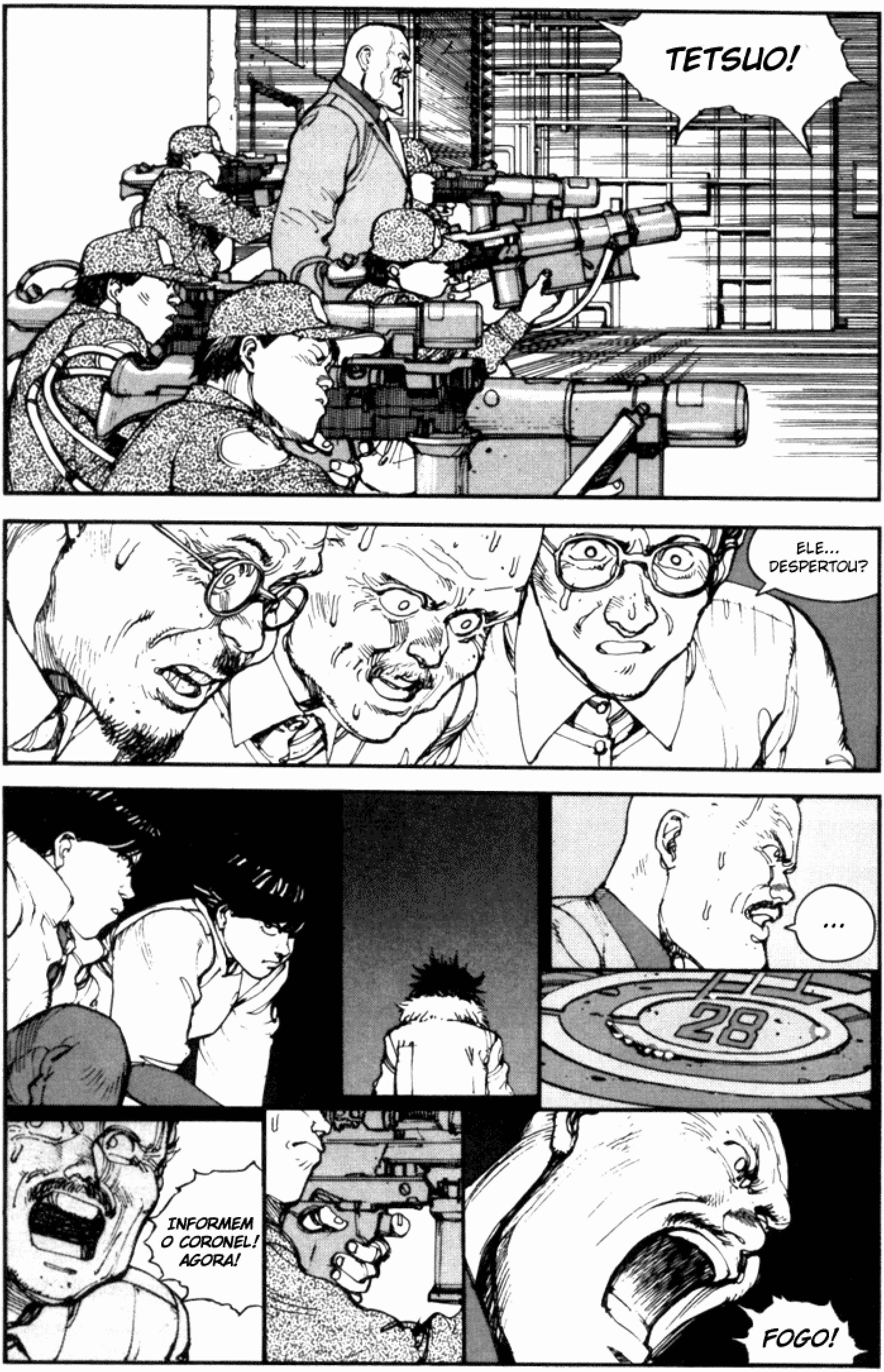

QUIETA!
DESCULPE...
!
NÚMERO 41!

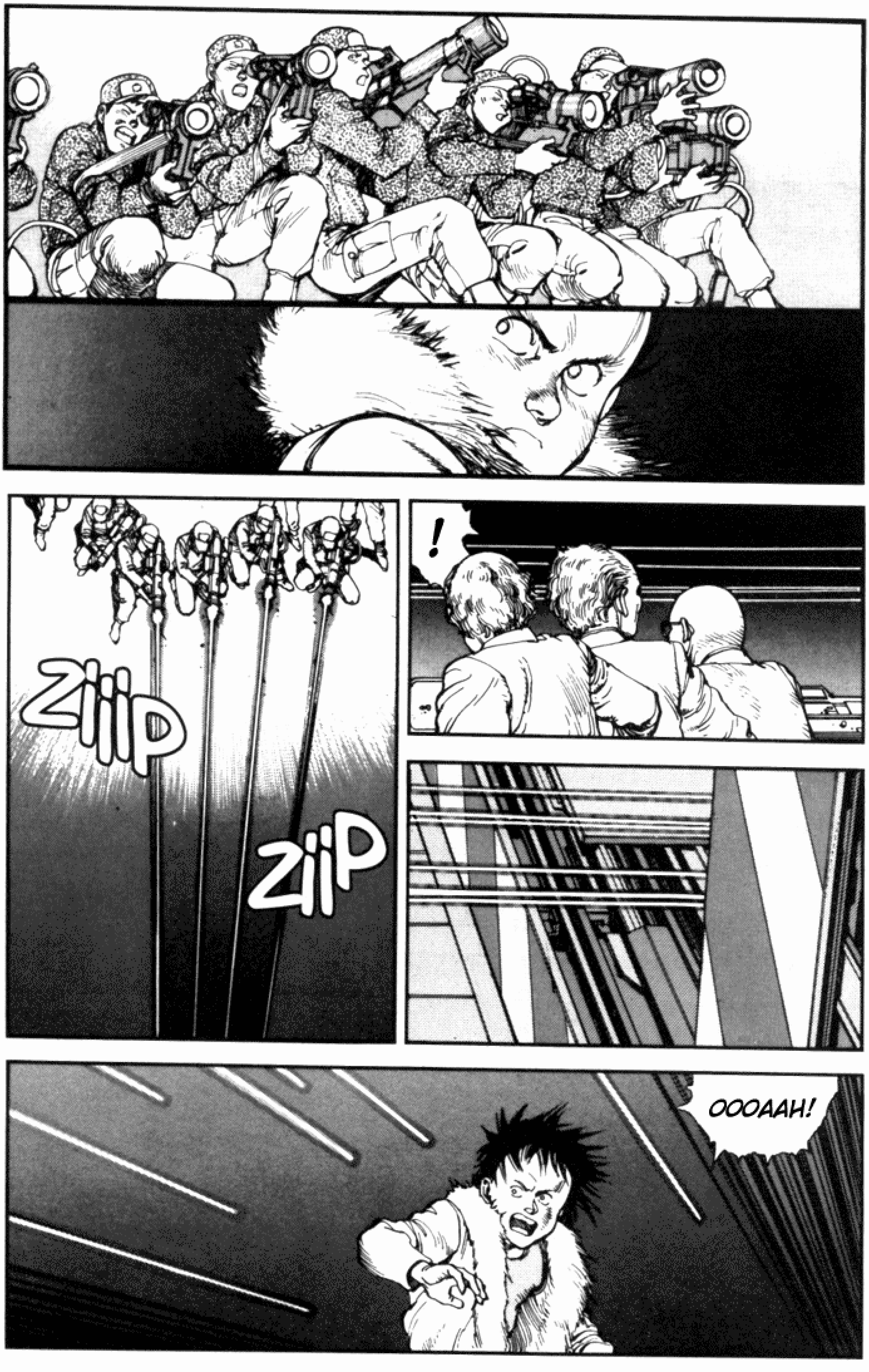
KSHAK
TSUUU
OLÁ, DOUTOR ...
NÚMERO 41, ESPERE! ME ESCUTE!
...
NÚM... TETSUO. EU LHE IMPLORO-- NÃO FAÇA ISSO! NÃO PERTURBE MAIS AKIRA!
SE VOCÊ O ACORDAR, NÃO HÁ GARANTIA DE QUE PODE CONTROLÁ-LO!

KSHiii
JÁ COMEÇOU! AKIRA ESTÁ RESPON-DENDO À SUA PRESENÇA!
VOCÊ DEVE RECUAR SEM ESTIMULÁ-LO MAIS!
ELE REPRESENTA UM PODER ALÉM DA SUA COMPREENSÃO! UMA VEZ QUE O ACORDE, SERÁ TARDE DEMAIS!
VOLTE ENQUANTO AINDA PODE ESCOLHER! POR FAVOR!
NÚMERO 41...

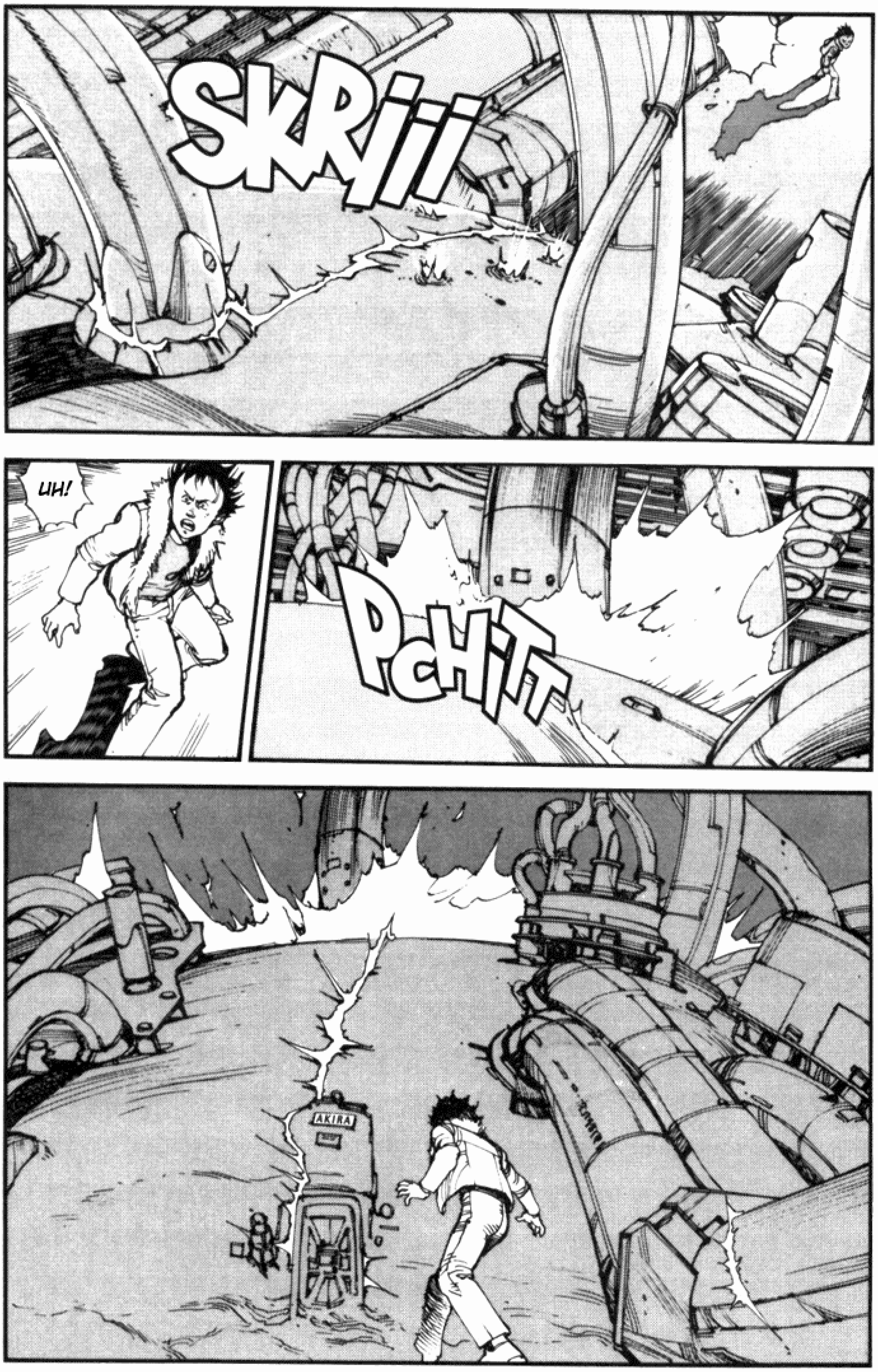

NÚMERO 41, ESTÁ ME OUVINDO?!
DOUTOR, VOLTE PARA A SALA DE CONTROLE!
EU QUERO UM RELATÓRIO DO ESTADO ATUAL DE AKIRA!
SIM, CORONEL!
TCHIK
SHH!!
ELE ESTÁ VINDO!


RÁPIDO!
TEMPERA-TURA DAS CÂMARAS, PRIMEIRO!
DEPOIS O CICLO DO MONITOR TERMAL!
E EU QUERO UMA CHECAGEM GERAL DE TODOS OS FRASCOS DE DEWAR!
KRR
NÚMERO 41! ESPERE!
ESSA PASSOU PERTO...
OH, NÃO!
ISSO É IMPOSSÍVEL!
O QUE FOI?!
A CÂMARA CENTRAL ESTÁ MAIS QUENTE QUE AS OUTRAS!

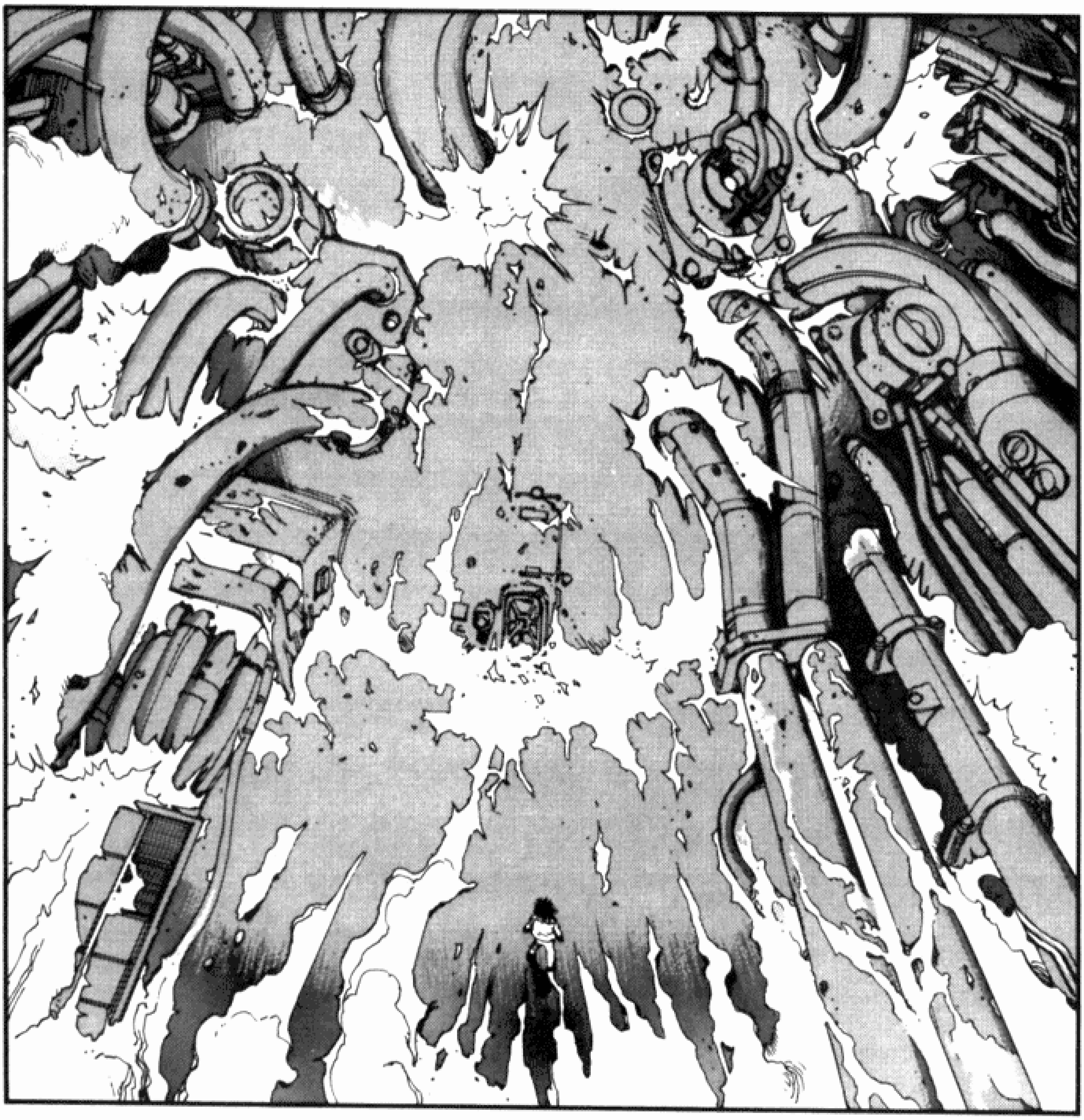

TETSUO!
ELE... DESPERTOU?
...
28
INFORMEM O CORONEL! AGORA!
FOGO!

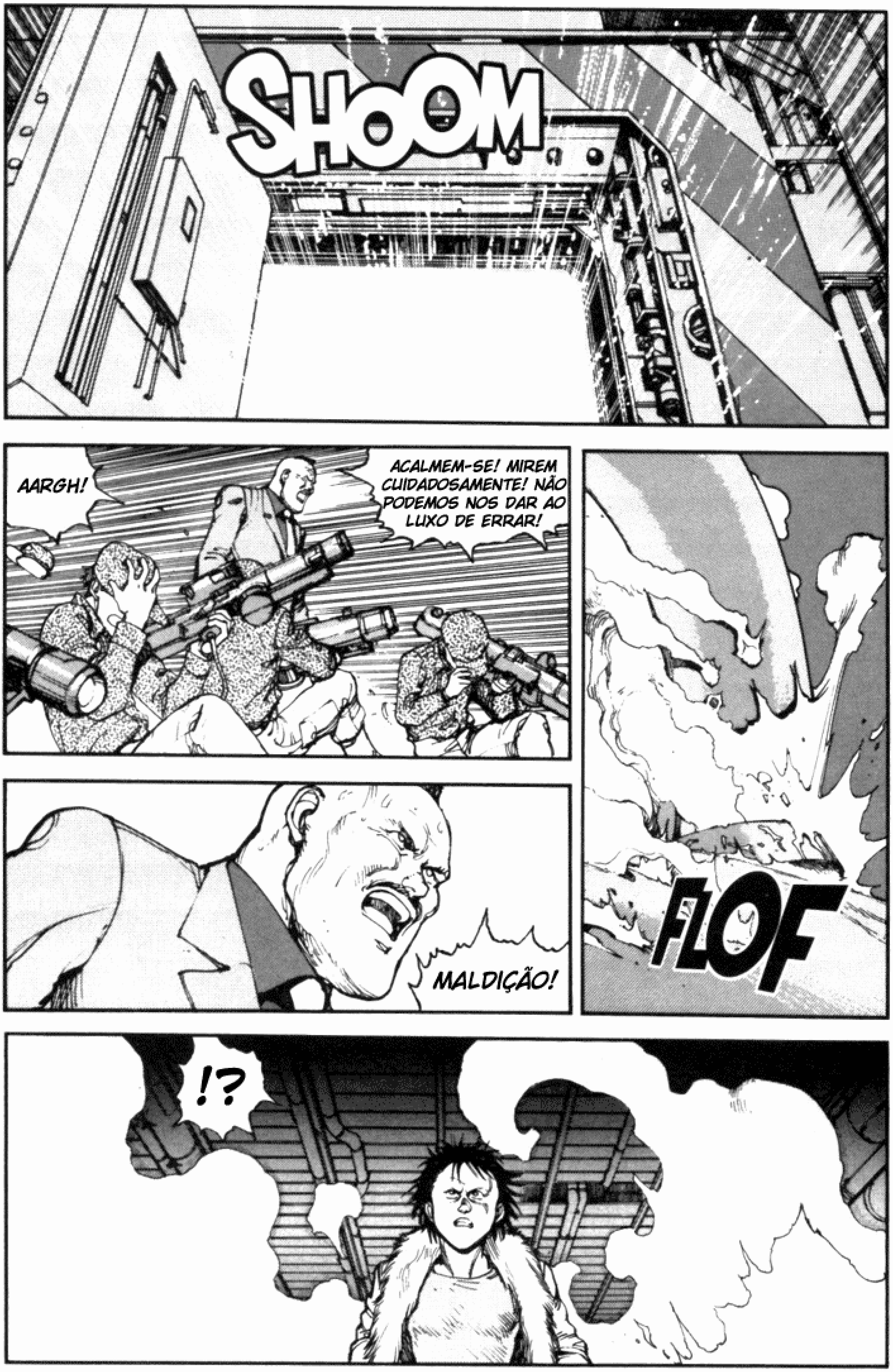

ZIIIP
ZIIP
!
OOOAAH!

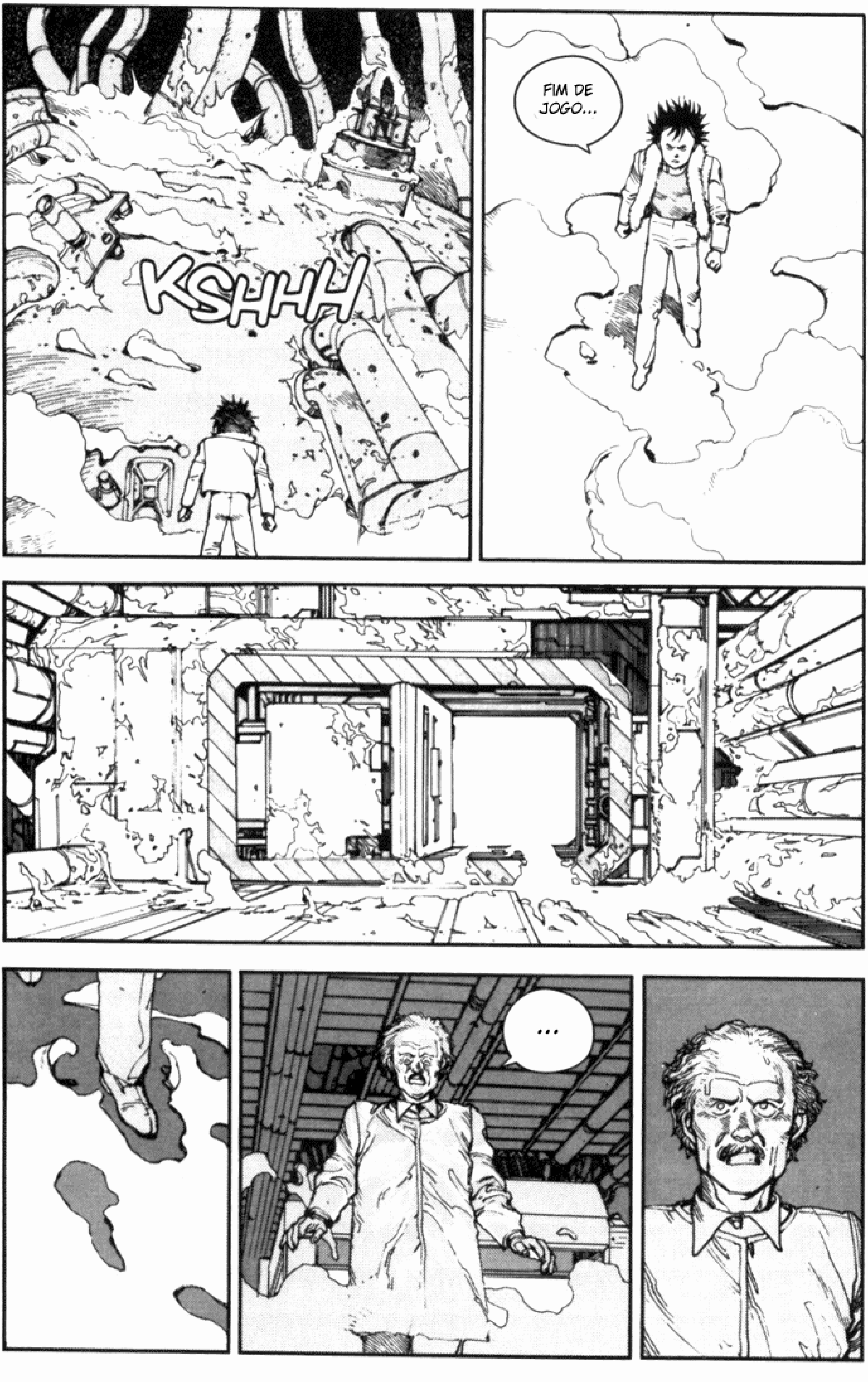
TCHOOF
AGH!
PAREM!
EI!
K-
KANEDA...
SWAP
SWAP
SWAP

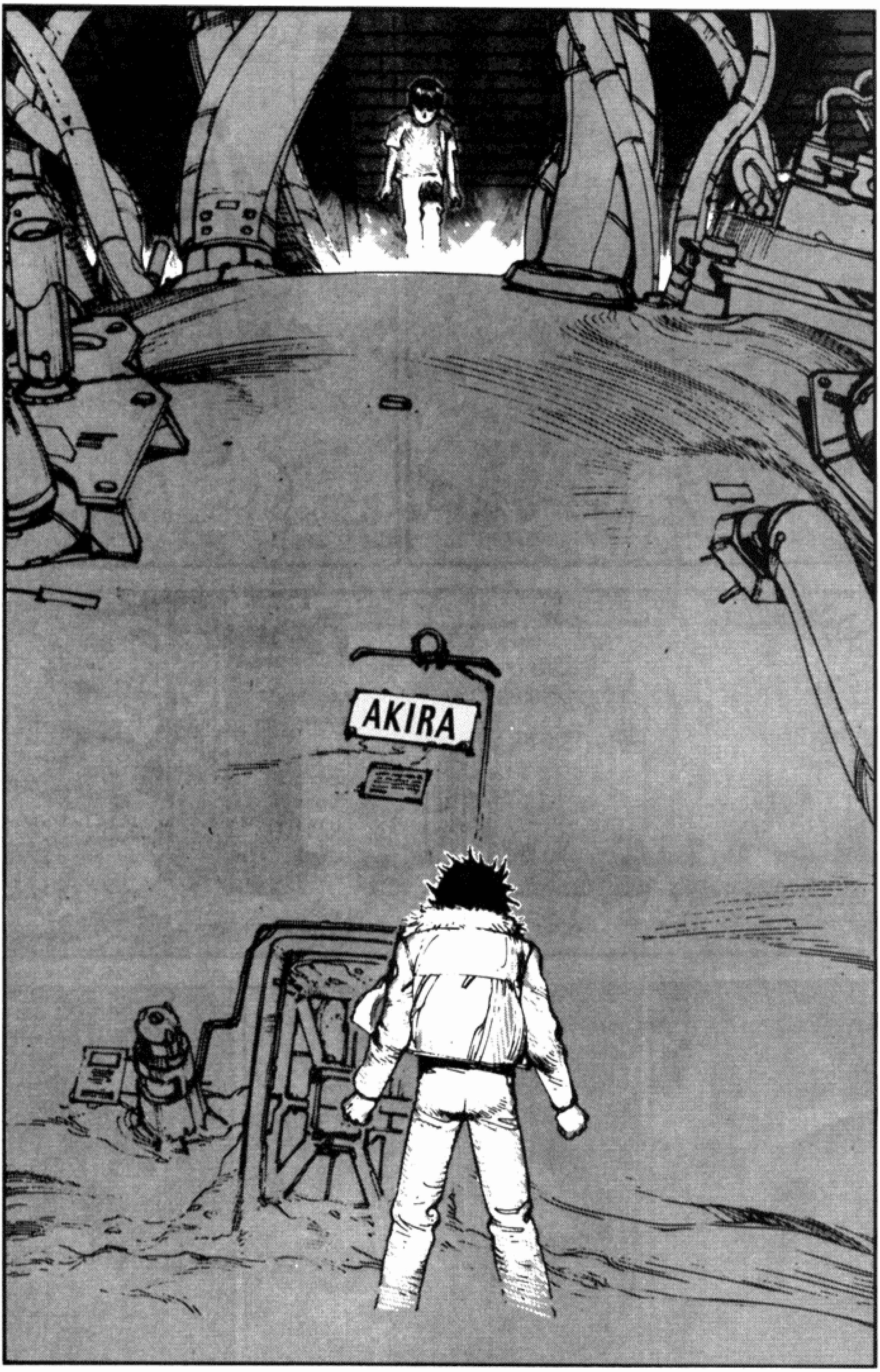

SKRIII
UH!
PCHITT
AKIRA

WOOOAAA
MAS O QUÊ --?!
OS LASERS DEVEM TER ULTRAPASSADO A PAREDE EXTERNA E DANIFICADO O PRIMEIRO FRASCO DE DEWAR!
NÃO, ESPERE! VEJA ISTO!!
A FALHA ESTÁ NO FRASCO DE DEWAR DA TERCEIRA CÂMARA!
O QUÊ?!
ESTAMOS PERDENDO O VÁCUO NO SEGUNDO... E AGORA NO PRIMEIRO NÍVEL DOS FRASCOS DE DEWAR!
VOCÊ QUER DIZER QUE ELES ESTÃO SENDO DESTRUÍDOS DE DENTRO PRA FORA?!?
28
MAS QUE DIABOS ESTÁ ACONTECENDO AQUI?!




SHOOM
AARGH!
ACALMEM-SE! MIREM CUIDADOSAMENTE! NÃO PODEMOS NOS DAR AO LUXO DE ERRAR!
FLOF
MALDIÇÃO!
!?


KSHHH
FIM DE JOGO...
...


AKIRA

O ESCUDO DA CÁPSULA INTERNA FOI DESPEDAÇADA! OLHE!
OLHE!
O QUÊ?!
KSING
CON-SERTE ISSO!
O QUÊ...?! M-MAS...
!
OH! --
CRiiiiSH

SHHHH
VOOOUUIIII
F-FRIO--!
...
A...KI...

VOCÊ É AKIRA?!

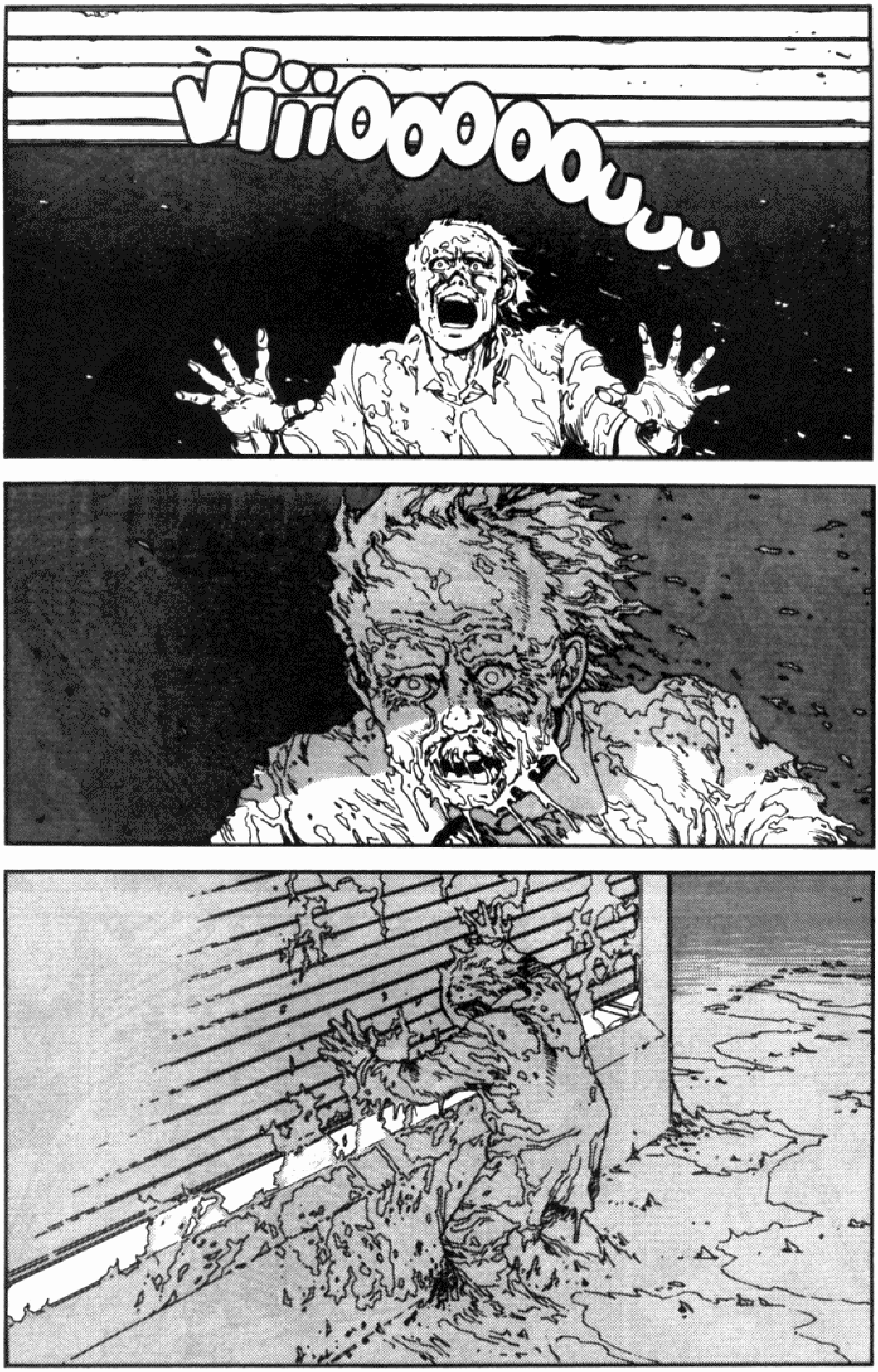
GRiiik
O... O QUE...
BRRR...!
EU... EU EST-TOU C-C-C-CON-GELANDO!
NOSSA! QUE F-F-FRIO !!
AKIRA... ELE...
A TEMPERATURA ESTÁ CAINDO MUITO RÁPIDO! ENTREM TODOS AQUI!
...ELE DESPERTOU.

EU ESTOU LOUCO OU ESTÁ MUITO FRIO AQUI?
ELE DESPERTOU...? QUER DIZER... NÃO PODE SER!
GZIIT
MERDA!
O QUE É ISSO?!
SHIIIIIIZ
O QUE ESTÁ ESPERANDO?! PODE VIR!!
SHHHH

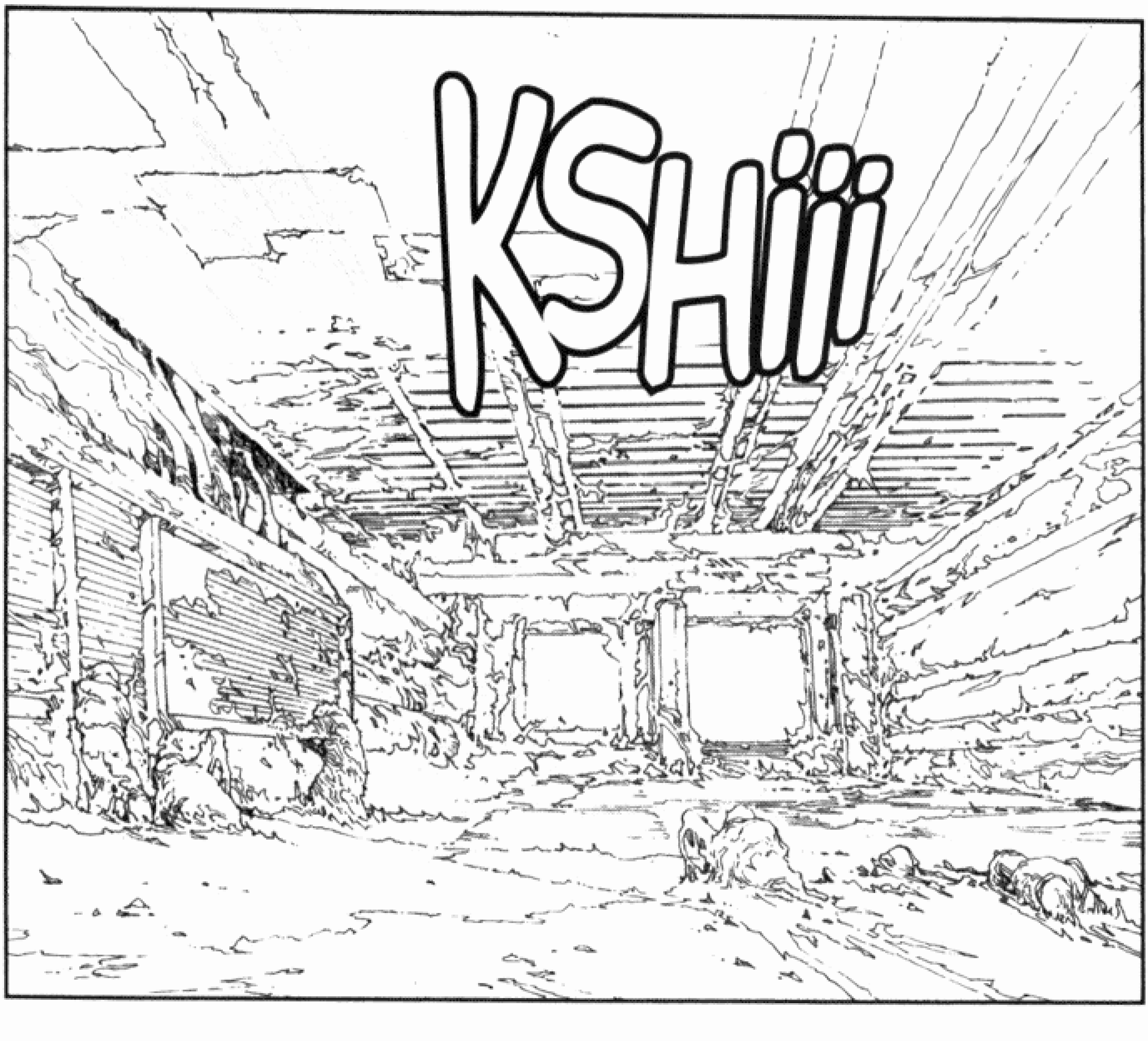
ABAIXEM OS ESCUDOS ANTES QUE TODOS CONGELEMOS!
MAS, CORONEL, O DOUTOR AINDA ESTÁ LÁ FORA!
O QUÊ?!
...UH...
SHRIC
AAIEE!

SEM PÂNICO!
OS SISTEMAS ELÉTRICOS SÓ ESTÃO REAGINDO À QUEDA BRUSCA DE TEMPERATURA!
AGHH!
ZOORT
!
TCHOK
NÓS... NÓS TEMOS DE DECLARAR CÓDIGO 7!
NÃO! NÃO TOQUE NISSO!
...
KRSHH
PSHAAA

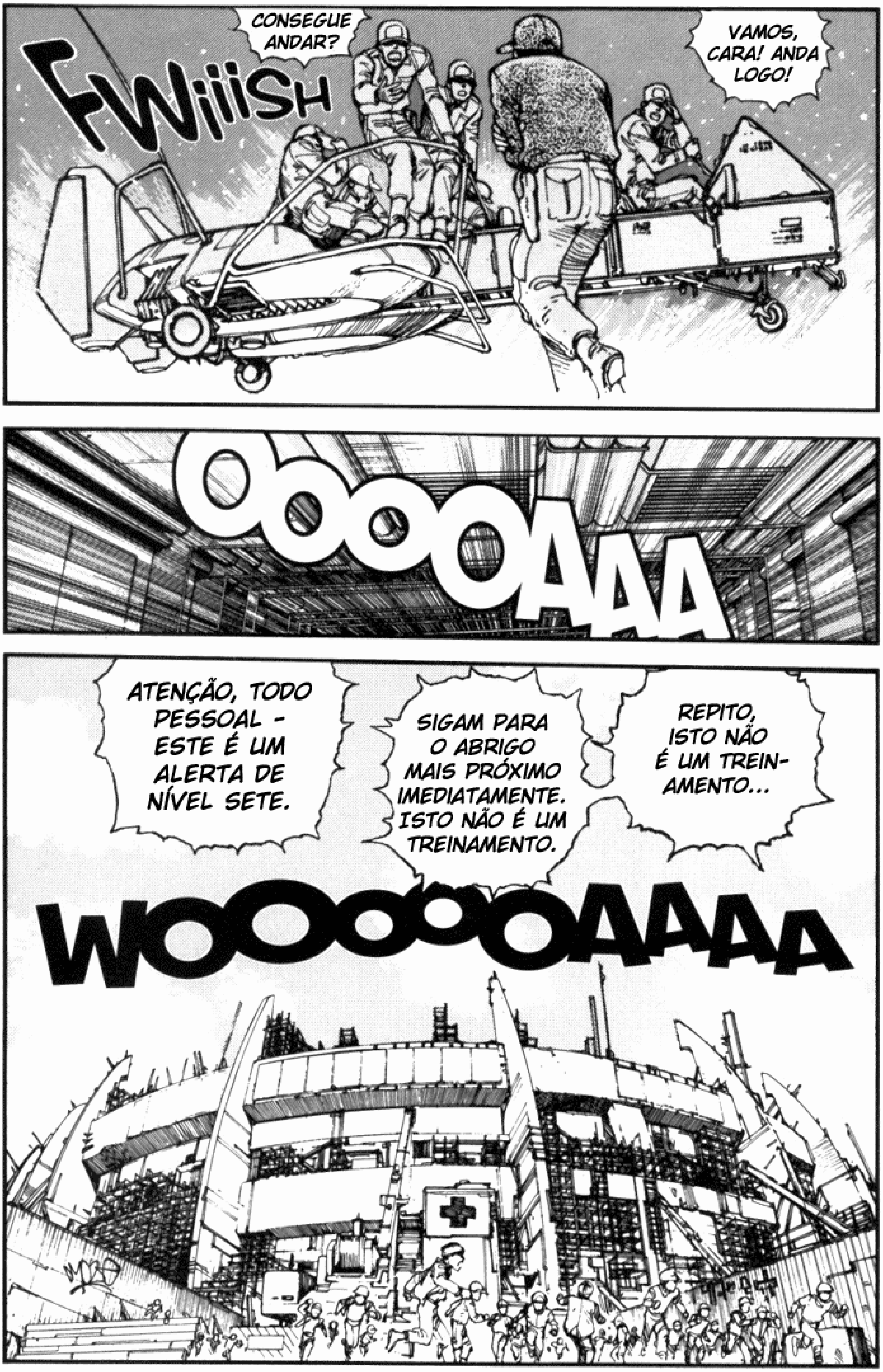
SEU IMBECIL!
SLAM
UHNN!
EU DISSE A VOCÊ-- ISTO NÃO É AKIRA!
SEU TOLO!
WOOOAA
BZIM
MEU DEUS ...


Viiiooooouuu

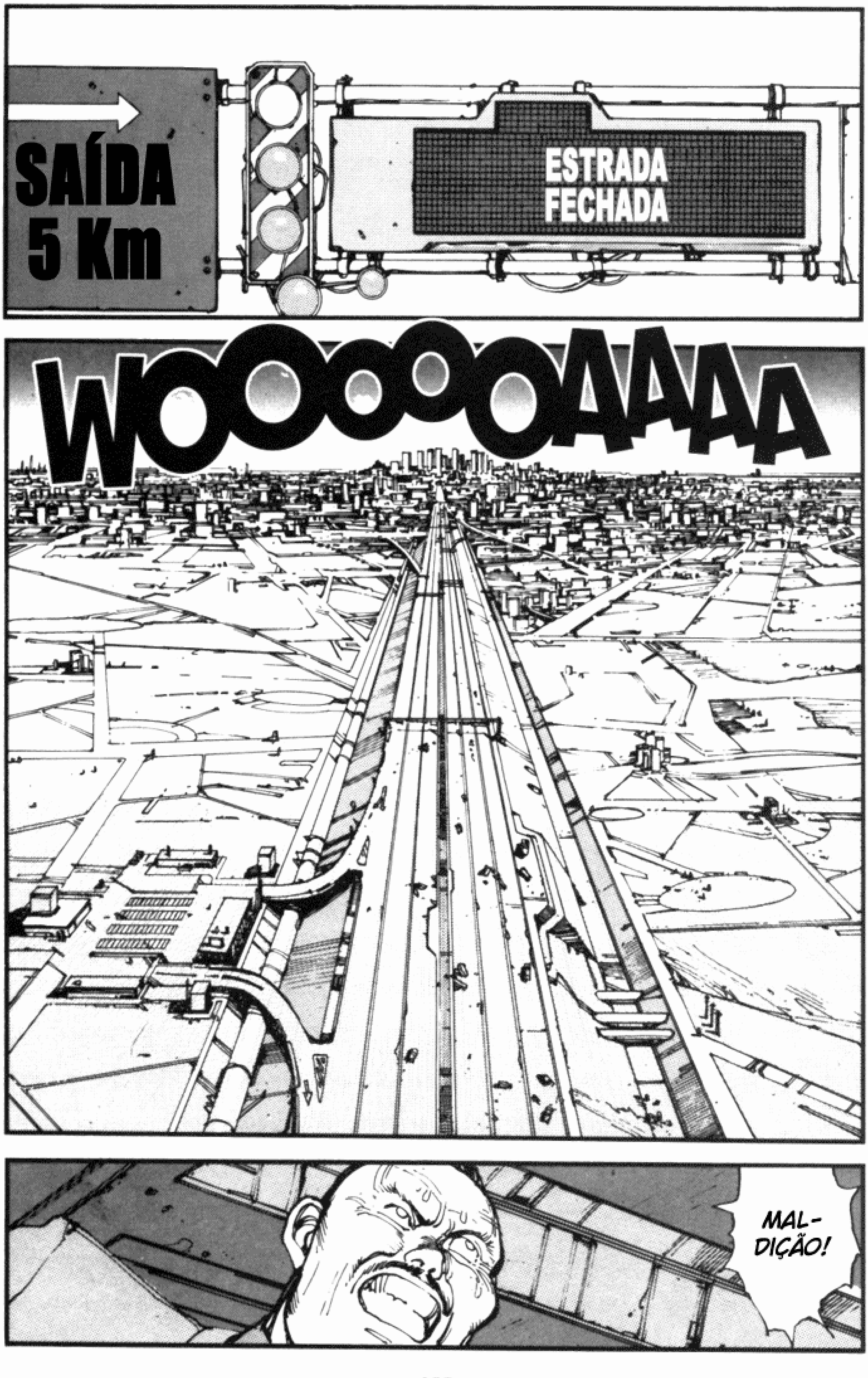
DOUTOR!
NÃO!
KAKAKLANG

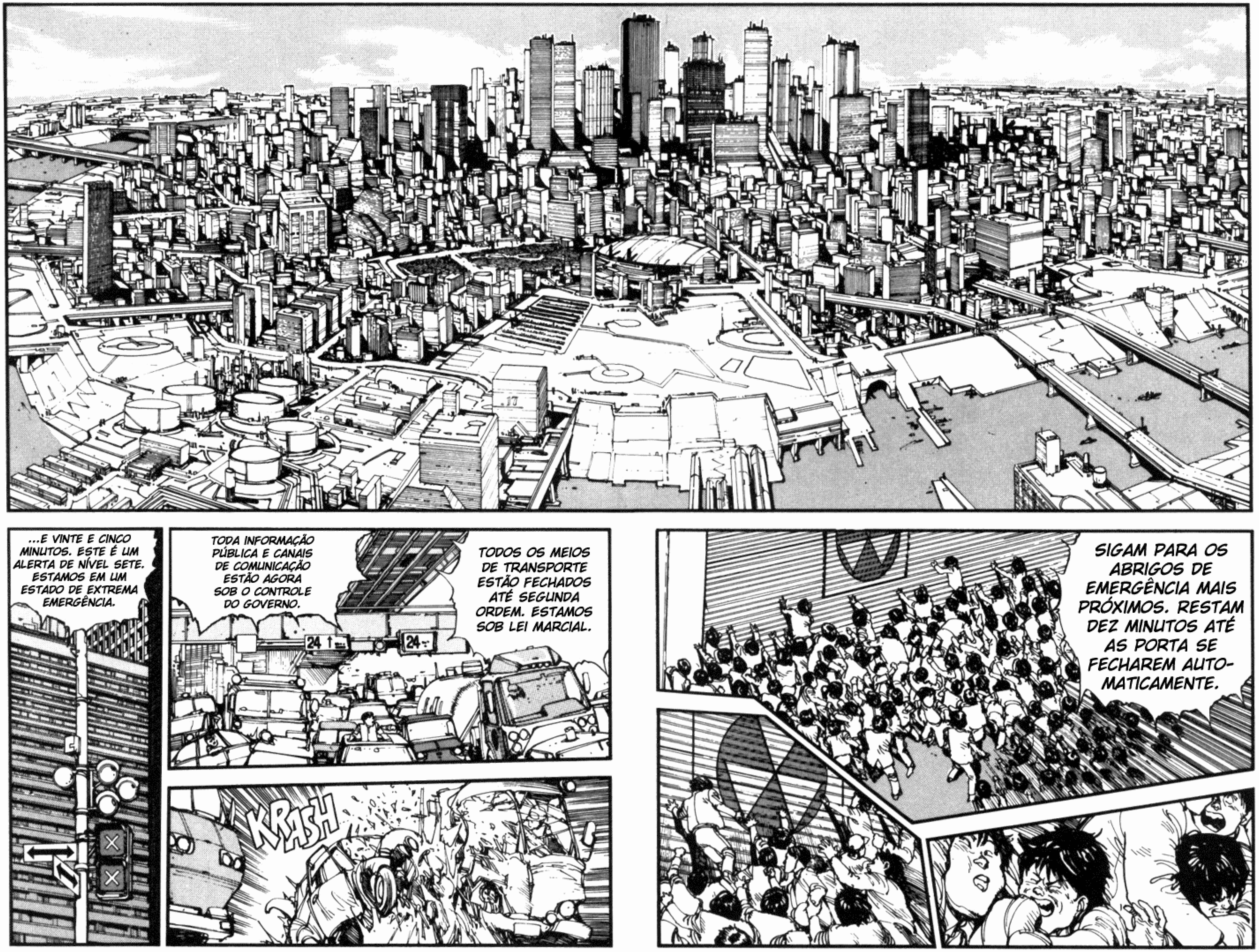

KSHiii

CORONEL!
WWRROO...O
É TARDE DEMAIS! RETIRAR!
A PORTA PRINCIPAL ESTÁ FECHANDO!
WOOOOAA
DEPRES-SA!
ESTA COISA NÃO QUER LIGAR! ESTÁ FRIO DEMAIS!!!
FINAL-MENTE!!
FWOOM
OOOM
BRR... BRR...
HEIN ...?
PARECE QUE É UM DOS NOSSOS!
QUEM ESTÁ ALI?
FSSHT

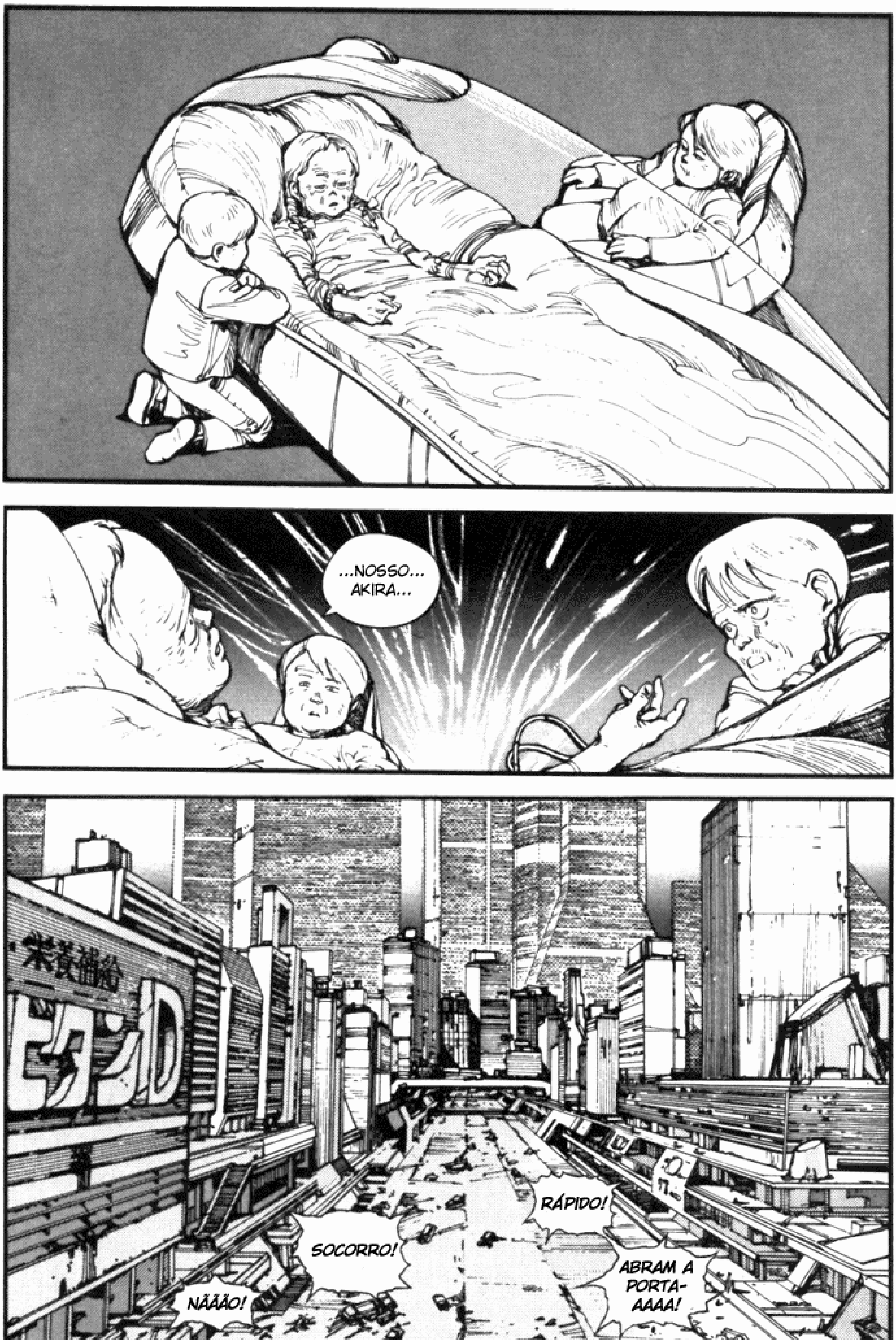

FWiiiSH
CONSEGUE ANDAR?
VAMOS, CARA! ANDA LOGO!
OOOOOAAA
ATENÇÃO, TODO PESSOAL - ESTE É UM ALERTA DE NÍVEL SETE.
SIGAM PARA O ABRIGO MAIS PRÓXIMO IMEDIATAMENTE. ISTO NÃO É UM TREINAMENTO.
REPITO, ISTO NÃO É UM TREIN-AMENTO...
WOOOOOAAAA

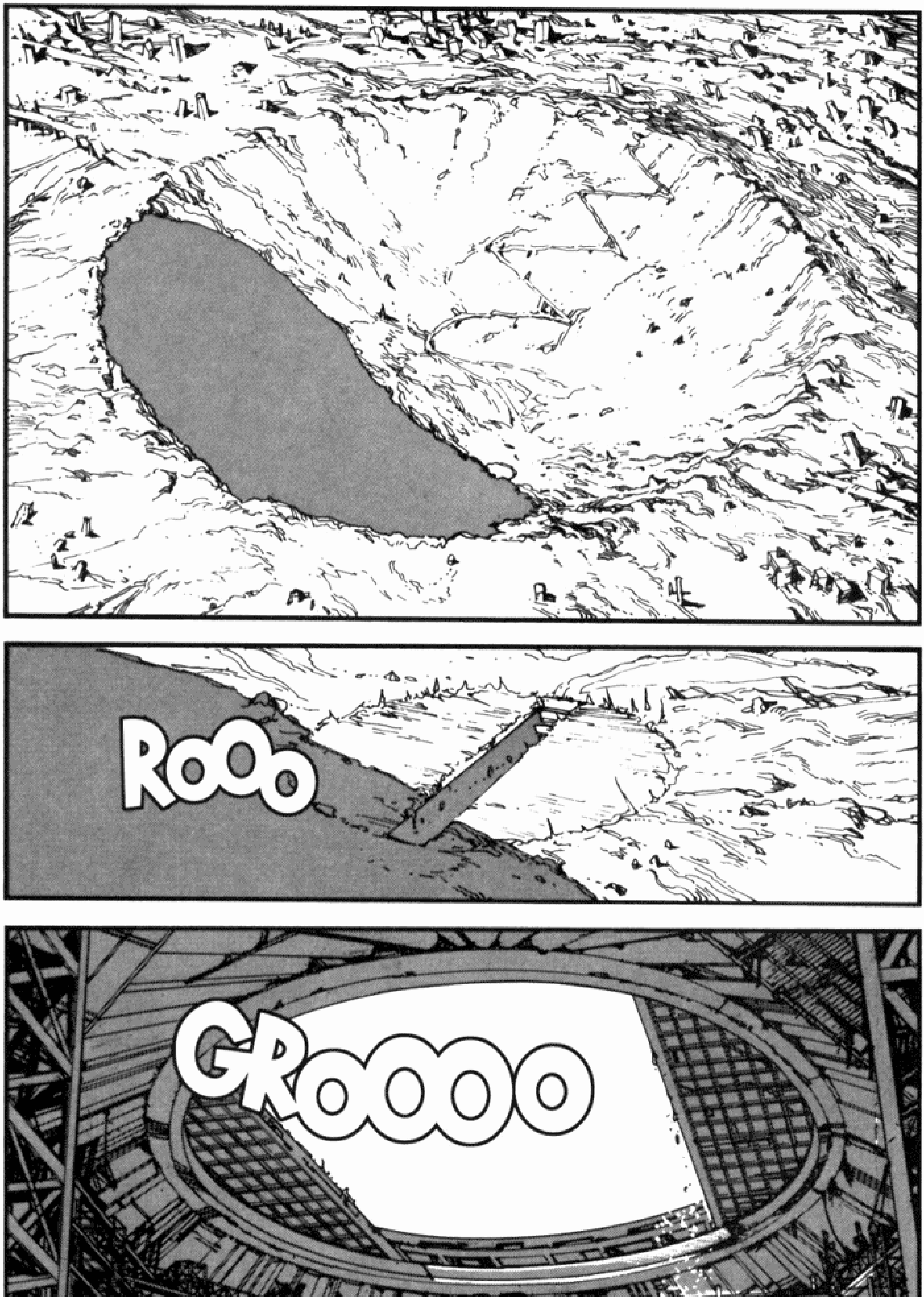
OOOOOOAA
KUNCH
VOCÊ OUVIU ISSO? UM ALERTA DE NÍVEL 7 -- O QUE SIGNIFICA QUE, SEJA LÁ O QUE ESTIVER ACONTECENDO, É PIOR QUE UM ATAQUE NUCLEAR!
GLANG
A PLATAFORMA... ESTÁ SE MOVENDO!
MAS EU ACHO QUE TEMOS TEMPO SUFICIENTE PARA RESOLVER NOSSAS DIFERENÇAS!
ZWUUUUUU


SAÍDA
5 Km
ESTRADA
FECHADA
WOOOOOAAAA
MAL-
DIÇÃO!


...E VINTE E CINCO MINUTOS. ESTE É UM ALERTA DE NÍVEL SETE. ESTAMOS EM UM ESTADO DE EXTREMA EMERGÊNCIA.
TODA INFORMAÇÃO PÚBLICA E CANAIS DE COMUNICAÇÃO ESTÃO AGORA SOB O CONTROLE DO GOVERNO.
TODOS OS MEIOS DE TRANSPORTE ESTÃO FECHADOS ATÉ SEGUNDA ORDEM. ESTAMOS SOB LEI MARCIAL.
KRASH
SIGAM PARA OS ABRIGOS DE EMERGÊNCIA MAIS PRÓXIMOS. RESTAM DEZ MINUTOS ATÉ AS PORTA SE FECHAREM AUTO-MATICAMENTE.

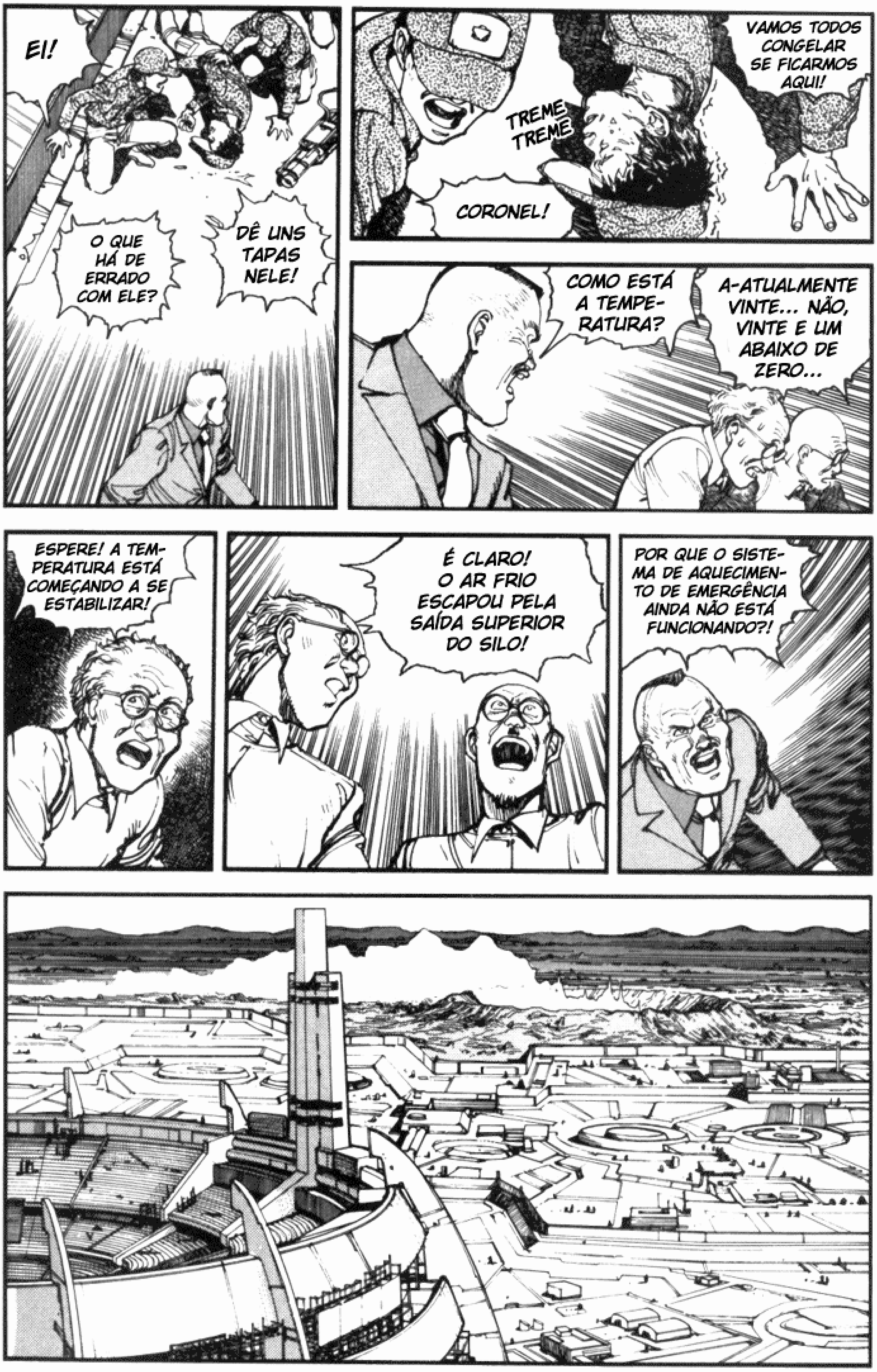
ONDE ESTÁ O SENHOR NEZU?
TAK
TAK
TAK
TAK
LEVEM LADY MIYAKO PARA UM DOS ABRIGOS SUBTERRÂNEOS!
...ENTÃO...
NINGUÉM PODIA IMPEDIR O DESTINO QUE ESTA PARA ACONTECER...
ENTÃO... AKIRA DESPERTOU?!
NÃO ENTREM EM PÂNICO. DEVEMOS FICAR AQUI POR ENQUANTO... ANTES QUE O DESASTRE ESTENDA SUA MÃO SOBRE NÓS...
SENHOR NEZU... LADY MIYAKO, PRECISAMOS PARTIR AGORA!
SILÊNCIO, IDIOTA!


...NOSSO... AKIRA...
栄養補給
RÁPIDO!
SOCORRO!
ABRAM A PORTA-AAAA!
NÃÃÃO!


ROOO
GROOOO

GROOOOOO
CORONEL-- OLHE!
O SILO PRINCIPAL ESTÁ SE ABRINDO!
IMPOSSÍVEL! NINGUÉM NEM TOCOU NAQUELES CONTROLES!
EU... EU SINTO MUITO, SENHOR. TALVEZ A DESCARGA ELÉTRICA CAUSADA PELO FRIO EXTREMO TENHA DANIFICADO OS CONTROLES.
URR ...!
BASH
O QUE FAREMOS?!

FLAAM
EI... ISSO PARECE UMA SAÍDA. LEGAL.
ACHO QUE DÁ PARA USAR. VAMOS LÁ, GAROTO!
VAMOS ANDANDO-- MINHA BUNDA ESTÁ CONGE-LANDO AQUI!
Pshhh

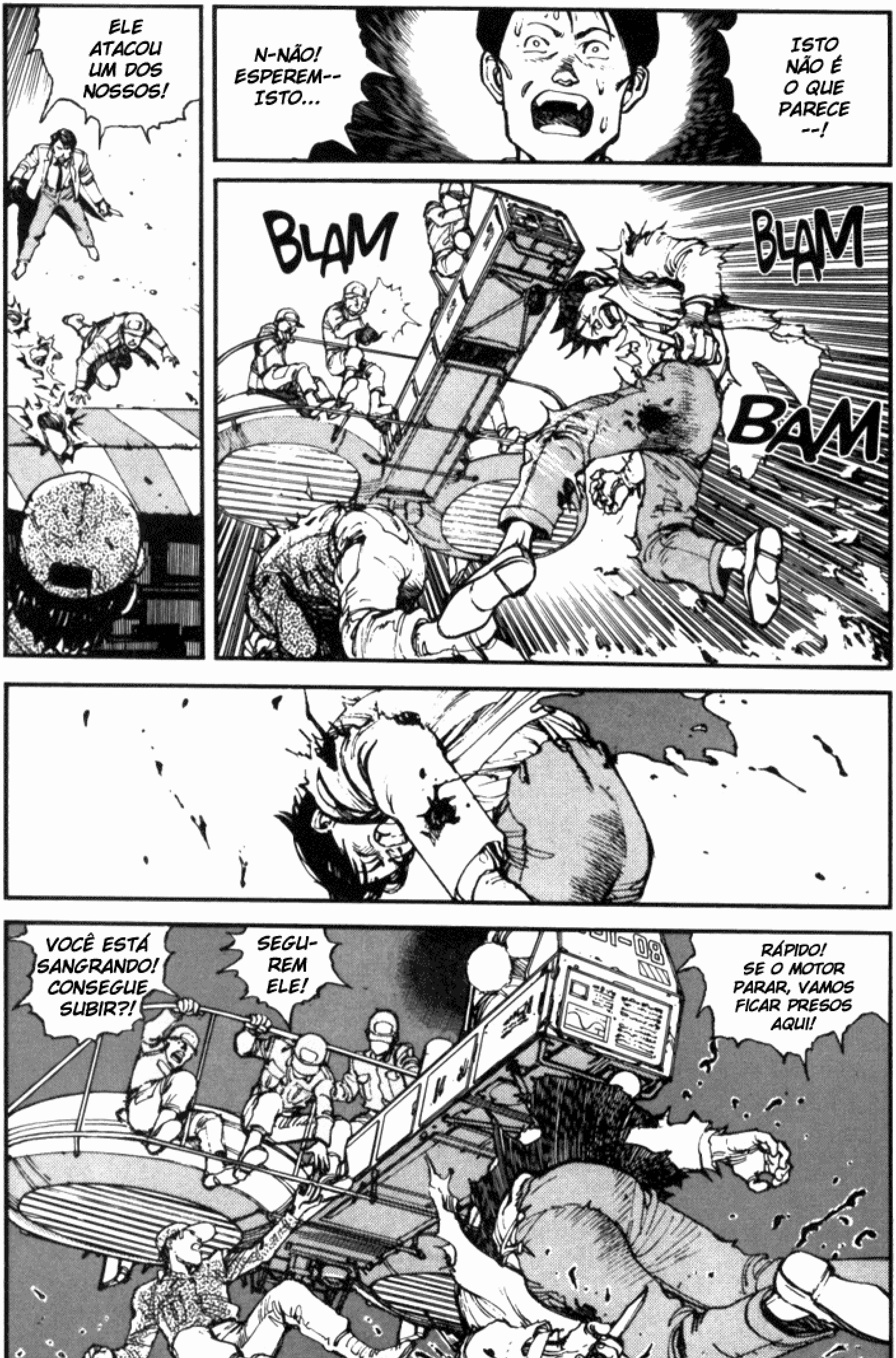

EI!
O QUE HÁ DE ERRADO COM ELE?
DÊ UNS TAPAS NELE!
VAMOS TODOS CONGELAR SE FICARMOS AQUI!
TREME TREME
CORONEL!
COMO ESTÁ A TEMPERATURA?
A-ATUALMENTE VINTE... NÃO, VINTE E UM ABAIXO DE ZERO...
ESPERE! A TEMPERATURA ESTÁ COMEÇANDO A SE ESTABILIZAR!
É CLARO! O AR FRIO ESCAPOU PELA SAÍDA SUPERIOR DO SILO!
POR QUE O SISTEMA DE AQUECIMENTO DE EMERGÊNCIA AINDA NÃO ESTÁ FUNCIONANDO?!

Pshhh
?
IIAAH!
PCHITT
EEI!
KWIIF
O AR FRIO ESTÁ CHEGANDO AQUI TAMBÉM!
NÓS VAMOS CONGELAR AQUI!
VENHA! TALVEZ POSSAMOS SAIR DAQUI!

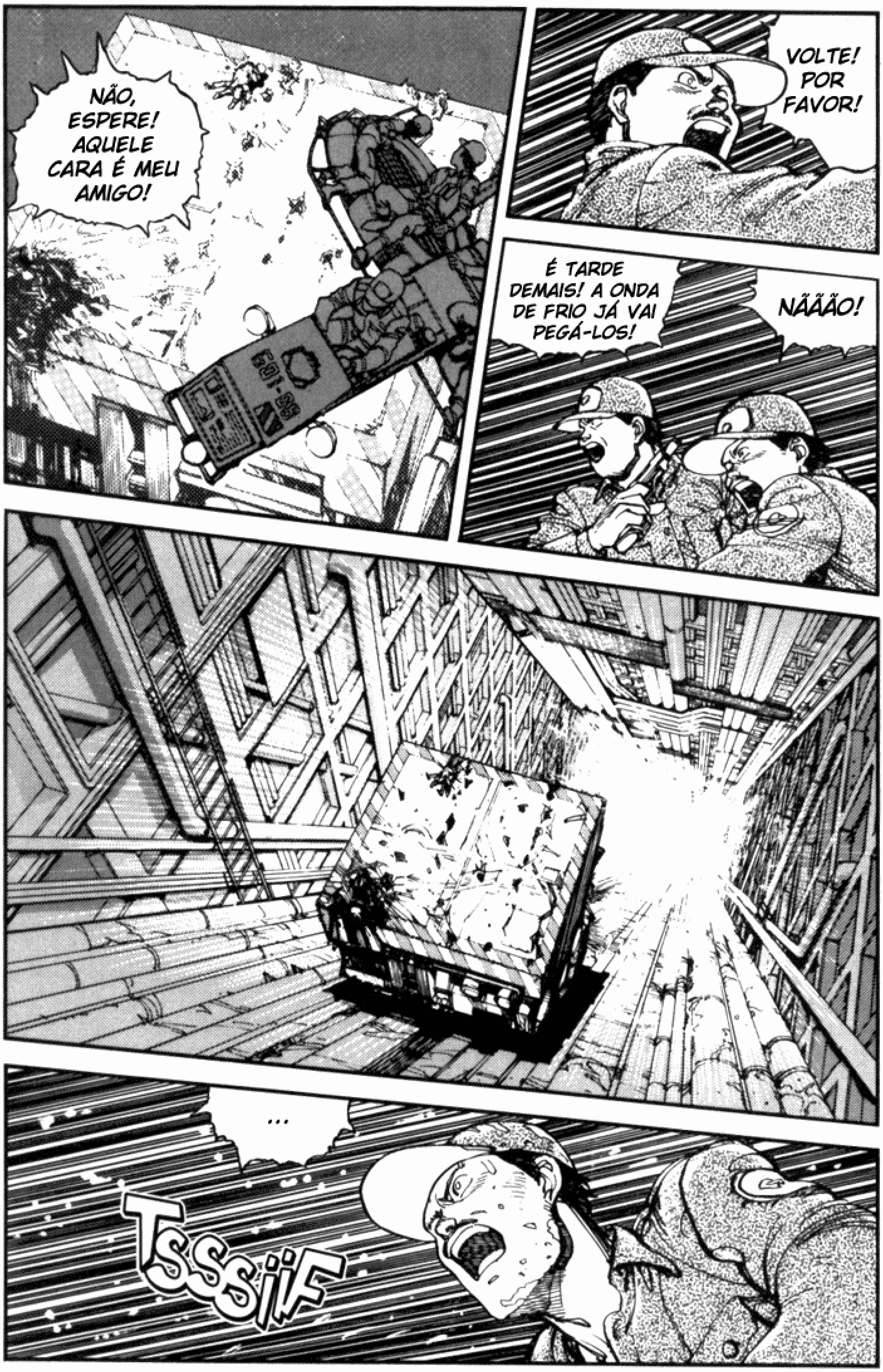
ESTÁ FECHANDO --!
ROOOOO
NÃÃO!
HEYAAAA!!
OOOOOO
KSIIIF
QUASE LÁ!
AGÜEN-TEM FIRME!
HÁ ALGO DE ERRADO COM O MOTOR DIREITO!
501-D8
MEEERDAAA!
OOOO
SLIIIZ

ZWUUUUUU
UUUU
GRAAHHRR!
HIYAA!
BOK
KSHIN
SHAK

CHUD
AAIEEE!
PARECE QUE SUA SORTE ACABOU, AMIGO... AGORA É HORA DO TROCO.
URRGHH...
!
TSHIF
TEM ALGUÉM NO ELEVADOR!
PARECE QUE AINDA ESTÃO VIVOS!
SDI-08
UM DELES TEM UMA FACA!


ELE ATACOU UM DOS NOSSOS!
N-NÃO! ESPEREM-- ISTO...
ISTO NÃO É O QUE PARECE --!
BLAM
BLAM
BAM
VOCÊ ESTÁ SANGRANDO! CONSEGUE SUBIR?!
SEGUREM ELE!
RÁPIDO! SE O MOTOR PARAR, VAMOS FICAR PRESOS AQUI!

EI!
ATRÁS DE VOCÊ!
CHUKT
YAAGHH!
NÃO TEMOS TEMPO PARA ISSO!
VOCÊS PODEM LUTAR NO INFERNO!
POOM POOM
NÃO! E-ESPERE ...
AUGH!


NÃO, ESPERE! AQUELE CARA É MEU AMIGO!
VOLTE! POR FAVOR!
NÃÃÃO!
É TARDE DEMAIS! A ONDA DE FRIO JÁ VAI PEGÁ-LOS!
...
TSSSIIF

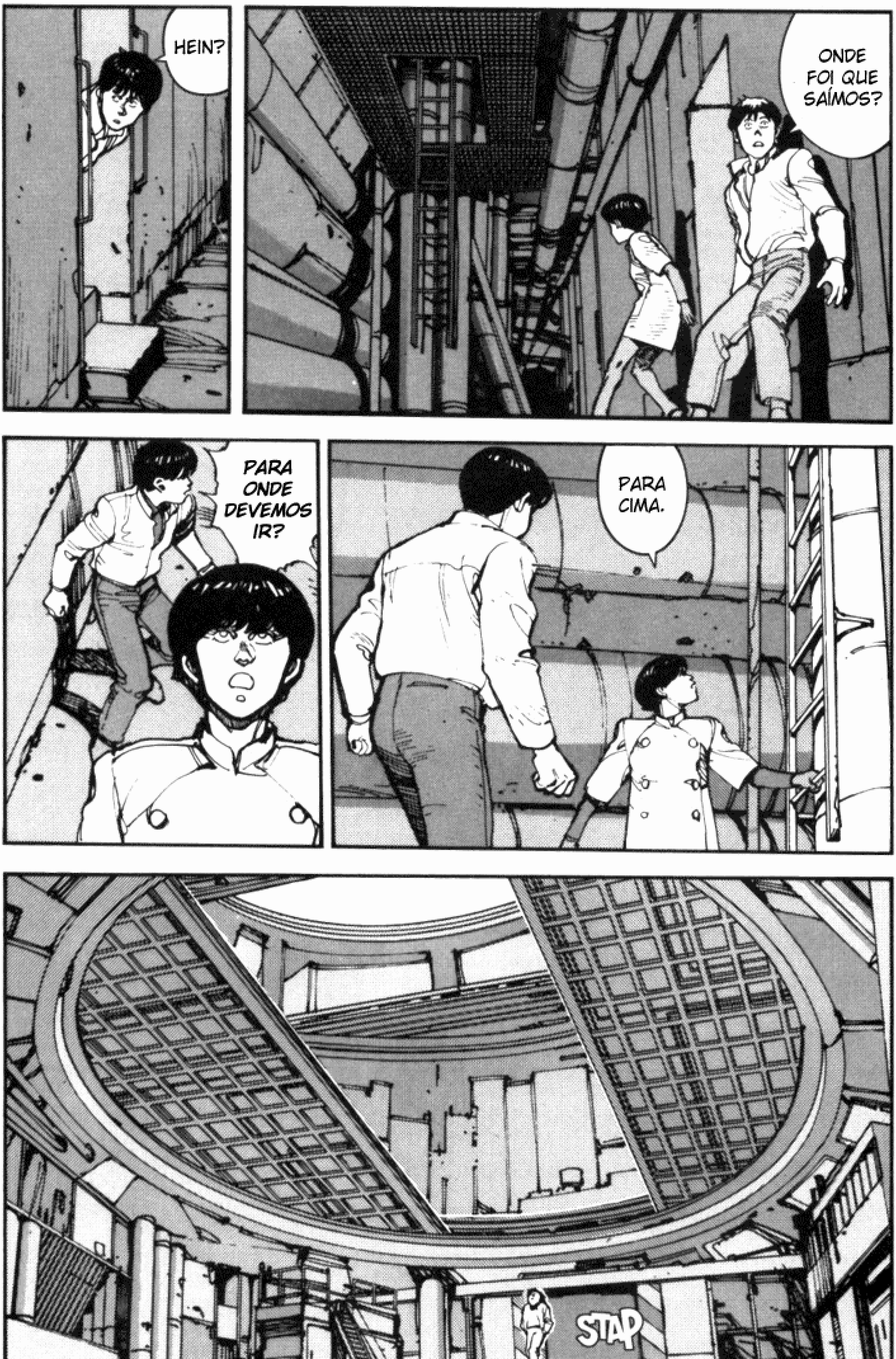
QUE MERDA!
P-PODEMOS MESMO PASSAR POR AQUI?!
QUEM SABE? É MELHOR ARRISCAR.
É MELHOR DO QUE FICAR AQUI E C-CONGELAR ATÉ A M-MORTE.
EI!!
UMA PASSAGEM!
PARECE ALGUM TIPO DE DUTO...
SÓ ESPERO QUE NÃO SEJA UM DUTO DE REFRIGERAÇÃO!
OOPA!
GWAK

TWAK
ARGH!
VOON
A ENERGIA VOLTOU!
E O SISTEMA DE AQUECI-MENTO FINALMENTE ESTÁ FUN-CIONANDO!
AGORA! CHEQUEM OS MONITORES! EU QUERO UM RELATÓRIO DO PARADEIRO DO NÚMERO 41!
CHEQUE A ÁREA INTEIRA! EU QUERO CADA CÂMERA LIGADA NA TELA!
VOOOON
MAS QUE DIABOS?!
BOM, EU É QUE NÃO VOU FICAR PRA DESCOBRIR!

SPAK
ELE ESTÁ TENTANDO PASSAR PELO TELHADO!
INCRÍVEL! COMO ELE CONSEGUIR SUPORTAR TEMPERATURAS TÃO BAIXAS?

HEIN--?
QUEM É AQUELE?!
DÊ UM ZOOM NAQUELA CÂMERA! EU QUERO VER QUEM ESTÁ COM ELE!
É UMA CRIANÇA!
DE ONDE ELA VEIO?!
APROXIMAMOS A CÂMERA O MÁXIMO POSSÍVEL, SENHOR.
A... AKIRA...
AQUELE IDIOTA DESPERTOU O AKIRA!

ESSE...
ESSE É MESMO AKIRA?!
ISTO É APENAS O COMEÇO-- AKIRA AINDA NÃO USOU SEUS PODERES!
BAM
MAL-DIÇÃO!
LEVEM-ME PARA O LABORATÓRIO! VAMOS PRECISAR DE TODA A AJUDA QUE PUDERMOS!
MAS... CORONEL... ESTAMOS PRESOS COM UM CÓDIGO SETE...
NÃO IMPORTA! VAMOS PRECISAR DE MÍSSEIS... AVIÕES DE CAÇA! SOLICITEM QUALQUER ARMAMENTO DISPONÍVEL!


HEIN?
ONDE FOI QUE SAÍMOS?
PARA ONDE DEVEMOS IR?
PARA CIMA.
STAP

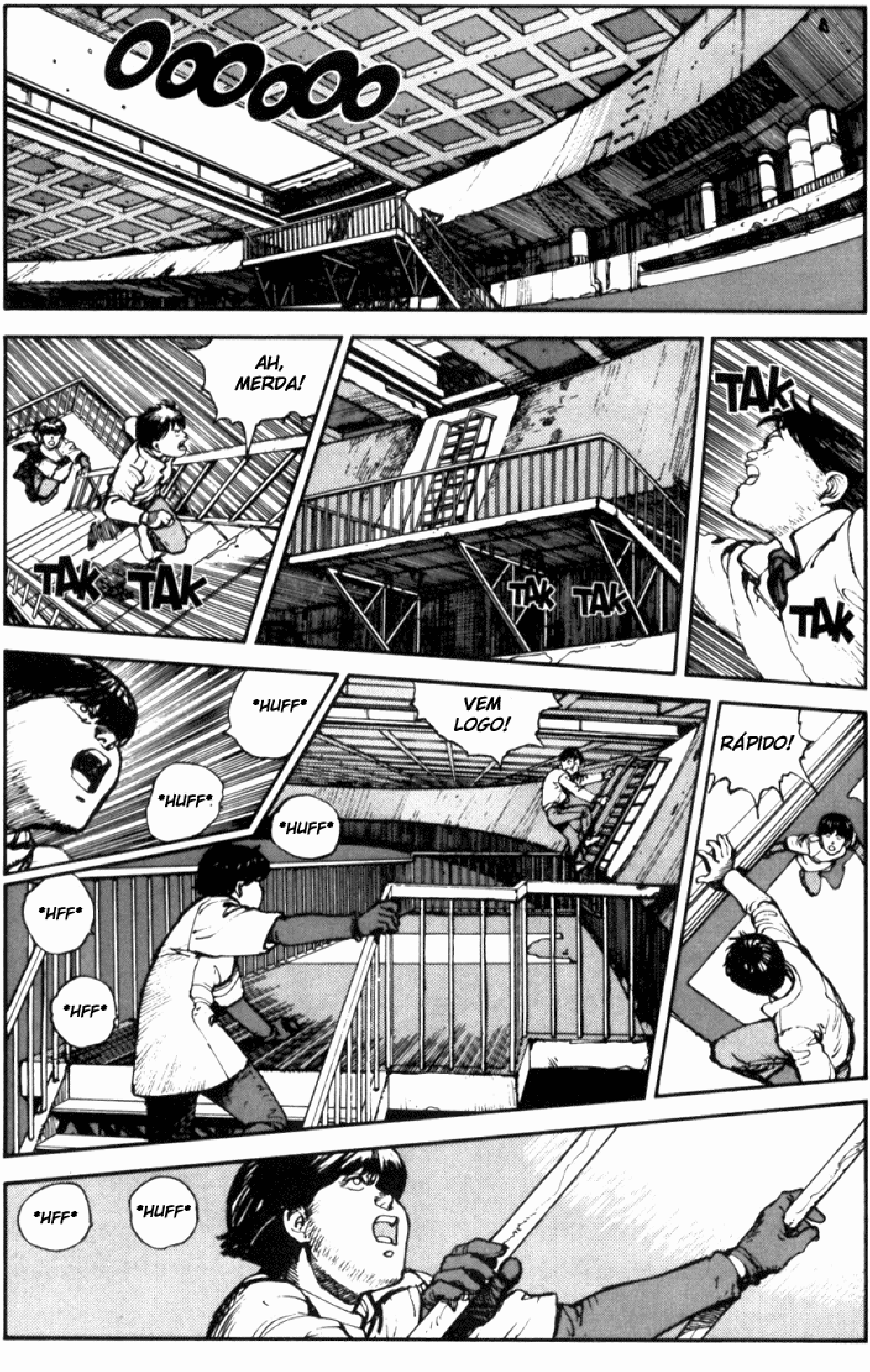
POR QUE ESTÁ DEMORANDO?
!
QUAL É O PROBLEMA? AH, ENTENDI. FAZ ANOS QUE VOCÊ NÃO VÊ A LUZ DO SOL.
JÁ SEI!
O QUE ...
VAMOS USAR UM SATÉLITE DE DEFESA! ME LIGUEM COM O SOL!
M-MAS, CORONEL...

SOL PODE SER CONTROLADO DAQUI?
É-É POSSÍVEL...
...MAS SOMENTE SE O CENTRO DE COMANDO NOS LIGAR COM ELE!
FAÇAM! TEMOS DE MATAR AMBOS... DESTRUÍ-LOS ANTES QUE TENHAM CHANCE!
!
OLHA SÓ!
O QUÊ?
OH!
É A LUZ DO SOL.

ISSO... BOM GAROTO!
HA HA HA HA HA HA HA!!

HUFF
TAK TAK
HUFF
SÓ MAIS DOIS LANCES...
HEIN?
O QUE FOI?
GROOOOO
ESTÁ SE MOVENDO!
ANDA LOGO!
TEMOS DE PASSAR ANTES QUE FECHE!

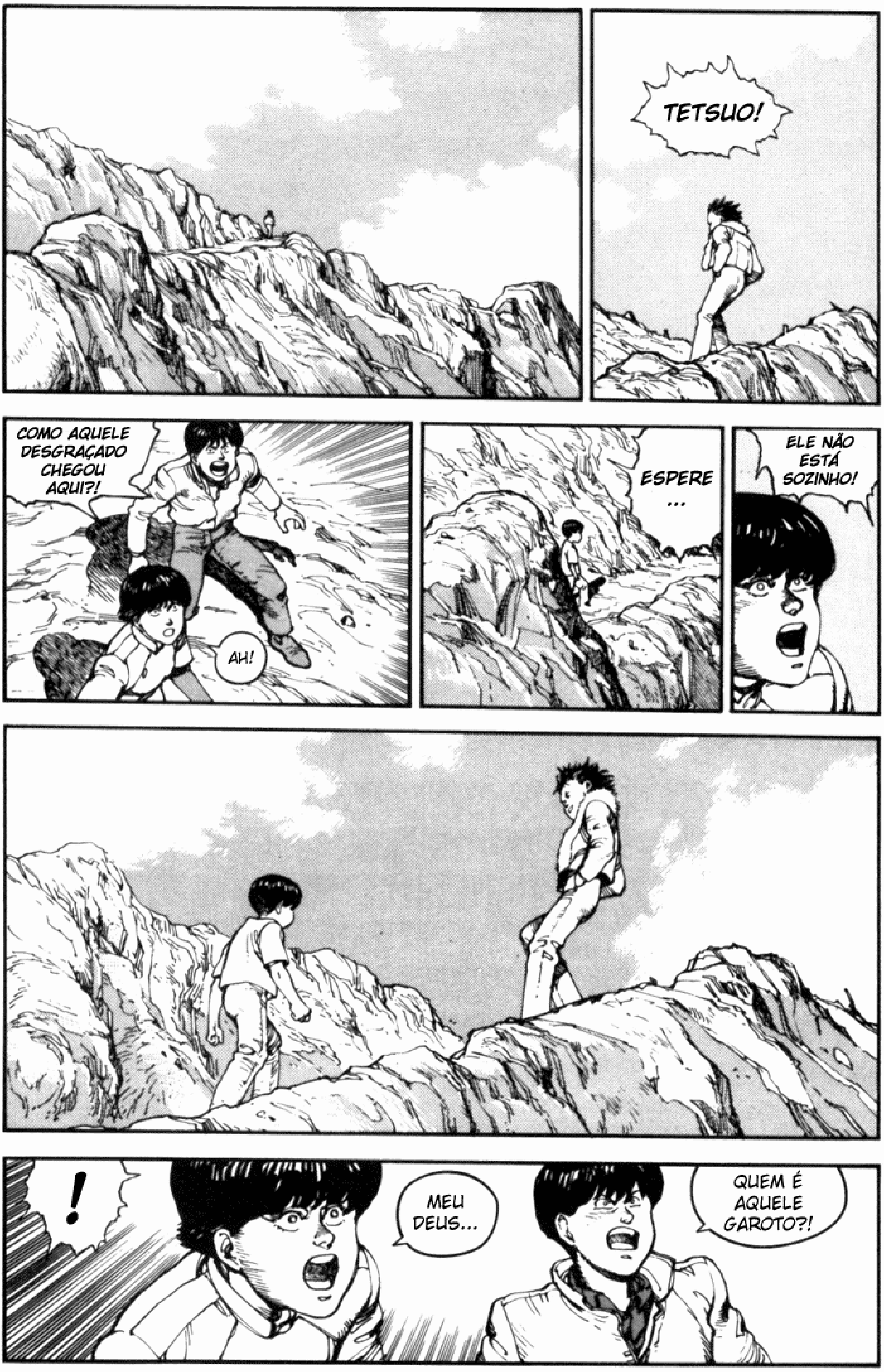
ROOOOOO
ELES JÁ ALCANÇARAM O EXTERIOR. VEJA SE VOCÊ CONSEGUE UMA IMAGEM!
SIM, SENHOR. ESTAMOS AJUSTANDO O CONTROLE REMOTO DAS CÂMERAS DE SOL AGORA.
EU TEMO QUE ESTE EQUIPAMENTO NÃO SEJA SOFISTICADO O BASTANTE PARA CAPTURAR O ALCANCE TOTAL DOS DADOS SENSORIAIS QUE SOL NOS ENVIA...
ESTOU CONSEGUINDO UMA IMAGEM!
ÓTIMO! PROSSIGA!
O SILO PRINCIPAL VAI SE FECHAR COMPLETAMENTE EM UM MINUTO!


OOOOOO
AH, MERDA!
TAK TAK
TAK TAK
TAK
TAK
HUFF
HUFF
HUFF
VEM LOGO!
RÁPIDO!
HFF
HFF
HFF
HUFF

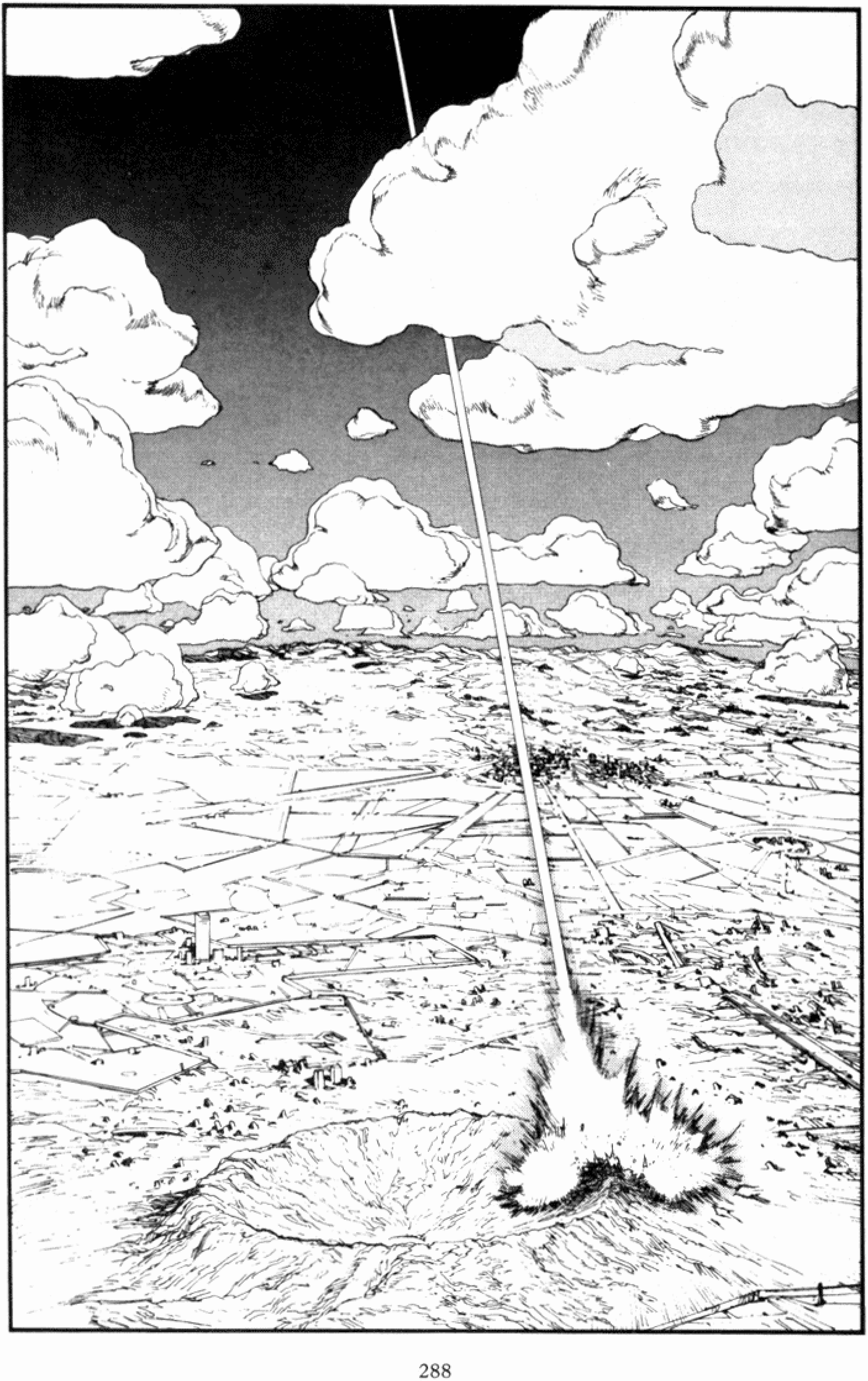
PARE!
MONTE DE MERDA...!
!
AAAAHH!
GNNN
CHTOK
SAI LOGO DAÍ!
AAAH!
SCRAAK
NÃÃÃO!
SKRASH

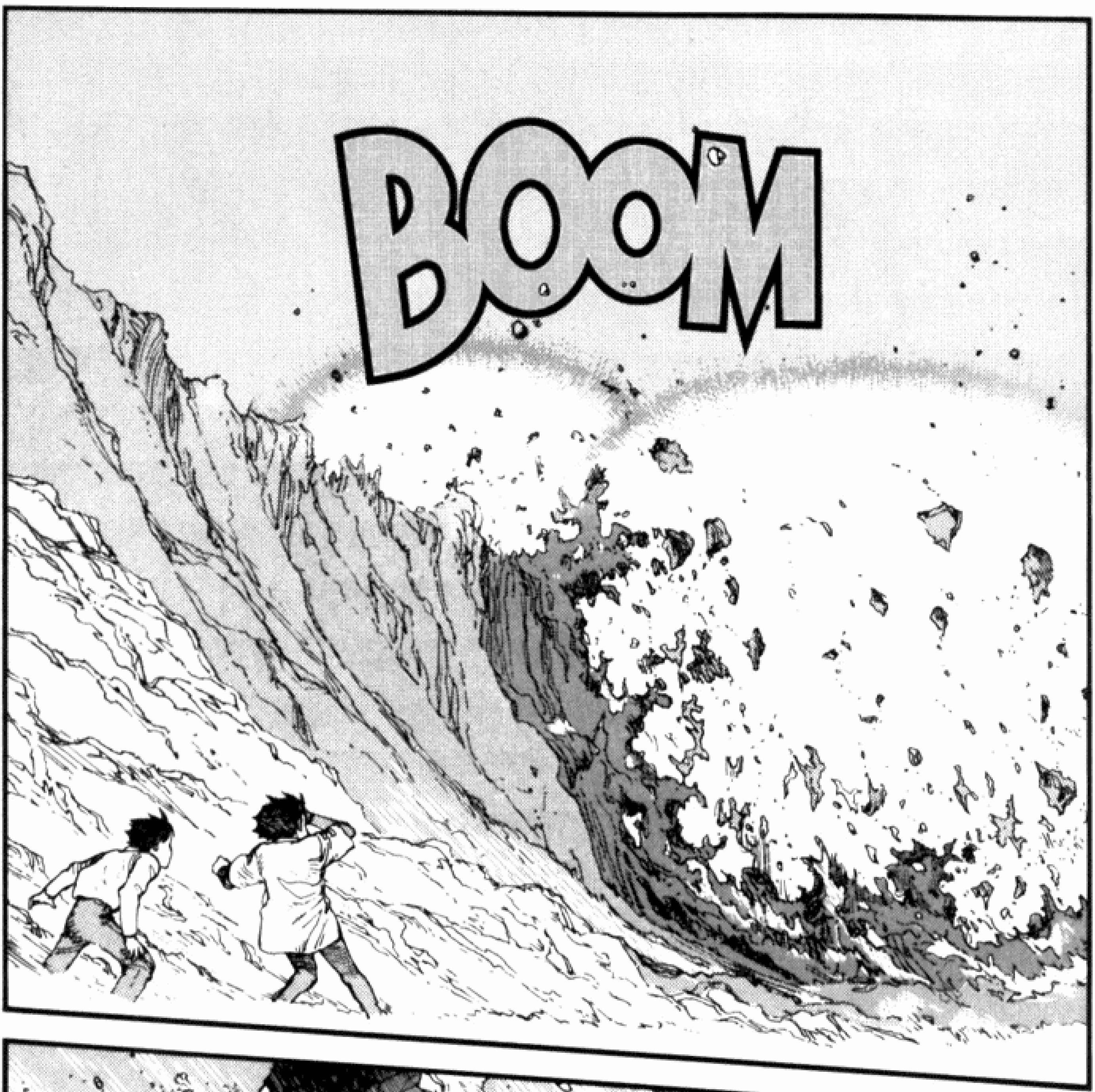
UUFA!
OBRIGADA, KANEDA... DE VERDADE.
VOCÊ SE ASSUSTOU, NÃO FOI?
BOM, POR UM SEGUNDO EU PENSEI...
...QUE VOCÊ...
VOOF
EI!
EI! PERA AÍ... EU SÓ...
SLAP
OBRIGADA. SUA ASSISTÊNCIA FOI APRECIADA.
AAAI!
MAS PRA QUE ISSO?
GASP

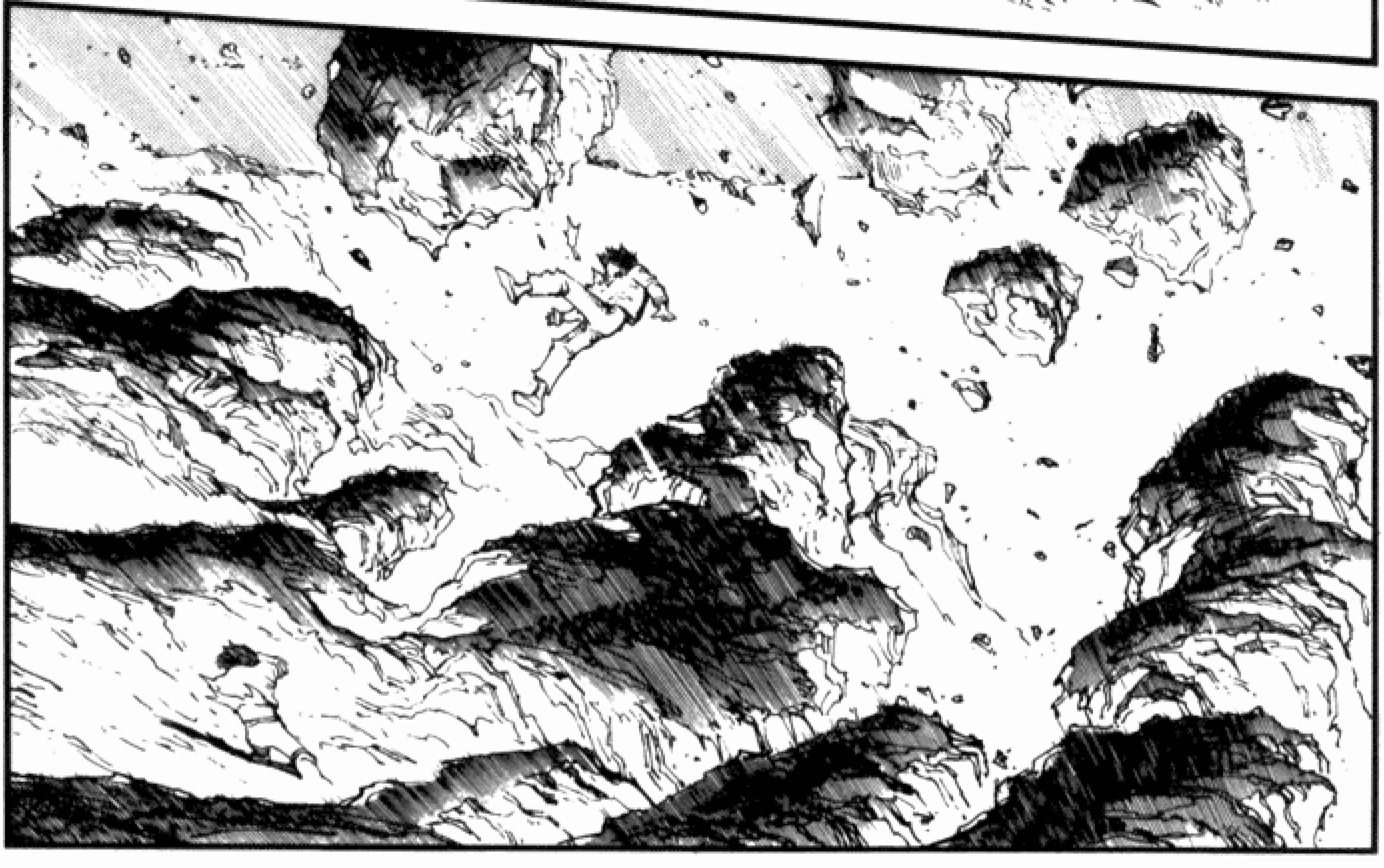
HEIN? O QUÊ?
ESTE LUGAR!
ESTE É O PONTO ZERO- O LUGAR ONDE A BOMBA CAIU!
NÃO BRINCA...
UMA BASE ULTRA-SECRETA...
BEM NO CENTRO DE TODA A DESTRUIÇÃO ...
O QUE ISSO SIGNIFICA...?
HEIN...?
SERÁ QUE... NÃO PODE SER...
EI, OLHE AQUILO!


TETSUO!
COMO AQUELE DESGRAÇADO CHEGOU AQUI?!
AH!
ESPERE ...
ELE NÃO ESTÁ SOZINHO!
!
MEU DEUS...
QUEM É AQUELE GAROTO?!

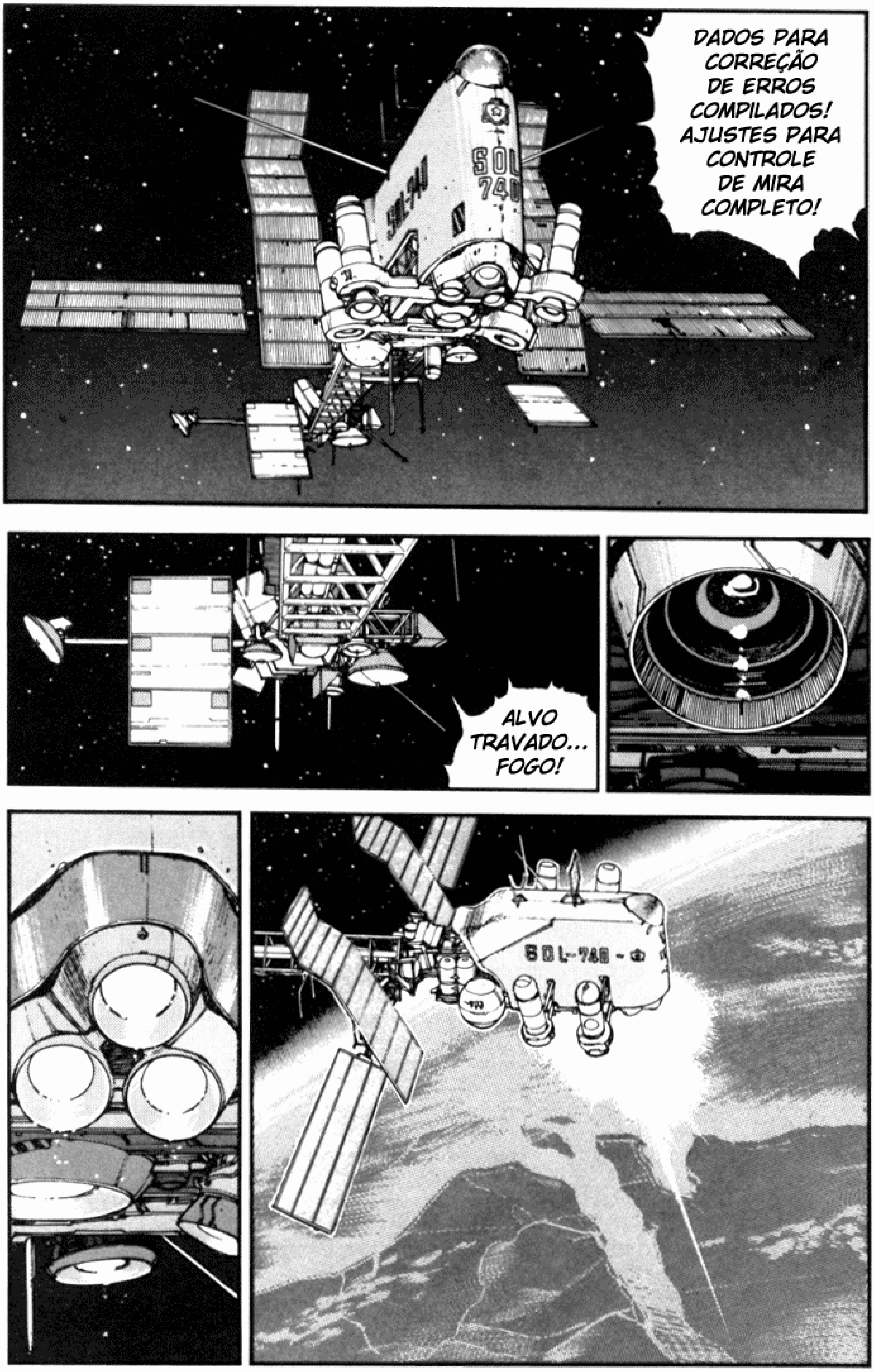
...?
DEVO ESTAR IMAGINANDO COISAS...
HEIN ...?!
EI, NÃO ESTOU NÃO!!
O QUE É AQUILO?!

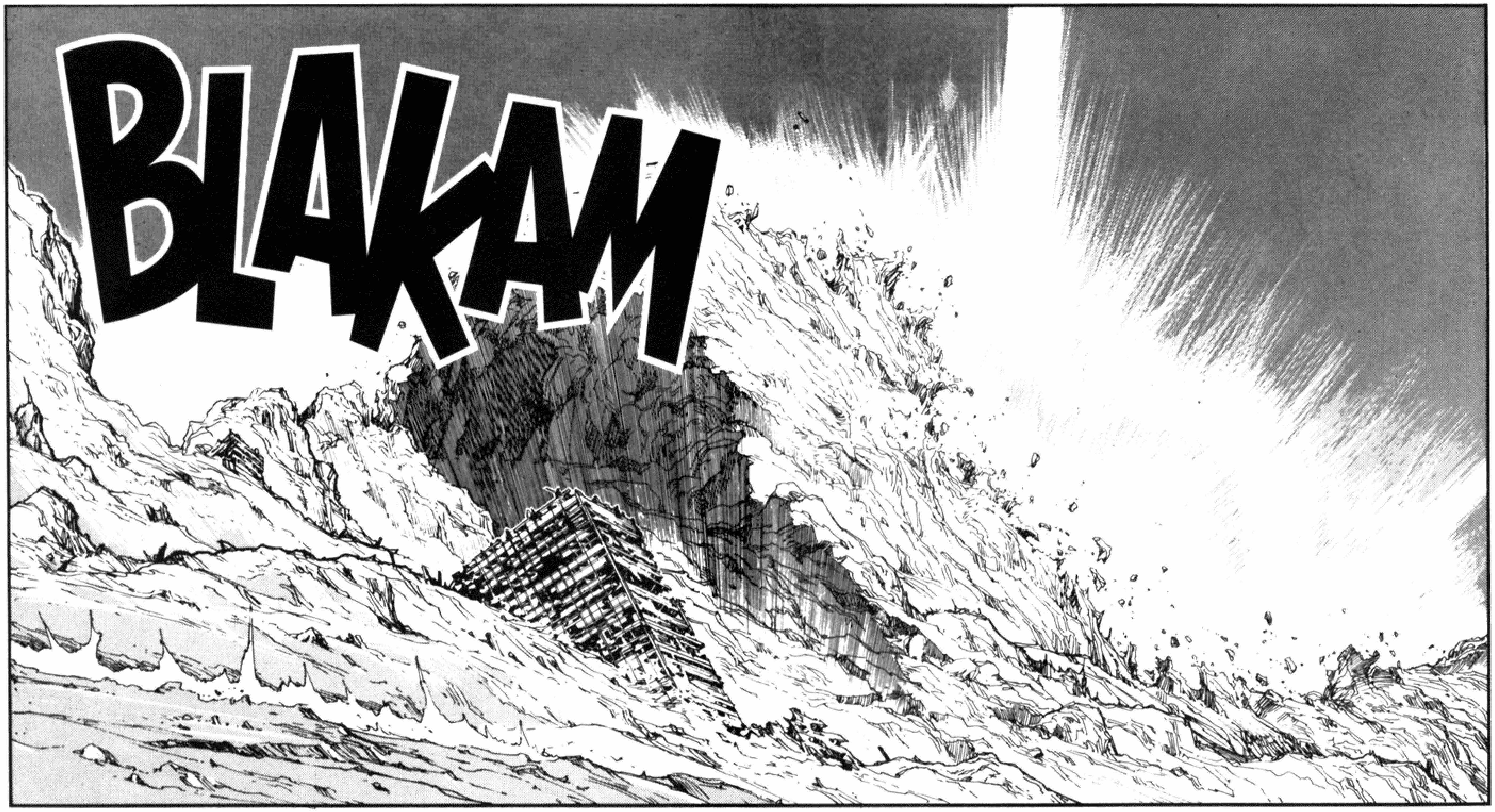



BOOM



MERDA! VOCÊ OS ERROU!
SINTO MUITO, SENHOR. A ESSA DISTÂNCIA, A PRECISÃO É LIMITADA!
BOM DEUS...
MIRE NELES DE NOVO!


DADOS PARA CORREÇÃO DE ERROS COMPILADOS! AJUSTES PARA CONTROLE DE MIRA COMPLETO!
SOL 740
ALVO TRAVADO... FOGO!
SOL-740


BLAKAM

AAAAH!

AKIRAAA!
EEYAAA!

KRUMB
CORRE!
AAAHH!
POR AQUI!
EEEE!
BROOM

MER-
DA!
BOOOOoo
RRAAAA-
HHHRR-
GGHH!
KRUSH

AKIRA!
!
KRONK

KRRR
KRR
OH--!
OLHE!
KSHHH
É O GAROTINHO QUE NÓS VIMOS!
GNN...
GOLO GOLO
!
VLAM

VOCÊ ESTÁ LOUCA? JÁ ESTAMOS FERRADOS O BASTANTE SEM NOS PREOCUPAR COM NENHUM GAROTO!
VOCÊ ESTÁ BEM?!
!
82
82

ZBRAT
ZBAM
CORONEL, O SILO...
CALE-SE!
UM BURACO OU DOIS NO SILO NÃO IMPORTAM!
NÓS OS PEGAMOS?!
HFF
HUFF

AAAH!

...RYU...
SE VOCÊ QUERIA SALVAR O MOLEQUE, POR QUE EU TENHO DE CARREGÁ-LO?

AAAAARRRGGGHHHH!

No século 21,

NeoTóquio foi construída sobre os escombros de uma Tóquio obliterada por um monstruoso poder psicocinético conhecido apenas como Akira, um ser que ainda vive secretamente aprisionado em suspensão criogênica. Aqueles que o guardam sabem que o despertar de Akira é terrivelmente inevitável. Tetsuo Shima, um jovem furioso com imensas - e em rápido crescimento -habilidades psíquicas, pode ser sua única esperança de controlar Akira, quando este despertar. Mas Tetsuo está se tornando constantemente instável e é tomado pela obsessão de confrontar Akira face a face. Um grupo clandestino, incluindo seu melhor amigo, seguem para destruir Tetsuo antes que ele alcance Akira – ou antes que o próprio Tetsuo se torne tão poderoso que nenhuma força na Terra possa pará-lo!

Um épico dos quadrinhos que inspirou um maravilhoso longametragem, Akira é leitura obrigatória para qualquer fã de ficção científica, mangá, e graphic novel.

"Cheio de gravidade, mistério, e poder." - *Comics Buyer's Guide*

AKIRA

2

KATSUHIRO OTOMO

ISBN 1-56971-499-1
52495>
9 781569 714997

$24.95 U.S., $37.95 CANADA
www.darkhorse.com